



UNIVERSIDAD CATÓLICA
SILVA HENRÍQUEZ

UNIVERSIDAD CATOLICA SILVA HENRIQUEZ
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES, JURÍDICAS Y ECONÓMICAS
ESCUELA DE PSICOLOGÍA.

**“SENTIDO DE COHERENCIA EN LA VIVENCIA
MIGRATORIA DEL ADULTO MAYOR EXTRANJERO”.**

TESIS PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIADO EN PSICOLOGÍA.

Autores: Melody Natalia Pinilla Araya.
José Mario Hidalgo Orozco.
Graciela Paz Santis Celedón.

Profesor Guía: Ps. Víctor Gallardo.

**SANTIAGO – CHILE
2017**

**“SENTIDO DE COHERENCIA EN LA VIVENCIA
MIGRATORIA DEL ADULTO MAYOR EXTRANJERO”.**

*Predeterminada a una órbita estelar,
Estrella, ¿qué te importa la oscuridad?
¡Gira feliz a través de este tiempo!
¡Que su miseria te sea ajena y lejana!*

*Tu brillo pertenece al mundo más distante,
Sólo un mandamiento vale para ti: ¡sé pura!*

Friedrich Nietzsche, 1882.

AGRADECIMIENTOS.

Quisiera agradecer a mis padres quienes han entregado a lo largo de mi vida las herramientas para forjarme como la persona que soy hoy en día, gracias al apoyo incondicional, me han enseñado desde pequeña la importancia de la perseverancia, la humildad y el esfuerzo puesto en este largo camino en busca de la profesión que amo y me define hoy en día.

Agradecer a mi familia y amistades, quienes han estado presentes en este largo proceso universitario, gracias a ustedes por esas palabras en las situaciones difíciles, los resguardo en el alma a todos.

Y finalmente quisiera dedicar este escrito a la persona que me llena la vida en estos momentos Matilde Antonia, tu afecto y cariño han sido los detonantes de toda mi felicidad desde tu nacimiento, te amo y espero dedicar muchos logros más mi pequeña colibrí.

¡Somos brotes que no aflojan nunca!

Paz Santis Celedón.

AGRADECIMIENTOS.

Hoy, cuando termino un proceso de mi vida e inicio otro diferente, me gustaría agradecer a mi madre, ya que sin ella no habría sido posible concluir con éxito éste hermoso ciclo. Gracias por todo el amor y apoyo incondicional y por sobretodo enseñarme que para alcanzar las metas los mejores recursos son la constante perseverancia y dedicación, lección que aprendí a través de su ejemplo.

También agradezco la dulce compañía de mis hijos, Sol y Romina, que me brindaron mucho amor en todo momento, llegaron a mi vida para llenar de luz cada espacio de mi hogar.

Agradezco a mi mejor amiga Cecilia, que más que una amiga es mi hermana, muchas gracias por estar siempre presente, por esos momentos de risas, consejos, cariño y amor que solo tú sabes entregar, aunque estés lejos.

A una persona muy especial, Adán, que me ha brindado apoyo y comprensión incondicional, gracias por creer en mí y en este proyecto desde sus inicios y por ayudarme gran parte del tiempo.

En general muchas gracias a todos por estar siempre presente, han sido un pilar fundamental en mi crecimiento como profesional y por sobretodo como persona.

Por ellos y para ellos...

¡Los quiero con todo mi corazón!

Melody Pinilla.

TABLA DE CONTENIDO

RESUMEN.....	8
ABSTRACT.....	9
1. INTRODUCCIÓN.....	10
2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	16
3.PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN Y OBJETIVOS.....	22
3.1. PREGUNTA.....	22
3.2 OBJETIVO GENERAL.....	22
3.3 OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	22
4. MARCO TEÓRICO Y REFERENCIAL.....	24
4.1 CICLO VITAL Y ADULTEZ MAYOR.....	24
4.1.1 ACERCAMIENTO A LAS PRINCIPALES LÍNEAS TEÓRICAS RESPECTO A LA ADULTEZ MAYOR.....	25
4.1.2 CONCEPTUALIZACIÓN E IMPORTANCIA DEL CICLO VITAL EN EL ADULTO MAYOR.....	29
4.1.3 PÉRDIDAS Y GANANCIAS RESPECTO AL ENVEJECIMIENTO.....	32
4.1.4 ADULTEZ MAYOR.....	37
4.1.5 VISIÓN CULTURAL SOBRE EL ADULTO MAYOR.....	38
4.1.6 ADULTO MAYOR INMIGRANTE EN CHILE.....	41
4.2 MIGRACIÓN.....	43
4.2.1 ASPECTOS MOTIVACIONALES EN EL PROCESO MIGRATORIO.....	47
4.2.2 CONSECUENCIAS DEL PROCESO MIGRATORIO.....	49
4.2.3 PÉRDIDA AMBIGUA COMO CONSECUENCIA DE LA INMIGRACIÓN.....	50
4.2.4 DIMENSIÓN SOCIAL Y SALUD.....	52
4.2.5 CALIDAD DE VIDA EN EL ADULTO MAYOR INMIGRANTE.....	55
4.2.6. CREENCIAS Y PREJUICIOS ENTORNO A LA ADULTEZ MAYOR.	57
4.3. CONSIDERACIONES TEÓRICAS DEL SENTIDO DE COHERENCIA.....	60
4.3.1 SENTIDO DE COHERENCIA Y SU RELACIÓN CON LA INMIGRACIÓN.....	63
5. MARCO METODOLÓGICO.....	67
5.1 ENFOQUE METODOLÓGICO.....	67
5.2 ESTRATEGIA METODOLÓGICA.....	71
5.3 CONSTRUCCIÓN DEL SUJETO DE INVESTIGACIÓN.....	73

5.4. TAMAÑO DE LA MUESTRA.....	76
5.5. ACCESO A LA MUESTRA.....	77
5.6 TÉCNICAS DE PRODUCCIÓN DE INFORMACIÓN.....	79
5.7. ENTREVISTA Y VALIDACIÓN DE LA MISMA.....	81
5.8 PROCESAMIENTO DE LA UNIDAD DE INFORMACIÓN.....	84
5.9 DIRECTRICES ÉTICAS.....	86
6. RESULTADOS.....	89
6.1 CODIFICACIÓN ABIERTA.....	89
6.1.1 CICLO VITAL EN EL ADULTO MAYOR INMIGRANTE.....	89
6.1.2 MIGRACIÓN Y SUS CONSECUENCIAS.....	97
6.1.3 SENTIDO DE COHERENCIA EN LA VIVENCIA MIGRATORIA.....	107
6.1.4 MUNDO LABORAL EN LA ADULTEZ MAYOR.....	115
6.1.5 TECNOLOGÍA COMUNICACIONAL EN TORNO AL PROCESO MIGRATORIO.....	120
7. CODIFICACIÓN AXIAL.....	124
7.1 EJE I: CICLO VITAL EN EL ADULTO MAYOR.....	125
7.2 EJE II: MIGRACIÓN EN LA ADULTEZ MAYOR.....	127
7.3 EJE III: SENTIDO DE COHERENCIA EN LA ADULTEZ MAYOR.....	130
7.4 EJE IV: MUNDO LABORAL EN LA ADULTEZ MAYOR.....	133
7.5 EJE V: TECNOLOGÍA COMUNICACIONAL EN TORNO AL PROCESO MIGRATORIO.....	135
8. CODIFICACIÓN SELECTIVA.....	138
9. INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS.....	163
10. CONCLUSIÓN Y DISCUSIÓN FINAL.....	177
11. BIBLIOGRAFÍA.	190
CONTENIDO CD-ROM.	
ANEXOS.....	195
12.1 CONSENTIMIENTO INFORMADO.....	196
12.2. FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO.....	198
12.3. PAUTA DE ENTREVISTAS.....	199
12.4. ENTREVISTAS.....	204

RESUMEN

La migración es reconocida como un hecho social total, lo que advierte que existe una necesidad de indagar las dimensiones menos conocidas en este proceso; así también resulta imperioso visibilizar aquellos grupos sociales que no presentan la cobertura necesaria con el propósito de promover mejoras en la calidad de vida del inmigrante.

Por lo tanto la presente investigación ha sido pensada en el contexto actual, donde resulta de gran importancia conocer la experiencia migratoria de los adultos mayores, entendida desde la particularidad de su ciclo vital ante un evento potencialmente traumático como es la migración. Para la comprensión de la experiencia migratoria, se articulará desde el sentido de coherencia en los adultos mayores, que facilita el entendimiento de la disposición global de una persona ante una situación de estrés, en este caso sería la experiencia migratoria. La metodología utilizada fue de tipo cualitativa, para lo cual su método de investigación se basó en la teoría fundamentada, mientras que la técnica de producción de información fue la entrevista en profundidad de tipo semiestructurada, para lo que se entrevistó a tres adultos mayores extranjeros durante tres sesiones cada uno, esto permitió conocer el sentido de coherencia del sujeto de estudio y además se lograron identificar elementos que promueven un alto sentido de coherencia del adulto mayor extranjero, entre ellos el uso de las tecnologías de comunicación y el trabajo en la adultez mayor de manera unánime e imprevista en la investigación realizada.

Palabras clave: Migración, Adulto Mayor, Sentido de coherencia.

ABSTRACT.

The migration is recognized as a social total fact, which he warns that there exists a need to investigate the dimensions least known in this process; this way also imperious turns out to be those social groups that do not present the coverage necessary with the intention of promoting improvements in the quality of life of the immigrant.

Therefore the present investigation has been thought about the current context, where it ensues from great importance to know the migratory experience of the major adults, understood from the particularity of his vital cycle before a potentially traumatic event since is the migration. For the comprehension of the migratory experience, it will be articulated from the coherence sense in the major adults, that it facilitates the understanding of the global disposition of a person before a situation of stress, in this case it would be the migratory experience. The used methodology was of type qualitative, for which his method of investigation was based on the based theory, whereas the technology of production of information was the interview in depth of type semistructured, for what each one met to three major foreign adults during three meetings, this allowed to know the coherence sense of the subject of study and in addition they were achieved to identify elements that promote a high place felt of coherence of the major foreign adult, between them the use of the technologies of communication and the work in the major adulthood of an unanimous and unforeseen way in the realized investigation.

Key words: Migration, Major Adult, Coherence sense.

1. INTRODUCCIÓN.

El siguiente documento ha sido elaborado frente al proceso de seminario de grado de la carrera de Psicología de la Universidad Católica Silva Henríquez, este se confecciona bajo el propósito de obtener el grado de licenciado en Psicología.

La finalidad de la investigación consiste en dar cuenta acerca del sentido de coherencia en las personas que viven un proceso migratorio hacia nuestro país y que además se encuentran en una etapa particular del ciclo vital la cual es la adultez mayor.

En la actualidad la cifra de población inmigrante dentro del grupo etario de adultez mayor temprana (60 a 75 años de edad), asciende a 6.705 residentes dentro de la Provincia de Santiago, esto según el Departamento de Extranjería y Migración (2013). Al distinguir lo significativo de las cifras podemos relevar que el colectivo de personas adultas mayores se caracteriza en nuestro país por ser un conglomerado de población que dentro del contexto de inmigrantes, si bien es una cifra pequeña debe esta considerarse como objeto de estudio, ya que es en este sentido donde luego de la exhaustiva búsqueda de investigaciones relacionadas se puede enunciar que es una población escasamente evidenciada bajo investigaciones validadas en nuestro país.

Es en este contexto que el presente estudio se orienta a determinar ¿cuál es el sentido de coherencia en la vivencia migratoria del adulto mayor extranjero que reside en Santiago de Chile?, desde esta perspectiva se logra relevar información acerca de cómo se logra describir la variable psicológica del sentido de coherencia, entendiendo este concepto como “una orientación global en la forma de ver las situaciones de la vida. Es el proceso de evaluación que una persona hace de las situaciones como estresantes o no” (Antonovsky, 1987), va más allá de un estado anímico o de la interacción positiva con el entorno, sino con el hecho de que todo lo que va aconteciendo en la vida de una persona, a pesar de las complicaciones que esto pudiese suponer, no alteraría de forma negativa el bienestar psicológico de un individuo, por lo tanto desde esta variable se indaga acerca de cuáles son aquellos elementos que logran promover que el adulto mayor inmigrante mantenga un alto sentido de coherencia respecto de su vivencia migratoria.

Desde una concepción teórica Puga (2004) indica que los movimientos migratorios suelen estar motivados por razones diversas aludiendo a la falta de equidad a nivel económico, las oportunidades sociales y servicios que existen para la población, la búsqueda de mejoras en la calidad de vida, como también aquellos vinculados a conflictos de carácter social y político. Desde esta mirada el autor nos indica que: “En el curso de vida, los comportamientos migratorios están subordinados a las posibilidades y restricciones aportadas por las diferentes trayectorias biográficas del individuo, entendiendo, las estrategias residenciales como un mecanismo de ajuste en un momento determinado”. (Puga, 2004, p. 79).

Para el primer capítulo de la presente investigación se plantea el planteamiento del problema con aquellas fundamentaciones y contexto actual en la que opera la investigación y sus resultados, en este apartado además se da relevancia a la pregunta investigativa y aquellos objetivos en que se enmarcan la investigación. En el segundo capítulo se da a conocer el marco teórico y referencial de la investigación en donde se puntualiza como primer ítem una mirada general hacia el ciclo vital y la adultez mayor, luego se exponen las principales líneas teóricas que se sustentan en este proceso del desarrollo humano como proceso biológico y social, una mirada hacia la conceptualización e importancia que existe para esta etapa del ciclo vital además de las pérdidas y ganancias que se presentan en la adultez mayor. Asimismo nos adentramos en la visión cultural que existe de este grupo etáreo y como se articulan a nivel social los prejuicios hacia el adulto mayor en Chile, posteriormente pasamos al tema de migración en donde se abordan aspectos relevantes como las causas del proceso migratorio, las motivaciones de este y las consecuencias que trae consigo el hecho de migrar. Cabe señalar que se enfatiza dentro de las consecuencias la pérdida ambigua que se manifiesta en los sujetos de investigación, en este punto también se aborda la dimensión social y de salud mental en la población estudiada y cómo esto afecta en la calidad de vida del adulto mayor inmigrante. Como último eje de este capítulo se revisa el Sentido de Coherencia (SOC) fundamentalmente aquellas consideraciones teóricas existentes respecto de la variable, para luego vincular el SOC con el proceso de migración.

En cuanto al tercer capítulo de la investigación, se da a conocer la metodología de investigación seguida para el desarrollo del presente estudio por lo que se puntualiza que se planteó una investigación cualitativa, de carácter interpretativa y que utiliza como perspectiva epistemológica un encuadre fenomenológico, además de ser transversal en el tiempo y exploratoria respecto del sentido de coherencia en la vivencia migratoria de personas mayores extranjeros que residen en la comuna de Santiago de Chile; para el alcance de los objetivos de la investigación se utilizó como estrategia metodológica el análisis de contenido con la cual se logran realizar inferencias en base a la experiencia del sujeto de estudio, y de esta forma se logró conocer su sentido de coherencia respecto de un evento particular que además presenta un contexto particular como es la migración. Posteriormente se da paso a la construcción de los sujetos de investigación dando énfasis a aquellos criterios de inclusión que delimitan el sujeto de investigación, asimismo se plantea la entrevista en profundidad como técnica para la producción de información que fue procesada mediante el análisis de contenido cualitativo en donde se contemplan tres etapas para la correcta interpretación y triangulación de los resultados las cuales son la codificación abierta, codificación axial y finalmente la codificación selectiva la cual como etapa final implica una saturación teórica, que según Strauss y Corbin (2002), para este punto ya no emergen propiedades, dimensiones o relaciones nuevas para incluir en el análisis. Finalmente para este capítulo se exponen las directrices éticas en las que se sustenta a investigación.

El cuarto capítulo de la investigación está dirigido a los resultados de esta, en este apartado se exponen los procedimientos respecto a las codificaciones realizadas, como primer punto se desarrolla la codificación abierta, posteriormente la codificación axial en donde se sitúan los ejes y esquemas pertinentes a las temáticas abordadas y aquellas categorías emergentes que surgieron a través de la investigación, para cerrar con la codificación selectiva de los datos entregados por los participantes. Luego del desarrollo del procedimiento y análisis de los datos se expone en el capítulo quinto la interpretación de los resultados obtenidos, para finalizar en el capítulo sexto con aquellas conclusiones, discusiones y futuras líneas investigativas para la disciplina.



ANTECEDENTES

2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El fenómeno del envejecimiento es uno de los cambios asociados a la modernidad que se observa con preponderancia en Chile. Esto conlleva a que existan mayores expectativas a nivel país. Para dar cuenta de lo antes expuesto es necesario evidenciar que Chile está entre los 20 mejores países del mundo en cuanto a calidad de vida del adulto mayor, así lo reporta el Índice global del Envejecimiento del Fondo de Población de las Naciones Unidas y la ONG Help Age International (2013). En este sentido Chile ocupa la posición número 10 de un total de 91 países con mejores condiciones de calidad de vida para las personas mayores, para la cual se consideraron diversas variables como: ingresos económicos, educación, empleo, entorno y salud.

Respecto a lo anteriormente señalado, en nuestro país el envejecimiento de la población puede llegar a ser valorado como un logro el cual genera oportunidades y desafíos en pro de conseguir mejoras en la calidad de vida de las personas. Este aspecto ha sido valorado por la población inmigrante que llega con diversas expectativas generando así un incremento significativo en el flujo migratorio. El departamento de migración de Chile en uno de sus boletines de información, deja en evidencia que los inmigrantes vienen “casi exclusivamente a nivel económico”. (Rojas, Silva y Amode, 2015).

Por lo tanto, el fenómeno de inmigración obedecerá a una carencia económica del país de origen, visualizando en nuestro país una oportunidad para hacer frente a esta problemática. Además de los motivos previamente señalados, el fenómeno migratorio en Chile está caracterizado por un crecimiento progresivo el cual se explica a partir de la evaluación de factores internos y externos propios del país, en donde los primeros comprenden la estabilidad política, el crecimiento económico, y la democracia; en representación de los factores externos se incluyen temáticas como las crisis económicas, la pobreza e informalidad de los mercados laborales (O`Farril, Avanzini, 2011).

Desde esta perspectiva la conjugación de ambos fenómenos (migración y envejecimiento) derivan en una transición demográfica provocando que en Chile se encuentren ambos fenómenos en un constante crecimiento. Debido a esto, es necesario comprender, analizar y tomar medidas preventivas dirigidas a una población ascendente la cual hasta ahora se encuentra escasamente evidenciada.

Resulta ineludible articular que el fenómeno migratorio parece ser una constante y que debido a esto las acciones promovidas no deben estar orientadas a un tipo de circunstancia, más bien estas deben considerar la posterioridad y el largo plazo. Sin embargo, debemos estimar que para el inmigrante se produce un impacto a nivel individual, este proceso de migración supone para el individuo posibles cambios, relacionado con las pautas culturales nuevas que debe manejar, cambios en los hábitos

sociales, adopción de nuevas formas comportamentales, además de una adaptación a la realidad, teniendo como resultado, un despojo de sus raíces, tradiciones y costumbres.

Durante este proceso migratorio, derivan consecuencias como las grandes pérdidas en torno a su ámbito social, asimismo pone en riesgo la identidad del individuo, Seidmann (1990) sugiere que “al migrar se pierde a los otros, por los cuales uno es lo que es” (Seidmann 1990, p.3).

A su vez León Grinberg y Rebeca Grinberg (1984), consideran la migración como un evento potencialmente traumático que genera en el individuo una desorganización psicológica, exigiendo una reorganización, que no siempre se cumple. De acuerdo a esto, resulta imprescindible abordar el ciclo vital en el adulto mayor para dar comprensión a la experiencia migratoria del sujeto de estudio y cómo éste logra sobrellevar este acontecimiento que desde luego genera modificaciones en la vida de cualquier ser humano. Justamente en el contexto de la sociedad actual, las personas mayores se encuentran en una etapa en la cual “la palabra que mejor expresa ese momento es integridad, que significa: la aceptación de sí, de su historia personal, de su proceso psicosexual y psicosocial” (Bordingnon 2006, p.8).

Desde el enfoque del “ciclo vital” la adultez mayor se va a caracterizar por una declinación de las habilidades alcanzadas en etapas anteriores, esto debido a la pérdida de recursos externos e internos, como resultado de estos procesos se obtendrá una reducción

de la capacidad de adaptarse y probabilidad de supervivencia (Fernández, 2009). Nos detendremos en esta definición para conjugar ambos conceptos “migración” y “adulto mayor”, ambos están normados por crisis en donde hay una desorganización, de carácter psicológico como también social. Diversos autores van a fundamentar sus bases en la teoría de Erikson, el cual define el desarrollo humano como una búsqueda de identidad personal, cuyo proceso se presentará desde la infancia hasta la senectud, su última etapa corresponde a la “Integridad del yo frente a la desesperación” en donde se contraponen el envejecimiento satisfactorio y los sentimientos de ansiedad, los cuales serán producidos por la pérdida de autonomía, en esta fase el adulto mayor hace un análisis de los estadios vividos anteriormente, en donde debe evaluar si sus metas y objetivos fueron o no alcanzados. No obstante, este adulto mayor se encuentra enfrentando un proceso migratorio, lo que le significa inexcusablemente el reformular el progreso de su vida, puesto que justamente, Rice (1997) bien plantea que este adulto mayor en proceso de migración “debe acostumbrarse a los cambios emocionales, laborales y sociales” (Rice 1997, p.15).

En base a lo planteado se espera que en esta etapa el adulto mayor se encuentre en un desarrollo óptimo del ya transitado ciclo vital, esto le permite configurar e integrar lo cultivado a lo largo de su vida y en base a experiencias previas. Por lo tanto, la inmigración es un proceso de interés, ya que en él, se debe re significar esta etapa de adultez mayor.

Desde esta perspectiva es importante señalar que este proyecto de investigación, a nivel académico pretende fortalecer reflexivamente acerca del proceso migratorio en el adulto mayor en el cual existe trascendencia para el sentido de coherencia del sujeto en cuestión, en tanto que este se ve enfrentado a una situación potencialmente traumática como es la migración, de esta manera consideramos que esta disposición debe ser estudiada desde una perspectiva global e individual, tomando como referencia a Antonovsky (1987), con el objeto de brindar análisis desde el sentido de coherencia del sujeto de estudio. Este modelo a grandes rasgos se caracteriza por concentrar los recursos positivos de las personas para la promoción de la salud y calidad de vida.

Según Antonovsky (1987) el sentido de coherencia posee tres componentes: comprensibilidad (componente cognitivo), la manejabilidad (componente instrumental) y el significado (componente motivacional), de estos tres componentes el más importante será el factor motivacional, ya que será la fuerza motriz de la vida, existiendo significado, los adultos mayores inmigrantes tenderán a imponer estructuras, buscar recursos, gracias a esta acción se fortalecerán los otros dos componentes. No es qué da sentido a la vida lo que importa, sino el hecho de que existe una fuerte creencia de que la vida de uno tiene significado.

En otras palabras el sentido de coherencia no será un rasgo peculiar sino más bien una orientación a la vida, al tener un sentido de coherencia sólido permitirá al adulto mayor inmigrante ver la vida de forma coherente, comprensible, manejable y significativa,

esto le otorgará confianza y seguridad interior para identificar los recursos que ellos poseen y de su entorno.

En suma de lo referido anteriormente es prudente destacar que las consecuencias del crecimiento constante de ambos fenómenos (envejecimiento y migración) son múltiples, no exclusivamente para un grupo de personas, sino para la sociedad en su totalidad. Ciertamente a nivel social implica una problemática, mientras que a nivel individual el proceso de adaptación del ser humano y los cambios que involucra el envejecer, se manifiestan determinados conflictos, los cuales hacen referencia a aquellas rectificaciones en las competencias y capacidades del sujeto, y a cómo éste siendo adulto mayor logra entreverar este proceso en la estructura social e individual.

Coexisten conceptos y conocimientos generales sobre el proceso de envejecer desde aspectos psicológicos, culturales y sociales; de la misma manera encontramos instrucción sobre el fenómeno migratorio; no obstante se halla falta de información, documentación y estudios desde la óptica de la psicología, lo que ocasiona que el conocimiento y el tipo de intervención en relación a este grupo de adulto mayor inmigrante proceda con fundamentos desde el mito, estereotipo y prejuicio. En efecto se logra de esta manera desestimar el trabajo con el adulto mayor inmigrante. Por esta razón es necesaria la observación, el análisis y dar a conocer y vislumbrar a esta población, de esta manera se dará espacio al logro de establecer lineamientos para la correcta intervención profesional dirigida al sujeto en discusión.

3. PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN Y OBJETIVOS.

3.1 Pregunta de investigación.

¿Cuál es el sentido de coherencia en la vivencia migratoria del adulto mayor extranjero?

3.2 Objetivo general.

- Conocer el sentido de coherencia de acuerdo a la vivencia migratoria del adulto mayor extranjero que reside en Santiago de Chile.

3.3 Objetivos específicos.

- Describir el sentido de coherencia respecto a la vivencia del proceso migratorio en el adulto mayor extranjero que reside en Santiago de Chile.
- Identificar elementos que promueven un alto sentido de coherencia en la vivencia migratoria del adulto mayor extranjero que reside en Santiago de Chile.



MARCO TEÓRICO Y REFERENCIAL

4. MARCO TEÓRICO Y REFERENCIAL.

4.1 Ciclo vital y Adulthood Mayor.

La etapa vital en la cual se centra esta investigación corresponde al proceso de envejecimiento, el que se basará en identificar el desarrollo que se sitúa en contraste a las demás etapas de la vida y los cambios que van a ser producidos a medida que pasan los años. A pesar de que la psicología evolutiva menciona la importancia y las etapas por las cuales un ser humano pasa a lo largo de su vida, la balanza se ha inclinado a teorizar y profundizar principalmente en los primeros años de vida de las personas por parte de los grandes autores (Como Piaget, Vigotsky, Freud, entre otros) ya que “el centro de atención de todos ellos se encuentra en la infancia y en un concepto de desarrollo que se entiende como un progreso en las funciones...” (Pinazo y Sánchez, 2005, p.2), lo cual ha provocado que la vejez no fuera estudiada sino a mediados los años setenta y sólo a partir de este período es que fue evidenciada y valorada la etapa de la adultez mayor.

El que posibilitó esto en gran manera fue Erickson (1984), ya que “mientras Freud trata el desarrollo hasta la adolescencia, para Erikson el desarrollo no se detiene ahí y continúa a lo largo de toda la vida” (Pinazo y Sánchez, 2005, p.4). Es por ello que se dio lugar a que el ser humano fuera más que el resultado de fuerzas biológicas y psíquicas de naturaleza sexual y pasará a ser un individuo que se encuentra entre circunstancias de carácter social que lo influyen y lo transforman. Erickson (1984) amplía el espectro del ciclo vital: nos muestra uno nuevo en el cual la sociedad, la cultura, el medio en el cual

nos desarrollamos como seres humanos tienen mucho más que decir que de lo que pensábamos, en las que nuestro “yo” debe ser capaz de convivir y construirse en un medio que lo rodea, pero que no se detiene dicho proceso en la adolescencia.

Por lo tanto, ahora existe una visión sobre el adulto mayor y el envejecimiento que no se tenía: se aprecia a una persona que es más que el resultado de un niño desarrollándose, sino de alguien que afronta e integra las experiencias a lo largo de la vida; un individuo que continúa desarrollando capacidades a pesar de los años.

4.1.1 Acercamiento a las principales líneas teóricas respecto a la adultez mayor.

Si bien existe una amplitud en cuanto a teorías del ciclo vital para hablar sobre adultez mayor y envejecimiento, Baltes (1997) nos menciona tres ejes que estarán presentes en la teorización de diferentes autores en cuanto a ciclo vital se refiere. Mediante ellos, se buscará dar una aproximación y enfoques desde los cuales comprender a nuestro sujeto de investigación. Primeramente, nos encontraremos con “una visión más compleja del desarrollo”, en la cual el sujeto no siempre cumple con lo esperado por la teoría, siguiendo con “La importancia de la cultura y la historia”, en la cual, como su nombre sugiere, el sujeto se construye culturalmente y no individualmente, para finalizar con “la adaptación como clave del desarrollo”, sugiriendo que el acomodamiento a la vida, se da mediante el saber vivir frente al entorno.

Baltes (1997) nos señala que el desarrollo es más complejo de lo que la teoría nos mencionaba hasta el momento: No todo sucederá cuando debiese ser ni todo dejará de ocurrir cuando ciertos años se cumplan. Comprenderemos desarrollo desde este eje como “un proceso en el que están presentes tanto la pérdida como la ganancia” (Pinazo y Sánchez, 2005, p.8) Esta interacción entre ganancias y pérdidas, estará moviéndose a través de todo el ciclo vital de la persona, dejando de lado lo positivo situado en la niñez y lo negativo en la vejez.

Por ejemplo, “al aprender a vocalizar se mejora en la producción de ciertos sonidos de la lengua del contexto, pero se pierde la capacidad para captar y producir sonidos de otras lenguas” (Pinazo y Sánchez, 2005, p.10), esto nos da una muestra de que no necesariamente en la infancia solo existe desarrollo y ganancia, sino que, por el hecho de desarrollar el lenguaje, que en este caso podría ser el español, dificultará el poder aprender inglés. Ahora viéndolo en la vejez, una persona que estuvo toda su vida trabajando en un taller mecánico, tiene los conocimientos suficientes para subsistir en este negocio, lo cual supondremos que, si se enmarcará en una carrera que sea similar a su oficio, podría facilitar el alcanzar este título académico, de esta forma la adultez generaría ganancia, ya que mediante los años de experiencia fue posible.

Respecto a la importancia de la cultura, podemos decir que previamente esta no estaba considerada, ya que, en la visión tradicional del desarrollo, las ganancias y

progresos “estaban relacionadas con la maduración biológica” (Pinazo y Sánchez, 2005, p.11).

Se pensaba que el declive y deterioro de una persona a lo largo de su vida, estaba relacionado con la lógica de que, a mayor cantidad de años, mayores son las fallas a nivel orgánico (los músculos se atrofian, aparecen enfermedades nuevas en base al deterioro del sistema inmunológico, entre otras) y que, por causa de vivir más tiempo, era directamente proporcional la situación de pérdida de una persona.

Sin embargo, viendo más allá desde la perspectiva biológica, desde el enfoque del ciclo vital se propone y se entiende que “la cultura es otra fuente de influencias que configuran de manera decisiva el tipo o tipos de trayectorias evolutivas posibles a lo largo de toda la vida” (Pinazo y Sánchez, 2005, p.26) ya que una persona, por el solo hecho de vivir en sociedad, de tener su casa, de obtener algún trabajo, ya se encuentra desarrollando su envejecimiento en base al contexto en el cual se mueve: una persona pasa a ser más allá de un ser biológico que se destruye a medida que los años corren, sino que es un sujeto que se moldea y se construye por el entorno que él decidió o le fue dado y que a su vez, este transforma la vida de los demás y de la sociedad en la cual se encuentra presente. Por lo tanto, la cultura es motivo de ganancia y pérdida más allá de lo biológico.

Por último, en una tercera perspectiva, debemos entender el desarrollo como un “proceso de selección, a lo largo de la vida, de una serie de posibilidades y trayectorias

evolutivas, trayectorias que experimentan un proceso de optimización una vez se eligen y la persona se implica en ellas “(Pinazo y Sánchez, 2005, p.25) en base a esto, es que el desarrollo consistiría en la ejecución de tres elementos:

a. Selección: Será la trayectoria por la cual decidiremos pasar a lo largo de nuestra vida (aunque en ocasiones, será más bien lo que se nos permite vivir) y de las metas, sueños ambiciones que acompañarán a dicha elección. De esto dependerá de cómo se irá configurando nuestra vida.

b. Optimización: Una vez que el camino a seguir ha sido decidido, se debe poner a nuestra disposición herramientas y recursos para poder sacar el máximo potencial de nuestro objetivo. Por ejemplo, si quisiéramos que nuestro objetivo fuera el término de una carrera universitaria, la optimización para alcanzarla sería el estudio y la dedicación al oficio escogido.

c. Compensación: aparece en respuesta a una ausencia o pérdida de un medio o recurso que es relevante para la consecución de nuestras metas evolutivas. “Se puede originar a partir de la pérdida de un recurso que antes estaba a nuestro alcance o de un cambio en el contexto evolutivo que nos dificulta la consecución de nuestras metas” (Pinazo y Sánchez, 2005, p.34) también puede contemplar la construcción de nuevos medios para el desarrollo o recobrar antiguos. Por ejemplo, la pérdida de una pareja puede

ser tan significativa, que la persona deberá compensar la pérdida mediante la valoración superior de su trabajo.

Estas tres concepciones del ciclo vital, dan cuenta de una importancia y desarrollo aún existente en el envejecimiento o en la adultez mayor. Estos ejes mencionados, serán la forma de acercamiento a nuestro sujeto de investigación. No pretenden dar todas las respuestas sobre el adulto mayor inmigrante, pero si reconocerlo como una persona que aún tiene algo que decir; que aun construye una historia importante que significar y que también es un sujeto activo en una sociedad que lo transforma y es transformador de esta.

4.1.2 Conceptualización e importancia del ciclo vital en el adulto mayor.

Esta investigación se ha dirigido a examinar dos fenómenos relevantes para la vida del individuo: la llegada de la adultez mayor y la migración, la cual estará condicionada al proyecto de vida o situación de la persona. En ambos fenómenos se van a presentar crisis, las cuales no siempre van a permitir una disposición e integración adecuada del adulto mayor. Para abarcar la importancia de estos procesos se mencionará en primera instancia el ciclo vital, pero con detención en la vejez y en la adultez mayor, además se abordará desde las descripciones y propuestas de diversos autores, los cuales fundamentan su teoría en los postulados de Erickson, para luego dar paso al contexto del adulto mayor inmigrante el cual será el centro de nuestra investigación.

El ciclo vital va a considerar la vida como un proceso continuo, la cual estará ceñida por parámetros históricos, contextuales, socioculturales y acontecimientos de carácter cotidiano e individual. Siguiendo esta misma línea, Fernández (2009) propone que, entre las etapas del nacimiento, juventud, adultez y vejez, el sujeto madurará física y emocionalmente, lo cual provocará reacciones en sus actitudes: deberá adaptarse a estos procesos de cambios constantes que corresponden a la vida. Estos efectos y cambios que el transcurso del tiempo produce, le van a permitir conformar y definir una fase o etapa vital específica y distinta a las que se han vivido anteriormente.

Según lo mencionado, podemos decir que el ciclo vital no está limitado por una concepción biológica del desarrollo, sino que es una manera integral de crecimiento, siendo de esta forma una interacción entre lo fisiológico y lo social por lo cual pasa una persona a lo largo de su vida.

Desde esta perspectiva, Lourdes Pérez Ortiz (1997) propone que existen dos grandes dimensiones en torno al fenómeno del envejecimiento en la sociedad, en donde desarrolla el concepto de edad como variable estratificadora u ordenadora para entender el ciclo vital del ser humano, pero además este proceso respondería a un sistema y estructura social, para lo cual las sociedades difieren en cuanto a procesos y pautas de comportamiento en torno a la vejez.

Por lo tanto ambos fenómenos según Ortiz (1997) interactúan conjuntamente, la edad como variable biológica y la sociedad articuladora en función de las distintas edades del ser humano. Es decir, “edad y sociedad se contienen una a la otra delimitando el terreno donde surge con propiedad el fenómeno social de la vejez” (Pérez Ortiz, 1997. p. 21).

Desde esta visión sociológica podemos abordar el fenómeno del envejecimiento de acuerdo la perspectiva de las cohortes, respecto a esto Ortiz (1997) propone que “a medida que cumplen años, los individuos cambian social, psicológica y biológicamente, cambian roles y acumulan conocimiento, actitudes y experiencias. A medida que van naciendo sucesivas cohortes, ellas van envejeciendo en diferentes tiempos y responden a experiencias históricas únicas hasta que desaparecen”. (Pérez Ortiz, 1997, p. 37).

Rescatando estas palabras se puede presumir que ciertamente las personas experimentan circunstancias distintas relacionadas a aconteceres históricos y cambios de tipo social, paralelamente estas vivencias sociales serán percibidas de manera singular en función del ciclo vital del sujeto. Por lo tanto es útil precisar que aquellas teorías clásicas estarán sujetas a variaciones y discusiones, ya que el proceso de envejecimiento no responde como una evolución inalterable y permanente en el tiempo, sino que está sujeta a cambios en la medida en que cambian las sociedades.

Estos procesos darían cuenta de la inevitable relación entre un componente social y el envejecimiento en las estructuras sociales, por lo cual según Ortiz (1997) “por un lado, los cambios en las estructuras sociales alteran el proceso de envejecimiento individual y, por otro, cambios en el proceso de envejecimiento produce cambios estructurales”. (Pérez Ortiz. 1997, p. 95). Conjeturando esta mirada se obtiene que el fenómeno del envejecimiento podría traer consigo un desfase estructural, ya que se adelanta y superpone a los cambios estructurales de la sociedad, lo que conlleva a que se estudie la vejez como fenómeno y problema social.

4.1.3 Pérdidas y ganancias en relación al envejecimiento.

La adultez mayor es sin dudas, una etapa compleja. A pesar de ser una etapa de importancia al igual que la niñez, adolescencia y adultez, esta se va a caracterizar por la declinación de habilidades adquiridas en etapas anteriores, ya sea por la pérdida de recursos internos o externos. Esto podría conllevar al adulto mayor a reducir sus capacidades de adaptación y probabilidad de supervivencia como nos menciona Fernández (2009), sin embargo, no todo es tan negativo en esta etapa de la vida. La adultez mayor también se verá marcada por acontecimientos típicos y la adquisición de nuevos roles: como ser abuelo, jubilación, además de disfrutar lo que se ha construido a lo largo de la vida.

Es Erikson quien intenta alejarse de esta visión tan pesimista (viendo la vejez no tan solo como un proceso de pérdidas) desde el enfoque clásico que se tenía sobre el envejecimiento. En lugar de ver al adulto mayor como un sujeto terminando su vida y como alguien perdiendo elementos del desarrollo, nos invita a ver este proceso como “una secuencia de encrucijadas en las que el yo se ha de enfrentar a ciertos compromisos y demandas sociales” (Pinazo y Sánchez, 2005, p.4) Esto nos da la noción de que si las adversidades se pudieran resolver de forma óptima, provocaría un nuevo desarrollo y nuevas cualidades de este período, pero en el caso de que no ocurriera de esta forma, se podría producir un deterioro e incluso un retroceso del yo a problemáticas de etapas previas, así dificultando lo que vendrá más adelante en su vida.

Es por esto que el ciclo vital, y por ende el envejecimiento, se aprecia como “un proceso abierto que puede suponer tanto pérdida como ganancia en función de cómo se resuelve o no cada una de las encrucijadas” (Pinazo y Sánchez, 2005, p.6). Puede haber maneras de envejecer ciertamente muy negativas, en las que el aislamiento, sentimientos de culpa, depresión y temor a la muerte pueden ser imperantes, pero también puede haber una alternativa más positiva, como disfrutar lo que se ha construido a lo largo de la vida (familia, bienes, metas alcanzadas, entre otros).

De esto se desprende entonces, que aún existe movimiento en este período de la vida de las personas. Si bien, no todo será ganancia y vivencias positivas para las personas, existen cambios y procesos nuevos que estarán acompañando a esta etapa del desarrollo.

Peck (1959) estableció cuatro etapas para la edad adulta que dan cuenta de esta existencia de procesos aún latentes en las personas:

- Aprecio de la sabiduría frente al aprecio de la fuerza física. A medida que el cuerpo y la salud comienzan a deteriorarse, las energías de las actividades físicas deben ser canalizadas hacia las mentales.
- Socialización frente a sexualización en las relaciones humanas. Esta etapa es impuesta por las restricciones sociales y cambios biológicos, se redefinieron las relaciones con miembros de ambos sexos, también se dará prioridad a la camaradería sobre la intimidad sexual.
- Flexibilidad emotiva frente a empobrecimiento emotivo. Esta flexibilidad es el resultado de varias experiencias y ajustes que se hacen en la madurez, ejemplo, separación de la familia, intereses que se tenían dejan de ser el centro de la vida.
- Flexibilidad frente a la rigidez mental. La persona tiende a desconfiar de las nuevas ideas, se obsesiona con sus hábitos, la rigidez mental tenderá a dejar dominarse por juicios o experiencias anteriores.

Según estos procesos es que podemos decir que “el ser humano dispone de un cierto margen de maniobra, de un potencial de flexibilidad... En cualquier momento de la vida podemos cambiar en alguna medida” (Pinazo y Sánchez, 2005, p.8)

En los ciclos de la vida existen diferencias en las necesidades, capacidades y habilidades personales del individuo, estas inherentemente estarán dirigidas a la movilidad y la capacidad de prevalecer las oportunidades que se presenten, esto requiere un proceso de adaptación a nivel social e individual. Desde esta perspectiva autores indican que la máxima gratificación se encontraría en la eficiente adaptación del individuo al medio social existente (Pérez Ortiz, 1997).

En este sentido es relevante mencionar la teoría de la actividad de Havighurst (1961) la cual pone énfasis en el proceso de envejecimiento se logra llevar con mayor satisfacción cuando el individuo desarrolla actividades sociales, a mayor actividad mejor será la adaptación al cambio. De acuerdo a esto Bazo (1990) plantea que “el envejecimiento normal implica el mantenimiento de las actitudes y actividades habituales de la persona por el máximo tiempo posible y que, por lo tanto, un envejecimiento satisfactorio consiste en permanecer como en la edad adulta” (Bazo, 1990, p. 10). Desde este enfoque se logran reconocer pérdidas y ganancias respecto a los roles los que pueden derivar de diversas circunstancias como la viudez, la jubilación, la emancipación de los hijos, y en el caso particular del sujeto de investigación se engloban aquellas ligadas al proceso de migrar tales como la búsqueda de nuevas expectativas y metas, la pérdida de

conexión constante con la tierra de origen, la desvinculación con amigos y familiares, etc. Estas podrían sostener variables principales de inadecuación en el proceso de envejecimiento. Respecto a esto Havighurst (1961) propone que el bienestar del individuo y de la sociedad deberá ser resuelto a través de la intensificación de otros roles ya existentes o con la creación de nuevos roles capaces de proporcionar un suficiente nivel de actividad que permita al individuo ajustarse a su nueva situación sin que ello signifique consecuencias negativas para su conducta.

Sin embargo estas teorías suelen ser homogeneizadores del proceso de envejecimiento, ya que las personas adultos mayores suelen ser considerados como un grupo social no diferenciado individualmente, lo que lleva a pasar por alto variables muy relevantes de índole social, cultural y personal que construyen esta etapa del ciclo vital y no es meramente la problematización dicotómica de adaptación e inadaptación para el correcto ejercer del conjunto de normas y pautas predefinidas por el sistema social.

Teniendo estas premisas, es que podremos acercarnos a nuestro sujeto de investigación (bajo tres ejes que veremos más adelante) al apreciarlo como alguien que aún tiene una historia por construir y procesos por los cuales pasar.

4.1.4 Adulthood Major.

El adulto mayor está en una etapa avanzada del envejecimiento. El envejecer desde una dimensión física, es un proceso inevitable que afecta biológicamente al sujeto, limitando sus funcionalidades motoras y generando un decaimiento en su desarrollo. Como nos mencionan Bize y Vallier (1983), el proceso de envejecimiento empieza desde el nacimiento del ser humano, debido a que desde ese instante las células comienzan a destruirse y a morir. Dicho de otro modo, las personas están constantemente en camino hacia un deterioro de su corporalidad, no necesariamente cuando llegan a ser adultos mayores. Por lo tanto, cada persona se encuentra desarrollando su propio envejecimiento; creando su propia adultez mayor dependiendo de factores propios de la persona (como predisposición genética para un envejecimiento temprano que varía de un sujeto a otro) o de elementos relacionados con las decisiones que toman a lo largo de su vida (una permanente conducta de sedentarismo, por ejemplo).

Teniendo esto en claro, podemos decir que el envejecimiento es un proceso vivenciado a lo largo del ciclo vital (el cual analizaremos en profundidad más adelante) ya que puede existir o no una sensación de envejecimiento a una temprana edad a raíz de múltiples factores biológicos o conductuales de la persona, mientras que la adultez mayor se enmarca en un rango definido de la vida del sujeto.

Según lo expuesto, la vejez se divide en dos etapas: la primera de ellas conocida como vejez temprana que “comprende desde los 60-75 años y la segunda etapa llamada vejez tardía que empieza a partir de los 75 años” (Daza y Cindy, 2015) y siendo así en esta “segunda vejez” donde se alcanzaría el grado máximo de complicaciones para el adulto mayor (desde una perspectiva orgánica).

Además de estas etapas, la vejez esta vista más allá de los años que estén atravesando las personas. Existen tres percepciones más de este concepto las cuales serían la cronológica, sustentada en la vejez histórica del organismo, cual se mide con el pasar del tiempo; una segunda percepción se refiere a la vejez funcional, y se refiere a la reducción de la capacidad funcional que origina el envejecimiento debido al transcurso del tiempo sin generar necesariamente incapacidad en la persona y por último la etapa vital, la que reconoce que el pasar del tiempo genera efectos en las personas posiblemente negativos (Pérez, 2014).

4.1.5 Visión cultural sobre el adulto mayor

Hasta no hace mucho tiempo atrás, el llegar a la tercera edad no era motivo de preocupación o de miedo ante esta etapa. La mayoría de las personas vivían en campos y salitreras, el adulto mayor se retiraba paulatinamente de su trabajo dado que los hijos ayudaban laboralmente. Las personas se alimentaban principalmente de los productos cosechados de la tierra y esto erradicaba el problema de escasez de alimentos. (Fernández,

2009). Antiguamente, los adultos mayores eran más valorados debido a su experiencia de vida y a su vasto conocimiento adquirido a través de sus vivencias. Era un logro el sobrepasar los 70 años de edad, ya que según Fernández (2009) se mostraba un respeto y admiración especial hacia ellos por este logro frente a la vida, así invistiéndolos de cierto respeto y admiración por sus hijos más el resto de las personas con los que se relacionaba.

La realidad actual es completamente distinta debido a múltiples factores como el hecho de que la población perteneciente a la adultez mayor va en aumento, y el contexto sociocultural en el cual se desenvuelven resulta tener un ritmo de vida bastante acelerado. De acuerdo a Ciedess (2005) estamos experimentando una nueva etapa tanto en lo tecnológico como en lo comunicacional, lo que fomenta nuevas creencias y define nuevos desafíos, donde sin duda una problemática central se encuentra que en todas estas grandes urbes, es el adulto mayor una persona carente de productividad.

Si se sigue la línea de Ciedess (2005) que considera a las personas adultas mayores como sujetos que tienen problemas en cuanto a la producción, al contrario de las concepciones manejadas antiguamente, donde se destacaban como elementos trascendentales en la escala social familiar, hoy en un mundo marcado por el acelerado ritmo de avance y su lógica imperante de mercado, la validez de la sabiduría se disipa. El consumo, la extrema tecnologización y la concentración de bienes materiales se vuelven conceptos protagonistas. Quienes envejecen no parecen tener ahora un espacio, si no por

el contrario: se vislumbran como ajenos a este proceso de cambio y son catalogados muchas veces como una carga familiar sobre todo frente a la aparición de alguna enfermedad, la que deja al sujeto de tercera edad en estado de dependencia, de cuidadores o de familiares.

Para contextualizar la situación en Chile, y de acuerdo a información entregada por la Organización mundial de la salud OMS (2016), Chile es el país latinoamericano con mayor esperanza de vida y el segundo de todo el continente americano, donde estudios determinaron que sería el único país de la región en superar los 80 años de la esperanza media de vida. Si a esto le sumamos que con la tercera edad llega la tan anhelada jubilación en la que la persona se convierte en dueña de su tiempo y se dispone a distribuir sus horas y su nueva vida como mejor le parezca, estaría posibilitado para disfrutar este período.

Sin embargo, la realidad no es tan positiva. Por elementos que ya hemos mencionado en apartados anteriores, el adulto mayor no se encuentra viviendo esta etapa con los elementos positivos que se esperarían de él, por lo que se ve en la necesidad de continuar su trabajo, buscar algo nuevo porque ya no rinde de la forma en como lo hacía o debe buscar algo que se adapte con su situación. Cuanto más aumenta esta realidad al momento de verlo en la realidad de un adulto mayor que procede desde el extranjero, el cual se ve con las mismas dificultades al necesitar el sustento económico, pero que en este

caso (el cual desarrollaremos a continuación) ha debido viajar a un país desconocido el cual obstaculiza aún más su bienestar en esta etapa de adultez mayor.

4.1.6 Adulto mayor inmigrante en Chile

No es sorpresa para nosotros como chilenos que el flujo migratorio se ha incrementado estos últimos años, dando lugar a un multiculturalismo más amplio. Como ya hemos mencionado anteriormente, Chile es uno de los países latinoamericanos preferentes para las personas que se ven en la necesidad de dejar su tierra de origen. Pero esto no ocurriría por parte de estos adultos mayores inmigrantes por un interés turístico o por el hecho de ofrecer buenos estándares de calidad de vida, sino que esto ocurriría porque Chile ofrece mejores oportunidades laborales y socioeconómicas para las personas que lo habitan, generando así la instancia para cumplir “la meta migratoria” como nos señala el departamento de extranjería e inmigración (2015).

Esta inmigración se esperaría que fuese por parte de adultos más jóvenes, por el hecho de que el adulto mayor debiese estar viviendo otras experiencias y procesos según la etapa en la cual se encuentra, ligadas al disfrutar lo construido a lo largo de su vida, sin embargo, se encuentran viajando de su tierra de origen a otra buscando mejores oportunidades de vida la cual no fueron posibles en su país natal.

Este adulto mayor, por todo lo que significa la inmigración y lo que debiese ser la adultez mayor en una persona, deberá resignificar lo que es para él esta etapa de su vida, ya que no es lo “normal” que una persona en este rango etario se encuentre viajando (al menos por una temática socioeconómica). Como nos mencionaba Rice (1997) una persona que se encuentre pasando por una serie de modificaciones muy drásticas en cuanto al entorno social en el que vive, deberá “Acostumbrarse a los cambios emocionales, laborales y sociales”. (Rice 1997, p.15).

Por lo tanto, en base al adulto mayor inmigrante que reside en Chile, se esperaría que se encuentre en este proceso de adaptación y re significación, de acomodamiento a la nueva cultura y a la nueva forma de vivir que demanda el cambio de país; de sobre llevar la carga emocional y física que esto implica. En síntesis, este cambio implicaría que se alejara de lo tradicionalmente esperado por la vejez y la etapa del ciclo vital en la cual él se encuentra, generando de esta forma un interés por comprender este fenómeno tan significativo e importante en los años de estas personas.

4.2 Migración

La migración es proveniente etimológicamente del Latin, migratio-oñi. Que por definición corresponde a “todo desplazamiento geográfico de individuos o grupos, cuyas causas pueden ser tanto económicas como sociales” (Real Academia Española, 2016).

Según lo planteado por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM, 2006) define migración como un movimiento de una persona, desde una unidad geográfica específica hacia otra totalmente distinta, teniendo la intención de asentarse de forma temporal o definitiva en dicho lugar.

Considerando ambas definiciones, la migración o fenómeno migratorio engloba diferentes causas o motivos, es por esta razón que los diversos estudios orientados a la comprensión de la migración se tornan complejos, al abordar tanto conceptos como situaciones propios de este fenómeno. Dentro de los conceptos que permiten conocer de mejor manera la migración, se encuentra la clasificación de causas y motivos entorno a: la migración voluntaria, entendida esta por la motivación interna de la persona, carente de presiones externas y a su vez la migración permanente, la cual se caracteriza por un tiempo prolongado de estadía, sin tener la persona noción de retorno. (OIM, 2006).

Diversos son los factores que se pueden considerar como propulsores del proceso de migración. Para Lamy y Jasso (2013), los determinantes más preponderantes en el proceso

migratorio, se encuentran los de carácter económicos, sin embargo, se considera la presencia significativa de factores relacionados con aspectos propios del sujeto, como es el escape de situaciones opresoras y de discriminación. Entre otros factores como es la búsqueda de libertad, desarrollo personal y de esparcimiento, acercamiento a su núcleo familiar, acceso a mejores servicios. En este sentido, el autor hace realce que cada vez se puede percibir que los factores que inciden frecuentemente en la movilidad de los sujetos, tienen estrecha relación con la búsqueda y mejora de su calidad de vida.

Para Ramos (1993), los factores que inciden en el proceso migratorio, se pueden agrupar en tres categorías, las cuales son: físico natural, socioeconómico y psicosociales.

Según lo planteado por el autor, en el ámbito de los factores físico naturales, se puede considerar la atracción de la persona que migra, hacia el acceso a un lugar que le proporcione productividad. En el ámbito socioeconómico, la persona que migra considera relevante la demanda de obra de mano, para poder desenvolverse satisfactoriamente. Y dentro de los aspectos psicosociales, se encuentran los factores relacionados con las razones y expectativas en relación al desplazamiento.

En este sentido Alvarado (2008), plantea que, si bien son diversos los factores involucrados en el proceso migratorio, se debe tener en consideración la particularidad de la persona que migra, sus atributos, su comportamiento y el impacto que tiene la experiencia migratoria para el sujeto.

Para comprender de mejor manera la migración y lo que conlleva el proceso migratorio, se considerará la caracterización realizada por Tabárez y Ramírez (2009):

1. Incidencia del contexto en la decisión de migrar: El lugar de origen, cuyas características son particulares, muchas veces tiene incidencia en la decisión del individuo, al momento de decidir migrar. Además se considera que el lugar de destino abarque las necesidades de la persona que migra.
2. Oportunidades y beneficios que se esperan con la migración: La persona que migra, considera lo que obtendrá del lugar de destino.
3. Expectativas de la familia frente a la migración: Suele existir participación del entorno familiar en la decisión de migrar, a raíz de las evaluaciones que vislumbran ventajas y desventajas de la decisión. Como también puede ser que la decisión sea solo de la persona que migra.
4. Trayectos migratorios: Se considera que la migración de los padres o pareja, se hace más compleja que las de un hijo o un hermano. En el caso de la separación de hijos menores de edad y sus padres, se generaría dificultad en el crecimiento del niño (a). En el caso de que este fuese joven o adulto joven, se esperaría que no fuese tan traumática la separación.

5. Retorno y reunificación familiar: La decisión de retornar, se puede dar si el migrante ve cumplidos sus objetivos. En el caso de que estos objetivos no se cumplan, el individuo podría experimentar sentimientos de frustración

6. Retorno: Es la decisión de volver al lugar de origen, este retorno puede ser transitorio o definitivo, esto dependerá las motivaciones de la persona.

7. Cambios en los vínculos por la partida: Este cambio será proporcional a la comunicación que tenga la persona que migra con su familia. En algunos casos la migración refuerza y estimula la mejor comunicación entre los miembros, incentivándolos a buscar nuevas formas de comunicación, recurriendo eventualmente al uso de las tecnologías.

Por lo tanto Tabárez y Ramírez (2009) si bien consideran las diferentes etapas de la migración, deja entrever que es un proceso mucho más complejo que el simple traslado de personas de un lugar a otro, las cuales pueden ser movilizadas por diversas causales. Dando paso a un proceso que conlleva cambios significativos para el individuo, que tienen origen en los aspectos motivacionales involucrados y a su vez las consecuencias que esta decisión pudiese traer.

4.2.1 Aspectos motivacionales en el proceso migratorio.

¿Qué hace que las personas migren, si este proceso podría eventualmente traer consecuencias?, podríamos decir que "...nos lleva a migrar el sentirnos atraídos por otro ámbito en el que sabemos o suponemos que se pueden cumplir nuestros deseos o donde esperamos conseguir aquello que necesitamos; también cuando percibimos... peligros o situaciones indeseadas en el lugar de origen" (Vispo y Podruzny, 2002).

Según lo planteado por Vispo y Podruzny (2002), la presencia de factores de atracción o rechazo a migrar, muchas veces no son suficientes para que una persona tome la decisión de trasladarse a otro lugar, ya que se trata de un proceso mucho más complejo, donde se debe tener en consideración la revisión acuciosa de los deseos personales, las implicancias de posibles cambios (físicos, emocionales, ambientales, entre otros). En este sentido se puede concluir que las motivaciones que movilizan a las personas a migrar pueden ser diversas, es por ello que se considerara al concepto motivación como una guía que permite entender la experiencia vivida por aquellos que han tomado la decisión de movilizarse a otro país.

Se abordará el concepto de motivación, como "la fuerza que permite la ejecución de conductas destinadas a modificar o a mantener el curso de la vida de un organismo, mediante la obtención de objetivos que incrementan la probabilidad de supervivencia, tanto en el plano biológico, como social" (Palmero, F. y otro, 2008, p.2). A partir de lo

planteado por el autor, se puede concluir que la motivación, es una fuerza de empuje que alienta a la persona a movilizarse hacia determinadas metas y objetivos, si esta fuerza de empuje se ve afectada, la motivación personal declinará, afectando significativamente los objetivos personales.

Diversas son las teorías que abordan a la motivación como eje central, pero dentro de la más significativa en términos investigativos, se considerará la teoría de la motivación en base al logro de metas, para Reeve (2003), citado por Palmero, F. y cols, (2008, p. 207), la orientación hacia una meta o logro, es la distancia psicológica que existe entre la persona y una meta a largo plazo. De esta manera se plantea que la distancia psicológica posee al menos dos componentes significativos: el primer componente corresponde al tiempo asignado para la realización de la meta, el segundo componente se considera las características individuales de la personalidad de cada sujeto. En esta teoría se manifiesta que entre menor tiempo existe en el cumplimiento de una meta, más alto es el sentido de logro, por tanto se entenderá que la motivación será aún mayor, si el objetivo a alcanzar es a menor plazo, ya que si esta meta se percibe lejana o con demasiados eventos que la pudiesen retrasar, se espera que la motivación disminuya considerablemente. De esta manera la teoría de orientación hacia una meta o logro, permite visualizar cómo va variando la motivación en cada individuo, según el tiempo asignado a la realización de la meta y a su vez se contemplan los aspectos propios de cada sujeto. En la presente investigación se considera el proceso migratorio como un fenómeno que de por sí,

implicaría diversas expectativas relacionadas a metas por parte de los adultos mayores que han decidido migrar lejos de su residencia habitual.

Así es como la motivación se torna un componente fundamental, en cualquier decisión que tomemos en nuestras vidas. Para Mariano Choliz (2004), la motivación se puede comprender de dos maneras, la primera tendría estrecha relación con todos los componentes biológicos de una persona, es decir motivación primaria tal como es el hambre, la sed y el sueño en una persona. La segunda clasificación estaría relacionada con aspectos personales y sociales, esta motivación es básicamente aprendida y modificable en el tiempo. Para términos investigativos, según la clasificación anteriormente señalada, se tornara relevante la motivación secundaria, ya que esta es la que engloba aspectos modificables y aprendidos en el transcurso de la vida del individuo, la cual podría relacionarse con la experiencia migratoria.

4.2.2 Consecuencias del proceso migratorio

Para diversos autores este proceso de migrar, es visto como un evento de la vida de la persona que implicaría numerosos cambios y desafíos que enfrentar y que a su vez traería diversas consecuencias. Según lo planteado por Achotegui (2000), citado por Díaz Moradt (2012), alude a la existencia de consecuencias, las cuales serían los seis duelos presentes en la migración, que están relacionados con: la lengua, la cultura, familia, seres queridos, contacto con el grupo de pertenencia, riesgos en la integridad física. A raíz de

estos tipos de duelos, es relevante considerar el proceso migratorio como un evento en la vida de la persona que implicaría influencia significativa en su emocionalidad como consecuencia de haber migrado.

En tanto, el autor desde esta perspectiva plantea que se debería considerar que una persona que migra se ve forzado a cambiar de forma radical su lugar de residencia, dejando atrás sus raíces, costumbres, tradiciones. Pasando a ser un individuo que de cierta manera mantiene lo que ya lo ha constituido como persona y a su vez incorpora paulatinamente nuevas pautas y conocimientos que le permitan sobrevivir a su nueva condición de vida. Sin dejar de tener en consideración que “Al migrar se pierde a los otros por los cuales uno es lo que es” (Seidmann, 1990).

4.2.3 Pérdida ambigua como consecuencia de la inmigración.

Desde esta perspectiva es necesario articular que la pérdida ambigua es una de las consecuencias a nivel psicológico del proceso de migración. Este concepto es propuesto por Pauline Boss (1999) para dar entendimiento aquellas situaciones en donde se producen pérdidas incompletas, truncadas y confusas, por lo que para Boss (1999) resulta apropiado para considerar las pérdidas del inmigrante. En este sentido se describen dos tipos de pérdidas ambiguas.

La primera de ellas abarca la situación en donde “la gente está físicamente ausente pero psicológicamente presente” (Falicov, C., 2008, p.2.). En este contexto la persona que sufre la pérdida ambigua siente una inherente necesidad de una prueba material en cuanto al proceso de duelo, se mantiene como una espera abierta, en donde no existe un cierre, se mantienen inconclusos en el tiempo y la persona tiende a mantener una esperanza de recuperar lo perdido.

Por otra parte la segunda situación de pérdida ambigua “un miembro de la familia está físicamente presente pero psicológicamente ausente”. (Falicov, C., 2008, p.2.), podemos dar cuenta de esta situación cuando la persona se encuentra emocionalmente aislada por diferentes situaciones o contextos.

En este sentido el proceso de migrar a otro país representa los dos tipos de pérdidas ambiguas de manera simultánea. En tanto que, las personas del país de origen, los lugares a los que esta persona acudía, los rituales y la cultura, se mantienen físicamente lejanos y ausentes, sin embargo se mantendrán vivazmente presentes en la psique del sujeto inmigrante. En cuanto al segundo término de la pérdida ambigua en el inmigrante existe melancolía y añoranza, además del estrés que puede dejar el proceso de adaptación puede llegar a dejar a los familiares del sujeto mentalmente ausente, aunque en la práctica se encuentren físicamente presentes. (Falicov, C., 2008).

Desde el sentido de coherencia se entiende este proceso como una forma de “dar sentido a la historia de nuestras vidas”. (Falicov, C., 2008, p.4.). Lo que para el inmigrante puede relacionarse con gran adaptación al cambio con una nueva cultura, pero, a su vez el inmigrante mantiene una unión con la cultura de origen. Para Falicov (2008) en el inmigrante se produce un proceso “más que vivir entre mundos, el inmigrante resiliente adquiere la capacidad de vivir en dos mundos, alternando lenguaje, costumbres y aceptando el binacionalismo y la identidad dual”. (Falicov, C., 2008, p.5.).

4.2.4 Dimensión social y de salud.

El proceso migratorio en sí genera sin duda alguna un impacto significativo, en una población que se encuentra en constante aumento. A pesar de ser una problemática contingente, pocos han sido los estudios realizados con la población correspondiente a esta población. Ante esto se podría plantear y suponer que quizás el proceso migratorio en sí mismo, no es lo que tiene por consecuencia en la salud mental del individuo, si no quizás el conjunto de condiciones sociales desfavorables que conlleva muchas veces migrar, como el desempleo, condiciones de vivienda, acontecimientos considerados como traumáticos en este proceso detonadores de la angustia psicológica. Se podría considerar que dentro de las personas migrantes, se pueden dividir en los que fueron motivados por las condiciones de trabajo, los cuales muchas veces terminan siendo explotados. El otro grupo corresponde a los que viajan buscando refugio, ya que las condiciones de su país, no es capaz de solventar sus necesidades básicas. (Vilar y Eibenschutz, 2007).

Según los estudios desarrollados en Harvard, se estableció la dimensión social que tiene la migración, dividiéndola en al menos tres fases, las cuales estarían estrechamente relacionadas con el proceso migratorio y sus consecuencias en el aparato psicológico del individuo.

A continuación se presenta un cuadro, que indica las fases correspondientes de la migración y las consecuencias para la salud del migrante, según los estudios desarrollados en Harvard. Para Vilar y Eibenschutz (2007) estas son las dimensiones sociales de la migración y su relación con la salud:

Dimensiones sociales y de salud de la migración

Fases de la migración	Precipitantes de la angustia	Consecuencias en la salud
Preparación del viaje	Escasez ambiental	Hambre
	Degradación ambiental	Desnutrición
	Condiciones económicas pobres	Trauma
	Escasez alimentaria	Discapacidad física
	Hambre, sequía	Depresión
	Imposibilidad de hacerse la vida	Ansiedad
	Violencia	Miedo
	Persecución política	
	Violaciones sexuales	
	Alzamientos sociales	
Pérdidas familiares		
Viaje y separación	Separación de familia	Pena
	Separación de la sociedad	Depresión
	Violencia	Miedo
	Violaciones sexuales	Ansiedad
	Colapso de los soportes sociales	Trauma
Asilo	Amenazas de repatriación	Desnutrición
	Condiciones de vida no hospitalarias	Enfermedad
	Desempleo	Desamparo
	Escasez alimentaria	Depresión
	Servicios de salud inadecuados	Angustia
Reinstalación	Desempleo y subempleo	Depresión
	Aislamiento social	Ansiedad
	Problemas de aculturación	Suicidio
	Lazos sociales limitados	Delincuencia entre adolescentes
	Prejuicio	Violencia
	Barreras de lenguaje	Conflictos familiares y generacionales
	Conflictos intergeneracionales	
	Marginación	

Cuadro 1. Dimensiones sociales y de salud de la migración, Vilar y Eibenschutz (2007).

4.2.5 Calidad de vida en el adulto mayor inmigrante.

Por la temática anterior, principalmente podemos extraer que la calidad de vida de una persona que se encuentra en su adultez mayor, se ve fuertemente influenciada por las redes sociales de apoyo con las que esta persona cuente, además de si son suplidas sus necesidades que tienen relación con la satisfacción vital, la funcionalidad (el estar realizando “algo” por la vida) y aspectos físicos y emocionales de la persona (Katschnig, 2000). Sin embargo, ¿Qué sucede cuando todo este abanico de necesidades y requerimientos son necesarios en un entorno nuevo como sucede en la inmigración? Esta es la nueva realidad a la que se presentan estos adultos mayores inmigrantes.

El adulto mayor inmigrante se iría de su tierra de origen buscando la satisfacción de los elementos que componen la calidad de vida en otra parte (en esta ocasión en Chile) ya que en su país esto ya no está ocurriendo y genera el deseo de la inmigración (Valiente, 1996) y esta búsqueda si es alcanzada en nuestro país. En Chile, “La integración a la nueva sociedad se traduce en mejores indicadores en las distintas dimensiones de bienestar psicológico y calidad de vida” (Yáñez y cárdenas, 2010) lo que nos muestra que estos objetivos al momento de trasladarse de su país al nuestro si son cumplidos (quizás no en su totalidad, pero es una realidad).

A pesar de que se ha podido mencionar elementos que se cumplen de la calidad de vida al momento de la inmigración por parte de los adultos mayores, este concepto

como tal no se ha podido medir de una forma muy amplia a nivel nacional, ya que “no existen estudios que caractericen los niveles de calidad de vida de los inmigrantes, así como las variables vinculadas a ellos...” (Jara, Urzúa y Vega, 2012). Sin embargo, en la Universidad Católica del Norte, fueron puestas personas inmigrantes a instrumentos para la medición de los elementos que componen este concepto, lo cual dio como respuesta que al analizar la vida de las personas que procedían de un país distinto al nuestro, se encontraron las mayores diferencias para hacer una lectura sobre su calidad de vida y su bienestar en la edad, capacidades físicas, psicológicas nivel de ingresos y con quienes vive o se relaciona (Caqueo, 2015).

Esto dio variados resultados en cuanto a su calidad de vida. Primeramente, a pesar de que se pudiesen encontrar en su adultez mayor, lo cual se asocia directamente a un deterioro de capacidades físicas, para ellos esto no es un impedimento, ya que “no consideran el estado físico como un obstáculo que afecte su percepción de la calidad de vida” (Urzúa, Bravo, Ogalde y Vargas, 2012). En cuanto al nivel de ingresos de estas personas, el estudio muestra que “sus ingresos no sobrepasan el mínimo necesario para sustentar una vida totalmente satisfecha en sus necesidades básicas” (Urzúa, y Cols 2012). Que, a su vez, esta baja en la estabilidad económica, dificulta el hecho de su relación con el ambiente. Sumando a lo anteriormente señalado, también se agrega la vida en pareja y él con quienes viven, dando como resultado que “el tener pareja y vivir con alguien más, da muestra de la calidad de vida de los inmigrantes” (Urzúa, y cols. 2012). Por lo que, hasta el momento, la calidad de vida de un adulto mayor inmigrante, tendría relación en

estos elementos, dando a la comprensión de que la calidad de vida de un adulto mayor va a depender de su propia realidad en cuanto a lo económico, el estado físico con el cual se encuentre, las relaciones que construye al interior del hogar en el cual se sitúa y que por consecuencia de lo anterior, su manera de relacionarse con el entorno de una forma efectiva o no.

Otro elemento que no es condicionante en su calidad de vida pero sí tiene relevancia, es el hecho de cuál sea su país de origen, ya que por ejemplo, el chileno tendría una mayor desagrado al compartir con una persona si es de origen peruana a que si es colombiana (Cárdenas, 2010). Pero que al fin de cuentas, la manera en cómo vive un adulto mayor inmigrante, los aspectos familiares y afectivos que se construyen al interior de su hogar, las capacidades físicas y mentales que tenga a pesar de su edad, el nivel socio económico sumado a su relacionamiento con el resto, hará un balance en esta persona en particular, generando así una calidad de vida única para esta persona, más allá de una regla general por el hecho de vivir en cierto lugar o de provenir de cierto país.

4.2.6. Creencias y Prejuicios entorno a la adultez mayor.

Según Moreno (2010) las sociedades actuales condicionan las creencias, opiniones, actitudes y percepciones para las distintas etapas del desarrollo humano en el marco de aquellas implicancias en torno a los modos de vida y comportamientos respecto de la edad en la que se ubique el sujeto. Desde esta perspectiva el auto manifiesta que cada

etapa en nuestra vida se deja llevar por objetivos y pautas similares, en donde el contexto influye en el desarrollo de estos, empero esto promueve que existan ideas y patrones de juicios previos para establecer una opinión de carácter social hacia un determinado grupo etario.

Para Moreno (2010) el desarrollo de estas actitudes negativas y estereotipadas hacia el concepto de vejez como proceso de envejecimiento (denominado “Viejismo” – en su término anglosajón Ageism-) ha categorizado erróneamente a la vejez como si se tratara de una etapa de incompetencias, incapacidad y animadversión. Debido a estas concepciones sociales el adulto mayor mantiene equívocamente bajo la percepción de estar sobrellevando una etapa negativa marcada por la pérdida de habilidades, de aquellas capacidades de carácter físico y psicológico.

Asimismo el autor da énfasis a las diferencias que existen en torno al prejuicio y aquellos juicios de valor estructurados socialmente por otros grupos etarios en donde plantea que:

“ La sociedad actual alaba los valores abanderados de juventud y modernidad, guiña a lo productivo y novedoso y resalta el mantenimiento de una vitalidad ilusoria constante donde prevalece el dinamismo, la actividad, la consistencia, el desenfreno, lo diligente como valores de culto y seguimiento. Los

jóvenes remedan dichas cualidades y en contraposición menosprecian, la etapa de la vejez”. (Moreno. A., 2010. P. 2)

Respecto a lo anterior se pueden reforzar aquellos supuestos manifiestos por autores como San Román Espinosa (1990) el cual deja claro que las actitudes negativas tienen su núcleo teórico sesgado, en base a las creencias previas y erróneas acerca de las etapas del desarrollo. Se da énfasis en la productividad, actividad, la utilidad y productividad laboral como características primordiales. Otra de las condicionantes respecto a la adultez mayor es la cercanía con la muerte, esto promueve a nivel social el miedo y la condescendencia en un contexto de ver al adulto mayor como sujeto vulnerable y desvalido. Por lo tanto para Moreno (2010) el autoconcepto del adulto mayor entonces queda transformado por las percepciones sesgadas de la población, existiendo una aversión por esta etapa del desarrollo humano del cual la mayoría de nosotros seremos parte en algún momento.

Respecto al prejuicio hacia los adultos mayores, Butler (1969) da nombre al conjunto de actitudes negativas hacia los adultos mayores y el proceso de envejecimiento del desarrollo humano, definiéndolo como Ageism o Viejismo, este concepto es definido como el autor que dio nombre al conjunto de actitudes negativas, socialmente estereotipadas, prejuicios mantenidos por la población en detrimento de la vejez, la ancianidad y el proceso de envejecimiento como un ciclo de la vida asociado a la enfermedad, padecimientos y soledad. (Butler, R., 1969., p. 243).

En este sentido Salvarezza (2002) mantiene la idea que el viejismo es una conducta compleja, determinada por la población para devaluar consciente e inconscientemente el estatus social de los adultos mayores que enfrentan este proceso natural del desarrollo humano. Al respecto, el autor esboza que los prejuicios que se mantienen socialmente se generan de forma unidimensional y plantea que estos diálogos que merman el concepto de adultez mayor y que son transmitidos por las distintas generaciones, por lo que se acaba condenando al adulto mayor como grupo social, a una etapa de involución y pérdidas.

4.3 Consideraciones teóricas del Sentido de Coherencia

Como punto inicial quisiéramos enfocarnos en el significado del sentido de coherencia para nuestra investigación y la importancia que este amerita. Si mencionamos el SOC (siglas con las cuales entenderemos el sentido de coherencia de ahora en adelante) lo entenderemos como “una orientación global en la forma de ver las situaciones de la vida. Es el proceso de evaluación que una persona hace de las situaciones como estresantes o no” (Antonovsky, 1987), va más allá de un estado anímico o de la interacción positiva con el entorno, sino con el hecho de que todo lo que va aconteciendo en la vida de una persona, a pesar de las complicaciones que esto pudiese suponer, no alteraría de forma negativa el bienestar psicológico de un individuo.

Antonovsky en este sentido se realiza la siguiente pregunta: ¿Por qué algunas personas muestran dificultad para superar situaciones conflictivas y otras, que atravesaron las mismas circunstancias vitales, resultan indemnes a tal situación? (Antonovsky 1979, p. 28). Es parte del avance del conocimiento el intentar formular reglas y leyes que generen la mayor representatividad posible de la realidad y la psicología no está ajena a esto. Sin embargo, cuando hablamos de personas y de situaciones diversas de la cotidianidad, no todos reaccionan de igual manera ante el mismo estímulo o circunstancia como estaba suponiendo Antonovsky (1979) y es ahí donde entra en juego el sentido de coherencia en nuestra investigación: No toda persona que se encuentra en su adultez mayor vivencia y da sentido de igual manera un proceso migratorio; no toda persona se adhiere ante lo que se supone que se debiese esperar de la inmigración.

Ahora bien, teniendo en consideración que el SOC va más allá que una estrategia de afrontamiento ante la adversidad como se mencionó previamente su noción teórica también va más allá con dimensiones que la complejizan, pero que a su vez dan una mayor comprensión de su importancia y relevancia. Cuando hablamos de sentido de coherencia según la perspectiva de Antonovsky (1979), hablamos de un elemento psicológico que contempla: Comprensibilidad, Manejabilidad y Significado.

Cuando hablamos de la comprensibilidad “se refiere a la capacidad de percibir los estímulos internos o externos como información ordenada, consistente, estructurada y clara, y no como algo caótico, desordenado o inexplicable” (Besteiro y Álvarez, 2007).

Como es de conocimiento, la ambigüedad, la incertidumbre y la dificultad para comprender situaciones en la vida son importantes fuentes de estrés, por lo que se cree que un elevado sentido de comprensibilidad favorece la interpretación de los acontecimientos como explicables o con sentido.

Por otra parte, la Manejabilidad se refiere “al grado en que la persona cree tener a su disposición los recursos adecuados para hacer frente a las demandas planteadas por la Vida” (Besteiro y Álvarez, 2007), una vez que la persona valora los medios de que dispone para afrontar la situación estresante, puede hacer un manejo asertivo de estos.

Por último, el componente de Significado hace referencia a “la creencia de que la vida tiene sentido emocionalmente y de que, a pesar de los problemas y dificultades, merece la pena invertir energía, y que dichas experiencias son retos en los que merece la pena implicarse, en vez de cargas de las que uno quisiera librarse” de esta forma, el SOC expresa el grado en que la persona tiene sentimientos de confianza estables y dinámicos respecto a lo que ocurriendo frente en su cotidianidad.

Teniendo ya de forma clara a lo que nos referimos por sentido de coherencia, es que podemos hacer su relación con la inmigración y del porqué de la relevancia de esta a la luz de esta teoría que tiene algo que decirnos frente la inmigración de nuestros sujetos de investigación.

4.3.1 Sentido de coherencia y su relación con la inmigración

Como pudimos observar previamente en el SOC, tiene componentes altamente subjetivos por la naturaleza del mismo: Apela más a la realidad que construye una persona frente a lo que va ocurriendo en su medio. Dicho de otro modo, no es posible saber de qué manera una persona se enfrentará a las dimensiones que encierran a este concepto hasta que se haga un examen cualitativo sobre la realidad de esta persona. Dada esta subjetividad que acompaña Al SOC, es que nos interesaría ver su cercanía e importancia frente a la inmigración (particularmente, a la de los adultos mayores inmigrantes).

La naturaleza de un proceso migratorio, puede tener una variable cantidad de causas: económicas, políticas, turísticas, incluso por motivos tan particulares como puede ser la visita a un ser querido que reside en el extranjero. Sea cual sea la razón de ser de este viaje fuera de la tierra de origen de una persona, esta aventura trae consigo (dentro de otro sin fin de posibilidades) adaptación frente a lo desconocido o dicho de otra forma, “la inmigración es la posibilidad de dotar de nueva vida a una vida posiblemente perdida mediante la adaptación a una cultura impropia” (Salazar, 2011). Este nuevo acomodamiento a una realidad diferente a la que se nos ha presentado a lo largo de toda nuestra vida, trae sin duda, la necesidad de nuevas formas de interacción y de interpretación con el nuevo medio en el cual residimos. Algunos lo harán trabajando y llevando sustento a sus familias, ya sean de su país de origen o a una nueva construida en el lugar al cual llegaron, o delinquiendo por diferentes motivaciones que aparecieron.

Dejando de lado un juicio valórico cayendo en el “bien migrar” o “mal migrar” de una persona, el hecho es que todos deben convivir con el nuevo medio al cual se presentan. El SOC, que como pudimos ver se construye mediante tres dimensiones, nos hablan sobre esta interpretación frente a lo que nos rodea. En el nivel de la comprensibilidad, Antonovsky (1979) nos habla de un orden; una estructura frente a lo inexplicable que pudiese ser lo desconocido lo que en contraste con Rice (1997), referente a la inmigración genera coincidencias, ya que este debe “acostumbrarse a los cambios emocionales, laborales y sociales” (Rice, 1997) Lo que nos dejaría en evidencia el hecho de que esta dimensión de la comprensión; esta área correspondiente a un SOC estructurado, se pudiese ver reflejado al dar cierta interpretación al acostumbrarse de una persona en un proceso migratorio.

Si nos enfocamos ahora con la dimensión del significado, la inmigración se compone altamente por este elemento. Vispo y Podruzny (2002) nos hablan de que a pesar de las complicaciones que nos pueden surgir por un proceso migratorio; de lo delicado y confuso que este puede ser, las ganancias que esto conlleva desde una mirada emocional, valdrían la pena. La inmigración nos aparta de la tranquilidad (o a veces, nos lanza en búsqueda de ella) para enfrentarnos a un ambiente distinto, pensado en el bien mayor que esto nos podría traer, lo cual corresponde a lo antes definido por Antonovsky (1979) en la dimensión del significado: ser extranjero merece la pena y esto trae consigo sentimientos estables para quien lo vivencia o sus cercanos.

La manejabilidad puede resultar un elemento más complicado de tener de una forma óptima para un inmigrante, según lo que hemos visto a lo largo de nuestra investigación (por temas económicos, de documentación, entre otros), pero si se hace menester. Cuando hablamos del manejo, se aprecia a esta persona que procede de otro país con los elementos que le brinda nuestra sociedad chilena, teniéndolos a su disposición para poder hacer frente a las complicaciones que pueden surgir en su nueva forma de vivir. Puede que sean recursos limitados (entiéndase por recursos aspectos afectivos y sociales más allá de los económicos), pero que de una u otra forma está administrando para desarrollarse como persona nuevamente en un país hasta el momento desconocido. Por lo tanto, la disposición con la cual una persona se transporta en esta nueva sociedad que visita, puede hacer que “haga frente las demandas de la vida” (Besteiro y Álvarez, 2007).

Dado el previo análisis realizado entre estos dos conceptos, es que podemos decir que el sentido de coherencia y la inmigración son relacionales entre sí, dado que tienen en común este elemento de significación subjetivo, el cual dependiendo de cada individuo, genera nuevas maneras de interpretar lo que acontece, dando como resultado un sinnúmero de maneras de vivenciar la migración más allá de lo teórico.



MARCO METODOLÓGICO

5. MARCO METODOLÓGICO.

5.1 Enfoque Metodológico.

Dado el propósito de la investigación y la finalidad metodológica, el siguiente marco se construye respecto del modelo de investigación social cualitativa de Pablo Cottet (2006).

Por tanto en la presente investigación se consideraron las siguientes características metodológicas.

- Metodología Cualitativa.
- Interpretativa.
- Tipo Transversal.
- Exploratoria.

La presente investigación mantiene un carácter cualitativo debido a que no considera atributos cuantificables numéricamente para el proceso investigativo. Desde esta perspectiva se utilizará la investigación cualitativa básicamente porque esta “abarca el estudio, uso y recolección de una variedad de materiales empíricos (...) que describen los momentos habituales y problemáticos y los significados en la vida de los individuos”. (Gialdino, 2006, p.2).

El enfoque cualitativo de la investigación tiene como objetivo central la descripción de aquellas cualidades que inciden en un fenómeno particular, de esta manera permite establecer cualidades que en su conjunto caracterizan a este fenómeno. Según lo plantea Mella (2003), esto implica que desde ciertas observaciones particulares del fenómeno de la realidad, se llega a un concepto general. (Mella, 2003).

La finalidad de esta investigación es, estudiar, conocer y comprender el sentido de coherencia respecto a la vivencia del proceso migratorio en el adulto mayor extranjero, en base a esto podremos identificar aquellos factores que inciden en la capacidad de hacer frente a las dificultades que implica el emigrar para un grupo etéreo que desde un plano social implica un alto grado de vulnerabilidad. Desde esta perspectiva es necesario idear que este proyecto se enmarca hacia lo cualitativo fundamentalmente porque “se interesa, en especial, por la forma en la que el mundo es comprendido, experimentado, producido; por el contexto y por los procesos; por la perspectiva de los participantes, por sus sentidos, por sus significados, por su experiencia, por su conocimiento”. (Gialdino, 2006, p.29).

En la presente investigación se logran encontrar en un punto dos fenómenos sociales importantes como lo son el envejecimiento y la inmigración, al mostrar ambos conceptos el proyecto de investigación se encuadra desde la metodología cualitativa, dado que esta abarca el estudio enfocado en los fenómenos sociales. Bien lo expone Strauss y Corbin (2002), al decir que “en el campo de las ciencias sociales, los lectores pueden

concebir esta metodología como la forma de adquirir conocimientos sobre el mundo social”. (Strauss y Corbin, 2002, p.12).

En cuanto a la perspectiva epistemológica, se dará lugar a la utilización de un encuadre fenomenológico, la que según Hernández, Fernández y Baptista (2014) promueven el conocimiento a través de la visión de los participantes y su experiencia entrelazando diferentes culturas en el proceso de migrar, tomando en cuenta además un grupo etario particular. En este contexto, el objeto de estudio de la fenomenología corresponde a los “individuos que hayan compartido la experiencia o el fenómeno”. (Hernández, Fernández y Baptista, 2014, p.472).

Respecto a lo antes expuesto, para Hernández, Fernández y Baptista (2014) el enfoque fenomenológico se logra ajustar a los parámetros investigativos del presente proyecto en tanto que; busca el estudiar y generar conocimiento acerca de un fenómeno que se manifiesta en la actualidad y que por lo demás se encuentra escasamente evidenciado en nuestro país.

Asimismo se busca interiorizar esta problemática, indagando a través de un concepto contingente a la disciplina y el quehacer desde la psicología. En cuanto al tipo de investigación, se abordará desde lo interpretativo, pues en este se realiza una descripción y valoración de los datos.

Komblit (2007) sugiere que para este enfoque investigativo, los relatos de la experiencia particular de los sujetos son interpretados por el científico social, el cual se detiene en cada uno de ellos, marcando la excepcionalidad que existe para cada sujeto. De este modo se enfoca hacia la experiencia de los sujetos de estudio y sus diferentes perspectivas, considerando en el caso de este proyecto de investigación en el que el sentido de coherencia es objeto de estudio, en que se ve mediado por los valores subjetivos de la persona estudiada y de los investigadores en la configuración de su interpretación.

Es necesario enfatizar que el proyecto de estudio será de corte transversal, debido a que este producirá datos en un solo momento y durante un tiempo único y específico. De esta forma se analizará la incidencia y la correspondencia que existe en los relatos durante ese momento concreto.

Como última característica es relevante mencionar que la investigación mantiene un carácter exploratorio debido a que existe escasa información e investigaciones contingentes acerca del fenómeno migratorio en el adulto mayor en nuestro país, consecuente a esto podemos señalar que los estudios que abordan el sentido de coherencia en el adulto mayor de ninguna manera están conexos a un proceso migratorio, por lo tanto las investigaciones halladas se limitan a entregar información estadística, económica y de políticas públicas.

En el caso particular para la presente investigación el sujeto estudiado apuntará hacia individuos extranjeros que hayan emigrado a Chile y que formen parte del grupo etéreo de adulto mayor, en este marco conoceremos a través de su experiencia particular cómo enfrentan este proceso y cómo el sentido de coherencia juega un papel de gran relevancia en esta fase. Asimismo, la metodología de tipo cualitativa mantiene una visión holística, lo que significa que se preocupa del estudio de los sujetos, su realidad y contexto en su completa integridad. Una de sus principales premisas plantea que es imposible obtener conocimiento de los seres humanos sin describir cómo se define la experiencia humana por los propios actores.

5.2 Estrategia Metodológica

Para este apartado es pertinente que la investigación se aproxime a generar resultados óptimos mediante el análisis de contenido, el que se plantea como un método y técnica de investigación destinada a la formulación de contenido. Berelson (1952), en (Krippendorff, 1990), quien señala lo necesario de evidenciar el contenido manifiesto, para asegurar que la codificación de los datos sean intersubjetivamente verificables y fiables.

Asimismo en el análisis de contenido se obtiene la interpretación del contenido manifiesto como el contenido latente para lo que, se deben seguir ciertas reglas, que

obedecen a ciertas categorías que sean homogéneas, exhaustivas, exclusivas, objetivas y adecuadas o pertinentes (Krippendorff, 1990).

Uno de los aspectos relevantes en que repara el análisis de contenido es que posiciona al investigador como un agente concreto anverso a la realidad (Krippendorff, 1990). Este posicionamiento del investigador mantiene tres propósitos, en donde la primera de estas corresponde a ser prescriptivo, ya que logra orientar la conceptualización y el diseño de análisis de contenido de cualquier coyuntura. En un segundo lugar se planea un propósito analítico, debido a que es imprescindible que facilite un resultado crítico y en tercer lugar lo metodológico, debido a que conduce al progreso sistemático de los métodos. (Krippendorff, 1990).

Respecto a lo antes expuesto y a modo de síntesis para el análisis de contenido, este cuenta con tres objetivos fundamentales en donde destacan como propósitos del mismo la interpretación de lo latente de los mensajes, la construcción de inferencias en cuanto al contexto del sujeto de estudio y la interpretación del contenido manifiesto. Esto mantiene plena coherencia para realizar una comprensión significativa desde el sentido de coherencia que manifieste el sujeto de estudio frente al proceso migratorio, ya que desde su propia experiencia se podrá dar entendimiento al contenido latente y el manifiesto del relato entregado por estos a través del lenguaje. Contemplado lo anterior resulta pertinente utilizar el análisis de contenido cualitativo como estrategia para realizar inferencias en base a la experiencia del sujeto de estudio, y lograr conocer su sentido de coherencia

respecto de un evento particular que además presenta un contexto particular. Reafirmando lo anterior, Bardin (1996) expone que el análisis de contenido trabaja sobre la palabra de la lengua realizada por los sujetos o emisores del mensaje siendo este un proceso deductivo en base a indicadores reconstruidos a partir de una muestra de mensajes particulares, lo que lleva al conocimiento de variables de orden tanto psicológico, sociológico o histórico, entre otras. (Bardin, 1996).

5.3 Construcción del sujeto de Investigación.

Es característico que en los estudios cualitativos se considere una cantidad acotada de sujetos (Ruiz, 2003), debido a que se persigue profundizar en las temáticas propias de la investigación mediante la experiencia individual del sujeto investigado, sin buscar variables ajenas que la delimiten. A su vez en los estudios cualitativos, el tipo de muestra, suele ser no probabilística, puesto que lo que se busca son buenos informantes, es decir personas informadas, reflexivas, con disposición a hablar con el investigador. Para la presente investigación la muestra utilizada fue intencionada con “sujetos tipo”. Debido a que este tipo de muestra, es utilizada principalmente en estudios exploratorios cualitativos, la cual tiene como objetivo principal la profundización, riqueza y calidad de información, no así la cantidad ni estandarización. (Sampieri, 1991)

Respecto de ello, el número de sujetos entrevistados que se abordan en la investigación es de tres adultos mayores para los cuales se establecen los criterios de inclusión, respectivamente:

1. Adultos mayores que se encuentren entre los sesenta y setenta y cinco años de edad. Este rango etario ha sido establecido por la Organización Mundial de la Salud en donde se define que las personas entre 60 a 75 años de edad se encuentran en una etapa de edad avanzada, para lo cual existen aspectos vinculados al ciclo vital que según Baltes y Smith (2003), se da importancia a las diferencias personales que existen en cuanto en la vejez, en tanto que adultos mayores dentro de este rango etario mantienen mayor posibilidad de presentar un envejecimiento exitoso, mientras que desde los 80 años hacia adelante se mantiene una alta probabilidad de ser vulnerable aumentando los riesgos de pérdidas. (Baltes y Smith, 2003).

2. Adultos mayores que se encuentren viviendo un proceso de inmigración hacia nuestro país o que residan en Chile por un periodo no mayor a 8 años de estadía, esto con el objeto de recibir un relato de la experiencia temprana de la transición y el impacto en el proceso migratorio.

3. Que sean residentes de la Región Metropolitana, para este criterio de inclusión se considerará esta comuna debido a la concentración demográfica que existe en

Santiago de Chile, para lo cual el CENSO (2002) expone un total de 6.705 adultos mayores extranjeros entre 60 y 75 años de edad albergados en la Región Metropolitana.

Cabe destacar que la muestra en una investigación cualitativa, al igual que la correspondiente a una cuantitativa, busca la representatividad, no aludiendo al sentido estadístico, sino más bien, el sujeto que ha sido entrevistado representa en sí mismo una “clase” o categoría, entendida como una perspectiva específica en una estructura. (Canales 2006)

Para estos fines se ha recabado información de acuerdo al desarrollo de la vivencia migratoria, en este contexto se ha indagado desde el sentido de coherencia y cómo este se logra configurar en el adulto mayor inmigrante, que reside en la Región Metropolitana. Los adultos mayores inmigrantes que colaboraron en la presente investigación fueron:

- Jorge, 69 años, nacionalidad cubano. Residente en la Región Metropolitana, Comuna de La Cisterna por un período de 6 meses. Será abreviado como J.C.
- Lucy, 64 años, nacionalidad venezolana. Residente en la Región Metropolitana, Comuna de Santiago por un período de 2 años. Será abreviada como L.V.

- Ana, 72 años, nacionalidad española. Residente en la Región Metropolitana, Comuna de Melipilla, por un período de 2 años. Será abreviada como A.E.

Se resguarda la información verídica de identidad de los participantes, para esto se utilizaron nombres ficticios al momento de realizar las transcripciones.

Es necesario dar a conocer que la población participante de esta investigación no tiene mayores investigaciones realizadas con anterioridad. Los estudios en relación a adultos mayores inmigrantes en nuestro país tienen escasa indagación científica, es por esto que el enfoque de la investigación se concentra en estos adultos mayores inmigrantes.

5.4 Tamaño de la muestra

La muestra estará centrada en la representatividad latente, en donde podemos remarcar la relevancia de las vivencias micro sociales, respecto a esto Serbia (2007) plantea que “la representatividad de estas muestras no radica en la cantidad de las mismas, sino en las posibles configuraciones subjetivas (valores-creencias-motivaciones) de los sujetos con respecto a un objeto o fenómeno determinado”. (Serbia, 2007,p.133).

Además, se ha considerado lo planteado por Canales (2006), respecto a la representación cualitativa de una muestra, la cual opera por el principio de la redundancia o saturación, contemplando el agotamiento de la información, además de tener en

consideración que como esquema de significación la información es infinita, por ello la repetición no agrega información. En este sentido el criterio de saturación en la presente investigación, fue alcanzado tras la realización de un total de 9 entrevistas.

5.5 Acceso a la muestra

La selección de la muestra es de gran importancia para el desarrollo de la investigación, por lo cual ha sido llevada a cabo con rigurosidad, contemplando exhaustivamente los objetivos planteados.

Al ser la muestra reducida a un grupo muy específico de la población migrante y que está a su vez debía cumplir con diversos criterios de selección, se pudo contemplar con anterioridad posibles dificultades en el acceso a los participantes.

Y así fue, ya que existieron diversos factores que dificultaron realizar el contacto con los potenciales sujetos de investigación. Dentro de los aspectos no considerados en el acercamiento con los participantes, es en relación a su situación legal migratoria, siendo este aspecto un factor dificultador al momento de tener contacto con un adulto mayor migrante, debido a que en diversas y reiteradas ocasiones, no accedían a la participación de la investigación por encontrarse de manera ilegal o con papeles pendiente en el departamento de extranjería. Cabe destacar que los primeros acercamientos con los

posibles participantes se realizaron mediante conversaciones espontáneas, principalmente con transeúntes.

Es por este motivo que se evaluó la posibilidad de generar contacto con alguna entidad que facilitara y mediara en el acercamiento formal con los participantes. Dentro de los centros a considerar, se acudió a INCAMI (Instituto Católico de Migraciones), en donde solo se logró obtener el contacto con uno de los funcionarios, el cual indicio que se debía hacer envió de un mail a uno de los directivos. Pasado un tiempo no se obtuvo respuesta alguna, ni información por parte de esta entidad.

Teniendo en cuenta las dificultades y obstáculos para acceder a la muestra, se decidió realizar el contacto mediante informantes claves dentro del núcleo social de los investigadores, los cuales tenían dentro de sus relaciones cercanas, contacto con personas adultos mayores migrantes. De esta manera se logró, contactar a tres adultos mayores de forma telefónica, con la intención de poder agendar un encuentro para informar y confirmar la participación voluntaria en la investigación. Una vez obtenidos los datos correspondientes de los participantes, se procedió a agendar y concretar una cita con cada uno de ellos, para llevar a cabo la implementación de las entrevistas, una vez realizada la explicación de los objetivos de la investigación, entrega del consentimiento informado y esclarecimiento de dudas por parte de los participantes. Se estimó fundamental acceder al lugar más cómodo para los adultos mayores, en cada una de las citas, de este modo se

accedió al hogar de dos de los participantes, y en el caso del tercer participante, las entrevistas se realizaron en un patio de comida próximo a su hogar.

5.6 Técnicas de Producción de Información.

En cuanto al uso de técnicas y recursos instrumentales destinados a la recolección y producción de información fundamental y contingente para analizar los casos se utilizó como instrumento la entrevista en profundidad, la cual nos permitió recabar información pertinente sobre la vivencia migratoria y su percepción desde el sentido de coherencia del entrevistado, todo esto dentro de un contexto de conversación flexible.

Kvale (1996) plantea que “el propósito de la entrevista de investigación cualitativa es obtener descripciones del mundo vivido por las personas entrevistadas, con el fin de lograr interpretaciones fidedignas del significado que tienen los fenómenos descritos”. (Martínez, 2006, p.140). Esto nos permitió profundizar en información experiencial y clara sobre la vida del inmigrante y la vivencia de este proceso en un ciclo vital particular.

En este sentido Orlando Mella (2003) menciona que la entrevista en profundidad busca abarcar diferentes dimensiones tales como:

a) Describir y entender aquellos temas centrales que constituyen la experiencia significativa para el entrevistado.

b) La entrevista en profundidad busca describir y entender la experiencia y cómo se conforma el mundo vital del entrevistado. En este sentido es importante que se registre el relato del entrevistado como también aquello que dice indirectamente o entre líneas.

c) En este tipo de entrevista se prioriza el descubrir y conocer situaciones específicas de la experiencia del sujeto, que para efectos de este proyecto se enfocará en el proceso migratorio el sentido de coherencia como disposición personal del sujeto de estudio.

d) Se utiliza la focalización, en donde la entrevista será dirigida a cierta temática del mundo de quien es entrevistado, por lo que las preguntas estarán dirigidas hacia esa temática central.

Desde esta perspectiva la entrevista en profundidad no sigue un esquema pre-establecido y estandarizado, sino más bien mantiene una estructura libre, sin embargo implica necesariamente un encuentro empático entre el entrevistador y el entrevistado, en la cual se otorgue la confianza necesaria para llegar a compartir experiencias reservadas del sujeto de investigación, esto con el objetivo de lograr profundizar en la experiencia para así dar comprensión al fenómeno que se estudia. (Mella, 2003).

Por lo tanto el objetivo de la entrevista en profundidad es el conocer las dimensiones de la vida de la persona entrevistada, en donde se revisarán aquellas

experiencias significativas y cómo estas experiencias se introducen en la vida de la persona entrevistada. (Mella, 2003). Desde esta perspectiva es pertinente señalar que la presente investigación busca conocer cómo esta experiencia migratoria influye en la vida del adulto mayor, desde su sentido de coherencia. En este sentido Mella (2003) expone que a través de las entrevistas de carácter cualitativo, especialmente la entrevista en profundidad, se logra dar entendimiento al significado, experiencia y/o vivencia de la persona entrevistada, de esta manera se logran reconstruir acontecimientos de los cuales el entrevistador no ha participado directamente.

Esta técnica de producción de la información resulta pertinente para el estudio en la medida en que logra responder a la pregunta de investigación la cual apunta a conocer el sentido de coherencia del adulto mayor inmigrante, en donde por medio de las entrevistas, los sujetos de estudio podrán relatar sus experiencias y vivencias del migrar y de cómo se resignifica en esta nueva etapa en su vida.

5.7 Entrevista realizada y validación de la misma.

Para poder acceder a la información que dio solidez a nuestra investigación, se dio mediante una entrevista previamente elaborada. Para la construcción de esta, se vieron las diferentes categorías relevantes mencionadas en nuestro marco teórico. Se construyeron preguntas que abarcaron estas temáticas, con al menos un par de preguntas para lograr una mayor profundización de dichas áreas. El propósito era apreciar la manera en como

vivenciaban estos tópicos y si la teoría era refutada al momento de conversar con los entrevistados sobre ella o si se mantenía lo expuesto por los autores en relación con los adultos mayores.

Temáticas como la inmigración, el ciclo vital relacionado con la “Tercera edad”, y la adultez mayor sumadas al sentido de coherencia fue lo que se realizó en “el primer modelo” de la entrevista formulada. Constaba con tres preguntas en relación a cada tópico, cambiando esta lógica cuando se apreciaba el SOC, ya que por las sub dimensiones de este, se tuvo la consideración de que con dos preguntas por cada uno de los tres que la conforman sería prudente para su indagación. Recordar que por el hecho de ser en profundidad las preguntas realizadas se daban espacio a la interacción entre una temática y otra. Por ejemplo, cuando se hablaba sobre significados de la adultez mayor, aparecían elementos relacionados con la inmigración, sin que esto perjudica la recolección de información.

Para su validación, se le implemento a un adulto mayor que no era parte de los tres entrevistados para los resultados finales. Hubo una reunión con él, se le explico que sería una validación de la entrevista realizada, para corregir imperfecciones que esta tuviese y comenzar el primer acercamiento a la recolección de datos. Luego de unos treinta minutos que duró esta entrevista se dio por finalizada. Posteriormente en el análisis por parte de nuestros investigadores, se tomó la decisión de modificarla, ya que algunas preguntas eran confusas, ya que conceptos como sentido de coherencia y elementos de inmigración o

adulthood greater was not clear, generating a new interview schedule for the following older adults.

The modifications made remained definitive throughout the future interviews, as they met the purpose of deepening the elements corresponding to our theoretical framework. However, at this point, new questions had to be added in relation to the emerging categories. From the questions, for example, about migration, answers were found that were fundamentally related to technology and work. This occurred constantly during the interviews, so the decision was made to keep this section of the interview, but with new questions related to the emerging topics, which are attached as an appendix to this investigation.

Approximately, from forty to sixty minutes, the interviews were conducted (with the exception of the "closing" which lasted between twenty minutes and half an hour) and were transcribed afterwards for their analysis in light of the theoretical and the interpretation of our researchers.

5.8 Procesamiento de la Unidad de Información.

La técnica de análisis para el correcto procesamiento de la información que se ha utilizado en la presente investigación es el análisis de contenido cualitativo, de acuerdo a lo planteado por Piñuel (2002) el análisis de contenido es considerado como un conjunto de procedimientos interpretativos de productos comunicativos, los cuales provienen de procesos particulares de comunicación, registrados anticipadamente mediante técnicas de medida. Para la investigación se utilizará la perspectiva cualitativa, que consta de lógicas basadas en la combinación de categorías, teniendo como objetivo elaborar y procesar aquellos datos relevantes que se han manifestado por medio de los discursos (Piñuel, 2002), y que, para el caso particular de esta búsqueda ha sido elaborado a través de las entrevistas en profundidad realizadas previamente a los sujetos de investigación.

En cuanto a la construcción de las categorías para el correcto análisis se utilizará un análisis de los datos con el fin de clarificar la información recogida. En este sentido Strauss y Corbin (2002) plantean diferentes tipos de codificación. La primera de estas alude a una codificación de tipo abierta, en la cual se podrán ser identificados los conceptos entregados en el relato de los adultos mayores, posteriormente para este proceso analítico se definirán las categorías con las características, propiedades y dimensiones según sea pertinente. A partir de estas categorizaciones el investigador logrará descomponer los datos entregados, examinarlos exhaustivamente y así comparar, buscar e interpretar distinciones y similitudes. (Strauss y Corbin, 2002).

La segunda etapa para el procesamiento de la información según el análisis de contenido es conocido como codificación axial, en esta se clarificará la relación entre las categorías entregadas vinculándose con un enfoque teórico de la investigación. Según lo plantea Cáceres (2003), la ejecución de esta codificación permitirá conocer el contenido latente del relato de los informantes, esto entendido como aquellos mensajes escondidos en el relato manifiesto, el propósito de esta etapa en el análisis de contenido es dar cabida al proceso de agrupar aquellos datos que se obtuvieron mediante la primera codificación.

Como última etapa de análisis de contenido se abordará la codificación selectiva, en donde se integrarán y purificarán las categorías, esto con la finalidad de obtener un compendio teórico mayor, para lo cual los hallazgos encontrados logren articularse como un nuevo supuesto teórico. Es importante mencionar que la codificación selectiva implica una saturación teórica, que según Strauss y Corbin (2002), para este punto ya no emergen propiedades, dimensiones o relaciones nuevas para incluir en el análisis. (Strauss y Corbin, 2002).

5.9 Directrices Éticas.

Desde la perspectiva del Código de Ética Profesional del Colegio de Psicólogos de Chile, es relevante mencionar que esta investigación tiene como finalidad favorecer el progreso académico en estas líneas temáticas, aportando conocimientos contingentes que logren dar cuenta de una población escasamente evidenciada. Asimismo cabe destacar que este proyecto no menoscaba ni deteriora la dignidad, los derechos y la libertad del individuo que participa como sujeto de estudio.

Se considerarán los siguientes aspectos relevantes para la protección y resguardos éticos antes mencionadas:

1. Confidencialidad.

Se comunica a cada uno de los participantes de esta investigación que la información entregada por estos y aquellos antecedentes personales, serán utilizados como referencia, y serán omitidos en cada una de las entrevistas, así también aquella información respecto a personas significativas. La finalidad es mantener plena confidencialidad de la información entregada, y otorgar seguridad hacia los participantes de este proyecto.

2. Información utilizada sólo para fines investigativos.

La información entregada por los sujetos de investigación será utilizada sólo para fines académicos de la presente investigación, además esta será empleada exclusivamente durante el período investigativo.

3. Consentimiento Informado.

Se proporciona un consentimiento informado a cada uno de los participantes entrevistados, el cual deberá ser firmado por este.

En este documento se especifican los criterios revisados en este apartado, los cuales corresponden a confidencialidad, información utilizada sólo para fines investigativos y que el uso de la información tendrá la finalidad exclusiva de generar conocimiento y aportar a los estudios de las ciencias sociales.

4. Participación Voluntaria y No Retribuida.

Se informa a los sujetos de estudio que su participación es netamente voluntaria, que las decisiones sobre aspectos formales en la entrevista será decidida por parte de estos, en donde podrán configurar hora y lugar de encuentro. Además es necesario destacar que los participantes no recibirán una retribución monetaria por las entrevistas realizadas.



RESULTADOS

6. RESULTADOS.

6.1 Codificación Abierta.

En esta sección se dará énfasis a aquellos aspectos que se logran apreciar en el primer proceso de análisis, los cuales han sido extraídos de las técnicas de producción de la información, para esto se ha utilizado la entrevista en profundidad la que fue planificada con una pauta flexible, esto con el objetivo a priori de lograr recabar información pertinente y relevante en torno a tres ejes temáticos de los cuales se han dado cuenta en este escrito, con esto nos referimos al proceso de envejecimiento y ciclo vital en la adultez mayor, a la vivencia del proceso migratorio y por supuesto a la percepción desde el sentido de coherencia como variable fundamental en la vivencias de los participantes.

6.1.1 Ciclo Vital en el Adulto Mayor.

Respecto a las temáticas abordadas a continuación en esta primera codificación de carácter abierta son las siguientes:

- Conceptualización de la adultez mayor.
- Disposición a la adultez mayor.
- Significado de la adultez mayor.
- Pérdidas y ganancias en este grupo etario.
- Prejuicios en la adultez mayor.

Las dimensiones preliminares abarcan temáticas generales expuestas en el apartado de Marco Teórico, las cuales plantean un contexto teórico sobre el desarrollo de una persona. Respecto a la dimensión de ciclo vital y adultez mayor se singularizan aproximaciones que refieren los participantes de acuerdo al concepto que manejan respecto de ser adulto mayor y cómo estos logran crear una imagen de la adultez mayor en donde se invade de descripciones y características positivas, reconociendo empero aquellas dificultades asociadas a nivel físico.

“Una persona que ya cumplió una primera etapa en la vida,
y ahí bueno, uno tiene que crear, no creer que uno ya es
viejo y no sirve pa’ más nada” (L.V., 2017).

En este sentido se logra inferir que los participantes mantienen una visión positiva de la adultez mayor de manera concomitante en donde se vincula esta etapa del ciclo vital a la experiencia, la sabiduría y aquella capacidad de entregar y compartir los aprendizajes adquiridos a otras personas, para esto es relevante destacar que J.C (2017) manifiesta que:

“Un adulto mayor es una persona que ha adquirido
experiencia durante su vida, que cuenta con mayor
sabiduría, que ha llegado a un punto en que ya se cultivó y
ahora debe entregar lo que aprendió”. (J.C., 2017).

Considerando los aspectos revisados teóricamente podemos dar cuenta que existe una conceptualización de la vejez funcional, cronológica y vital, la cual se aleja de las creencias negativas de la adultez mayor en los tres participantes, en este contexto los participantes indican que la etapa de la adultez mayor es un período de mayor descanso, en donde su vida logra sobrellevarse de mejor manera, es relevante mencionar que vinculan esta etapa al descanso, al desligue de obligaciones particulares en donde se da importancia a la libertad de realizar actividades sin una estricta obligatoriedad temporal, esto enmarcado claramente respecto a una etapa vital en donde el adulto mayor se encuentra jubilado del mundo laboral.

“El adulto mayor es la edad en uno que ya empieza a descansar, lleva una vida mejor, sin obligaciones digamos, se siente uno con más libertad para hacer sus cosas, con más tiempo”. (A.E., 2017).

Otro factor importante y que debemos considerar es aquel asociado a la disposición que existe en los participantes de acuerdo al ciclo vital por el cual están pasando, en este aspecto se reafirma lo citado anteriormente respecto a la libertad de acción y la experiencia como característica fundamental de la adultez mayor.

“De aquí en adelante uno puede seguir haciendo otras cosas pues...puede usar la experiencia que ha logrado en el tiempo...” L.V. (2017).

“Yo digo que todo está en la mente de uno, yo me siento bien, me siento fuerte, me siento útil”.(L.V., 2017).

“Yo voy a llegar a viejo cuando sea viejo, cuando me sienta viejo”. (J.C., 2017).

Desde esta perspectiva se logra apreciar la constante visión positiva y aquella disposición a enfrentar esta etapa de la vida de manera estable y provechosa. Esta visión positiva de la adultez mayor se refleja en la autovalencia y sentido de disposición a realizar actividades como en cualquier etapa de su vida, el hecho de sentirse productivo, independiente y útil es relevante para todos los participantes,

“Me gusta esta etapa de mi vida, creo que es la que más me agrada, no tengo presiones, no tengo preocupaciones tan grandes (...) Para mi es mejor esta vida de adulto mayor que la que tuve”. (A.E., 2017).

Según lo referido por los participantes se logra suponer que el fenómeno de envejecimiento está siendo visto con mayores características positivas y logra alejarse de la clasificación clásica estratificadora y ordenadora del proceso de envejecimiento como signo de malestar, sino que es vista desde el bienestar, en donde si bien existen deficiencias a nivel físicos, estas logran sobreponerse de manera positiva.

Asimismo se dilucidan otros aspectos relevantes los que se enuncian a partir de las entrevistas a los participantes y es aquello vinculado a las pérdidas y ganancias respecto a esta etapa del ciclo vital, se recopila información relevante tales como lo que comenta L.V (2017)

“Creo que ahora pienso más en las consecuencias, antes era más impulsiva”. (L.V., 2017). “Los adultos mayores debieran todos sentirse así, como unos sabios, como personas completas que ya aprendieron de todo en la vida, no como una carga, eso es triste”. (L.V., 2017).

Si bien existen pérdidas a nivel físico, las ganancias y enriquecimientos a nivel mental son importantes en todos los informantes, dando énfasis a la sabiduría, la tranquilidad y a la solidaridad social. En concordancia a esto el participante J.C (2017) nos comenta lo siguiente

“Yo ahora pienso en las personas, me preocupo, ahora hay más estabilidad, más madurez”. (J.C., 2017).

Desde esta perspectiva se refleja aquella solidaridad en la adultez mayor, en donde una vez más las personas entrevistadas coinciden en que se sienten más solidarios y dadivosos, existe un mayor desarrollo de la empatía respecto a otras etapas de su vida. Esta empatía es generalizada hacia todas personas, sin embargo existe una mayor preocupación por sus pares, por los adultos mayores.

“Uno se pone más dadivoso, se preocupa más de las personas, y se preocupa también de las personas que son de su edad (...) uno con la edad se pone más solidario”. (L.V., 2017).

Con respecto a aquellas experiencias vividas en su país de origen y en su nuevo país de residencia, en torno al prejuicio, entendido este como aquel convencimiento y criterio preconcebido al conocimiento efectivo, se hallan respuestas frecuentemente de índole negativa tales como:

“Creo que al adulto mayor no se le valora como debiera (...) uno mientras más viejo más respetado debiera ser”. (L.V., 2017).

En relación a lo antes expuesto existen coincidencias claras en torno al respeto que el adulto mayor debiera tener a nivel de sociedad, se especifica en los participantes que el respeto se ha ido perdiendo hacia las personas mayores aludiendo esto como un síntoma social y la falta de valores que existen en la población chilena, por lo tanto refiere una notable carencia en cuanto al respeto que merece el adulto mayor, demandando un alto grado de preocupación por esta temática.

“El trato a los adultos mayores, antes era mejor que ahora porque había más respeto, antes era difícil que los jóvenes faltasen el respeto a una persona mayor (...) vivimos en una sociedad que no hay valores, hoy en la población se pierde todo y no se respeta nada (...) creo que se ha perdido un poco la humanidad,”. (J.C., 2017).

Se logra inferir que los adultos mayores inmigrantes pasan a formar parte de una subcultura, contradictorio a lo que reflejan las estadísticas ya que es un grupo con un gran número de integrantes y que ambos fenómenos inmigración y envejecimiento van en considerable aumento en nuestra sociedad, sin embargo es clasificado y tratado como una minoría. Además los participantes mantienen la convicción de que injustamente el adulto mayor es discriminado y poco valorizado por la sociedad actual.

“Antes si se respetaba al adulto mayor, ahora no tanto (...) Somos los mayores quienes nos respetamos entre nosotros, pero los jóvenes no tienen respeto”. (A.E., 2017). Además agrega que, “Creo que en cuanto a porcentaje, los que nos valoran está bajo del cincuenta por ciento, y los demás yo creo que no nos valoran mucho porque se ve maltrato a veces en los adultos mayores”. (A.E., 2017).

Por lo tanto existirían prejuicios anclados a esas pautas sociales, respecto a esto se logra dar cuenta en los relatos de los entrevistados en donde se plantea que existen numerosos prejuicios asociados a la vejez (como también a la migración) y que estos de alguna manera inciden en el desarrollo pleno de la vejez.

Los participantes reportan que la sociedad carece de respeto y valorización del adulto mayor, y que se ve socialmente como una etapa de involución y decadencia, sin embargo los participantes articulan que la sociedad en tiempos remotos no solía actuar de esta manera y que el respeto hacia la tercera edad es cada vez menor.

Asimismo plantean que existen diferencias entre su país de origen y nuestro país en cuanto a prejuicios, y en este sentido manifiestan que el adulto mayor es socialmente menoscabado en Chile por la población de adultos jóvenes careciendo de respeto hacia

esta población, aún así plantean que la solidaridad y empatía entre adultos mayores es significativa y que existe una condescendencia que no se da en otros grupos etarios.

6.1.2. Migración y sus consecuencias.

Las temáticas abordadas que se relacionan con la siguiente codificación abierta son las siguientes:

- Migración causas motivacionales.
- Consecuencias
- Pérdida ambigua
- Dimensión social.

En consideración a la información que nos permitió identificar el fenómeno de migración en las personas adultas mayores que han migrado a Chile, se establecieron dimensiones preliminares profundizadas en el marco teórico, en donde se consideró una de las causas propulsoras del proceso migratorio desde la perspectiva motivacional, en este sentido a través de las apreciaciones que refieren los participantes, se considera el aspecto motivacional, desde diversas dimensiones, dentro de ellas destacan la motivación de migrar debido a la apreciación de llegar a un país más desarrollado, esta idea en los participantes es recurrente, debido a diversas nociones previas, según información que manejaban antes de iniciar su proceso de migración, poniendo en evidencia que para sus

países de origen, Chile se encuentra bien posicionado, considerándolo una potencia en desarrollo.

“En Cuba se hablaba de Chile como que es un país en potencia y en desarrollo, era como la Suiza de América”.

J.C. (2017)

“Elegimos Chile primero y principal, porque Chile está... cómo decirlo... como lo más... cómo decirlo... para migrar los venezolanos... cómo le digo la palabra... ¡Es lo máximo! Ahorita para nosotros los Venezolanos Chile es lo máximo”.

L.V. (2017)

En este sentido se puede inferir que las motivaciones preliminares que contribuyeron el inicio del proceso de migración en los participantes, es debido a la idea de la visión positiva que tenían sobre el país de llegada, generando en ellos diversas expectativas, en relación sobre los beneficios que tendrían al asentarse en un país en vías de desarrollo. Respecto a esta apreciación por parte de los adultos mayores, se podría eventualmente relacionar con la globalización y las tecnologías, como facilitadoras de acceso a la información que ha hecho aún más visible el desarrollo y estado económico de Chile, generando a nivel internacional una idea de estabilidad económica y desarrollo en incremento.

Otro de los factores motivacionales recurrentes en los participantes es la noción de inseguridad e inestabilidad que sentían viviendo en su país de origen, lo cual facilitó la decisión de considerar viajar a otro país en búsqueda de seguridad y estabilidad.

En este sentido, los participantes concuerdan con la idea de seguridad brindada por el país de acogida, permitió evaluar la estadía y asentamiento en otro país. Se puede apreciar que este aspecto de inseguridad en sus países provenientes, es recurrente en sus discursos, ya que han vivenciado y apreciado situaciones que ha incrementado su noción de vulnerabilidad, afectando su tranquilidad en el diario vivir.

“Bueno aquí te roban, allá es con cuchillo, con pistola, con navaja, con lo que sea, matan a la persona. Aquí no pasa eso”,
L.V. (2017)

“Entonces igual fue porque me motivó mi esposo, para que mejoráramos nuestra forma de vivir, que allá no era tan buena, no estábamos seguros”. A.E (2017)

Así mismo se pudo constatar que otro de los factores significativos que inciden en la toma de decisión ante el proceso migratorio, se conjugan considerablemente aspectos relacionados con obtención y logro de nuevas metas asociadas al ámbito laboral y por consiguiente a la mejora de su calidad de vida. En este sentido los participantes coinciden en que, dentro de sus motivaciones, es el cumplimiento de nuevas metas relacionadas al

incremento de sus ingresos y así poder obtener una mejora significativa en el ámbito económico de tal manera de fomentar el incremento de la calidad de vida de su núcleo familiar más próximo, además de facilitar la unificación de su núcleo familiar mediante el acceso a recursos monetarios.

“Yo venía a eso, a trabajar y lograr lo que ahora tengo, ya sea platita, traer a mi marido pronto, todo eso...”. A.E (2017)

“si trabajara aquí, me permitiera aumentar mi nivel de vida y aumentarles a ellos el nivel de vida, ese es el motivo por el cual estoy aquí, por lo económico”. J.C (2017)

Considerando los tópicos revisados teóricamente se ha estimado además de los aspectos motivacionales, las posibles consecuencias que traería consigo iniciar un proceso migratorio. Desde la perspectiva de la incidencia de diversos duelos relacionados con la lejanía del lugar de origen, se pudo constatar que los participantes coinciden en la pérdida de lazos afectivos significativos en sus vidas, generando en ellos la sensación de desvinculación con su núcleo familiar.

“Yo sentí que perdía a mi familia” L.V (2017)

“Lo extraño mucho a mi esposo, porque es parte de mí.” A.E. (2017)

Además, de las consecuencias relacionadas con la pérdida de lazos efectivos significativos se pudo constatar la presencia de diversos duelos relacionados con la cultura y lengua de su país de origen. En consideración de este aspecto se aprecia que para los adultos mayores en condición de migrantes, les ha significado adaptarse constantemente en cuanto a la comprensión y usos de modismos, exigiendo en ellos la adquisición de nuevos conocimientos que les permitan poder desenvolverse de manera óptima en su nuevo lugar de estadía.

“Aquí es claro, otra cultura, otros modismos, otras formas de decir las cosas, eso uno nota la diferencia y ve que el lenguaje no es el mismo, nosotros tenemos una forma de decir las cosas y ustedes otra” L.V (2017)

“emm nosotros decimos que nosotros somos los que nos tenemos que adaptar... a mí por ejemplo me cuesta mucho y no lo puedo negar entenderles a ustedes el idioma, porque ustedes hablan rápido, hablan unas palabras totalmente desconocidas para nosotros” L.V. (2017).

En tanto a las pérdidas de la cultura acorde a país de origen se pueden relacionar a su vez con aspectos culturales, principalmente con los vinculados al ámbito social del

sujeto, en torno a las formas y códigos lingüísticos, los cuales consideran diversas diferencias influenciadas por valoraciones y construcciones sociales propias de cada país.

“como en esas cosas, como en el trato, la forma de relacionarnos unos con otros, la forma de respetarnos, es totalmente distinta a las de acá, entonces uno cómo no va a extrañar eso, sí aquí es diferente” J.C (2017).

Asimismo, se ha indagado dentro del ámbito de las pérdidas en el proceso migratorio, el desarrollo teórico en relación a la conceptualización de la pérdida ambigua, presente en las personas que migran. Referente a este desarrollo se puede constatar la existencia de pérdidas en donde el sujeto muchas veces se puede encontrar presente, pero con sus pensamientos centrados en el lugar de origen, a este tipo de pérdida se le ha denominado de carácter ambiguo, la cual tiene por característica la poca elaboración, es confusa y tiene relación con la añoranza que incrementa la presencia de pensamientos constantes, sobre diversos ámbitos significativos para el sujeto, que en este caso es el adulto mayor que ha decidido migrar.

“no te lo niego, siempre mi mente y mis pensamientos está mi país, aunque yo esté aquí, yo pienso que allá mejorará todo.”. L.V (2017)

“es cosa de poner la canción que me gusta, y me transporto a mi país, me hace sentir como si estuviese allá, pero estando acá.”, L.V (2017)

“Aunque uno igual extraña cosas de allá siempre, hay cosas que uno recuerda, o los mismos paisajes son distintos, pero aun así prefiero acá”. A.E (2017)

“Entonces yo siento que perdí eso, aquí no se juega dominó como allá, a veces pienso y me gustaría estar allá solo para jugar”. J.C (2017)

Como se aprecia diversas son las pérdidas dentro de este proceso, desde la música, las costumbres, los paisajes, entre otros aspectos relevantes para la persona que migra, en este sentido los participantes dejan en evidencia este tipo de pérdida confusa, la cual intentan muchas veces amortiguar a través de diversas estrategias como es replicar y comparar en el lugar donde se encuentran, con su lugar de origen.

Por otra parte, uno de los aspectos considerados dentro del proceso migratorio, es la dimensión social como un eje temático importante, en la comprensión de las posibles consecuencias que tendría el proceso migratorio en el adulto mayor. Para ello se ha relacionado la implicancia de las condiciones sociales desfavorables que podrían tener

repercusión en el adulto mayor inmigrante y su salud. En este sentido se dejan en evidencia el poco resguardo por parte del Estado chileno, en torno a estas temáticas referentes a cubrir las necesidades e integración del adulto mayor, resguardando y garantizando el libre acceso a la salud y servicios asistenciales, los cuales son fundamentales sobre todo en esta etapa del ciclo vital.

“Yo pienso, imagínate un adulto mayor que no sea chileno, que no tenga sus papeles, quizás en que cosa terminara trabajando, sin tener asegurada su salud, su pensión y sus cositas”. L.V. (2017)

“Aunque aquí no lo creas, es muy difícil acceder a la parte asistencial, sobre todo si tu vienes de afuera”. A.E. (2017)

“A mí me gustaría que se implementara acá sería el tema salud, porque allá tenía una buena salud, allá no existen habitaciones comunes, y lo que allá se llama salas comunes, son como pensionados que tienen las clínicas, allá estuve hospitalizada más de un mes por una bronconeumonía que me dio, pero un lujo, una cama con todo el equipo, todo lo que necesita un enfermo (...) no te dan ganas de salir del hospital”. A.E. (2017)

De esta manera se pone en evidencia las falencias en el sistema de salud chileno y como esta repercute en cuanto al acceso a centros asistenciales, malas condiciones en comparación a otros países, y como la condición de ser inmigrante genera la percepción de vulnerabilidad en temas de acceso a la asistencia en salud.

Por otra parte, en el ámbito social referente al trabajo y temas legales, se sostiene la idea de lo complejo y burocrático que es Chile, con respecto a las temáticas relacionadas con la migración, y como los procesos han influenciado de forma desfavorable en el óptimo desenvolvimiento del adulto mayor que ha decidido migrar, dificultando e incrementando las exigencias adaptativas de los adultos mayores, de esta manera se potencian las nociones de vulnerabilidad en tanto al poco resguardo en la correcta integración de este grupo etario, en donde no se ha considerado, ni visualizado sus propias necesidades, de tal manera de poder implementar medidas que faciliten este proceso que ya de por sí mismo implica cambios abruptos en el sujeto.

“Pero también pues claro, hay cosas que no te puedo negar, como el hecho de tanto papel que hay que hacer, tanto trámite para estar legal aquí en Chile, eso me ha cansado, hay veces que uno ve como tramiten a las personas por sus documentos, por encontrar trabajo y todo eso...” L.V. (2017)

“¿te das cuenta?, yo como migrante también he pasado por cosas así, donde te hacen esperar, donde tienes que llenar una serie de papeles, donde son cosas injustas” J. C. (2017)

“En varias ocasiones, he tenido deseos de irme de aquí, por tanta burocracia.”

J. C. (2017)

“...te dicen necesitamos permiso de trabajo, no lo tengo, así que también estoy... eso ha contribuido a que yo con independencia no me puedan contratar. Eso me ha molestado también, que mucha burocracia en este país.

Ustedes me disculpan.” J.C. (2017)

Se puede concluir que los participantes coinciden que este ámbito es complejo en el proceso migratorio, según los trámites legales que este comprende, provocando en los adultos mayores un claro descontento y agotamiento tanto físico como mental, haciendo que esta vivencia tenga un lado difícil, en torno a los dificultadores sociales presentes.

6.1.3. Sentido de Coherencia en la vivencia migratoria.

Las temáticas relacionadas al sentido de coherencia que se expresan a continuación son las siguientes:

- Comprensibilidad.
- Manejabilidad.
- Significado.
- Estructuración coherente.
- Disposición de recursos.
- Valoración positiva.

Dado que es la temática central de nuestro proyecto de investigación, durante las entrevistas que se realizaron se profundizaron las diferentes dimensiones que abarcan este concepto el cual se hizo presente con mayor profundidad en la segunda sesión de entrevistas realizadas a estas personas. A modo general, hubo una valoración bastante óptima frente a esta conceptualización la cual quedará en evidencia al desarrollar lo dicho por las mismas personas. Abordaremos lo expuesto por nuestros entrevistados en el orden de: manejabilidad, comprensibilidad y significado (ejes centrales del SOC).

A) Manejabilidad del SOC en la adultez mayor

De acuerdo a la dimensión de la manejabilidad, refiriéndose a su familia, el participante lo que nos habla es sobre su independencia en relación a su familia. Las decisiones que va tomando a lo largo de su estadía en nuestro país, tienen como referencia las opiniones de los demás, sin embargo, él es el que tiene la última palabra. En el SOC esto es considerado que él tiene los recursos (mentales, emocionales, entre otros) suficientes en sí mismo para saber que realizar en su vida, independiente de la postura de sus figuras significativas.

“tienen que apoyarme, es mi decisión, no pueden negarse, nadie puede negarse a la decisión de otra persona, tú puedes aconsejar, pero no negarse...” (J.C, 2017)

Los participantes nos muestran que existen elementos favorables hacia su persona para poder seguir desarrollándose y encontrándose en una situación favorable en su vida, ya sea por tener una salud óptima para las demandas que siguen aconteciendo o el hecho de que está en un país el cual le permite su trabajo y lo que quiera realizar. Existe un “permiso” a nivel país que le permite su desarrollo personal en diferentes áreas de su vida.

“tengo buena mi cabeza, y a todo eso súmale que estamos en un país, que te recibe bien, que no te dará de todo, de

lógica, pero que tu tiene que trabajar por lo que quieres y ahí lo coges...” (L.V., 2017),

Desde esta perspectiva se mantiene esta visión de autovalencia y determinación independiente de lo externo. Existen problemáticas frente a la dificultad laboral y a pesar de ello, se logra sobrellevar la situación acudiendo a los recursos y redes que existían en ese momento para superar aquello, manteniendo esta lógica de un manejo autovalente sobre la disposición a lo que podría estar pasando, lo cual no excluye el hecho de enfrentar las problemáticas asociadas, a pesar de ello, los participantes buscan una solución llevada a la acción en vez de estancarse en lo que estaba realizando.

“Anduve en la feria, vendí ropa, arrendé una pieza, trabajé con la abuela, me desenvolví bien, estuve sin quehacer, después dije yo ¿Qué hago? Tengo que buscar otra solución” (A.E., 2017),

Luego de apreciar la manejabilidad en los distintos casos de estas personas, pudimos observar que existía un sentido de coherencia alto al menos en esta dimensión, ya que tienen en común el hecho de que tiene a su disposición los recursos suficientes para confiar en sus propias capacidades independientemente de lo que está ocurriendo tanto en el plano familiar, afectivo o laboral. Sus facultades se encuentran en buenos niveles para poder realizar sus objetivos, confían en su propio criterio para la toma de decisiones, lo

cual se traduce en niveles de manejo adecuados para el proceso que se encuentran viviendo y una adaptación apropiada a pesar de las complicaciones que puedan ocurrir según se nos ha expresado por parte de ellos.

B) Comprensibilidad del SOC en la adultez mayor.

Como segunda área consistente en el SOC se encuentra la comprensibilidad, la cual también quedó expuesta a lo largo de las entrevistas realizadas a los adultos mayores. La comprensibilidad tiene relación con saber interpretar lo externo que nos sucede de una forma lógica, lo cual se puede apreciar correctamente, ya que entiende que es parte del mundo laboral los cambios y las adaptaciones que este conlleva, produciéndose así muchas modificaciones en los oficios pero sin estancarse, sino que interpretan lo sucedido para dominar la situación a la cual se enfrentan sin que esta lo debilite.

“ (...) yo, por mi trabajo he tenido que moverme constantemente, estar un mes aquí, otro mes allá, quince días acá, veinte días allá, es decir que, en ese aspecto la separación no me ha hecho tanto daño, pero ha tenido sentido para mí, así es el mundo laboral (...)” (J.C, 2017)

Se hace alusión a los cambios asociados respecto al proceso de envejecimiento y en conjunto con la migración. Respecto a esto los participantes dan énfasis a la comprensión

hacia estas temáticas, dando cuenta que aquellos procesos se sobrellevan con mayor comprensión y esto da lugar a la interpretación acertada sobre lo que ocurre a su alrededor, lo que se manifiesta en el hecho de alejarse solo de lo que ella opina o siente, sino de atender a los sentimientos y otras expresiones realizadas por esta parte de su familia, dando lugar así a una actitud diferente frente a estas, lo que se enmarca dentro de la comprensibilidad.

“(…) podría decir que soy una madre más comprensiva con mis niñas, tengo más experiencias en mi vida, creo que eso me hace entenderlas más (…)” (L.V, 2017)

Contextualizando se mantiene la visión de que tiene un sentido lo ocurrido. Esto según a como lo asociamos, va en relación a las experiencias complicadas que los participantes pasaron al momento de venir a Chile a raíz del ámbito laboral complicado con uno de sus familiares, pero se supo sobreponer a aquello y ese discurso queda en evidencia en las entrevistas: reflexionar sobre lo que había ocurrido, sentarse y seguir, teniendo un claro interés en encontrarse mejor independiente de las circunstancias negativas, tomando estas en cuenta pero sin llegar al punto de formar un caos en su vida, sino de darle sentido a aquello.

“las cosas fueron complicadas, pero entendí que era necesario para estar mejor ahora, así que me senté y dije ya, adelante” (A.E., 2017).

En los tres casos los participantes relevan que, la inmigración ha significado la adaptación no solo a un país y sus costumbres, sino también a las adversidades, nuevas experiencias y desafíos que se presentan. La comprensibilidad directamente está relacionada con los elementos externos, de poder ordenarlos y entregarles un sentido a ellos, lo cual es observable en nuestras entrevistas, lo manifiestan en el mundo laboral, que ha sido sometido a múltiples modificaciones, además se presentan dificultades luego de períodos exitosos de trabajo. A pesar de las diferencias en la temática con esta última, a lo largo de las entrevistas se mantiene elevado este acomodamiento ante lo nuevo; una interpretación adecuada frente lo nuevo que está ocurriendo, generando así una sensación de satisfacción y conformidad expresada por estas personas independientemente del proceso migratorio en el cual se encuentran.

C) Significado del SOC en la adultez mayor.

La tercera dimensión abordada en el SOC es la de significado. Es un elemento más emocional y sentimental que la persona mayor atribuye al proceso migratorio. En este sentido existe un claro ejemplo del significado en el SOC, en donde se hace más presente es el significado en términos prácticos y aquella importancia que se le da al seguir

viviendo, que vale la pena el esfuerzo, los sacrificios, ya que eso le da sentido a la existencia. Asimismo se da énfasis a los conocimientos, la sabiduría y los aprendizajes a lo largo de su vida, además se pone a disposición de sus seres queridos, por lo que el significado en su SOC se reconoce en un nivel alto.

“(...) todos los días, tú aprendes algo nuevo. Pero yo a lo que, laboralmente, he llegado al tope de mis conocimientos, quizás más perfeccionamiento (...) El título me lo puede quitar cualquiera, pero el conocimiento nadie. ¿Mis metas? Seguir viviendo. Vivir mejor cada día, por eso quiero trabajar, para lograr niveles superiores de vida, para mí y mi familia que están allá (...)” (J.C., 2017)

En el siguiente punto existen dos cosas a destacar; la importancia del desarrollo de un proyecto laboral en un adulto mayor, en contraste de cómo se veía en teorías previas, si es significativo lo laboral en la vivencia de esta etapa, y como segundo punto, señalar que el significado del SOC, en esta oportunidad no necesariamente se abarca en el ámbito familiar, sino en el crecimiento laboral personal, lo que genera un sentimiento de progreso y desarrollo en esta misma área. Se deja entrever un sentimiento de confianza en el nuevo país, sobre la misma persona y en las metas, sueños que alcanzará en la etapa en la cual se encuentra.

“Veo que trabajando uno va cumpliendo los objetivos, sus sueños, porque Chile me brinda la oportunidad de hacerlo, con un trabajo, de hecho, aquí con cualquier cosa que uno se proponga” (L.V., 2017)

En esta dimensión se logra destacar similitudes entre los participantes en cuanto a cómo la vivencian: en todos los casos se habla de una proyección esperanzadora hacia lo que vendrá, conformidad con lo que han podido realizar y una opinión satisfactoria sobre sí mismos en cuanto a lo que han realizado. Esta etapa de sus vidas se aprecia como un momento de seguir desarrollándose tanto emocionalmente como laboralmente, dejado de lado esta imagen de un adulto mayor que solo se sienta a esperar o que analiza su vida desde el pasado como apreciamos en teorías previas mencionadas en el marco teórico, sino que es un sujeto activo, que sueña, imagina, tiene proyecciones en un futuro inmediato no sólo para él, sino para los familiares y amigos que lo rodean o que se encuentran en su país de origen.

6.1.4. Mundo laboral en la adultez mayor.

De acuerdo a lo recopilado se logra pesquisar las siguientes codificaciones en el este apartado:

- Independencia Monetaria.
- Actividad.
- Optimización del tiempo.
- Discriminación Laboral.

En esta categoría los participantes comparten información de gran relevancia, la que inicialmente no estaba pronosticada en la investigación, por lo que necesariamente surge como categoría emergente, esto debido a que los hallazgos coinciden unánimemente entre los participantes.

Sabemos que en la etapa de la adultez mayor se supone un cambio en los hábitos y comportamientos de la persona, esto debido principalmente al hecho de jubilar lo que inherentemente conlleva a reestructurar conductas y quehaceres. Para este punto se refleja que el adulto mayor no mantiene una satisfactoria experiencia, ni tampoco expectativas al vivir sin un trabajo estable, el hecho de dejar de hacer, de pasar de mantenerse embelesado en el trabajo, a pasar a tener tiempo dedicado altamente al ocio crea un problema en ellos, una desestimación de lo que es sentirse útil y productivo.

“Para mí el trabajo, es como comer, tú no puedes estar sin comer, al igual que trabajar, el ser humano tiene que saber ocupar su tiempo, tiene que producir, crear, vivir, y el trabajo te da todo eso”. (L.V., 2017).

“Yo estoy acostumbrado a toda mi vida trabajar, verme aquí sin trabajo (risas), es un problema”. (J.C., 2017)

Cabe destacar que existe una disposición insospechada de la gran aptitud que manifiestan estos adultos mayores a trabajar, al lograr sentirse empoderados e independientes frente a la vida. El trabajo abarca más allá del ingreso económico en sí mismo, sino que desarrolla el resto de áreas de una persona, al punto de que en ocasiones ni siquiera podría ser el dinero lo que mueve a una persona al seguir trabajando en estos años de su vida. De acuerdo a esto podemos dar cuenta de la gran importancia que le brindan al hecho de trabajar.

“Puedo decir que el trabajo para mi está por encima de todo, no en el ámbito familiar, pero para mí no hay nada más que cumplir con él y luego en lo demás. Pero el trabajo es lo primero”. (J.C., 2017).

Igualmente L.V. (2017) plantea lo siguiente: “Yo si no trabajara en algo, sentiría que me muero en vida, me sentiría un estorbo para las niñas, no tendría vida, no sabría que conversar, posiblemente mi cabeza empezaría a fallar, me estancaba, no crecería como persona”. (L.V., 2017).

Desde esta perspectiva los participantes dan cuenta que nuestra sociedad está orientada hacia la vida laboral, y manifiestan que al dejar de trabajar se sienten desplazados, como si se tratara de excluir a quienes no forman parte del mundo laboral, de quienes no son productivos ni independientes. Por lo cual lo laboral tiene un símbolo social relacionado con la utilidad de un individuo.

“Yo sin trabajo no podría estar bien, andaría buscando qué hacer, en qué ocupar las veinticuatro horas del día, porque no hay nada más reconfortante que sentirse útil, no sentirse como alguien que no aporta, alguien que solo gasta, eso no va conmigo”. (L.V., 2017).

Uno de los temas relevantes en cuanto a la empleabilidad en la adultez mayor es la discriminación que manifiestan sentir los participantes, ya que en el ambiente en el cual se encuentran, ya sea por las razones de inmigración, por su avanzada edad o por dudar

de las capacidades que podrían tener, existe un sesgo discriminatorio hacia ellos. Para lo cual nuestros entrevistados entregan respuestas respecto a esto:

“Creo que debería haber puestos de trabajo, que no discrimine a nadie, que incluyan al adulto mayor, que ahí vean si puede hacer sus cosas bien, si cumple, si trabaja como se espera”. (L.V, 2017).

Asimismo J.C (2017) plantea que “Es una discriminación, hay una discriminación en eso, ya cuando una persona llega a una edad determinada todo el mundo lo ignora, ¿Será que consideran que hay menos rendimiento? Pero hay mayores conocimientos, ahí hay equivocación”. (J.C, 2017).

Claramente se sienten bajo una constante discriminación por el desmedro de sus capacidades, siendo esa una visión errada de lo que realmente pueden llegar a realizar en cuanto a tareas y labores. Los participantes también nos revelan información acerca de la discriminación laboral hacia el adulto mayor, a su vez el resto de participantes dicen sentirse con gran disposición e ímpetu frente a la vida y por supuesto frente al mundo laboral, pero que existe una especie de discrepancia en este sentido: se tiene el anhelo y el deseo del trabajo, pero por motivos de discriminación no pueden llevar a cabo esta capacidad laboral, lo cual genera “un círculo vicioso” discriminatorio: se desea trabajar,

se imposibilita, se duda de las capacidades para ello, se comienza a propagar esta idea en otros adultos mayores y se repite lo mencionado.

“Deberían de darles un trabajo al adulto mayor aunque sea cualquier cosa, pero que este tenga una actividad, porque el adulto mayor lo necesita, lo necesita porque si no hace nada, empiezan las piernas, que empiezan no sé a decaer, uno ya no cree en uno mismo digamos”. (A.E, 2017)

“Lo que más tengo es energía, ya quisieran las niñas tener mi vitalidad para trabajar”. (L.V,2017).

“Siento que el trabajo me da felicidad, aunque la paga no sea la misma que cuando estaba más joven, me siento bien mientras haga feliz a otros con mi esfuerzo”. (A.E, 2017).

6.1.5 Tecnología comunicacional en torno al proceso migratorio.

Dado lo que se presentara a continuación en cuanto a la categoría emergente de la tecnología en la adultez mayor, es que se desprenden las siguientes codificaciones:

- Comunicación constante.
- Aprendizaje de nuevas tecnologías.
- Mantenimiento de lazos afectivos.

Como sucedió con el apartado anterior referente al mundo laboral en la adultez mayor, no estaba previsto la importancia de las tecnologías en cuanto a la inmigración se refiere. Teóricamente, no fue encontrada mayor importancia para las personas que se encuentran en esta etapa de su vida, sin embargo, al momento de realizar las entrevistas a cada una de las personas, apareció este elemento cuando se les consultaba por otras temáticas referentes a la inmigración que no tenían relación según nuestra investigación hasta ese momento.

El proceso de inmigración como hemos podido observar a lo largo de este proyecto de investigación, genera cierta pérdida por el hecho de alejarse del lugar del cual se procede, Ya sea una pérdida laboral o de un plano más sentimental para la persona, al dejar atrás familiares, amigos y la cultura de la cual se procede. De este modo, se genera una separación, que teóricamente, se menciona como una pérdida ambigua. Sin embargo,

dicha pérdida no queda expuesta al momento de conversar este asunto con nuestros entrevistados, ya que según ellos (en sus distintas formas de expresarlo) se mantiene una comunicación sistemática con quienes quedaron en sus países de origen, por lo que la separación no se tornaría tan negativa como apreciamos en otras instancias de nuestra tesis.

Cuando se conversó con nuestro entrevistado proveniente de Cuba, hablamos en relación a las personas que dejó atrás en dicho país. Para nuestra sorpresa, nos señaló que mantenía una comunicación constante con ellos. Lo esperado (por la teoría antes vista en cuanto a la inmigración y la pérdida) sería la mención de lo angustioso que es este proceso para él, sin embargo, lo expresa de una forma bastante positiva la relación que aún mantiene con sus seres queridos.

“(…) Por la computadora, yo enciendo la computadora y hablo con todos, claro, no es lo mismo, pero si nos vemos por ahí, la cámara, los chats, relación hay (…)” (J.C., 2017)

Existe en los participantes el interés constante por el uso de la redes sociales, por ir aprendiendo cada día más en su utilización para poder mantener relación con aquellos que estaban al tanto de su vida en nuestro país, por lo que estaba intentando adentrarse en este mundo de las comunicaciones independientemente de la edad que tenga, ya que nos

mencionan que es parte del “hoy”; es necesario en los días que vivimos el mantenerse comunicado mediante la tecnología y el uso de las redes sociales de esta.

“(…) Ustedes saben cómo están hoy en día las redes yo no sé mucho, pero ahora ya me defiendo con lo de videollamadas, todo eso “(L.V., 2017)

Se manifiesta en los participantes un buen dominio de las tecnologías de comunicación, sin embargo el manejo de estos no es homogéneo ya que ciertos participantes demuestran un mejor uso y accesibilidad a las tecnologías y mejor dominio de ellas.

“Ayer estuve con mis dos hijas, mis nietos. Por cámara en el computador con mi marido, todas las semanas hablamos, felices, él está muy contento (...)” (A.E 2017).

En relación a esta cita nos señaló que ha sido una forma bastante efectiva de mantener el contacto, fue un periodo bastante triste el mantener distancia con ellos por las circunstancias de la inmigración, pero que una vez normalizada su situación aquí en cuanto al domicilio y el internet, el comunicarse se volvió algo más cotidiano entre ellos. Mencionando otra referencia por su parte, al momento de conversar sobre la regularidad con la cual ocupa estos medios de comunicación nos señaló:

“ayer hable con mi marido, encendí el computador a las 12, lo vine a apagar como a las 6 de la tarde, me quede ahí, en la camita, me puse a revisar mi Facebook, a contestar algunas cosas, después reviso el chat, me pongo a ver otras cosas, a jugar que tengo juegos (...)” (A.E 2017)

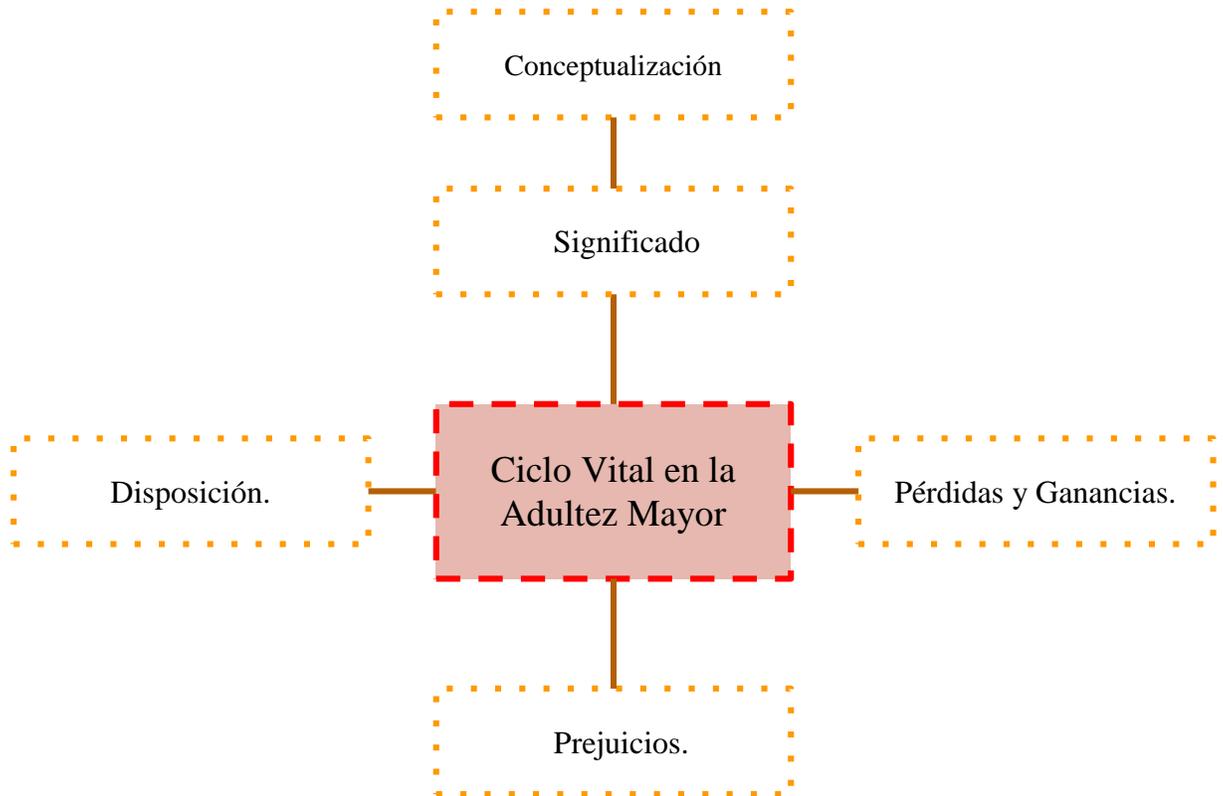
A modo de pequeña síntesis de lo anterior señalado por ellos, podemos apreciar que la comunicación mediante aparatos (ya sea celulares, computadores, entre otros) está presente con mayor o menor manejo, pero coinciden en la importancia de estos. Lo traumático y complejo que puede ser un proceso migratorio por la migración de este, se ve reducido gracias a que existen las redes sociales y plataformas para comunicarse a largas distancias, lo cual facilita la interacción entre los adultos mayores que han migrado a nuestro país y las familias que dejaron atrás, junto a posibles amistades o parejas. Por lo tanto, la visión tan pesimista que se tenía desde lo teóricamente revisado con anterioridad decae, ya que se mantiene la conexión y cercanía con quienes no se encuentran con ellos ahora mismo, pero que sí lo están de una forma indirecta por el internet.

7. Codificación Axial.

En el siguiente apartado se exponen aquellos resultados elaborados en la codificación axial, la cual considera un análisis minucioso de las relaciones que surgen entre las categorías alrededor de los ejes centrales de la investigación. Los ejes establecidos son los siguientes:

- Ciclo Vital en la adultez mayor.
- Migración en la adultez mayor.
- Sentido de Coherencia.
- Mundo laboral en la adultez mayor.
- Tecnología comunicacional en torno al proceso migratorio.

7.1 Eje I: Ciclo Vital en el adulto mayor.



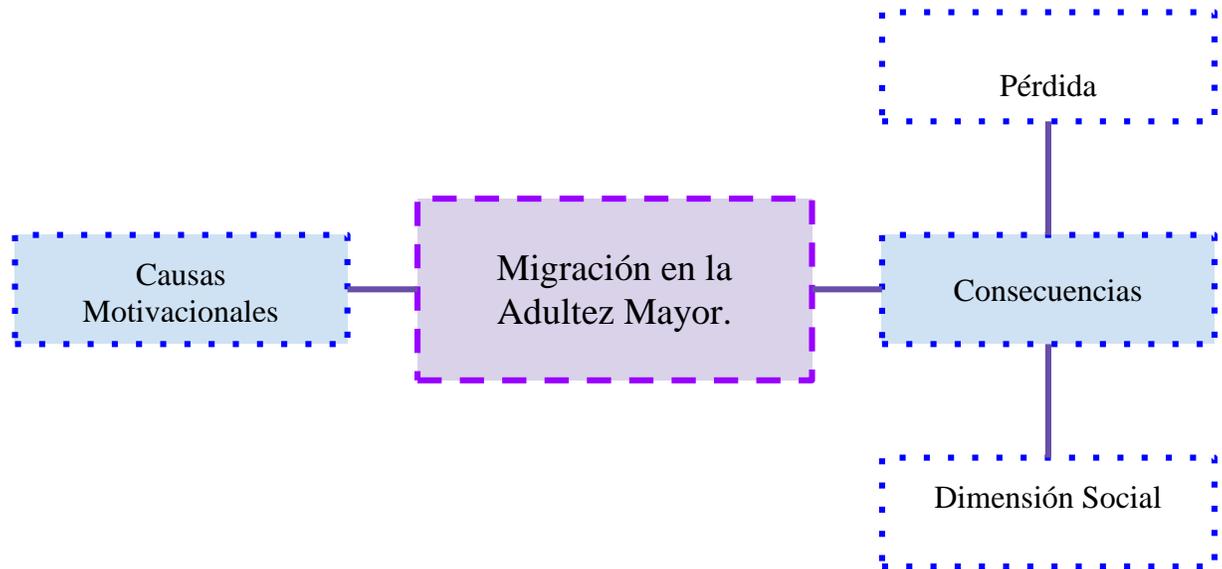
En el esquema del Eje I podemos ver el ciclo vital en la adultez mayor. En tanto que se logra percibir que se relaciona directamente con aquella conceptualización que manejan los participantes acerca de qué es el adulto mayor, de qué manera lo entienden como concepto y cuáles son los criterios que se imponen al momento de crear una concepción de qué es ser adulto mayor, respecto de esto se mantiene una interacción directa en torno al significado como representación propia de la vejez, en este sentido esto repercute en la forma de percibir esta etapa del ciclo vital. A su vez, desde esta percepción se crea un significado particular de acuerdo a la experiencia.

Además existe en los participantes una disposición a sobrellevar esta etapa del ciclo vital de una forma peculiar, en donde existe una visión positiva del proceso de envejecimiento vinculado de forma unánime en los participantes hacia un envejecimiento exitoso.

Otro aspecto que se debe mencionar es que los participantes refieren que existen pérdidas y ganancias vinculadas al ciclo vital en la adultez mayor, desde esta perspectiva las pérdidas tienden a tener un predominio a nivel físico en donde manifiestan que no pueden ir en contra de las causas biológicas del envejecer, sin embargo plantean que se sienten con mucha vitalidad y energía para realizar actividades sin problemas. en cuanto a las ganancias los participantes refieren sentirse plenos, en una de las mejores etapas de su vida, manifiestan ganancias tales como la sabiduría, la experiencia, al cumplimiento de metas y aquellas vinculadas al tiempo, a mantener una vida alejada del estrés, sin embargo dentro de las pérdidas se logra supeditar la existencia de prejuicios en torno a la adultez mayor, los participantes indican que se pierde el respeto hacia las personas mayores y que a su vez existen prejuicios y creencias erradas acerca de lo que ser adulto mayor en nuestro país.

Asimismo dejan entrever que existen notables diferencias en la participación social y relaciones interpersonales del adulto mayor en su país de origen y el nuestro. En este aspecto es relevante mencionar que manifiestan un agrado por el trato de las personas mayores en Chile, sin embargo reportan discriminación en torno a las políticas públicas y la protección de los derechos del adulto mayor a nivel macrosocial.

7.2 Eje II: Migración en la adultez mayor.



En el esquema del Eje II podemos ver el eje temático de migración en donde se logra distinguir entre los conceptos presentes, la estrecha relación que existe entre los aspectos motivacionales personales con los relacionados en la decisión de iniciar el proceso migratorio, de esta manera las consideraciones motivacionales de los participantes acerca de aquello que los impulsó a tomar la decisión de migrar, concuerdan respecto a cómo este proceso se relaciona con el cumplimiento de metas y objetivos personales, ya sea a largo y corto plazo. Respecto a esto se mantiene una interacción directa en torno a cómo se vivencia el proceso migratorio y sus particularidades motivacionales, a su vez desde esta percepción se crea un significado singular entorno a la experiencia en el proceso de migrar lejos de su país de origen. Se concluye que las motivaciones de los participantes tienen estrecha relación, con respecto a la realización

personal además de contemplar continuidad en el ámbito laboral, como fuentes de estímulos ante el proceso migratorio.

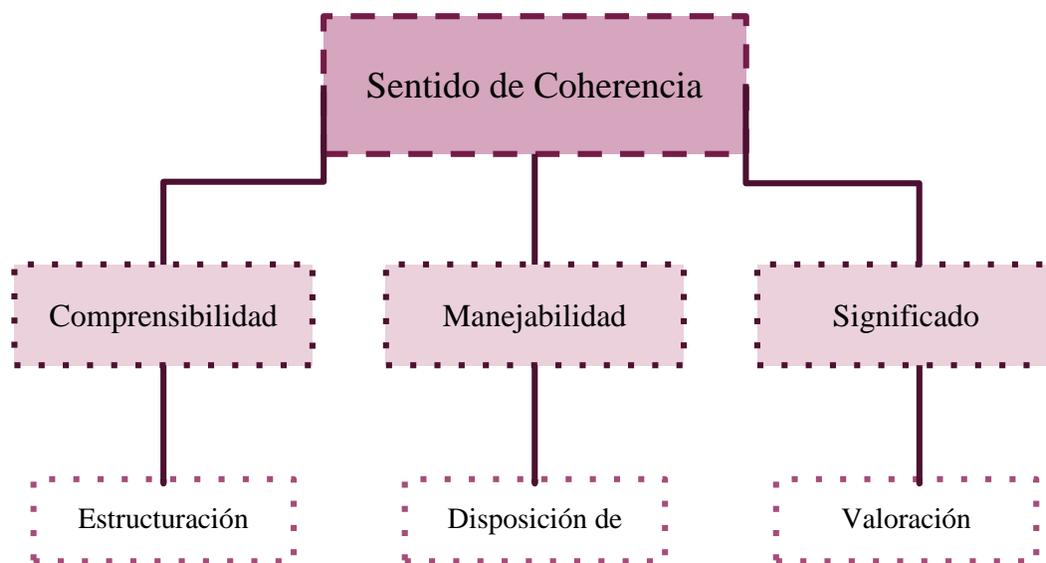
Además, cabe destacar que existe en los participantes una percepción negativa sobre su lugar de origen, ya sea porque este es percibido como un lugar inestable económicamente e inseguro. Esta idea de inseguridad, se puede percibir de forma singular en cada participante, debido a que corresponden a distintos contextos socioculturales. Esta noción de inseguridad se torna propulsora en el ámbito motivacional.

Otro aspecto desarrollado entorno a la conceptualización del proceso migratorio en el adulto mayor, son las posibles consecuencias que la migración pudiese conllevar, desde esta perspectiva los participantes refieren que existen diversas consecuencias, dentro las cuales se perciben como parte del proceso, implicando una adaptación por parte de ellos ante esta nueva condición de vida, de esta manera se sostiene la existencia de diversos duelos presentes, relacionados a aspectos vinculados a la cultura, lenguaje, costumbres. Además de poner en riesgo vínculos afectivos significativos para todos los participantes. Se considera además ante el desarrollo teórico referente a la pérdida ambigua presente dentro de la migración como un concepto que se puede percibir como vivenciado por parte de los participantes, debido a que concuerdan que, a pesar de estar asentados en nuestro país, existen en ellos un continuo recordar y comparar, en relación a su país de origen.

Dentro del ámbito social en relación a la migración, se vincula bajo la perspectiva de que el proceso migratorio en sí no es del todo problemático, si no que más bien el conjunto de situaciones sociales desfavorables para la persona que migra. En este sentido, los participantes reafirman y refuerzan la presencia de numerosos aspectos sociales perjudiciales entorno al proceso migratorio, de los cuales se puede identificar la idea de injusticia social, burocracia en diversos aspectos, deficiencias entorno al área laboral, además de poco respaldo por parte del Estado sobre todo ante temáticas relacionadas con la salud y su accesibilidad.

De esta manera los diversos aspectos considerados en el proceso migratorio, se interrelacionan concorde a las percepciones de los diversos participantes, concluyendo que son diversas las causas motivacionales y consecuencias que conlleva este proceso para ellos y que a su vez dentro de la dimensión social, se aprecian diversos elementos que afectan de manera negativa en el proceso, como es la falta de accesibilidad en áreas fundamentales para su integridad como es la salud.

7.3 Eje III: Sentido de Coherencia.



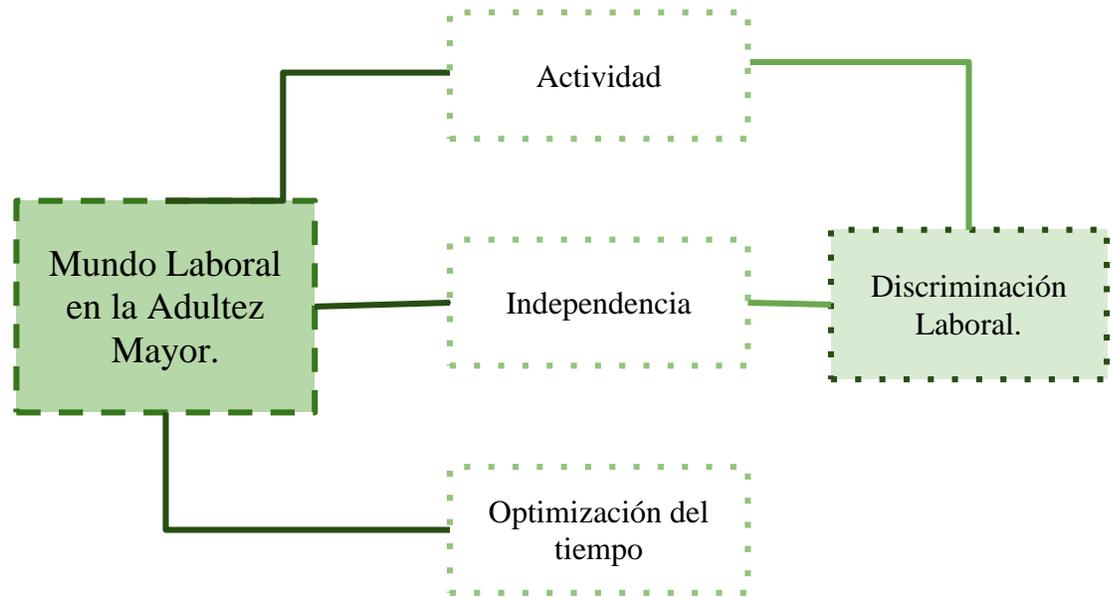
En nuestro tercer eje, como apreciamos en apartados previos en la investigación, nos encontramos con el sentido de coherencia. Las tres dimensiones que lo componen, estuvieron presentes al momento de ser partícipes los adultos mayores de las entrevistas realizadas. Si bien teóricamente, existe algo “esperado” para cada una de las áreas correspondientes al SOC, no necesariamente esto se debe cumplir. En términos prácticos, por ejemplo, si no hubiese un sentimiento emocional positivo frente a lo que le está ocurriendo por la inmigración a la persona, de todas formas estaríamos hablando de significado, solo que no de la forma más óptima. Sin embargo, al momento de realizar una lectura frente a lo entregado por ellos, se da en conjunto un alto sentido de coherencia sobre las distintas temáticas que este compone.

Como mencionamos, existe un actuar esperado frente a las diferentes composiciones del SOC. Como se aprecia en el esquema, de este se desprenden por un extremo la comprensibilidad, que como explicamos anteriormente está sujeto al orden con el cual es percibido el entorno, lo que en estos casos en su conjunto conlleva a ser visto de una forma estructurada, con lógica e interpretación certera de lo que estaba ocurriendo en la inmigración sin mayor dificultad, y en el caso de que existiese dicha adversidad, fue superada o se encuentra en ese proceso de una manera adecuada, siempre encaminando los problemas que les han ocurrido al momento de viajar u otra actividad a partir de la inmigración hacia una planificación y orden.

Se mantiene esta lógica positiva por parte de los participantes al momento de avanzar en el esquema, ya que la manejabilidad se contempló como el disponer de elementos para un desarrollo en diferentes áreas de la vida de una persona y que en estos casos, se apreció una disposición adecuada para lo que demanda ser un inmigrante en nuestro país: se logró una buena asimilación frente a los elementos entregados, ya que ya sea por parte de su familia, el mundo laboral u otra temática externa a la persona, fueron herramientas suficientes para encontrarse bien al día de hoy.

Por el otro extremo del recuadro en cuanto al significado se refiere, se aprecia una valoración positiva, traducida a que todo lo sucedido acompañado del proceso migratorio, tuvo su razón de ser y hoy en día, aunque fuese un evento desagradable, tiene efectos positivos en lo que actualmente está ocurriendo, ya que gracias a ello o a pesar de ello, la situación actual es afortunada; sin importar el malestar, problemas con otras personas, complicaciones en el mundo laboral, distanciamiento familiar, complicaciones de salud, entre otros problemas que pudieron o no surgir, las cosas han mejorado o se mantiene esta esperanza que de que estarán aún mejor en un futuro.

7.4 Eje IV: Mundo laboral en la adultez mayor.



El eje IV esquematizado corresponde al mundo laboral en la adultez mayor, en este se generan relaciones directas en torno a aquellos factores que determinan que las personas mayores no mantengan un trabajo estable y bien remunerado, respecto a esto los participantes relevan que se sienten dispuestos y con energías suficientes para desempeñarse laboralmente, dándole una importancia considerable al trabajo en la vida de una persona.

Asimismo se plantea la idea de que el adulto mayor se debe mantener bajo constante actividad, esto le llevaría sistemáticamente hacia el envejecimiento exitoso, el trabajo es visto de manera óptima por todos los participantes, ya que reportan que este les

brinda independencia no solo monetaria, sino que va más allá, apuntando directamente a la autovalencia que le genera el tener sus propias ganancias.

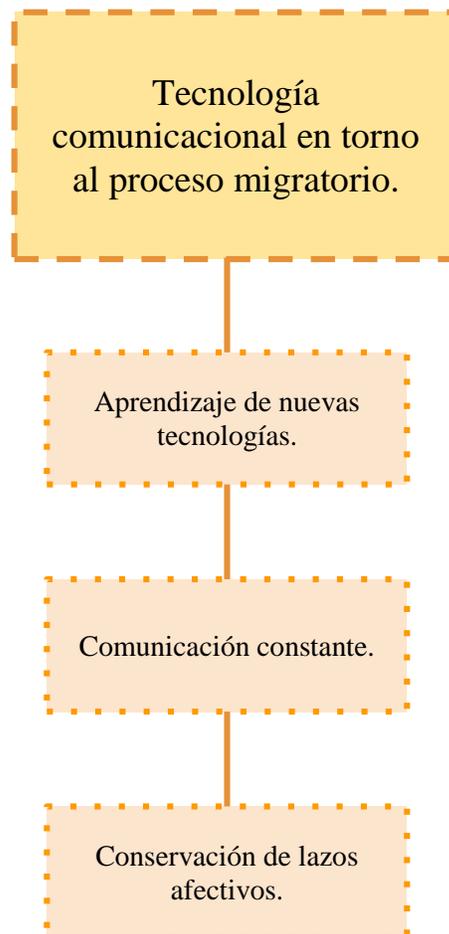
Desde esta perspectiva, se da cuenta de la optimización del tiempo en cuanto a la ocupación laboral, manifestando que el tener una ocupación constante le genera obligaciones, objetivos y metas como un motor para mantener una alta disposición a reflejarse como una persona productiva, útil y segura de sí misma.

De acuerdo a lo anteriormente expuesto, se determina que el trabajo para el adulto mayor presenta una relevancia primordial para la vida diaria de estas personas, en donde consideran el mundo laboral como algo inherente al ser productivamente social. Desde la experiencia personal refiere que no tener trabajo les genera frustración, desasosiego e intranquilidad, por otra parte los participantes dejan entrever un constante temor a ser dependientes no autovalentes.

Además se consideran múltiples factores que promueven la discriminación laboral en la adultez mayor, lo que está directamente relacionado con el proceso de jubilación y aquellas estructuras productivas a nivel nacional que no consideran a una persona mayor de 65 años como admisible para los medios de producción, de acuerdo a esto los participantes refieren que el adulto mayor debe buscar opciones, trabajar de manera independiente por ejemplo, para así no perder la actividad y las facultades ligadas a el hecho de mantenerse laborioso.

Esta discriminación es considerada con pesadumbre por los participantes ya que dan cuenta que el sistema social no cuenta con las suficientes políticas de previsión social que promuevan el resguardo de los derechos del adulto mayor y se le considere laboralmente como un sujeto provechoso y lleno de experiencia.

7.5 Eje V: Tecnología comunicacional en torno al proceso migratorio.



En el esquema del Eje V, correspondiente a la tecnología comunicacional en torno al proceso migratorio, esta da cuenta de una categoría emergente, que surge a través de la profundización de diversos aspectos previstos y considerados en el marco teórico de la presente investigación. Dentro de las apreciaciones a nivel conceptual se relaciona estrechamente el uso de las tecnologías con la adquisición de nuevos conocimientos por parte de los participantes, los cuales afirman que la adquisición de estos nuevos conocimientos se debe a que el acercamiento a estas herramientas comunicacionales va ligado con el proceso migratorio que han vivido, es por este motivo que se ven incentivados a la adquisición de nuevos conocimientos, con la intención de mantenerse en contacto con sus seres queridos que se encuentran lejos. Si bien los participantes concuerdan que tenían conocimientos previos al uso de estas herramientas comunicacionales, a raíz de vivenciar el proceso migratorio el uso de las tecnologías se ha hecho más frecuente de lo habitual, facilitando el aprendizaje constante.

De acuerdo la comunicación constante, como concepto vinculado al uso de las tecnologías, los participantes dan cuenta que la utilización de estas herramientas comunicacionales, les ha permitido mantenerse en contacto a diario con sus seres queridos que se encuentran lejos de su actual residencia. Los cuales coinciden que estar en contacto habitual favorece significativamente y de forma positiva las consecuencias que para ellos podría traer este proceso migratorio, con respecto a las pérdidas de lazos afectivos significativos. Si bien, manifiestan la percepción de vivenciar diversas pérdidas desde el momento de haber migrado, el hecho de tener acceso a estas herramientas tecnológicas,

les ha posibilitado amortiguar considerablemente la carencia de su núcleo social fundamental, manteniendo de igual modo vínculos con su comunidad de origen. De esta manera se puede apreciar que, si bien existe presencia de duelos propiamente tal por el proceso migratorio, estas pérdidas serían vivenciadas de una manera distinta debido al uso de las tecnologías como facilitadoras de la comunicación en la actualidad.

Referente al mantenimiento de los lazos afectivos significativos para los participantes, en relación a la utilización de las tecnologías, se puede apreciar según lo planteado, que la noción de lejanía de sus vínculos, se ve reducido, debido a la utilización de los aparatos comunicaciones en conjunto con las redes sociales. En este sentido, se estima beneficioso el acceso a este tipo de herramientas desde diversas perspectivas, dentro de las cuales destaca reducción en cuanto a costo monetario, ya que los participantes a través del uso de las tecnologías pueden estar conectados con sus seres queridos gran parte del tiempo, lo que facilita el constante vínculo, permitiendo compartir desde la cotidianeidad hasta eventos importantes, a través del uso del internet.

Se mantiene la lógica de percepción positiva por parte de los participantes, referente a la utilización del uso de las tecnologías, considerándose fundamentales al momento de amortiguar las consecuencias negativas y de pérdidas, anteriormente desarrolladas en las dimensiones teóricas. Es por este motivo que esta categoría emergente respecto a las tecnologías resulta relevante en términos investigativos, ya que hace que el

proceso de la experiencia migratoria en el adulto mayor, tenga matices referentes a las consecuencias previstas en el ámbito migratorio.

8. Codificación Selectiva.

Para esta etapa final de la codificación en la teoría fundamentada, se involucran las codificaciones y relaciones anteriormente expuestas mediante códigos y categorías conexas entre sí. De esta manera las teorías que dan cuenta de los resultados obtenidos son las expuestas a continuación.

A) El adulto mayor inmigrante mantiene una visión positiva acerca del proceso de envejecimiento.

Para el surgimiento de esta perspectiva teórica se relacionan los códigos establecidos en la categoría referente al ciclo vital en la adultez mayor como el significado y representación que los participantes tienen acerca del proceso de envejecimiento, en donde se involucran fenómenos de carácter positivo tales como el envejecimiento exitoso, las expectativas respecto a la actividad, la inserción del adulto mayor en el área laboral, etc.

Asimismo existe una alta disposición a enfrentar la adultez mayor de manera provechosa en donde los participantes refieren mantenerse absolutamente conformes con este proceso de envejecimiento, a partir de esto dejan en claro que esta etapa de su vida es

la mejor por la cual han pasado, lo que nos lleva a aseverar que la capacidad de plantearse la adultez mayor para las personas participantes se mantiene de la mano del bienestar y la satisfacción por sobre las características negativas.

La vejez trae variaciones y transformaciones inherentes en el ser humano, a nivel emocional los participantes se muestran estables y afrontan de manera positiva este proceso, sin embargo existen modificaciones en las condiciones físicas lo que repercute en diversos aspectos tales como la participación social, el sentirse bajo vulnerabilidad, y el ser visto por otros como una persona inferior o supeditada al término de la vida, desde esta perspectiva aún así no existen mayores variaciones en los relatos de los participantes y estos no se ven afectados de manera significativa en el área afectiva de las personas entrevistadas.

Otro factor preponderante que surge en la revisión desde el ciclo vital de los participantes es que la condición de vejez, como lo mencionamos anteriormente, manifiesta un significado positivo, en tanto esto no puede ser llevado a una población total ya que probablemente la condición de ser inmigrante a una edad avanzada sostiene una variación en cuanto a las implicancias que tiene el envejecimiento desde diferentes culturas, ya que este fenómeno se ve modelado por condiciones de salud, económicas, sociales y familiares, además del momento histórico por el cual pasa el individuo. Por tanto la suma de todos los factores similares por los que pasa este grupo etéreo hace que el adulto mayor inmigrante mantenga esta disposición personal al envejecer de manera

exitosa, al concebir la tercera edad como una oportunidad para disfrutar de la experiencia y sabiduría almacenada durante todos los años de su vida.

B) El adulto mayor inmigrante presenta pérdidas y ganancias en torno a su ciclo vital, sin embargo las ganancias se sobreponen respecto de las pérdidas.

En el surgimiento de esta teorización se relacionan códigos vinculados como las pérdidas y ganancias en la adultez mayor, y aquella disposición (articulada anteriormente), frente al proceso de envejecimiento. En este sentido la prevalencia es absoluta en los entrevistados y coinciden en que si bien existen pérdidas en esta etapa del desarrollo, las ganancias son mayores por lo que las pérdidas son consideradas con mayor flexibilidad y conformidad.

Dentro de esto es relevante plantear que existe respecto estas temáticas un aprecio absoluto de la sabiduría que mantiene un adulto mayor, de aquellas experiencias acumuladas son apreciadas por quienes le rodean y esto conlleva a sentir seguridad en sí mismo, los participantes refieren sentirse como referente para muchos de sus familiares y amigos, en donde ante cualquier conflicto acuden a su consejo, y eso definitivamente les hace sentirse plenos. Sin embargo existe una pérdida innegable a nivel físico, lo que no supone una problemática grave ya que los participantes no manifiestan enfermedades graves y/o dependencia a nivel físico, aun así el ánimo va encauzado hacia las actividades de carácter mental más que las que contengan un desgaste físico.

Otra de las ganancias en esta etapa del ciclo vital es la socialización de las relaciones interpersonales, los entrevistados plantean mantener buenas relaciones sociales, y refieren sentirse más empáticos y solidarios con otras personas mayores. Se vuelven prioritarias entonces las amistades, el compañerismo y la concordia con otros, suponemos que a esto se le suma el impacto que tiene el proceso migratorio y el forjar nuevas relaciones interpersonales.

Asimismo se releva el tema de la flexibilidad mental, unánimemente los participantes refieren mantener una mayor tolerancia frente a problemáticas, los participantes refieren que en esta etapa de su vida han aprendido a confiar más en las personas, por lo tanto podemos concluir que el adulto mayor inmigrante existe una disminución del prejuicio y dejarse dominar por creencias equivocadas acerca de variadas temáticas.

Podríamos deducir que el adulto mayor inmigrante presenta escasos lazos afectivos, sin embargo la vinculación que realiza se ve envuelta en una mayor flexibilidad en lo emocional y en una mayor disposición a crear lazos afectivos eficaces, esto se sobrepone a la depauperación afectiva que se presenta en otras etapas de la vida.

Por lo tanto podemos dar cuenta que, aquellas pérdidas son contrastadas por las altas ganancias que conlleva el ser adulto mayor, ganancias que tal vez en el adulto mayor

inmigrante se aprecian con mayor profundidad, sobre todo en las vinculadas con las relaciones interpersonales ya que estas personas se integran a un grupo social desconocido en todo sentido.

C) Existen normas sociales y prejuicios hacia el adulto mayor inmigrante que delimitan el envejecimiento exitoso.

Coexisten muchos prejuicios vinculados a los dos fenómenos abordados en esta investigación; la adultez mayor y la inmigración, ambos recaen en un sujeto que se ve delimitado por las pautas sociales existentes respecto a ambos fenómenos sociales. Por lo tanto existirían prejuicios anclados a esas pautas sociales, respecto a esto se logra dar cuenta en los relatos de los entrevistados en donde se plantea que existen numerosos prejuicios asociados a la vejez (como también a la migración) y que estos de alguna manera inciden en el desarrollo pleno de la vejez. Los participantes reportan que la sociedad carece de respeto y valorización del adulto mayor, y que se ve socialmente como una etapa de involución y decadencia, sin embargo los participantes articulan que la sociedad en tiempos remotos no solía actuar de esta manera y que el respeto hacia la tercera edad es cada vez menor.

Asimismo plantean que existen diferencias entre su país de origen y nuestro país en cuanto a prejuicios, y en este sentido manifiestan que el adulto mayor es socialmente menoscabado en Chile por la población de adultos jóvenes careciendo de respeto hacia

esta población, aún así plantean que la solidaridad y empatía entre adultos mayores es significativa y que existe una condescendencia que no se da en otros grupos etáreos.

Además se hace referencia a los cuidados existentes a nivel gubernamental y de políticas públicas, en este sentido coinciden en que la jubilación o pensión de la tercera edad es insuficiente en el país de origen y en Chile.

Volviendo a la categoría de prejuicios los participantes manifiestan que las personas mayores merecen una nueva cultura del envejecer, en donde se promueva el respeto y significación hacia el adulto mayor, esto recae inmediatamente en el bienestar y calidad de vida de las personas mayores, en el desarrollo individual y social, en la transmisión de valores y sabiduría de las personas mayores.

D) Las motivaciones migratorias del adulto mayor inmigrante son: el cumplimiento de metas y objetivos, además de percibir situaciones de peligro en su país.

En el siguiente apartado, se relacionarán desde la perspectiva teórica los códigos establecidos en la categoría referente a la migración y sus consecuencias en el adulto mayor inmigrante, desde la consideración del proceso migratorio y sus causales motivacionales presentes involucrados en los participantes a raíz de la toma de decisión de migrar, en donde se involucran fenómenos de relacionados con la obtención y logros

de metas, vinculación con la teorías motivacionales, además de causales migratorias en base a la noción de inestabilidad en el país de origen, entre otros aspectos.

En consideración a lo anteriormente planteado se puede constatar una alta disposición a enfrentar el proceso migratorio en concordancia a la obtención de logros y metas relacionados con las expectativas que tenían los participantes al momento de iniciar el proceso migratorio, significando de manera provechosa esta nueva condición de vida, manteniéndose absolutamente conformes con este proceso vivenciado en la adultez mayor, a partir de esto los participantes concuerdan que este nuevo proceso ha sido motivado por la obtención de aquello que desean, ya sea en relación a la búsqueda de trabajo, realización personal, estabilidad económica, formulación de nuevos proyectos, mejoras en la calidad de vida, entre otros aspectos. Lo que nos lleva a aseverar que, en el proceso migratorio en la adultez mayor como etapa del ciclo vital correspondiente a los participantes involucrados, se mantiene de la mano con la realización de objetivos, que se pretenden realizar tras haber migrado.

Se espera según lo planteado teóricamente, que la motivación tenga estrecha relación con la obtención del objetivo en un corto a mediano plazo, para que esta sea alta o baja. En este sentido a nivel motivacional los participantes se muestran estables, conformes y motivados con la realización de sus sueños en el país residente, sin embargo, manifiestan diversas dificultades que han tenido que sobrellevar para el cumplimiento de sus objetivos, debido a múltiples aspectos relacionados con vacíos legales en torno a sus

papeles de extranjería, pocas oportunidades laborales, trámites percibidos como burocráticos, etc. Aun así, no existen mayores variaciones significativas en el ámbito motivacional de los participantes, debido a que concuerdan que es parte del proceso migratorio, además se puede apreciar que no han cambiado sus objetivos, manteniendo estos como fuente de arraigo en nuestro país.

Otro factor preponderante que surge en la revisión desde las causas motivacionales de los participantes es la idea y/o percepción de inestabilidad e inseguridad en su país de origen, lo cual facilitó de forma considerable la evaluación e inicio del proceso migratorio, con la intención de lograr asentarse en un país que le otorgue tranquilidad en diversas áreas, sobre todo si en su país de origen se perciben situaciones peligrosas para su integridad física. En este sentido los participantes concuerdan absolutamente con que una de las motivaciones que impulsó su llegada a Chile, tenía estrecha relación con los aspectos anteriormente planteados. Se puede apreciar además que la motivación expresada por los participantes no se puede considerar como inherente de su grupo etario, ya que probablemente la condición de ser inmigrante en esta etapa del ciclo vital, sostiene variaciones significativas en relación a la obtención de objetivos y metas particulares, además se deben considerar el contexto sociocultural del cual proviene, asimismo el momento histórico del país de origen de los participantes

Por lo tanto, en consideración de todos los factores anteriormente planteados, se puede constatar que el adulto mayor inmigrante mantiene una alta disposición

motivacional, lo que le ha permitido sobrellevar de manera exitosa la experiencia migratoria, como una oportunidad para realizarse como persona, a pesar de las dificultades percibidas en un contexto totalmente distinto a su lugar de origen.

E) El adulto mayor inmigrante presenta consecuencias en torno al proceso migratorio, en relación a la pérdida ambigua.

En el surgimiento de esta teorización se relacionan códigos vinculados como las posibles consecuencias en el adulto mayor inmigrante en relación al proceso migratorio vivenciado, considerando aquellos aspectos percibidos como pérdidas frente a esta experiencia.

En este sentido la prevalencia es absoluta en los entrevistados y coinciden en que si bien existen causales motivacionales significativas (anteriormente desarrolladas), las pérdidas se pueden percibir como parte de las consecuencias que conlleva estar lejos de su lugar de residencia habitual, estas pérdidas son vivenciadas y consideradas con flexibilidad y conformidad.

Se considera relevante plantear que existe respecto a estas temáticas una concordancia absoluta referente a lo complejo y difícil que se torna encontrarse lejos de su lugar de origen, debido a que según la información recabada mediante las entrevistas realizadas, se mantiene la idea de que en su diario vivir experimentan la noción de pérdidas

significativas en relación a su cultura en particular, además de sentir el vacío y la necesidad de contacto con los vínculos afectivos significativos de su lugar de origen, lo cual les conlleva a sentir la necesidad de idear maneras de replicar su cultura en el lugar de residencia habitual, además de buscar estrategias y medios para atenuar el sentimiento de pérdida.

De este modo es innegable la noción de pérdida por parte de los participantes, lo que supone una problemática atingente a profundizar, debido a que, si bien conllevan estas pérdidas de buena manera hasta el momento, no se puede prever que esta constante añoranza por aquello que se encuentra lejos, ocasione en un futuro enfermedades a nivel psicológico. Teniendo en consideración que los participantes aluden que sus pensamientos continuamente está centrados su país, en sus familiares, en sus amistades, etc. Facilitando de esta manera un desgaste psicológico por parte de los involucrados, además se deja entrever que, si bien están físicamente asentados en otro país, sus preocupaciones se encuentran ligadas a su lugar de origen. Cabe destacar que este tipo de pérdida denominada como confusa por parte de quien la vivencia, se puede en este caso considerar como fuente motivadora en otros ámbitos para los participantes, los cuales se ven en la necesidad de replicar constantemente su cultura y tradiciones como una manera propia de sobrellevar este proceso.

Como consecuencia del proceso migratorio, los participantes, aluden que la pérdida más significativa es la relacionada con los lazos afectivos, los cuales son

considerados fundamentales en su diario vivir y sobretodo en la etapa del ciclo vital por la cual están cursando, si bien los adultos mayores entrevistados tienen en común la presencia de su núcleo familiar más próximo, no deja de ser difícil para ellos sobrellevar la pérdida de las personas que conforman sus lazos sociales. En este punto cabe destacar que los participantes poseen escasos lazos afectivos sociales, en el lugar de residencia actual, por lo cual se puede apreciar un déficit en las redes de apoyo social afectivo próximo.

Es por este motivo que se vuelve para ellos una necesidad prioritaria la utilización de las herramientas comunicacionales, ya que esta tecnología les permite aplacar este sentimiento de pérdida de los lazos afectivos de su lugar de origen, según refieren los participantes.

F) Existen condiciones sociales desfavorables que traen consecuencias en el adulto mayor inmigrante.

Referente a las dimensiones sociales desfavorables que pueden estar involucradas en el proceso migratorio, en la presente investigación, se ha considerado esta temática desde la perspectiva que plantea que no es el proceso migratorio en sí, el que genera malestar o consecuencias en la salud de las personas que migran, sino más bien el conjunto de condiciones que ofrece la sociedad, que hace que este proceso migratorio sea percibido como un evento que traería consecuencias innegables. Respecto a esto se logra dar cuenta

mediante los relatos de los participantes que, de forma unánime, concuerdan que la sociedad actual no es la más óptima en lo que respecta a temas de migración, por tanto es percibida la sociedad y las condiciones que esta ofrece como las menos adecuadas para las personas que viven un proceso migratorio, haciendo que esta vivencia tenga consecuencias y repercusiones que no tenían previstas.

Los participantes reportan que la sociedad carece de respeto y valorización del adulto mayor que migra, ya que percibe que no se ha considerado sus necesidades prioritarias en diversos ámbitos. De los cuales se hace alusión a dimensiones relacionadas con temas legales, acceso limitado a las áreas de salud asistencial, percepción del sistema de atención burocrático, difícil acceso a la reinserción laboral, entre otros ámbitos significativos para el resguardo de su integridad como ser social

Estas condiciones sociales desfavorables para el adulto mayor inmigrante, trae consecuencias significativas en su salud, las cuales muchas veces no son visualizadas. En este sentido y haciendo alusión a lo planteado por los participantes, afirman que se ven involucrados en diversos trámites de los cuales tienen estrecha relación con temáticas legales. Percibiendo de forma unánime estas situaciones altamente estresoras, debido a que exige al adulto mayor acomodarse a una serie de procedimientos que requieren en desgaste físico y emocional, como por ejemplo se expone al adulto mayor a largas horas en el departamento de extranjería, se le exige además una serie de requisitos para optar a los papeles legalizados, entre otras situaciones que según refieren los participantes, se

tornan altamente desgastadoras. De esta manera los participantes catalogan al sistema nacional, como un sistema social poco eficiente en temas de migración, además de considerarlo como burocrático, generando la idea de poca protección por parte del Estado, ante sus demandas como personas extranjeras además adultas mayores.

Otro de los aspectos relevantes en el cual concuerdan los participantes, es en el tema del poco o casi nulo acceso a la red de apoyo asistencial en el ámbito de la salud, considerando esta área como uno de los grandes desafíos para Chile, debido a que tienen la posibilidad de realizar comparaciones con el sistema asistencial de su país de origen, quedando Chile muy por debajo de los otros países en temas de salud. Los participantes refieren además que la salud no es de calidad, concordando que existen demasiadas falencias y que el Estado no resguarda como corresponde la salud de los habitantes.

Se puede apreciar disconformidad unánime en al menos estos ámbitos sociales ya que los participantes refieren experiencias similares en estas dimensiones anteriormente señaladas.

G) SOC: Los recursos existentes previamente al proceso migratorio son fundamentales para una alta manejabilidad.

En las diversas problemáticas existentes por el proceso migratorio, tales como lo fue el encontrar estabilidad económica en el nuevo lugar al cual se llegó o conflictos con

otras personas por relaciones interpersonales, fue posible que para estas personas las cosas resultaran de una forma positiva por la serie de recursos previos en su país de procedencia.

Los conflictos que surgieron tenían su razón de ser fuera de la responsabilidad de estas personas, pero independientemente de la dificultad que se presentaba a lo largo de las entrevistas, hubo “movimiento” por estos adultos mayores para superar las problemáticas.

Tal resolución de conflictos no fue gracias a lo aprendido en este lugar y a la ayuda que les presentaron para superar los problemas, dado que estaban bastante más solitarios que en su tierra de origen (alejados de familiares en su mayoría, amigos u otras personas significativas) sino que el superar lo ocurrido con sus grados de dificultad, fue por lo ocurrido en un pasado. Ya sea por la experiencia de vida en como nos relataba nuestro entrevistado de Cuba o por el amplio sostén que era entregado por su marido y familiares nuestra entrevistada de España, lo que se ha construido hasta antes del proceso migratorio tiene relevancia en la buena forma de llevar de este.

No es un proceso caótico y destructivo para la persona, mientras previamente existieran redes de apoyo “preparando” a la persona para este proceso, aún sin saberlo. Los familiares, experiencias de vida complicada o estresante, generan una mayor garantía de salir airoso ante las adversidades que deparan el viajar a otro país. Esto es llamativo, ya que al inicio de nuestra investigación, se ve al adulto mayor con una visión de

“vulnerabilidad”, sin embargo, son quienes resuelven de mejor forma las complicaciones de estar en una nueva nación, por la experiencia de vida y familiar que han construido hasta ese momento.

H) SOC: La comprensibilidad efectiva es gracias a la experiencia misma de la vida hasta el momento migratorio.

De forma similar al punto anterior, la gran razón por la cual existe un alto grado de comprensibilidad por parte de los adultos mayores, radica más en “lo que hicieron, que en lo que hacen”. Por ejemplo, la señora proveniente de España, nos hace mención de que ya está muy “curtida”, dando a entender que a estas alturas de su vida, ya no le afectan de mayor forma los problemas como sí ocurría anteriormente. Sufrió problemas laborales por un posible engaño o estaba en un negocio, le molesto, se entristeció, pero que no se complicó más allá con este asunto, ya que la vida la había preparado lo suficiente para saber que las cosas estarían bien. De esta misma forma ocurre en el resto de los casos, que la experiencia es fundamental para encontrarse bien en este proceso.

Incluso cuando se habla de las complicaciones en la inmigración, se alude a la experiencia, no solo de vida por la madurez, sino porque los años han permitido vivir momentos similares en otros periodos. En dos de los tres entrevistados, no era la primera vez que se vivió la experiencia de viajar a un país desconocido por diferentes motivos, lo cual se menciona en las entrevistas. Esto generó que la circunstancia “ser inmigrante” no

fuera una novedad, sino que ya se había experimentado previamente, generando así una sensación de tranquilidad por parte de ellos, ya que a pesar de las complicaciones que existieron, se encuentran hoy en día mejor y eso es mayor garantía de que la lógica se mantendrá; que aún pueden estar bien, y que lo que vaya sucediendo será interpretado de buena forma (como se defiende la comprensibilidad) para así mantenerse bien en el momento que están viviendo.

Inclusive si lo llevamos al ámbito laboral, ya es un área bastante explorada por parte de ellos. No era la primera vez que tenían dificultades laborales. Para J.C el trabajo era importante, pero en caso de no encontrar le podían enviar dinero si así lo solicitaba, de modo que tenía un panorama bastante definido en cuanto a su estabilidad laboral, y para C.V, ya había dejado una empresa atrás que comenzó a ser víctima de la crisis existente en España, por lo que estar con dificultades ahora no sería algo nuevo que le ocurriera. En síntesis a este apartado, experiencias previas, fomentan un alto sentido de coherencia en la dimensión de comprensibilidad.

I) SOC: El deseo de desarrollo y crecimiento en diferentes áreas de la vida no se detiene con la adultez mayor (significado).

Se podría pensar por lo informado al inicio de nuestro proyecto de investigación y desde el sentido común, que el adulto mayor es una persona completamente realizada, que alcanzó sus metas y propósitos por los cuales ha vivido, ya que por el hecho de estar en

una edad tan avanzada, le queda disfrutar y admirar lo que ha construido a lo largo de la vida. Si bien esta afirmación no es del todo errada (ya que si creemos que existe esta visión desde varios adultos mayores) no siempre es el fin de este camino.

Por lo entregado por parte de los entrevistados que corresponde al significado en el SOC, existen aún presentes deseos en un futuro no muy lejano. La continuidad laboral es lo más destacado en este sentido. Sin importar que se mantienen buenos niveles económicos, el trabajo es la salida para mantenerse activos en este mundo, ya que en él, existe un modo de “matar el tiempo” como fue para nuestro entrevistado cubano o es la manera de ayudar al prójimo como lo fue para nuestra entrevistada de España. El trabajo forma parte importante de este proceso de adultez mayor, ya que cuentan con una salud apta para esto y por lo tanto, está en sus planes continuar haciéndolo hasta que les siga pareciendo necesario y satisfactorio para sus vidas.

Si nos enfocamos desde un contexto más sentimental, si se quiere apreciar de esa forma (que es característico del significado) no es el fin de disfrutar lo que se ha conseguido; de observar al pasado y sonreír por el camino recorrido, sino que aún hay tiempo de construir nuevas historias y vivir distintas experiencias. Nuestra entrevistada de España está esperando a su esposo que viajare prontamente, se comunica con él, desea que se mantengan juntos. A modo de ejemplo ella quiere continuar y este patrón se repite en los otros entrevistados, ya sea por la familia que los espera y se comunica con ellos, o

por su país que los vio crecer: la adultez mayor no por definición el fin de sus historias, sino una parte más de esta que aún está por escribirse en sus vidas.

J) El uso de la tecnología aminora la sensación de pérdida en el proceso migratorio vivenciado por el adulto mayor inmigrante.

Con lo que respecta a la experiencia migratoria en los participantes adultos mayores, refieren la presencia de sensación de pérdidas significativas que tienen relación con diversas áreas, entre las cuales destaca prioritariamente la cultura, el lenguaje, los paisajes, entre otras pérdidas consideradas. (Desarrolladas en los apartados anteriores).

Para los participantes el uso de los aparatos tecnológicos, ha sido un aprendizaje continuo y de familiarización, ya que manifiestan que, bajo las circunstancias de haber tomado la decisión de migrar a otro país, se han visto motivados a la utilización de estos aparatos y que a medida que ha pasado el tiempo se han ido interiorizando y familiarizado con estos objetos tecnológicos, los cuales en la actualidad utilizan constantemente.

Uno de los factores preponderante en esta temática, es el uso continuo de las redes sociales por parte de los participantes, los cuales consideran estas plataformas, como herramientas fundamentales que les permiten estar en contacto casi instantáneo con sus países natales, ya que refieren que solo basta con inscribirse en las diversas plataformas para estar conectados con el resto del mundo. En este sentido concuerdan que el libre

acceso a estas redes, ha ayudado a aminorar de forma significativa la idea de estar desconectado de su lugar de origen y que por sobretodo ha facilitado el contacto a diario con sus seres queridos. De esta manera consideran que, si bien hay pérdidas durante este proceso, estas se pueden sobrellevar de mejor manera con la utilización adecuada de los medios tecnológicos, ya que estos medios comunicacionales les han facilitado mantener el estrecho y continuo contacto con sus redes de apoyo social. Cabe destacar que los participantes refieren poder estar presentes en las vidas de las personas que tienen lejos, ya sea mediante video llamadas y mensajes de voz, por lo cual manifiestan poder comunicarse de manera instantánea con sus seres queridos.

Además, resulta interesante, que desde la perspectiva de los participantes, le otorgan importancia al bajo costo que tiene acceder al uso del internet, como factor facilitador en el proceso de familiarización con los objetos tecnológicos. Se puede apreciar que concuerdan que utilizan solamente el internet para realizar sus llamadas internacionales, además de poder enviar archivos, fotos, documentos, videos, etc., casi de forma instantánea, sin necesidad de depender de otra fuente tecnología, evaluando constantemente lo que para ellos implicaría tratar de comunicarse mediante llamadas de larga distancia, las que se caracterizan por tener un valor elevado, según su apreciación.

Por lo tanto, en consideración de todos los factores anteriormente planteados, se puede constatar que el adulto mayor inmigrante mantiene una significativa familiarización con el uso de las tecnologías, lo que le ha permitido sobrellevar de manera exitosa la

experiencia migratoria, amortiguando notoriamente las pérdidas que conlleva emigrar lejos de su país natal.

K) El uso de las tecnologías y redes sociales, favorece de forma significativa la capacidad cognitiva de los adultos mayores inmigrantes.

Cuando se considera el uso de las tecnologías y redes sociales, no necesariamente se piensa en adultos mayores. Por lo general, pensamos en adolescentes, jóvenes y en adultos, quizás en un último plano en adultos mayores. Sin embargo, a lo largo de nuestra investigación, se aprecia la importancia que esta tiene para la etapa del ciclo vital en la cual están viviendo. Pero no simplemente dado por el hecho de ser adultos mayores, sino que se suma el factor de la inmigración a sus vidas (en relación con la tecnología).

La tecnología en los adultos mayores inmigrantes, ya se encontraba presente dependiendo mayoritariamente de su uso doméstico (televisores, refrigeradores u otro aparato al interior del hogar) y de también del uso entregado en el trabajo en el cual participaban. Dependiendo del oficio, había un mayor o menor uso de la tecnología, ya que es necesaria en varios trabajos para el fin que este demanda. Pero esta utilización instrumental de la tecnología tenía su razón de ser laboral y estaba alejada del uso de las redes sociales. Sin embargo, una vez que el proceso migratorio se incorporaba a sus vidas, era necesario un nuevo uso de la tecnología: las redes sociales.

Como observamos en otros puntos a lo largo de la investigación, las redes sociales estaban presentes en los adultos mayores inmigrantes para acortar esa distancia y ausencia con sus familiares y amigos del país de origen, por lo que la utilización de estas fue necesario mejorarla o implementarla en sus vidas. El uso que se les da ha permitido además de continuar la comunicación con ellos y alejar ese sentimiento de pérdida. Además los participantes mantienen la posición que estas nuevas herramientas favorecen las capacidades cognitivas, en tanto que les mantiene activos mentalmente, además de comunicarse por estos medios pueden informarse, estudiar las áreas que estimen convenientes.

Por las circunstancias de dificultad laboral que se han presentado en el proceso de inmigración, la tecnología ha pasado a ser una herramienta de comunicación mediante las redes sociales, y que en consecuencia de esto, un pasatiempo para el día. Esto ha producido una constante estimulación cognitiva, ya que se pasan varias horas del día interactuando, leyendo, e incluso jugando en los aparatos tecnológicos para comunicarse (entre otros fines).

En síntesis ha existido un momento en la utilización de la tecnología por el proceso migratorio, que tiene como función en primera instancia acercarlos con los seres queridos dejados atrás, pero ha tenido la beneficiosa consecuencia de estimular cognitivamente sus capacidades, dada las destrezas requeridas para la manipulación efectiva de aparatos electrónicos. A los remotos pasatiempos esperados a realizar por los adultos mayores, se

les ha agregado la tecnología comunicacional, por lo que su activación cognitiva demanda mayores recursos por parte de estos, generando así beneficios en sus vidas más allá de lo evidente por parte de ellos o el resto.

L) La desempleabilidad y precariedad de participación en el mundo laboral afectan económica y psicológicamente a los adultos mayores inmigrantes, paralelamente disminuye las condiciones de bienestar asociados a la calidad de vida en el proceso de envejecimiento.

La desempleabilidad y precariedad de participación en el mundo laboral afectan económica y psicológicamente a los adultos mayores inmigrantes, paralelamente disminuye las condiciones de bienestar asociados a la calidad de vida en el proceso de envejecimiento.

Dentro de este tema es posible presentar que los participantes presentaban desempleabilidad en el momento de realizar las entrevistas, dentro de esta temática se planteó que el hecho de mantenerse activos los hace sentirse con plena independencia y autovalencia, lo que promueve a su vez un bienestar subjetivo a nivel de autoestima y seguridad en sus propias capacidades. Además los participantes plantean que al tener un menor acceso al consumo por no recibir un solvento monetario a través de un trabajo estable se ven atados de manos para realizar actividades que promueven el autocuidado y

calidad de vida como aquellas visitas sociales, como asistir a eventos, recurrir a lugares turísticos, etc.

Es importante señalar que las personas mayores en nuestro país jubilan a una edad promedio de 65 años de edad, luego de esta edad la fuerza laboral para este grupo etáreo descende drásticamente respecto a otras edades, sin embargo el adulto mayor necesita un ingreso monetario debido a la baja pensión que se otorga al momento de jubilar, es en este contexto que el adulto mayor necesita continuar inserto en el mundo laboral.

En este sentido los participantes reportan que existe una falta de previsión social no solo en nuestro país, sino que también en sus países de origen, al momento de cuestionar acerca de estas temáticas plantean la idea que esta insuficiencia en la previsión social para el adulto mayor mantiene estrecha vinculación al hecho de que las personas mayores se vean en la necesidad de trabajar más allá del mantenerse activos como objetivo personal, sin embargo esto se verá asociado a la experiencia de vida particular de cada persona, dependiendo de nivel socioeconómico y el grado de desarrollo asociado al país del cual proviene.

Cabe destacar que las personas que han participado como sujetos de estudio se ven obligados a mantener pequeños trabajos informales debido a su condición de inmigrante, dentro de este contexto reportan que las políticas referentes a ley migratoria en nuestro país son insuficientes, y no contemplan el trabajo en la estadía de una persona extranjera y adulto mayor, por lo que cual se torna sumamente complejo el conseguir un empleo formal y estable ya que presentan dos limitaciones a la vez; el ser una persona inmigrante y adulto mayor.



INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

9. INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS.

9.1 El proceso de envejecimiento desde el desarrollo integral de factores individuales y sociales.

Durante la consecución de información relevante durante esta investigación, los adultos mayores refieren que existe una visión positiva de la adultez mayor, en donde se manifiestan actitudes de gran ánimo por la etapa del ciclo vital, aseguran desde esta perspectiva el tener un buen pasar, y refieren de manera reiterada que es la mejor etapa de su vida. Respecto a esto existe la referencia de que la adultez mayor no debe ser vista como una etapa del desarrollo humano asociado a las pérdidas, a la desvinculación y vulneración de la persona, recordemos que las teorías clásicas respecto al desarrollo humano sitúan lo positivo y las ganancias en la niñez, mientras que lo negativo y las pérdidas se vinculan a la vejez, en este sentido se pensaba erróneamente que el deterioro a nivel orgánico estaba asociado al adulto mayor, bajo la lógica que a mayor cantidad de años existirán inherentemente fallas a nivel orgánico, sin embargo podemos dar cuenta que el individuo se encuentra constantemente bajo circunstancias sociales y estas influyen en él y lo transforman de manera integral.

Por lo tanto es que comprendemos que no es posible ver el envejecimiento como un proceso individual, generalizado y aislado, sino que se conforma como proceso continuo, en donde se involucran parámetros de carácter histórico, sociocultural, contextual, además de aquellos acontecimientos de relevancia personal y cotidiana.

Fernández (2009) propone que, entre las etapas del nacimiento, juventud, adultez y vejez, el sujeto madurará física y emocionalmente, lo cual provocará reacciones en sus actitudes: deberá adaptarse a estos procesos de cambios constantes que corresponden a la vida. Por lo tanto ambos fenómenos según Ortiz (1997) interactúan conjuntamente, la edad como variable biológica y la sociedad articuladora en función de las distintas edades del ser humano.

Desde esta perspectiva Baltes (1997) reafirma las aproximaciones para lograr dar comprensión al sujeto de investigación el cual plantea una visión más compleja de las teorías clásicas respecto del envejecimiento, supone el autor que el sujeto no siempre cumple con los supuestos que establece la teoría, da importancia a la adaptación en un medio social como esencia en el desarrollo humano.

9.2. Las pérdidas no se dan exclusivamente en la etapa de adultez mayor, más bien prevalecen las ganancias en esta etapa del ciclo vital.

Por medio de la recolección y análisis de información los participantes expresan que mantienen una gran cantidad de ganancias en torno a su vejez, sin embargo manifiestan que las ganancias en esta etapa del ciclo vital han sido mayormente significativas para ellos frente a otras etapas de la vida. En este sentido reflejan que si bien existe un desgaste a nivel físico, por ser personas en adultez mayor temprana no se vuelve

complejo y no presentan mayores dilemas a nivel orgánico, mientras que las ganancias a nivel emocional, mental, familiar y social son indiscutibles y las aprecian de manera significativa.

Referente a esto podemos contrastar con aquellas teorías que mantienen una perspectiva de la adultez mayor caracterizada por la declinación de habilidades cognitivas y físicas, y las pérdidas en cuanto a características internas y externas.

Sin embargo, Fernández (2009) nos plantea que no se debe mantener esta visión negativa respecto a la adultez mayor, sino que estas capacidades deben ser potenciadas, de manera que a través de la experiencia desarrollada durante toda la vida se logren integrar nuevos roles como el ser abuelo, disfrutar la construcción de vida familiar, social, etc.

Respecto a lo anteriormente señalado Peck (1959) establece etapas que demuestran las ganancias que puede tener en las personas mayores, todas ellas son bien referidas por los participantes, una de ellas es el aprecio de la sabiduría frente al aprecio de la fuerza física, en este aspecto la persona mayor valora su experiencia, y existe gran consideración por lo que pueden entregar a nivel educacional, de experiencia y sabiduría. Otra de las etapas que generan ganancias en la adultez mayor para el autor es respecto a la formación de relaciones interpersonales, en donde existe una tendencia a la socialización y amistad real frente a un interés sexual de las relaciones humanas, en este sentido se prioriza el afecto y la fraternidad de las amistades frente a la intimidad, además

existe una flexibilidad emotiva frente al empobrecimiento emotivo, en consecuencia de la experiencia y madurez alcanzada el adulto mayor tendrá una mejor disposición a enfrentar las adversidades, además de mantener un mayor altruismo con otros adultos mayores.

9.3 El proceso de migración en la adultez mayor tiene relación con la realización personal en base al cumplimiento de metas.

Por medio de la recolección y análisis de información relevante para la presente investigación, los adultos mayores han referido que en la etapa del ciclo vital por la cual están cursando, la decisión de contemplar movilizarse del país de origen tiene al menos dos consideraciones generales relevantes en torno a los aspectos motivacionales propulsores en el inicio del proceso migratorio, asegurando y concordando que la idea de emigrar fue una decisión por la cual no sienten arrepentimiento a pesar de considerar consecuencias relacionadas a las pérdidas.

En términos generales la motivación propulsora que dio inicio al proceso de migración en los participantes se vincula considerablemente con la realización de sus propias metas personales, percibiendo a Chile como un país con potencialidades que le facilitan eventualmente el logro de sus objetivos. En este sentido se puede apreciar que la motivación en los adultos mayores inmigrantes se relaciona con el cumplimiento de la realización personal en diversos aspectos de los cuales destacan primordialmente la reinserción laboral, existiendo la disposición de mantenerse activos, en búsqueda de

solucionar temas relacionados con las bajas pensiones recibidas en sus países de origen, por lo cual pretenden poder complementar los ingresos de las pensiones con ingresos recibidos mediante algún trabajo remunerado, con la finalidad de sentirse personas productivas socialmente, además de mejorar sus condiciones y calidad de vida. El cumplimiento de esta meta en los participantes se encuentra estrechamente ligado a circunstancias sociales en relación al cumplimiento de leyes y requisitos migratorios, percibiendo este aspecto como un potencial des-incentivador al momento de cumplir con este objetivo.

Sin embargo, podemos dar cuenta que en los participantes la motivación intrínseca presente deja en evidencia la disposición de envejecer de manera saludable y activa socialmente.

Por lo tanto, se puede apreciar cómo los participantes vivencian su adultez mayor en base a la realización de metas y logros personales mediante la motivación de emprender un proceso migratorio para cumplir sus objetivos en términos laborales y de estabilidad económica, si bien se involucran diversos factores que aplazan el cumplimiento de estas metas, se percibe la noción de persistencia y no abandono de los objetivos iniciales.

Tabárez y Ramírez (2009) propone que, el proceso migratorio corresponde a un proceso complejo que va más allá del traslado de una persona lejos de su lugar de residencia habitual, en este sentido plantea diversas etapas por las cuales la persona que

toma la decisión de migrar debe pasar, produciendo cambios significativos en la persona que migra, englobando aspectos motivaciones fundamentales y posibles consecuencias. Desde esta perspectiva se ha profundizado en los propulsores motivacionales en los participantes. Por consiguiente, se consideró la motivación según lo planteado por Vispo y Podruzny (2002), la motivación por migrar tiene relación con el cumplimiento de metas, con la intención de lograr aquello que se desea o se necesita, además de considerar situaciones de riesgos o indeseadas en su lugar de origen. Desde ambas perspectivas se puede considerar que dentro de las motivaciones impulsoras del proceso migratorio en los participantes, se sostiene bajo el fundamento del cumplimiento de objetivos puntuales.

9.4 Las diversas condiciones sociales desfavorables repercuten considerablemente en la experiencia migratoria del adulto mayor inmigrante.

En base a la recolección y análisis de información extraída por los participantes, se ha considerado relevante la profundización referente a la dimensión social, respecto a las condiciones sociales que se les otorga, las cuales podrían ser precipitantes de daños en la salud de las personas migrantes. En este sentido se ha visualizado desde los planteamientos otorgados por Vilar y Eibenschutz (2007), desde el supuesto que las condiciones desfavorables repercutirían en la salud de la persona que migra. Los participantes han expresado que diversas son las condiciones sociales desfavorables que han percibido durante su estadía, aludiendo a temáticas que han sido significativas para

ellos sobretodo en esta etapa del ciclo vital en la cual transitan.

En este sentido los participantes concuerdan de forma unánime la existencia de falencias y vacíos legales, con respecto a las leyes migratorias, además de considerar diversos trámites legales como un proceso desgastador tanto físicamente como emocionalmente, por lo demás de considerarlos burocrático y tediosos, en donde no se tiene consideración respecto a sus propias necesidades como adulto mayor, generando en ellos agotamiento. Dentro de lo que refieren los participantes, Chile no estaría preparado en términos de leyes y políticas públicas referentes a temas migratorios, percibiendo este tema relevante al momento de tener la intención de regularizar sus papeles laborales.

Otra de las temáticas referente a los aspectos sociales considerado como perjudicial en la vivencia migratoria de los participantes, se constatan temáticas relacionadas con el difícil acceso a un servicio de calidad en el ámbito de salud, lo cual genera en ellos una idea de vulnerabilidad significativa, debido a que en comparación a sus países de origen refieren que el Estado es el encargado de resguardar este derecho en todos los ciudadanos, aspecto que ven de forma deficitaria en Chile.

Referente a esto podemos constatar que socialmente son diversas las áreas percibidas como perjudiciales en la experiencia migratoria en el adulto mayor, dentro de las más significativas concordantes se perciben las temáticas relacionadas en el ámbito legal migratorio, además de sentirse desprotegidos por el Estado Chileno en términos de

acceso asistencial en el área de salud.

Respecto a lo anteriormente señalado Vilar y Eibenschutz (2007), establece etapas que demuestran las diversas repercusiones que tendría vivenciar el proceso migratorio, referente a las consecuencias en la salud del inmigrante. En este sentido se aprecia que, dentro de las fases planteadas en la migración, la primera de preparación del viaje, en los participantes no se percibe alusión a consecuencias en su salud mental y física, debido a que fue una decisión motivada por el logro de objetivos específicos en cada caso. Dentro de lo que respecta al viaje y separación, los participantes refieren de igual manera sentimientos de pena debido a la separación de sus familiares. Se demuestra en los participantes mayores conflictos al momento de asentamiento en el país, debido a la percibir deficiencias en términos asistenciales de salud, además de dificultad en la reinserción laboral. Además, se puede percibir en los participantes lazos y redes sociales limitados, los cuales posiblemente se pueden deber al corto tiempo de estadía.

9.5 El sentido de coherencia positivo en la inmigración se da en la medida en que las experiencias de vida lo hayan permitido.

Al escuchar y leer lo expresado por los entrevistados, se entiende que ya se encuentran bien a pesar de las problemáticas que ocurren, que pueden salir airoso de los problemas a raíz de las complicaciones laborales que van apareciendo o como consecuencia de la inmigración. La interpretación que nace a raíz de esto (y que en parte es proporcionado de forma indirecta por ellos) es que las causas de un sentido de coherencia “sano” por decirlo de alguna forma, no es por la capacidad de adecuarse a la inmigración en sí misma, sino por el hecho de contar con herramientas previas que favorecen esta situación.

Volviendo al referente por excelencia del sentido de coherencia, se nos dice que “la condición humana es estresante” (Antonovsky, 1997) y por lo que se nos menciona por parte de los entrevistados, ha sido de esta forma. Sus años laborales han sido largos, complicados, a cargo de varias personas, participando con bastante personal, entre otras. Ha existido un conjunto de experiencias profundamente asociadas a la comunicación con un otro, esto ya sea a raíz de procesos personales de construir una familia o adentrarse en el mundo laboral que los rodea y es necesario para subsistir. Dentro del sentido de coherencia, se aprecia se debe estar constantemente bajo una presión para poder delimitar en estado se encuentra una relación en relación con este; es necesario las experiencias y todo lo que ello implica para conseguir hablar del SOC en la vida de ellos, pero que tiene como conclusión un alto estrés como apreciamos según el autor del mismo.

Ahora bien, independiente del hecho de que vivir la vida en sus diferentes áreas va a producir un alto nivel de estrés en la persona en diferentes perspectivas de ella, es la misma persona la cual afrontará lo ocurrido de una forma en la cual pueda salir airoso ante ello. Puede que se compliquen las cosas a lo largo de una historia de vida, pero una persona “sabr  implementar estrategias más apropiadas para afrontar las demandas estimulares” (Antonovsky, 1997) esto nos quiere decir que a pesar de las complicaciones posiblemente complejas a las cuales pueda verse enfrentada una persona, dependerá de la forma en la cual enfrent  eso si se recupera y podrá continuar a pesar de lo difícil que sea.

A lo largo de las entrevistas, en las cuales se puede apreciar el sentido de coherencia, se presenta lo que nos mencionaba el autor en la cita previa: existe una forma adecuada de pararse frente a la vida, por las propias acciones y decisiones que se toman. Ahora bien, en lo teórico se nos habla de una estrategia para no caer frente a los problemas que puedan ir apareciendo, pero cae fuera de lo imaginado el hecho de la inmigración en todo este proceso. Inmigrar lleva consigo una serie de riesgos para la vida de una persona (véase apartados previos sobre esta temática) ya que es una incertidumbre que se avecina. Aunque puedan existir familiares, seres queridos o amigos en el lugar de origen, no es posible saber con definición qué es lo que ocurrirá (como le sucedió a nuestro entrevistado de Cuba). Las complicaciones de estar en un ambiente más hostil por el hecho de ser desconocido, participar de todo lo que implica un nuevo país y el acostumbrarse a un modo de vida diferente, trae consigo el desafío de sobre ponerse a la posibilidad de que la realidad de este adulto mayor sea dificultosa. Pero es exactamente lo que sucedió en estos

casos: situaciones adversas complejas a raíz de una inmigración, fueron superadas de una forma adecuada dadas por las capacidades de afrontamiento construidas por la persona a lo largo de su vida.

La familia, relaciones afectivas y el manejo de asuntos de toda índole a lo largo de las distintas etapas de la vida de una persona, trae consigo un alto sentido de coherencia, posibilitando que la inmigración, más que una experiencia traumática, pase a ser otro obstáculo que pasará a ser una anécdota y otra circunstancia que fortalecerá a la persona.

9.6 El uso de la tecnología en la adultez mayor se ve influenciada por la inmigración.

Como categoría emergente, el uso de la tecnología (principalmente la relacionada con las redes sociales) no estaba dentro de los contenidos a abordar con los entrevistados. Sin embargo, en repetidas ocasiones surgió mediante preguntas que no estaban explícitamente relacionadas con ella, por lo que su relevancia fue imperante. Fue una temática repetitiva a lo largo de las entrevistas impartidas que tuvo como consecuencia un aporte significativo a nuestra investigación.

Según el abanico teórico por el cual recorrimos en la construcción de nuestro proyecto de investigación, fue insuficiente la información recolectada para hablar el uso de la tecnología en adultos mayores inmigrantes, sin embargo, las tecnologías de la

comunicación particularmente en adultos mayores, nos pueden dar un mayor contenido sobre este fenómeno en nuestros entrevistados. Debemos considerar que “envejecer presenta no sólo cambios físicos, sino de índole cognitiva, económica, emocional y social, incidiendo desde luego en la calidad de vida de las personas” (Aldana y García, 2012) por lo tanto, para que una persona sea considerada como “vieja”, se deben dar una serie de factores para que esta sea una realidad. Recordemos que una cosa es estar en el rango etario de la adultez mayor y otra es estar en situación de vejez. Mencionamos esto y la referencia citada anterior, por el hecho de que existe la creencia de que los adultos mayores no son cercanos con la tecnología por el hecho de no ser capaces como sí lo sería alguien más joven, o dicho de otra forma, “(...) uno de los estereotipos ligados a las personas mayores es la presencia del deterioro en los procesos cognitivos” (Aldana y García, 2012) pero una vez que realizamos una lectura sobre las historias relatadas por nuestros entrevistados y en conjunto con las TIC (Tecnologías de la Información y Comunicación) en referencia de los adultos mayores, los resultados son otros.

El mayor o menor uso de estas tecnologías, es gatillada por la necesidad demandada. A raíz de la distancia con sus parientes y seres queridos dejados en otro país, las redes de comunicación fueron la manera de acortar distancias, ya que surge una necesidad que puede ser satisfecha mediante estos recursos tecnológicos. El pasar de esta comodidad de tener a los seres queridos en cercanía a tenerlos a varios kilómetros de distancia provoca el hecho de que sean personas “dispuestas a aprender acerca de las TIC y con gran capacidad para desarrollar sus procesos cognitivos” (Aldana y García, 2012).

Por todo lo mencionado anteriormente, es que llegamos a la conclusión de que la inmigración genera un contexto en el cual se produce la necesidad de utilizar nuevos recursos; recorrer nuevos caminos y familiarizarse con nuevas cosas. En este caso, la necesidad fue la comunicación, e independiente la creencia que se tenga al respecto de que puedan ser menos capaces, están aptos para utilizar la tecnología comunicacional si es así como lo desean y si sus capacidades físicas en conjunto con las cognitivas están en un estado apto para acompañar esa decisión.



CONCLUSIÓN Y DISCUSIÓN FINAL

10. CONCLUSIÓN Y DISCUSIÓN FINAL.

La presente investigación se sustentó en el desarrollo del cumplimiento del objetivo general del cual se desprenden los específicos. En esta última parte de nuestra investigación se dará cuenta de lo ocurrido con dichos objetivos después del trabajo investigativo e interpretativo realizado durante el periodo de elaboración de los resultados.

Según se ha documentado en esta investigación, en base al objetivo general el cual refiere al “Conocer el sentido de coherencia de acuerdo a la vivencia migratoria del adulto mayor extranjero que reside en Santiago de Chile”, se llega a la conclusión de que se ha podido alcanzar el propósito de este proyecto. Para dar explicación a esto, antes debemos realizar un recorrido recapitulando los elementos y contenidos que hacen posible la resolución a la pregunta investigativa que se formuló en un inicio y los objetivos adyacentes a esta.

Con la intención de indagar sobre el sentido de coherencia en el adulto mayor inmigrante, se hizo necesario poder profundizar y analizar aspectos relacionados con el ciclo vital correspondiente a los participantes, del cual se puede desprender consideraciones significativas para la comprensión del sentido de coherencia a posteriori.

Dentro de lo que respecta a las configuraciones entorno a la adultez mayor en los participantes, se puede concluir que para ellos la etapa del ciclo vital por la cual transitan

posee características singulares en las cuales concuerdan de forma unánime, permitiendo afirmar que poseen una visión positiva sobre la adultez mayor, considerando esta etapa de la vida como la mejor que han vivido. En este sentido resulta interesante de observar cómo los participantes poseen una buena disposición hacia la adultez mayor, lo cual facilita considerablemente al desarrollo de un óptimo sentido de coherencia, debido a que al poseer una buena disposición en esta etapa del ciclo vital, promueve el favorable afrontamiento de eventos estresores como lo es el proceso de migración.

Otra de las temáticas significativas para dar cuenta respecto al objetivo general, es la profundización acerca de los aspectos relevantes entorno a la migración, en vista que los participantes se encuentran inmersos en un proceso migratorio, se logran apreciar diversos aspectos de este fenómeno, como puntos claves para dar cuenta y llevar a cabo un entendimiento sobre el sentido de coherencia de los participantes. Se ha podido concluir que la vivencia de los adultos mayores en relación a un proceso de migración engloba diversos y complejos, teniendo en consideración que este proceso de por sí, implica cambios radicales en la persona involucrada independiente del ciclo vital por el cual esté cursando.

Con la intención de poder analizar y comprender las particularidades de este proceso en el adulto mayor que decide migrar, se consideró fundamental conocer sus motivaciones, de las cuales se pueden vincular con el desarrollo personal, mediante la obtención y logro de objetivos relacionados con la reinserción laboral en favor de la

mejora en su calidad de vida. De esta manera se puede concluir que este proceso es vivenciado con altas expectativas por parte de los participantes, dando cuenta que en su etapa de adultez mayor se sienten capaces de enfrentar cambios radicales en sus vidas, afrontando las posibles pérdidas de lazos sociales significativos, aun así se constata que han considerado y evaluado iniciar este proceso impulsados por otro motivo relevantes a nivel personal, tales como; la búsqueda de seguridad y estabilidad económica, en vista que han referido que dentro de los factores preponderantes para iniciar este proceso complejo como es la migración, tiene relación con los contextos socioculturales de los cuales provienen, teniendo estos contextos características desfavorables que han causado repercusiones significativas en su calidad de vida, en relación a las pocas oportunidades que perciben en su lugar de origen. Por consiguiente estas temáticas en relación al ciclo vital en el adulto mayor inmigrante, además de la profundización en temáticas de migración, dan cuenta de las categorías preliminares consideradas en la presente investigación

Por otra parte, dentro de las categorías emergentes que nace en la investigación es el mundo laboral en el adulto mayor inmigrante. Quisiéramos recordar que en nuestro marco teórico observamos un adulto mayor frágil, que se encontraba apreciando la vida en retrospectiva con un sentir nostálgico caracterizado por una persona que ya ha realizado las metas de su vida y en contraste con ello, fuera de “toda lógica” teórica apreciada hasta ese momento, es que en este punto se hace un encuentro con una persona segura de sus capacidades y participativa en el mundo laboral. Cuando en teorías previas se hablaba de

lo que era un adulto mayor, apreciamos a una persona que se encuentra disfrutando lo que ha construido a lo largo de su vida, en cierta forma inmóvil, ya que ha alcanzado sus propósitos a lo largo de su recorrido: es un adulto con experiencia, que siente un amor enorme hacia su familia, a la cual desea entregarle lo mejor de sí y proporcionarles felicidad gracias a lo que él ha trabajado. Sin embargo, esta imagen de un adulto mayor tranquilamente esperando mientras disfruta a sus nietos, es irrumpida por la aparición del mundo laboral.

Cuando se encuentra en este proceso de calma, aparece el deseo de seguir trabajando, de aún generar recursos y por una razón aún mayor: sentir que aún puede hacer algo por los demás o tener una distracción mediante lo que por tantos años realizó u otro oficio más llevadero por los años que tiene. Llegamos a la conclusión en esta área de que teniendo las capacidades, el adulto mayor desea seguir trabajando por diferentes motivos, ya sea por necesidad económica (ya que la jubilación puede ser insuficiente o que la esperanza de vida ha aumentado el último tiempo, entre otras razones) por servir al prójimo como ocurrió con nuestra entrevistada de España o por mero pasatiempo.

El trabajo seguirá acompañando la vida de esta persona, lo cual conforma un papel importante en la construcción del SOC y en reconocerlo, por la razón de que este se muestra también en lo social; en lo colectivo con un otro, en las motivaciones y pasatiempos que construyen a una persona, además en estos casos de nuestras entrevistas, el trabajo es un pilar fundamental en sus vidas, por lo que ha habido una vida de

satisfacción realizándolo que nos ayuda a observar un poco más el grado de sentido de coherencia que se muestra a través de él.

Como segunda temática emergente en cuanto a los contenidos de las entrevistas, se dio lugar a la tecnología comunicacional en la vida de los adultos mayores inmigrantes en nuestro país. El hecho de que los adultos mayores inmigrantes tuvieran mayor necesidad de la tecnología para la utilización de redes sociales fue quizás uno de los principales hallazgos de nuestra investigación, ya que dejó en duda a la pérdida ambigua existente. Cuando hablamos de esta pérdida ambigua, el escenario se torna triste y pesimista, ya que existe una ausencia significativa no concretada, pero que a raíz de esto comienza la vivencia de un duelo, similar a aquellas familias que han sido alejados de una persona por el paradero desconocido de esta: no saben dónde está; no saben si estará vivo o muerto, por lo que tampoco pueden saber de qué manera vivir el sufrimiento. De una forma similar ocurre con la pérdida gracias a la distancia. No es desconocido el paradero de la persona, pero si es angustiosa la circunstancia de distanciamiento, que no es posible de impedir.

Sin embargo, a pesar de lo “oscuro” que pueda sonar esta analogía en relación a la pérdida ambigua, la sorpresa investigativa fue grata al escuchar a las personas sobre este asunto. Aun cuando se encontraban a una distancia bastante considerable de su país de origen, de aquella tierra que los vio nacer, de aquella rutina que mantuvieron durante la mayor parte de su vida a excepción del último tiempo, aunque gran parte de sus seres

significativos ya no estén físicamente a diario, existe una actitud positiva y alegre frente a ellos, sin importar que la inmigración los separara. La pérdida ambigua decae cuando la tecnología comunicacional entra en escena. Ese espíritu triste, de desconsuelo presentado teóricamente, es reemplazado por tranquilidad, ya que es posible seguir comunicándose diariamente con aquellas personas que fueron dejadas atrás físicamente, de esa manera se mantienen las relaciones interpersonales significativas a pesar de la distancia existente.

En síntesis sobre lo recién mencionado, no se pudo comprobar que la pérdida ambigua estuviera presente en la inmigración del adulto mayor, de hecho dado la evidencia las observaciones con contrarias a lo propuesto teóricamente. Esto no era un objetivo pensado en un inicio para nuestra investigación, sin embargo nos parece relevante y significativo destacar, dada la importancia teórica que podría tener para futuras investigaciones en temáticas similares a las abordadas en esta tesis.

Relacionando los hallazgos antes señalados con el objetivo planteado en un inicio para la presente investigación, nos hemos encontrado con el resultado de que la tecnología ha favorecido a tener un “significado” más efectivo en cuanto a las relaciones interpersonales. Recordemos que esta dimensión en el SOC, tiene más que ver con lo emotivo y sentimental de un sujeto, por lo que el acortar distancias y traer a aquellos que se encuentran a una distancia más bastante considerable por unos momentos a nuestra cotidianidad, genera mayor satisfacción para estos adultos mayores, así ocasionando que

el SOC presente en la inmigración, por lo menos en el área respectiva del significado, se mantenga fortalecido y no que se transforme en una pérdida ambigua como se creía previamente.

Como cierre a estas conclusiones formuladas a lo largo de cada concepto y teoría significativa en esta investigación realizada, debemos hacerlo de forma directa con el sentido de coherencia. Primero enfatizar que las dimensiones abordadas, no necesariamente deben estar en la misma sintonía, en otros términos, no es parte de esta teoría el hecho de que si una persona tiene un alto sentido de coherencia en cuanto a significado directamente deberá tener elevada la manejabilidad, no es algo que deba suceder necesariamente. Sin embargo, de un modo sorpresivo podemos decir que el SOC presente en nuestros entrevistados fue satisfactorio por las mismas respuestas y experiencias que ellos nos relatan. Son personas que se encuentran agradecidas y satisfechas en la mayor parte de las áreas de su vida a pesar de las adversidades que se puedan generar.

En nuestros entrevistados, existen problemáticas como las laborales con el procedente de Cuba, o de relaciones interpersonales como ocurrió con nuestra entrevistada de España, lo cual fueron situaciones que generaron adversidad y problemas en su proceso migratorio. Empero, al poner lo sucedido en una balanza, las situaciones y acontecimientos positivos generaron un mayor impacto en sus vidas en lo que llevan en nuestro país. Es por esto que el sentido de coherencia en el proceso migratorio, lo logramos

conocer con una naturaleza positiva en la vida de estas personas, ya que sin importar el área que fuera, había una significación de ella de una manera esperanzadora y contenedora.

Si lo vemos en cuanto a sus dimensiones por separado, conocimos la manejabilidad con la cual se movían estas personas en nuestro país, y que teniendo a su disposición recursos limitados (recursos de toda índole) en algunas ocasiones, podían salir adelante con aquello. Esto se visibiliza en el caso expuesto de España, ya que tuvo problemas laborales y familiares una vez que estuvo aquí, pero se pudo sobreponer a lo que ocurre, ya que contó con las herramientas del contexto y personales suficientes para que la situación fuera superada de manera provechosa.

En cuanto a la comprensibilidad, lo que iba ocurriendo en sus vidas de inmigrantes, logran integrarlo de una forma efectiva y no caótica (lo que es lo contrario a tener una buena comprensibilidad) como dificultad para encontrar un trabajo, posibles problemas económicos a momentos, entre otros. La realidad en Chile en todas sus áreas, la cultura a la cual se están incorporando, la logran asimilar y contrastar de una manera efectiva que no fuera amenazante. Por lo tanto, la comprensión sobre esta nueva realidad alterna a la de su país, se dio de una manera axiomática en nuestro país, ocasionando así que se sintieran más tranquilos en nuestras tierras, ya que comenzaron a establecerse como uno más una vez pasada esta primera etapa de “alojamiento en nuestra nación”.

Por otra parte el significado, se cumplió por definición prácticamente. Uno de los participantes menciona que ya se encuentra bien, que está esperando la visita de su marido o que se mantiene feliz atendiendo a las vecinas que se encuentran enfermas, ya se cumple el significado en este proceso migratorio. Después de una vida de entrega por parte de estos adultos mayores a los demás, continuar con esto en nuestro país de una forma que los hace feliz, revela que el significado del SOC está presente, y de una manera adecuada bajo las condiciones en las que están.

Podríamos decir a modo de término que los elementos que promueven un alto sentido de coherencia, son la capacidad personal que poseen estas personas gracias a lo que les ha ocurrido a lo largo de toda su vida: la experiencia es fundamental para un proceso migratorio y esto acentúa el buen pasar por nuestro país. Si lo apreciamos quizás con una persona más joven que es sometida ante episodios complicados a raíz de la inmigración, posiblemente (dado lo que hemos concluido con esta investigación) no resulte con una actitud tan positiva y esperanzadora, ya que no ha tenido la experiencia de vida suficiente para saber que esto puede mejorar o que las circunstancias pueden utilizarse de mejor forma.

Debemos también mencionar que existen limitaciones no contempladas desde un inicio en nuestra investigación en relación a los adultos mayores. Es prudente, recordar que es de un carácter cualitativo y que a pesar de la riqueza teórica que nos sugieren los resultados desarrollados, fue aplicada en un número reducido de tres casos más uno piloto,

por lo tanto, no podríamos hablar de unos resultados aplicables a toda esta población poco estudiada, sin embargo, si genera parte de los cimientos que abre un campo escasamente trabajado por los investigadores en esta área en específico de la inmigración y adultez mayor.

A medida que se desarrollaba la investigación, es que se dio un encuentro no contemplado en los inicios de esta y es el hecho de que no existe solamente un tipo de envejecimiento, sino que cuando hablamos de los adultos mayores nos podemos encontrar con diferentes tipos de “vejeces”, que hace alusión a la vivencia particular que tiene una persona en su proceso de volverse un adulto mayor, el cual no fue abordado. Por lo tanto, en futuras investigaciones de este tipo, es que se sugiere contemplar esta temática para una construcción más exacta y productiva de los resultados.

El adulto mayor inmigrante que se establece como un extranjero en nuestro país, tendrá un buen pasar, independiente de las complicaciones que pueden surgir, ya que gracias a todo los elementos y recursos con los cuales cuenta para vivir este proceso, le ayudarán a mantenerse de una forma satisfactoria en relación a su sentido de coherencia, ya que no depende esto simplemente de lo que suceda en su entorno, sino de la historia de vida que existe detrás para sobrellevar aquellas complicaciones que trae consigo el ser un extranjero en la etapa de la adultez mayor en Chile.

Futuras líneas de investigación

A partir de la realización de la presente investigación y su abordaje en el tema de la migración de personas adultas mayores en relación sobre el sentido de coherencia en esta vivencia migratoria. Se considera necesario continuar con investigaciones que permitan:

- Ampliar el estudio sobre las motivaciones que impulsan el proceso de migración en las personas adultas mayores.
- Profundizar sobre las expectativas iniciales y como estas se concretan una vez realizada la migración en el adulto mayor.
- Reconocer y ampliar el conocimiento respecto los estilos de vida que adoptan las personas adultas mayores una vez asentados en sus lugares de inmigración.
- Indagar sobre el proceso que conlleva la reorganización de la dinámica familiar tras la incorporación/reunificación de la persona adulta mayor al seno familiar a causa de la migración. Y las posibles consecuencias que esta migración tendría dentro de las dinámicas familiares.
- Generar estudios que permitan profundizar en función de comparar las vivencias en el proceso migratorio de personas adultas mayores del sexo femenino y masculino, tras haber migrado.
- Indagar sobre las repercusiones en el ámbito de salud y calidad de vida sobre las personas adultas mayores en condición de migrantes.

- Estudiar sobre las exigencias adaptativas que implica iniciar un proceso migratorio en la adultez mayor. Y como estas son vivencias.
- Indagar sobre las redes de apoyo sociales más significativas que contribuyen favorablemente en el proceso migratorio del adulto mayor.
- Indagar sobre las temáticas de reinserción laboral en el adulto mayor inmigrante y como el trabajo contribuye a su calidad de vida.
- Generar estudios que permitan profundizar sobre el uso de las tecnologías en el adulto mayor inmigrante y como estas herramientas tecnológicas contribuyen en el proceso migratorio.
- Ampliar el conocimiento sobre estrategias de intervención en el área de la psicología, con la finalidad de facilitar y fomentar estrategias adaptativas en el adulto mayor que ha decidido migrar.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

11. BIBLIOGRAFÍA

- Antonovsky, A. (1987). *Unraveling the mystery of health. How people manage stress and stay well*. San Francisco: Jossey-Bass
- Antonovsky A. (1997) *Historia constructos y aportes del modelo*. Facultad Nacional de salud pública. 2, 19-24.
- Aldana, G y Garcia, L (2012). *Las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) como alternativa para la estimulación de los procesos cognitivos en la vejez*. CPU-e Revista de Investigación Educativa. pp. 153-166.
- Alvarado, A. (2008). *Migración y pobreza en Oaxaca*. El Cotidiano, 23(148), 84-94.
- Baltes, P. (1987) *Theoretical propositions of Life-Span Developmental Psychology: On the dynamics between growth and decline*. Recuperado de: http://library.mpib-berlin.mpg.de/ft/pb/PB_Theoretical_1987.pdf
- Bize, R y Vallier, C. (1983) *una vida nueva: La tercera edad*. Bilbao: mensajero.
- Canales, C. (2006) *Metodologías de investigación social*. Lom Ediciones. Recuperado de: <http://www.galeon.com/alpuche932/metodo1.pdf>
- Castro, J y Alicia M. (2009). *La realidad psíquica y el impacto que provoca la migración: un análisis desde las funciones de realidad psíquica*. Facultad de Psicología.UBA secretaría de investigaciones. Vol. 16, pp-15-18.
- Ciedess: Corporación de investigación, estudio y desarrollo de la seguridad social (2005) *Los desafíos actuales del adulto mayor: Cambiando la visión negativa de la tercera edad*. Santiago de Chile.

- Cornachione, M. (2006). Psicología del desarrollo. Aspectos biológicos, psicológicos y sociales. Buenos Aires: Editorial Brujas
- Chóliz, M. (2004) Psicología de los motivos sociales. Recuperado de: <https://www.uv.es/=choliz/Motivos%20sociales.pdf>
- Daza A. Cindy V. (2015). Calidad de vida en la tercera edad. Órgano de Difusión Científica del Departamento de Psicología UCBSP, 13(2), 152-182. Recuperado de http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S207721612015000200003&lng=es&tlng=es.
- Díaz Moradt, L; Márquez Álvarez, N. (2012). Estudio sobre el estrés por aculturación en una muestra de estudiantes de la Universidad de Antioquia. Medellín: Unidad de Antioquia
- Del Rincón, D., Arnal, J. Latorre, A., Sans, A. (1995). Técnicas de Investigación en Ciencias Sociales. Madrid: Dykinson.
- Erikson, E. (2000). El ciclo vital completado. Iberia: Paidós ibérica.
- Falicov, C. (2008). Migración, pérdida ambigua y rituales. Revista de Perspectivas Sistémicas N° 69 – Noviembre/ Febrero 2008. Recuperado en: <http://www.redsistemica.com.ar/migracion2.html>
- Fernández, B. (2009). La psicología de la vejez: Cuadrática de personalidad, evaluación y tratamiento psicológico. Recuperado de: <http://www.encuentros-multidisciplinares.org/Revistan%C2%BA16/Roc%C3%ADo%20Fernandez%20Ballesteros.pdf>
- Fernández-Ballesteros, R. (1992): Mitos y realidades sobre la vejez y la salud, Barcelona: SG-Fundación Caja Madrid

- Grinberg, L. & Grinberg R., (1994) La migración y sus consecuencias en diferentes franjas etarias. Anuario de investigaciones, 20, 388-389. Recuperado de http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext
- Grinberg, L. y Grinberg, R. (1966) Migración y Exilio. Estudio Psicoanalítico. Madrid: Biblioteca Nueva
- Hernández, R., Fernández, C. & Baptista, P. (2014). Metodología de la Investigación. Recuperado de: https://www.esup.edu.pe/descargas/dep_investigacion/Metodologia%20de%20la%20investigaci%C3%B3n%205ta%20Edici%C3%B3n.pdf.
- Lamy, B y Jasso, I (2013) Introducción en Lamy, B. Impacto socioculturales de la migración. México: Miguel Ángel Porrúa.
- Martínez, I. (2013) Índice global del envejecimiento: HelpAge International. 1-3
- Martínez, M. (2006).La investigación cualitativa (síntesis conceptual) Revista IIPSI Vol.9 (pp123-146) Recuperado de http://sisbib.unmsm.edu.pe/bvrevistas/investigacion_psicologia/v09_n1/pdf/a09v9n1.pdf
- Mella, O. (2003). Metodología cualitativa en Ciencias Sociales y Educación. Orientaciones teórico-metodológicas y técnicas de investigación. Santiago de Chile: Primus.
- Moreno, A. (2010). Revista Electrónica de Psicología Social «Poiésis» ISSN 1692-0945. N° 19 – Junio de 2010. Recuperado de : <http://funlam.edu.co/revistas/index.php/poiesis/article/view/101/75>
- Organización Internacional para las Migraciones (OIM) .(2006). Glosario Sobre Migración. n°7. Ginebra, Suiza. Recuperado de: https://publications.iom.int/es/system/files/pdf/iml_7_sp.pdf

- Palmero, F. y Martínez Sánchez, F. (2008). Motivación y emoción. McGRAW-HILL/ INTERAMERICANA DE ESPAÑA, S.A.U.
- Palmore, F. (1990) Ageism. Negative and positive. New York, Springer publishing co.traducción latinoamericana del vejeismo. Negativo y positivo
- Peck, R. (1959). Psychological developments in the second half of life. Psychological development in the second half of life. 1-5. Recuperado de: http://w3.ualg.pt/~jfarinha/erasmus/pai/texts/RCPeck_DevelopMiddleLife.pdf
- Pérez, A (2014) Tesis: La percepción social de la vejez. Universidad de La Laguna. Ciudad de Juárez. México.
- Pinazo, S. y Sánchez, M. (2005). Gerontología. Actualización, innovación y propuestas. Madrid: Pearson Prentice-Hall. Recuperado de: <https://starerper.firebaseio.com/40/Gerontologia-Actualizacion-Innovacion-Y-Propuestas.pdf>
- Ramos (1993) en Alvarado, A (2008) Migración y pobreza en Oaxaca. México: Universidad Autónoma Metropolitana Azcapotzalco
- Rice P. (1997) Desarrollo humano: estudio del ciclo vital (pp. 462-463).Madrid, Educación Pearson
- San Román Espinosa, T. (1990). Vejez y Cultura. Hacia los límites del sistema Barcelona: Fundación Caixa de Pensions.
- Sampieri, R; Fernández, C; Baptista, P. (1991): Metodología de la investigación. México. Editorial Mc Graw-Hill Segunda Edición.
- Salvarezza , L. (2002). Psicogeriatría. Teoría y clínica. Buenos Aires. (Paidós).

- Seidmann, S. (1990). La migración y sus consecuencias en diferentes franjas etarias. *Anuario de investigaciones*, 20, 387-393. Recuperado de: http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext
- Strauss, A y Corbin, J. (2002). *Bases de la investigación cualitativa: técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada*. Medellín. Universidad de Antioquia.
- Tabárez Ochoa, C.M. Ramírez Robledo, L.E.(2009), *Procesos migratorio y efectos psicosociales en las familias de migrantes de la ciudad de Medellín*.
- Vera, M. (2007). Significado de la calidad de vida del adulto mayor para sí mismo y para su familia. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. pp. 284-290. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=37968312>.
- Vilar, E. (2006). La información y la medición de la salud mental. *Salud Problema*. Recuperado de: http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1657-70272007000200002
- Vilar, E y Eibenschutz,C. (2007) *La migración y salud mental: Un problema emergente en salud pública*. Gerencia y Salud. Bogotá Colombia Vol. 8, pp. 11-32.
- Vispo, C y Podruzny, M. (2002) *Cambios psíquicos en la migración. “psicoanálisis”*. Vol. 14, pp. 12.



 ANEXOS.

CONSENTIMIENTO INFORMADO

I. INFORMACIÓN:

Estimado/a: queremos solicitar su participación en una investigación acerca del **Sentido de coherencia en la vivencia migratoria del adulto mayor extranjero**. Para decidir participar en esta investigación, es importante que considere la siguiente información. Cabe destacar que usted cuenta con la libertad de preguntar cualquier aspecto que no quede claro.

a) Participación: Si acepta participar, tendrá que responder una entrevista de una hora aproximadamente. Esta será grabada en audio para registrar sus opiniones. La entrevista puede ser realizada en el lugar y momento que prefiera. No se incluyen preguntas de conocimientos y no hay respuestas correctas o incorrectas. Lo que nos interesa es su verdadera opinión.

b) Riesgos y beneficios: Su participación en esta investigación no tiene ningún tipo de riesgo ni beneficio para usted.

c) Voluntariedad: Su participación es absolutamente voluntaria y puede dejar de participar en cualquier momento. Esto no implicará ningún problema para usted.

d) Confidencialidad: Sus respuestas serán totalmente confidenciales, las grabaciones serán almacenadas por los investigadores y su profesor de manera responsable de este estudio, los nombres de las personas que participaron serán resguardados y su uso será limitado al equipo de investigación. Además, los resultados se publicarán en una tesis de pregrado.

e) Conocimiento de los resultados: Tiene derecho a conocer los resultados de esta investigación. Para ello, escriba su correo electrónico en la planilla que se adjunta y cuando se publiquen los resultados se le enviará una copia.

f) Aceptación de participación: Si acepta participar en esta investigación, le pedimos completar sus datos en el formulario que aparece en la siguiente página. Le pedimos firmar dos copias, para que una quede en su poder.

g) Equipo investigador: Esta investigación está siendo realizada por José Mario Hidalgo Orozco, Melody Natalia Pinilla Araya y Graciela Paz Santis Celedón, tesistas de la carrera de Psicología de la Universidad Católica Cardenal Raúl Silva Henríquez.

f) Datos de contacto: Por cualquier asunto relacionado con esta investigación, puede comunicarse con el profesor a cargo Don Víctor Gallardo, docente de la Escuela de Psicología de la Universidad Católica Cardenal Raúl Silva Henríquez.

Prof. Victor Gallardo Pardo.

Teléfono: 968435741

Dirección: General Jofré 462, Santiago.

Correo electrónico: vgallardop@ucsh.cl

II. FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO

Yo..... (nombre y apellido)
acepto participar en el estudio sobre “**Sentido de coherencia en la vivencia migratoria del adulto mayor extranjero**”.

Declaro que he leído y he comprendido las condiciones de participar en este estudio. He tenido la oportunidad de hacer preguntas y estas han sido respondidas. No tengo dudas al respecto.

Acepto

Correo electrónico para recibir copia de los resultados:

Fecha: _____

Firma Participante

Directora (I) Escuela de
Psicología

Encuadre	(Entrevistador se presenta). Soy estudiante de psicología de la UCSH. Con mi equipo de investigación estamos trabajando respecto al sentido de coherencia del adulto mayor extranjero. Esto consiste en aquellas formas de enfrentar situaciones que pueden ser estresantes como es en este caso el proceso migratorio y la manera en que Ud. logra resolver las posibles dificultades que trae el migrar a otro país.		
Preguntas Generales	<p>Antes de comenzar la entrevista quisiera conocerle un poco más...</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuál es su país de origen? ¿Región o Sector? • ¿A qué lugar de Chile llegó primero? • ¿Qué lugares de Chile ha visitado? ¿Le gustaría conocer algún lugar en particular? • ¿Dónde vive actualmente? ¿Con quién vive? • ¿En la actualidad trabaja?, ¿Qué actividad desempeña? • ¿Tiene algún hobby, pasatiempo que quisiera compartir? • ¿Participa en algún grupo en la comunidad? (municipalidad, iglesia, equipos, etc.) 		
Modelo Matriz de Entrevista.			
Temática	Dimensión	Subdimensión	Preguntas
	Significado de la Adulter mayor.	Conceptualización de la adultez mayor.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>¿Qué es para usted un adulto mayor?</i> ✓ <i>¿Se identifica con eso que nos describe sobre un adulto mayor?</i>

Ciclo Vital		Disposición a la adultez mayor.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>¿Cómo vive usted esta etapa de la vida?</i> ✓ <i>¿Cómo evaluaría esta etapa de su vida?</i>
	Significado del adulto mayor hoy.	Percepción subjetiva	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>En comparación a su país, ¿es distinta la imagen que se tiene sobre el adulto mayor en Chile?</i>
		Creencias y prejuicios	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>¿Cree que las personas valoran lo suficiente a los adultos mayores?</i> ✓ <i>¿Si pudiese cambiar algo en el ámbito social, cómo le gustaría que las personas vieran y trataran al adulto mayor; qué cambiaría?</i>

Modelo Matriz de Entrevista.			
Temática	Dimensión	Subdimensión	Preguntas
	Aspectos motivacionales	Causas del proceso migratorio.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>¿Por qué motivo emigro a Chile?</i> ✓ <i>¿Cuáles eran las expectativas al momento de migrar?</i> ✓ <i>¿Se han cumplido esas expectativas?</i> ✓ <i>¿Han cambiado con el</i>

<u>Migración</u>			<i>paso del tiempo?</i>
	Calidad de vida entorno al proceso migratorio	Nuevas condiciones de vida.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>Haber emigrado ha significado adaptarse a nuevas condiciones de vida, ¿Cómo ha sido ese proceso?</i> ✓ <i>¿Siente que ha mejorado su vida desde que migro?</i>
		Dimensiones sociales y de salud en torno a la migración.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>¿Cómo ha sido para usted vivir en la sociedad chilena?</i> ✓ <i>¿Siente que en Chile se cuida y protege al adulto mayor?</i>
	Pérdida ambigua	Impacto del proceso migratorio a nivel emocional.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>¿Siente que el proceso de migración fue difícil de superar?</i> ✓ <i>¿Mantiene un lazo o conexión con su familia de origen?</i> ✓ <i>¿Le genero problemas a su familia el hecho de migrar hacia Chile?</i> ✓ <i>¿Extraña la cultura de su país?</i> ✓ <i>¿Realiza alguna actividad que sea propia de su cultura aun estando acá en Chile?</i> ✓ <i>¿Hay cosas de la cultura chilena que haya hecho parte de la suya?</i>

	Pérdidas y ganancias respecto a ser adulto mayor en Chile.	Adquisición de nuevos roles	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>¿Qué cosas nuevas le ha traído a su vida el ser un adulto mayor?</i> ✓ <i>¿Cree que ahora hay cosas que puede hacer que antes no podía? ¿Cuáles?</i>
--	---	-----------------------------	--

Temática	Dimensión	Subdimensión	Preguntas
<u>Sentido de Coherencia</u> a.	Manejabilidad	Componente Instrumental o de comportamiento.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>Durante su estadía en Chile, ¿Ud. ha sentido algún tipo de maltrato por el hecho de ser inmigrante? ¿cómo se ha tomado estas malas situaciones?</i> ✓ <i>¿En el caso hipotético de existir situaciones adversas cómo cree que Ud. reaccionaría?</i> ✓ <i>¿Siente que se tiene que guardar cosas o sentimientos por el hecho de estar en otro país?</i>
	Comprensibilidad	Componente Cognitivo y de organización.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>¿Al momento de enfrentar este proceso migratorio, Ud. ha sentido arrepentimiento, una sensación de temor o miedo a enfrentarse a</i>

			<p><i>situaciones imprevistas e incómodas?</i></p> <p>✓ <i>¿Ha sentido excesiva preocupación por su estabilidad en el nuevo lugar?</i></p>
	<p>Significatividad</p>	<p>Componente Motivacional y metas personales.</p>	<p>✓ <i>¿Durante su estadía en Chile, ha evaluado las metas por las que vino, siente que las ha logrado, o se ha alejado de ellas?</i></p> <p>✓ <i>¿Se ha planteado nuevas metas y objetivos?</i></p> <p>✓ <i>¿Ha considerado el hecho de migrar como una especie de nueva oportunidad para cumplir metas?</i></p>

ENTREVISTAS

Entrevista N°1.

Entrevista a Lucy (nombre ficticio), se realiza en su departamento el cual está ubicado en la comuna de Santiago. A continuación, se exponen los datos y posteriormente la fidedigna transcripción de la entrevista.

Participante: Lucy.

Edad: 64.

Nacionalidad: venezolana

Fecha de la entrevista: 28 de septiembre, 2017.

Sesión 1.

Duración de la entrevista: 1 hora y 20 minutos.

Entrevistador: Paz Santis Celedón.

Observador: Melody Pinilla Araya.

Transcriptores: Melody Pinilla Araya, José Hidalgo Orozco, Paz Santis Celedón.

Entrevistador: **Ya, bueno antes de comenzar, queremos hacerle unas preguntas más generales, como para conocerla un poquito más... Bueno país de origen ya lo sabemos.**

Participante: *Venezuela.*

E: ¿De qué región o sector?

P: Yo vivo en el Estado Trujillo.

E: ¿Eso queda hacia?

P: Es la parte Andina.

E: Ah ya, ¿Es lindo allá?

P: Si, nuestro país es hermoso. Yo vivo en el Estado Trujillo pero mi lugar donde resido se llama Valera.

E: ¿Varea?

P: Valera. Yo vivo en Valera, Estado Trujillo.

E: Entiendo...

P: Como nosotros no le decimos regiones, si no Estados, porque Venezuela se compone de puros Estados.

E: ¿Allá cómo es?, me lo pudiese describir.

E: ¿Es parecido como a Santiago?, ¿o es más campo?

P: Es una región, vamos a decir fría, es una parte fría de uno de los lugares, mas, mas, ¿Cómo le digo?, más cálido, el clima es cálido, no hay tanto calor, no hay tanto frío tampoco. Me lo puedo imaginar, cómo es estar alla, alla nosotros tenemos un clima muy agradable, es riquísimo en comparación a Santiago y vieras que eso se extraña harto...Aunque ahora a nosotros nos ha estado afectando...

E: ¿El cambio climático?

P: *El cambio climático, nosotros tenemos montañas, tenemos estos ríos, ahí hay calor, ahí las personas deben tener aire acondicionado. Antes no pasaba eso, antes que se yo unos veinte años, veinte porque el cambio climático ha afectado todo en poco tiempo.*

E: Acá en Santiago, uno igual nota el cambio en las estaciones, ya casi ni existen las cuatro estaciones.

P: *Nosotros prácticamente, ahora te puedes fijar que hay solo verano, porque ya casi ni llueve y cuando llegan las lluvias se hacen las inundaciones. Y las inundaciones que son peor.*

E: Claro...

E: Bueno usted nos decía que llegó hace un año y medio a Chile. ¿A qué lugar llegó primero?, ¿Acá a Santiago?

P: *Si, yo estaba en Zenteno.*

E: Acá cerquita, siempre acá en Santiago Centro.

E: ¿Llegó a la casa de alguien?

P: *No nosotros somos, con mi hija, ella alquiló apartamento.*

E: ¿Vivió con su hija?

P: *Si, con las dos, pero más que todo en casa de la otra. Ahora que estoy ahorita aquí, pero estoy aquí cerca, voy y vengo.*

E: **Ah es que como viven cerca...**

E: **¿Y lugares de Chile que ha visitado?**

P: *Solamente conozco Viña.*

E: **Viña del mar ... ¿Y le gustó?**

P: *Viña y Valparaíso, me encantaron, muy bonitos y fíjate que cuando fuimos, una vez que estábamos ahí, le dije a mi hija. ¡Ay este airecito es como el que corre en Venezuela!, así que esperamos ir de nuevo.*

E: **No es tan lejos tampoco.**

P: *No, no es tan lejos, como para volver a ir.*

E: **¿Le gustaría conocer otros lugares acá de Chile?**

P: *Claro si yo pudiese. Fíjate que mi hija que vive allá, fue a Pichilemu, vi unas fotos espectaculares, ustedes tienen regiones hermosas. Lo que pasa que claro cuando uno llega acá, lo primero que uno piensa es en estabilizarse, en cuanto a trabajo, equipar el apartamento. Bueno ya vendrán los momentos que ya un poquito más de capacidad para...*

E: **Disfrutar y conocer.**

P: *Claro.*

E: Aquí en Chile tiene hartos lados como para ir a conocer.

P: *No, aquí es bello bello bello, aunque uno salga a un parque, la tranquilidad, mira nosotros nos vinimos huyendo de Venezuela, nosotros cambiamos unos problemas por otros, porque en verdad, nosotros en Venezuela teníamos todo, nosotros éramos un país bueno, Venezuela recibió cantidad de personas, es más nosotros los Venezolanos no tenemos la cultura de migrante, de migrar no, de viajar si porque nos encanta viajar, a todos, a todos los que tenían la posibilidad como nosotros la tuvimos, nosotros teníamos los dólares preferenciales, teníamos nuestras tarjetas de crédito, de hecho yo las tengo, ya hoy en día el país está en quiebra, parece un país que no fuera el que nosotros conocimos, en menos de cuatro años el país se acabó, porque el otro presidente cuando murió, lo dejó destruido porque él acabó con todo, Venezuela no está produciendo nada mamita, ahí está, tú te metes en las noticias y dicen que ya no va haber gasolina. Venezuela con la potencia más grande de Latinoamérica, la empresa de nosotros, la empresa de nosotros de petróleo de Venezuela ya no sirve. Entonces nosotros nos vinimos de allá, ¡claro! Uno aquí llega, a mí me encanta, a mí me gusta Chile, me gusta porque yo digo uno siempre dice, a mí me encanta el trabajo, yo quisiera trabajar, porque yo digo Dios mío, uno con veinte mil pesos yo voy y me compro un pantalón, voy y me compro una blusa, voy y compro la comida, voy y compro cualquier cosa, voy y salgo, me como algo en la calle, o sea...Esto nosotros lo llegamos a tener hasta no hace mucho, ¡Verdad!.*

E: ¿Usted ahora no está trabajando?

P: *No, yo no trabajo, primero ¿Cómo es tu nombre?*

E: Paz.

P: *Tu Paz y...Melody*

P: *En Venezuela, Paz es un apellido... Bueno este, Paz, ahorita yo no puedo trabajar, no puedo trabajar en la calle, porque tengo una, yo solicite el trámite de una visa dependiente, yo voy a depender de una de mis hijas, claro las muchachas no quieren que yo trabajé acá, porque ya yo soy una persona que no necesita, vamos a decirlo así, de trabajar, de matarme tanto trabajando. Ustedes tienen algo, trabajan mucho, ustedes trabajan pero demasiado, en Venezuela tú trabajas, pero no se trabaja como aquí. Uno ve en las noches a las personas de la tercera edad en unas condiciones cansados, destruidos porque han trabajado todo el día, ay no. Yo tengo, aquí donde yo estoy, yo tengo año y medio de estar acá y yo tengo once años en Venezuela que ya no trabajaba a nadie. Claro que siempre me ha gustado estar activa, me encanta hacer cualquier cosa, el trabajo lo amo, pero yo allá no tenía necesidad, yo tengo mi apartamento propio, yo lo único que tengo que encargarme de pagar los servicios, que eso yo lo pago, yo tengo mi pensión allá, soy pensionada. Yo con mi pensión de allá, no puedo hacer nada aquí, ni cambiar ni a bolívares ni a pesos acá, porque no vale nada el dinero de nosotros aquí. En cambio si ustedes mandan ahorita diez mil pesos a un familiar o a un amigo, usted le está mandando pero un dineral para nosotros allá, cosa que ellos no van a poder hacer mucho porque allá todo está sumamente caro, allá la gente se está muriendo de hambre, los niños, las personas, los bebés, las embarazadas, tú ves una desnutrición total. Entonces yo digo ¡Dios mío!, yo veo que aquí se puede trabajar y puedes vivir, claro que hay que esforzarse, porque hay que pagar todo, aquí se paga por caminar, ¡por todo!. Tu alzas la mano así y ya estas pagando. Pero entonces yo digo vale la pena pagar, porque tú nunca te levantas y no tienes agua, usted nunca se levanta y no tiene luz, usted nunca se levanta y no hay internet, usted nunca se levanta y no están los servicios, ¡todo está!, entonces ¿cómo no lo vas a pagar con gusto?...*

E: **Eh, bueno otra pregunta como para seguir conociéndola... ¿Usted tiene algún pasatiempo o hobby, que le guste hacer?**

P: *Ah, no... a mí me gusta de todo...*

E: **(Risas)**

P: *Me gusta hacer tortas, aquí hago, bueno no las hago todos los días. Le gustan a la gente, a los chilenos les encantan. Mi hija está trabajando en una empresa y yo hago un kilo por allá, cada quince días hago pastelitos venezolanos, trato de buscar los ingredientes para hacerlos aca, así recordamos las cosas ricas que comíamos allá. Y bueno mira a mí de pasatiempo escucho música, veo los celulares; el facebook, el instagram. Todo eso, yo siempre algo estoy haciendo. Me gusta el oficio, me gusta el oficio en la casa.*

E: **Y... ¿Alguna participación a nivel más comunitario? Como de iglesia, de la municipalidad...**

P: *No, no participo en ninguna de esas, además que acá no tengo con quien, no tengo la gente conocida. Voy a la iglesia, pero voy ahí a la catedral los domingos...*

E: **Ah pero va...**

P: *Voy a misa, ¡sí!, voy a misa porque me queda muy cerquita.*

E: **Pero la repostería es lo suyo...**

P: *Si, me gusta cualquier trabajo. Hoy día yo les digo a las muchachas que ya estoy cansada de no hacer nada, ¡tengo que hacer algo!, entonces ya yo digo, mi otra hija vivía en el otro edificio y yo acá y como usted me vé, yo converso mucho, lo mío es hablarle a la gente, conversar con la gente... Porque mis trabajos en mi país, siempre*

han sido de tratar con público, entonces bueno a mí se me hace muy fácil llegar a ustedes y decirles cualquier cosa, yo realmente no tengo problemas con eso, yo voy en un avión y yo le hablo, si es que yo le puedo hablar a la persona que tengo al lado yo le hablo, yo voy en el autobús, pero dependiendo no a todo el mundo, pero si eso a mí no se me hace difícil. Y ya yo aquí le hablo a la señora del condómino, le hablo al otro, yo soy así que...Ay Paz ¿una tortita?, ¿quieres una tortita?, voy a compartir contigo, ¿un cafecito?. A nosotros los venezolanos de por si nos gusta, es como algo natural en uno.

E: Súper sociable.

P: Sí, entonces yo, mi otra hija que vive en el otro apartamento, en el otro edificio de allá, ya teníamos todo el apartamento acomodadito, así como este mismo pero allá. Ya teníamos ocho meses ahí cuando de repente un día nos llaman de la corredora y nos dice que no va a poder renovar el contrato porque van a vender el apartamento. Entonces a la hija mía se le fueron los ánimos al piso, por volver a buscar, yo le digo: ¡No importa mamita!, ¡tranquila!, yo la voy a ayudar en el nombre de Dios. Y a los dos días yo ya había conseguido el apartamento.

E: Con el don de la palabra...

P: Ahí mismo, baje hable con el señor y me dijo: ¡llame a esta persona altiro!, ¡llame a esta persona altiro! Y ya a los días yo ya estaba firmando el contrato. Así que en el veinte, bajamos al piso doce. Entonces yo digo, así como busqué el apartamento, yo busco un trabajo pa' mí. Aquí hay un señor, un muchacho que es mayor, hable con él y le digo, yo empecé a decirles a las señoras con los niños, que yo puedo limpiar un apartamento, ¿Por qué no?, nunca lo he hecho, en mi país nunca lo hice, nunca allá uno ha hecho ese tipo de cosas. Pero aquí vale la pena, uno aquí puede trabajar.

E: En el mismo edificio...

P: *Si, entonces así yo digo que aquí mismo, yo voy a buscar un trabajo pa' mí.*

E: **Y... ¿en casa sí?, donde usted pueda hacer aseo quizás...**

P: *Sí, entonces yo le dije que sería bueno.*

E: **¿Quizás como le gusta la repostería vender cosas para comer sería una buena iniciativa?**

P: *Yo tengo mucho tiempo, pero lo que pasa que aquí no te puedes colocar en la calle, porque tienes los carabineros ahí, de una vez corriendo y ¡ta!.*

E: **Pero puede ofrecer aquí en el edificio...**

P: *Claro, entonces por ahí, al menos las muchachas de allá del otro edificio, ya yo les hago de ahí, de vez en cuando tortitas y eso, pero eso es por allá de vez en cuando. No es un trabajo, no es algo así esporádico.*

E: **Ya bueno, ahora vamos a comenzar con las preguntas que van con las temáticas de la tesis en sí.**

P: *Ya.*

E: **Eh, la primera es ¿Qué es para usted estar como en la etapa de la adultez mayor?, ¿Qué es para usted ser un adulto mayor? ¿Cómo lo ve?**

P: *Bueno, como lo veo... Como una persona que ya cumplió una primera etapa en la vida, y ahí bueno, uno tiene que crear, no creer que uno ya es viejo y no sirve pa más*

nada. Un adulto mayor ya su vida terminó hasta ahí, ¡no!, que ya de aquí en adelante uno puede seguir haciendo otras cosas pues...puede usar la experiencia que ha logrado en el tiempo...

E: Claro.

P: ¡Verdad!

E: Y entonces usted tiene también como una visión positiva de la adultez mayor.

P: Claro.

E: Porque la vemos, por ejemplo a usted súper activa.

P: Yo todo el día... ¿ustedes cuantos años creen que voy a cumplir?

E: No lo sé...

P: ¿Cuántos años crees que voy a cumplir?, ahorita el diecinueve de octubre cumplo.

E: No, no sé.

P: Voy a cumplir sesenta y cuatro.

E: Se ve muy joven.

P: Sesenta y cuatro años cumplo.

E: No los representa.

P: Y me siento todavía con ganas de seguir trabajando, porque tampoco me voy a decir, ay no yo ya llegue a... yo cumplí, porque en Venezuela cincuenta y cinco años ya uno pasa a ser pensionado, ahí es cuando a uno le dicen adulto mayor. Ya de cincuenta y cinco a las mujeres y de sesenta a los hombres, los varones. Pero yo digo hasta ahorita yo voy a cumplir sesenta y cuatro años, y por eso yo digo que todo está en la mente de uno, yo me siento bien, me siento fuerte, me siento útil, yo por que haya cumplido cincuenta y cinco años, yo ya soy una vieja, no sirvo pa más nada, ¡No!. Yo de aquí en adelante, yo sigo viendo qué más puedo hacer.

E: Siempre activa.

P: Si, me gusta salir, me gusta caminar, yo me mantengo activa.

E: Eso es súper importante.

P: Si, yo me mantengo activa, mis hijas me dicen, “mami nosotras le vamos a tener que poner un freno” y yo les digo, ¡no, jamás!, “le vamos a tener que quitar una pila, que es porque usted las tiene muy recargadas”, hay otra que me dice, “mami, pero yo sé que tú tienes mucha energía, pero no las gastes todas, mami las estás gastando muy rápido”.

E: (Risas)

P: Mira yo no tengo nietos...

E: ¿Todavía?

P: *No...*

E: **Usted les pide.**

P: *¡Sí!, entonces bueno...*

E: **Quizás por eso tiene que guardar energía. Por eso le piden que guarde energía.**

P: *(Risas)*

P: *Usted me viera en la calle, yo era pa que estuviera mucho más gorda, yo tendría que estar como así, pero mire no, yo camino, yo como pero tampoco me voy a encerrar porque a mí me gusta salir, caminar, leer.*

E: **Entonces, ¿Cómo evaluaría usted esta etapa en la que está? Ahora en su vida, si pudiera hacer como una visión de todas las etapas que ha vivido.**

P: *Eh...*

E: **¿Cómo evaluaría la de ahora?**

P: *¿Cómo la evaluaría?... Bueno yo digo que es una de las mejores etapas, ya después de uno haber pasado por todas aquellas, es una de las mejores. Y por ejemplo primero que nada, pues uno no está con la salud, que es lo más importante, ¿verdad?. Y bueno no sé qué más les pudiera decir.*

E: **¿Se siente como que es una etapa que está más tranquila?**

P: *¡Sí claro!, estoy más tranquila, si ya uno en estos momentos pues, ya uno ya no tiene las preocupaciones que pudo tener...*

E: ¿Puede disfrutar más?

P: *¡Sí claro!, tienes mucho más tiempo para compartir, para hacer cosas, de repente viajar, de repente estar en la casa haciendo otras cosas que uno no pudo hacer cuando estuvo ocupado trabajando.*

E: Es la mejor entonces...

P: *Yo tengo un señor que es el suegro de mi hija, que dice: “bueno llegar a esta etapa no es tan chistoso”, porque también ustedes saben que uno tiene sus derechos. Yo por ejemplo yo llegue a antes de ayer a la PDI, a extranjería perdón, porque fui a ver mis papeles y yo hice una cola, yo fui y me puse en la última persona que estaba en la cola...*

E: Sí, es enorme la fila que se hace ahí.

P: *La que está casi pa’ llegar a aquí a la Alameda, a la Moneda, bueno cuando yo llegue a tomar el número, me dijo un señor, yo iba con mi hija, ella iba a hacer su trámite y yo iba a hacer el mío, y él me dijo, “cada vez que venga usted”, me dice a mi... “usted no se va a ir a meter a esa cola”, “en esa cola se va a ir a meter ella”, “usted ¡no!”, “usted viene y le dice al joven allá afuera, al caballero que usted es de la tercera edad y usted de una vez pasa”. ¡No me va a ir a hacer esa cola pa’ allá!, entonces yo le digo bueno, por lo menos tenemos un privilegio de ser como más consideración, ya a esta edad, llegas un banco, llegas al metro, llegas al autobús, donde sea, la gente te cede a uno el puesto, ósea tienes como otras preferencias el adulto mayor.*

E: Cómo otros cuidados.

P: *Cómo otros cuidados...*

E: **¿En su país igual pasa eso?**

P: *Igual, igualito.*

E: **Como eso de cuidar al adulto mayor.**

P: *¡Sí!, igual*

E: **¿No hay diferencias de allá en Venezuela, con Chile?**

P: *¡No!, porque en Venezuela también, allá se llega a algún banco, está la casilla preferencial, le dan un numerito para esto de la pensión, ¡Ahora no!, ahora con esto de cómo está el país ya ha cambiado, los pobrecitos mayores, los viejitos en mi país están pasando muchas necesidad, mucha calamidad, ya no tienen que ir no sé cuántas veces al cajero para poder retirar su platita que se la van dando de a poquitito, porque como no hay suficiente dinero entonces ellos pasan largas colas, ahí en ese banco esperando a ver cuándo le toca el cheque, ellos están sufriendo mucho. Ahorita si están sufriendo, porque como la crisis se ha profundizado, ya no hay nada que se haya salvado.*

E: **¿Y allá existe...? por ejemplo acá en los consultorios se les entregan alimentos a los adultos mayores, los remedios y todo eso...**

P: *No, no no. Ahorita nos están dando como una ayuda poquita, que con eso una persona no se compra ni una lenteja, pero nos los están depositando en el mismo dinero donde nos depositan la pensión, ya el salario mínimo está en tanto y aparte de eso nos*

dan un bono para la gente, eso lo empezaron a hacer hace poquito, pero ¿alimentos?, allá no mamita, no, nada de eso, allá todo eso allá no.

E: Que triste...

P: *Si.*

E: Y en tan poquito tiempo.

P: *Si y en tan poquito tiempo se acabó todo.... Nosotros tenemos cosas espectaculares, nosotros tenemos todo, nosotros tenemos todo, tenemos las mejores playas, tenemos porque Venezuela se divide en, hay de todo, ósea hay espacios donde usted quiera ir, si quiere ir al frio se va pa el Estado, quería playa se va pa el Estado Falcón, usted quería lo que usted quisiera. Hay unas islas que nosotros ni las conocemos, hay una isla que se llama los Roques, para allá se tiene que irse en avión, Margarita uno también se puede ir uno en carro, yo la conozco. Nosotros en Venezuela, hay partes que solamente viviera del turismo, pero ¿Quién va a hacer turismo? Paz y Moly, si no han llegado los visitantes, no han llegado las personas cuando ya las están robando, las están matando, no se han bajado del crucero cuando ya los han hecho trizas, entonces cómo no vamos a querer estar aquí, si estar acá fue porque aquí hay seguridad.*

E: Que triste.

P: *Muy triste...*

E: Que no se aprovechen los mismos recursos del país.

P: *¡Pues claro!*

E: Nosotros el otro día cuando fuimos al INCAMI, que es un departamento de ayuda en área de migración, nos encontramos con un niño de Venezuela.

P: Hay mucha gente.

E: Era un joven que tenía dieciocho años... Él tenía a su hermano y a su familia allá y decía que claro, lo estaban siguiendo. Tenían problemas más bien políticos, venía arrancando. Como no conocía a nadie, entonces nos vió a nosotras y comenzó a hablar y que estaba ahí buscando información, para ver si encontraba trabajo. Y tenía eso de que le preguntábamos algo y después nos hablaba, nos hablaba. Súper sociable y carismático.

P: ¡Sí!, nosotros los venezolanos somos así, cada persona que usted conozca es así...

E: Y los colombianos igual, tienen eso que es como bien bonito, que se acercan a las personas, son buenos para conversar, son bien empáticos.

E: Bueno avanzando en las preguntas, ¿usted cree que las personas en general valoran a los adultos mayores?

P: Ay, no, yo creo que no todos cuentan con esa suerte, no todos cuentan con la misma suerte, cuántas personas mayores están abandonadas, cuantas personas que no tienen familia, que tienen familia y aun así están en abandono...creo que al adulto mayor no se le valora como debiera, yo creo que a los adultos mayores además de respeto hay que tener un cambio mental mucho más grande hacia el adulto mayor y hacia toda las personas en realidad, es cosa de pensar en los que están abandonados, que no los visitan más sus familiares, uno mientras más viejo más respetado debiera ser.

E: Y si usted pudiese hacer un cambio grande a nivel social y le entregaran las herramientas para hacer un cambio en pro de los adultos mayores, ¿qué cambios haría?

P: Me gustaría, haber... qué cambiaría, me gustaría que a esta edad ya ellos no tuvieran que pasar por cosas de ir al banco y estar pasando horas esperando en una cola en un supermercado, o en una cola en una farmacia. Me gustaría que existieran mejores instituciones que le brindaran más calidad de vida al adulto mayor, porque los adultos mayores somos personas que ya dimos todo por el trabajo, por la familia, por los hijos, por todo, entonces ya a esa altura yo veo que hay en la calle un adulto mayor, y yo no lo quisiera ver ahí tirado en la calle viviendo... ¡No! Yo quisiera tener como para dar y todos los días poderlo ayudar... no quisiera ver a un adulto mayor trabajando para poder vivir, no! que si quiere trabajar lo haga porque él quiere, porque el trabajo a uno le revitaliza, pero trabajar en algo que le desgaste, para qué si ya te desgastaste toda la vida Yo pienso, imagínate un adulto mayor que no sea chileno, que no tenga sus papeles, quizás en que cosa terminara trabajando, sin tener asegurada su salud, su pensión y sus cositas... Como todo abuelito que he visto por ahí trabajando.

E: Hay muchos adultos mayores que trabajan, muy viejitos y siguen trabajando...

P: Ajá, aquí en Chile eso sí lo he visto, porque aquí en Chile los mayores están todavía trabajando , y yo les he preguntado por qué trabajan y dicen nosotros trabajamos porque la pensión que tenemos es muy poquita, no nos alcanza, y son personas que están trabajando duro haciendo aseo, trabajando en los negocios... trabajando en lo que sea, pero es porque el país también les demanda eso de que tienen que trabajar a estas alturas de la vida, yo digo dios mío con qué fuerza puede llegar una persona mayor de noche a su casa, ya llega destruida, yo lo veo... yo tengo una hija, la que vive cerca, que ella tiene

una perfumería allá en el Portal La Reina en Bilbao, bueno nosotros venimos a veces de noche, una vez por semana voy allá por la tarde y salimos de acá a las diez, llegamos aquí a las once, once y cuarto, y yo veo a todas esas personas que salen de los trabajos y ellos vienen dormidos en el bus, y entonces yo digo ay dios mío yo a eso le tengo que dar gracias a dios porque yo a estas alturas yo ya no trabajo, o sea yo no tengo esa necesidad, mira mi país con todo y como era nosotros los mayores no teníamos necesidad de trabajar, porque ya cada uno está en su hogar, ya trabajamos lo que íbamos a trabajar, en cambio en otros países no, porque no vamos a decir que esto solamente pasa en Chile, quizás yo me asombro acá porque yo no conozco Estados Unidos, nunca he ido y también dicen que en Estados Unidos la persona de la tercera edad pues también trabaja, pero ahí yo te digo algo, también eso por una parte es bueno para un adulto mayor... claro! También dependiendo del tipo de trabajo que esté haciendo, si es un trabajo de bastante esfuerzo ya una persona a esa edad yo creo que no debería hacerlo, pero es muy bueno también trabajar para sentirse útil, con uno mismo, pero que ya sea una obligación porque tienes que trabajar porque ya que si no trabajas no tienes tus bienes, tus medicamentos, pues yo digo dios mío ahí hasta yo que tengo tanto tiempo sin trabajar yo lo tendría que hacer, porque mi país me lo demanda. Y ya en mi país donde yo nací, yo trabajé hasta donde tuve que trabajar, gradué a mis hijas, ya cuando mis hijas se graduaron, yo tengo mi pensión. Después que ellas empezaron a trabajar mi vida mejoró mucho, totalmente mira donde estoy, estoy aquí porque ellas me trajeron.

E: Claro, y sus hijas también retribuyen los sacrificios que usted hizo para la educación de ellas...

P: ¡Claro! Tengo unas excelentes hijas y que dios me las cuide, pero ya después de eso me decían mami yo ya no quiero que trabaje, ya yo no volví a trabajar, ¿por qué?... porque yo vivo a tres horas de allá donde ellas estaban, yo vivo en un estado y ellas viven en otro, donde ellas fueron a estudiar había más posibilidades de superación a nivel de la universidad, y cada una con opciones de trabajos, en cambio yo vivo en una comunidad

pequeña, entonces yo les dije, nunca les dije no se vayan, no, vayan hagan y estudien lo que ustedes quieran, entonces salieron de la universidad cada una en su trabajo. Entonces yo, bueno ya no tuve más necesidad de trabajar porque mis hijas empezaron a trabajar y pues yo ya tenía mi edad, mi suficiente edad cumplida para meter los papeles de la pensión y después yo ya no necesitaba más nada, nada, nada, no, no se preocupe, venga a ver a la negra, y a la casa, y que compren de todo pa' su casa... así vivía uno, y yo no dejaba tampoco de hacer mis cosas, no es que esté en el facebook, en el instagram viendo las fotitos, no, a mí me gusta la calle, yo toda mi vida trabajé de pequeñita, de muy joven.

E: Y estar en la casa muy encerrada, como que no... No le gusta...

P: No, claro, a mí me gusta estar en mi casa pero me gusta limpiarla, acomodarla, cocinar por ahí, lavar acomodar la ropa...

E: Y después entonces afuera (risas)

P: Sí claro, mami vamos al parque, ¡vamos!, mamá yo necesito que vamos a la vega y compre unas cosas, ¡vamos!, mami que necesito tal cosa, ¡vamos!

E: ¿Y usted se vino en conjunto con sus hijas?

P: No, yo tengo una que se vino antes, ahora en noviembre cumple dos años, y la que se vino en febrero del 2016, después de un mes de ya haberse venido me vine yo porque ella tiene sus mascotas, y yo le traje... ella se trajo dos gatitas y una perrita, entonces en la aerolínea en la que nos íbamos a venir, porque teníamos el pasaje el esposo y ella, y la aerolínea aceptaba dos mascotas por persona y yo no podía venirme así con ella y tuvieron que hacer un cambio de fecha... El tiempo que espere por volver a verlas,

me dio mucha pena, yo venia que se me venía encima la depresión, pero por suerte no , yo senti que perdía a mi familia, pero bueno y luego me vine y ya está.

E: ¿Y se vino con una mascota?

P: Claro, y me vine con la perrita.

E: ¿Cuáles fueron los motivos, bueno usted nos decía que vino por sus hijas, pero el motivo por el que emigraron?

P: Escapando de la crisis de nosotros, además que ni siquiera era por lo económico, porque las muchachas estaban bien económicamente, ¿les hablo de una o les hablo en general de las dos?

E: Como le parezca mejor a usted.

P: Bueno, eh, vamos a decir que de las dos, una de ellas ya estaba casada, tiene su apartamento, tiene su carro, tiene su trabajo, el esposo igual, no fue tanto por lo económico sino por la inseguridad, que no pueden salir a la calle, que no pueden salir ni siquiera en su carro, ni siquiera en su carro que vaya tranquila por una avenida, venga la luz roja y usted se detenga, ahí le llegan los malandros, le tocan la puerta... le tocan el vidrio y tienes que bajar el vidrio y entregarles todo. Hay una pareja que está aquí, hay una muchacha con su esposo, que vivían allá en Venezuela, vivía en el edificio donde vivía la hija que está acá ahora en el otro edificio, y los muchachos una noche llegaron, ellos tenían su carro, tenían dos carros, ellos llegaron, llegaron como a las nueve de la noche y les estaban esperando como en un callejoncito, llegaron, mi hija vive en ese mismo edificio pero por la entrada principal, en cambio los muchachos tenían que atravesar para allá, ese matrimonio, y llegaron los malandros, les quitaron las llaves del carro, los

dejaron desnudos, ellos tuvieron que entrar al apartamento y entregarles todo. ¡Todo! Les llevaron el carro, le llevaron la cartera a la muchacha, se llevaron todo lo que pudieron, entonces esa inseguridad tan grande que está sucediendo más que todo, y en aquel momento cuando se vinieron los muchachos era lo más fuerte, porque todavía no habían desaparecido por completo los alimentos, alimentos habían, medicinas habían, en ese instante, que decían que ese año iba a ser peor, y la verdad todo se está acabando de a poquito pero muy rápido, de a poquito pero muy rápido, y eso fue una de las cosas que hicieron que las muchachas y yo, viniéramos, porque usted no puede salir ni a pie, ni en carro, ni nada, nada, o sea usted está preso dentro de su propia casa, ahí nadie puede hacer una vida nocturna, salir de noche...

E: ¿Y acá en Chile cómo lo ve?

P: Lo veo bien, porque cómo es posible que acá a las once de la noche usted pueda salir y andar tranquilamente en un autobús ...

E: O sea igual hay inseguridad...

P: Sí claro la inseguridad está en todas partes, pero es menos, por ejemplo, aquí a mis hijas, a las dos ya le han robado, pero qué pasa, que aquí hay un modo muy diferente de robar que en Venezuela, en Venezuela es... cómo se dice, cuando te roban con pistola...

E: Con intimidación... es más agresivo allá...

P: Bueno aquí te roban, allá es con cuchillo, con pistola, con navaja, con lo que sea, matan a la persona. Acá no pasa eso.

Aquí por ejemplo Johanna, ella trabajó ocho meses en un café que está por aquí en espacio "L" dónde está Unimarc, aquí en Compañía, bueno ella trabajó ocho meses

ahí y ella en Venezuela tuvo suerte y nunca le llegaron a robar, y los ocho meses que trabajó ahí a ella le robaron el celular... ¿y quién le robó el celular? Ahá se lo robó una persona, como un ejecutivo, bien vestido, con su maletín, ella se descuidó y terminó pagando. La otra niña que vive acá, llegó una amiga que por suerte ella trabajaba allá en la perfumería, acababa de llegar de Venezuela y andaba por ahí y dice mira que nos vamos a ir a tomar un café por ahí en Juan Valdés, y dentro del café de Juan Valdés por allá en un sitio bien bonito le robaron la cartera en un segundo, pero acá lo que uno tiene que tener es cuidado, yo por ejemplo, iba con los carritos que uno va para la vega, iba a comprar las verduras y comida, y a mí me robaron de ahí un dinero, pero me robaron de ahí por qué, por confiada, por descuidada, y bueno yo fui a la vega sola, y yo siempre digo bueno que a uno le pasen las cosas, que no le pase nada grave, y ahora más nunca voy a meter dinero ahí, y este fui a una carnicería y me dieron el vuelto, y yo metí en el bolsillito de atrás del carrito, bueno, y atravesé la calle, la avenida esa donde está de cruzar de allá de la vega, y cuando llegué aquí ya no tenía el dinero.

E: Ah, claro, eso es, el chileno es sigiloso para robar.

P: Sí!, y bueno qué es lo que pasa, que allá uno tiene que tener cuidado, nosotros por ejemplo esta hija que yo tengo aquí, ella está traumada, ella se vino de Venezuela traumada, ella no puede ver a alguien que se le pase cerca de ella porque le da miedo, porque cualquiera persona a ella le puede hacer daño, y yo le digo hija pero no puedes andar así, y dice ay mamá eso a mí me va a costar, porque ella le intentaron robar y ella vivió muchas cosas, si mira, ayer yo estaba en extranjería y ahí la hija mía se da cuenta y me dice mami, mami ves por eso es que las roban, por eso es que las roban, la muchacha tenía un bolsito atrás de esos como morralitos y de ahí se le sobresalía el título, tú sabes que el título lo meten dentro de un... dentro de su porta título y la muchacha ahí muy foronga, paradita ahí, con el morral para atrás, y el título aquí, y mi hija me dice mami, por eso es que las roban, entonces yo me le acerqué y le dije mamita te voy a dar

un consejo de madre, no te pongas tú el bolso para atrás, y no pongas el título ahí, mira que aquí han robado a mucha gente así... ay gracias señora me dijo.

Tenemos una amiga que así mismo le robaron el título, se quedó sin sus papeles y tuvo que mandar a Venezuela a que le enviaran una copia...

E: Por eso, uno de desconfiado se descuida de las cosas y ahí gatilla a que le roben las cosas por descuidados.

P: Eso es lo que pasa.

E: A mí me ha pasado con el celular, me lo robaron pero no me di cuenta...

P: A há, bueno nosotros veníamos ayer de la vega y una muchacha se acerca a los carabineros diciendo que aah pero yo estaba escuchando música y no sé qué, claro le robaron el celular en un momentico, pero es que la gente también se expone, cónchale muchas veces saben que no hay que andar con eso en la calle, pero la gente anda como si nada, no le importa.

E: Bueno, usted venía con expectativas acá a Chile, cuéntenos un poco ¿cuáles eran esas expectativas?, nos contó un poco el tema de la seguridad...

P: Bueno eso... la seguridad.

E: ¿Y se han cumplido esas expectativas?

P: Sí, totalmente, porque yo siento que aquí vale la pena trabajar, y yo digo en poco tiempo uno va alcanzando los sueños, aquí llega uno y llega a nada, pero con trabajo y con dedicación, en menos de dos años ya tienes, ya puedes tener tus primeras... vamos

a decir cubrir tus necesidades básicas como comprar sus muebles, comprar sus cosas, y eso se va adquiriendo en la medida que usted va trabajando.

E: Y ese proceso de haber llegado a Chile, ¿ha significado para usted adaptarse a nuevas condiciones de vida?

P: *Sí claro...*

E: ¿Cómo cuáles?

P: *Por ejemplo... emm nosotros decimos que nosotros somos los que nos tenemos que adaptar... a mí por ejemplo me cuesta mucho y no lo puedo negar entenderles a ustedes el idioma, porque ustedes hablan rápido, hablan unas palabras totalmente desconocidas para nosotros, cuando dicen el cachai yo digo ¿qué es cachai? Me entiende, el cachai entonces para ustedes es como nosotros decimos me entiende, entonces para nosotros hay tantas palabras que son muy distintas, hay muchas palabras que nosotros no conocemos y hay palabras que nosotros decimos y no se nos entienden y que no significan lo mismo.*

E: El “te pasaste”

P: *Ahá, te pasaste en Venezuela es una persona que te está como... por ejemplo yo una vez que tuvimos una fiesta yo le di una torta de las que yo hago a una señora, tome señora sarita aquí tiene su torta... ¡Te pasaste! ¡Te pasaste!, es así como cuando yo le voy a dar algo a alguien y esa persona se siente bien (risas)... Aquí es claro, otra cultura, otros modismos, otras formas de decir las cosas, eso uno nota la diferencia y ve que el lenguaje no es el mismo, nosotros tenemos una forma de decir las cosas y ustedes otra.*

E: Sí a mí me pasó que cuando conocimos a ese niño Venezolano, que nos hizo un contacto con un joven que había ahí, entonces yo le dije “muchas gracias te pasaste” y me puso una cara (risas), cómo me dijo, eso muchas gracias te pasaste...

P: Ahá, claro, te pasaste es como si él te estuviese faltando el respeto, es para nosotros “te pasaste” es como si estuvieran faltando el respeto, y bueno por eso a unos le cuesta adaptarse a unas costumbres nuevas y a personas con otras ideologías, y vamos a decirlo con otras costumbres, que son totalmente diferente a las de nosotros. Pero qué nos dicen hoy en día a nosotros los chilenos, a mí muchas personas me lo han dicho, muchas personas están contentas con nosotros los venezolanos y dicen que los venezolanos por ahí tenían que venir a Chile, porque los venezolanos les están trayendo mucha alegría a la gente en Chile, y la mayoría de los muchachos que se está viniendo de mi país son profesionales, aquí es muy raro ver muchachos y las personas que llegan aquí, todos los que vienen son profesionales, aquí hay lo que usted quiera, si usted me dice señora yo quiero un diseñador, yo quiero un contador, yo quiero un enfermero, yo quiero un ingeniero, yo quiero un ingeniero en sistemas, yo quiero un ingeniero industrial, yo quiero un ingeniero químico, yo quiero un ingeniero eléctrico, todo eso usted lo puede conseguir, que cada uno no pueda estar haciendo ahorita su trabajo, pero gracias a dios y poco a poco, a medida que va pasando el tiempo ellos pueden adquirir sus papeles y van escalando a mejores puestos de trabajo. Yo tengo una amiguita que es contador público una muchacha que es jovencita, tiene treinta y un años, ya se vino acá a ella le dicen que todavía no tenía bienes allá ni nada, ella ahora vive en Ñuñoa, ella es contador público, y claro, la facilidad que ella tiene es que estudió inglés y ahora ya viaja a corea, está trabajando en una empresa con unos coreanos, se fueron a Corea, fue a hacer un seminario, después fue a Venezuela y no sé dónde. Entonces yo digo en cada uno una vida nueva... pero hay buenas oportunidades

E: ¿Por qué cree que se da eso de que nosotros agradezcamos que vengan personas venezolanas?,

P: *Ehhh...*

E: **¿Será por un tema de que son alegres?**

P: *Sí, he escuchado mucho eso, que los chilenos son muy fríos, que andan muy tristes, que son más encerrados, que casi no hablan...*

E: **¿Y usted ha visto esa diferencia?**

P: *Sí, yo la noto en la calle cuando salgo porque claro no estoy en contacto directo con las personas entonces tampoco puedo ver nada, pero también lo escuchó decir y uno lo ve en ella calle.*

E: **¿Qué le pasa cuando escucha eso? ¿Se siente contenta?**

P: *Sí (risas), cuando hablan bien de los venezolanos...*

E: **Contagian la alegría.**

P: *Sí, sí, por ejemplo yo tengo mi hija la del otro edificio, está trabajando en una empresa con puros chilenos, puritos chilenos, una que otra... creo que ella le pidió el currículum a una muchacha que es de Venezuela y ella entró a trabajar ahí, pero ella me dice; mamá... yo me siento bien por ella, de hecho ella ya ha ido a Pichilemu ya, regresando un domingo en la noche, ella ha hecho bastante amistad con ellos, se ha sentido acogida y está muy feliz de verdad, con toda esta gente, a los muchachos yo conocí hace poco acá en la casa... pues claro, comparten. Entonces mamá; que nosotros necesitamos y nos vamos a reunir y necesito mami que nos hagas las caraocas, las caraocas ustedes le llaman los porotos, entonces me dice mamá necesito que me haga una*

taza de caraocas tal, necesito hacer por ejemplo un pollo tal...porque mamá vamos a hacer unas arepadas como decimos nosotros, vamos a venir a comer arepas. ¿No han comido arepas de Venezuela?

E: ¡Sí, son exquisitas!

P: Cuando algún día me puedan volver a visitar yo les voy a esperar con arepas, bueno total que es eso lo que escucho decir... que tienen mucho desplante... que aquí, que acá.

E: Y usted tiene contacto con colombianos, ¿y son muy parecidos en cuanto a la actitud y la forma de ser? Bien alegres, contentos...

P: Ahá, con la música bien alegre y todo... ¿cómo va la entrevista?

E: Súper bien... nos ha entregado información muy importante, pero no le he preguntado el ¿por qué, eligió Chile?

P: Ahh, sí mira, elegimos Chile primero y principal, porque Chile está... como decirlo... como lo más... como decirlo... para migrar los Venezolanos... como le digo la palabra... ¡Es lo máximo! Ahorita para nosotros los Venezolanos Chile es lo máximo, de hecho hay venezolanos que se han venido y la están pasando tan mal, pero también son las condiciones en las que ellos se vienen, derrepente se traen muy poquito dinero, personas que estaba viendo ahí en el facebook, pidieron que rescataran a un venezolano y otro poco de venezolanos tuvieron que hacer un grupo para ir a rescatar porque la persona estaba en el Parque Bustamante tirada por allá en la calle, sin nada, sin comida, sin nada. Entonces ya al muchacho lo rescataron, ya está en Lo Barnechea, ya se reunieron cómo ciento setenta mil pesos y ya el muchacho está estable, pero imagínate estar tirado en la calle...

E: Y si no fuese por la comunidad... se queda ahí...

P: Ahá, se queda ahí, se quedó sin dinero, sin celular, no tenía cómo comunicarse con nadie, con nadie... Ah bueno, entonces lo que le decía, por qué Chile, porque Chile está ahorita como el país que es lo máximo para los venezolanos para emigrar, claro mucha gente se ha ido a Ecuador, a Perú, a Colombia, Colombia ahí han sido ríos de personas que se han ido por las fronteras. Y Chile siempre primero y principal, mi hija, ella siempre estaba segura que se quería venir acá, la otra también ella dijo no, a mí también, a mí me gusta Chile. Y lo que escucha uno es Chile, Chile, Chile, Chile Chile, y no escuchaba decir más nada y nadie... entonces yo digo dios mío ya no caben aquí los venezolanos, y si nos ponemos a ver, hay más colombianos que venezolanos, los venezolanos igual siguen siendo poquitos, con tanta gente que ha venido ya... yo digo dios mío en mi país ya no queda gente, en mi país ya solo quedan puros adultos mayores, eso serán los que van a quedar allá, los que ya no pueden salir, y que ya no se van a mover a ningún lado, como varios amigos que dejé por allá, por no decir que son todos, que no les queda más que quedarse ahí, aunque alla esté muy malo, me da una pena...

Ahá, y bueno como te decía Chile primero y principal también por el idioma, claro, es más fácil, mi hija la que está casada tiene un cuñado en Houston, y ella ha viajado seguido como cuatro años, y ella dice Estados Unidos mamá no me gusta... por el idioma... y aquí cuál es también lo otro, el tema de los papeles, aquí no cuesta tanto hacer los papeles, aquí no es tan difícil hacer las cosas, en Panamá, cuánto no le cuesta a una persona en Panamá... a un extranjero en Panamá el tener los papeles les cuesta muchísimo, el título, cinco mil dólares, cuatro mil dólares. Yo tengo una sobrina en Panamá, que está con su hija allá, sacó una visa estudiantil, yo no sé en qué estado estará, cómo estará lo de ella de la legalidad allá, pero... es difícil. Yo ahorita tengo, este, un sobrino, él se fue a Miami, hace ya, él va a tener casi tres años en Estados Unidos, en Miami, pero qué pasó... Miami está como Santiago, está colapsado de tanta gente. Usted

ve cómo están las instituciones acá, la PDI, el registro, en extranjería ya no cabe más gente... es demasiado yo fui anteayer y eso es de muerte.

Bueno y mi sobrino se fue, a Miami, se puso a trabajar, se compró un carro, se fue a Perú, se pudo ir a vivir solo, entonces ahora estoy por acá, el trabajando solo, llegó un momento en el que me dijo: mami, me gustaría ir a despejar un poco la mente, de tantos problemas en Venezuela todo eso mami, entonces en ese transcurso, él me dice voy a Miami, pero yo le digo no, ya no cabe más gente en Miami, no más extranjeros, y los venezolanos lo que están haciendo es Uber, hay que manejar como 15 horas para trabajar 60 dólares. Eso es nada.

E: ¿Usted tiene más familia allá en Venezuela?

P: Sí, tengo mis hermanos, tengo una hermana en la parte del oriente del país, tengo mi hermano y mi sobrino, los nietos de mi hermano, somos 3 hermanos, mi hermana ahorita va a regresar a Estados Unidos, ella me dijo que ahora viene a Panamá, un tiempo, diez, quince días luego se vuelve a Venezuela.

E: Y usted mantiene contacto, una comunicación...

P: Claro, si, ustedes saben cómo están hoy en día las redes yo no se mucho, pero ahora ya me defiende con lo de video llamadas, todo eso. Eso hace que no los extrañe tanto a mis hermanos, aunque igual se sienten lejos, pero si hablo con ellos.

E: Con todos sus hermanos...

P: Si, todos mis hermanos, de hecho, mi hermanito se vino a Chile hace 30 años, y yo le digo hermano, reúno la plata para que vengas, y él me habla mucho del mercado central, que está aquí como a 3 cuadras, le digo que vayamos a conocer el mercado, y yo que no he entrado nunca

E: ¿Y por qué no ha entrado?

P: Porque no hay contrato para estar ahí, no conozco el mercado dentro del central, no he entrado, pero yo le paso por la esquina, le paso por enfrente, le paso por den tras,

E: ¿Y qué dice de su otro hermano?

P: No mi hermano vino como hace 30 años y el vino por su trabajo, quería un curso acá, le encanto chile, quiere venirse, pero esta sin contrato, se necesita dinero, demasiado dinero, nosotros viajamos hasta el 2015, nosotros teníamos tarjeta de crédito, pero es complicado ya que existe un modo que se le hace a los argentinos, tuvo también esto Venezuela, pero se complica el de nosotros y eso que teníamos todo, y nosotros haya el año 2015 nosotros viajamos a Madrid, nosotros teníamos nuestras tarjetas de crédito, teníamos los dólares allá...

E: Allá los precios son...

P: Oh...NO, caro todo, pero usted aquí, el cartón de huevo de 30... lo que nosotros nos conviene es convertir todo a peso chileno, y eso da mucho dinero, mucho dinero.

E: ¿Y respecto a sus hermanos, que pensaban cuando usted dijo ya, me voy a Chile?

P: No todo, todos me apoyaron.

E: ¿La apoyaron?

P: Claro, uno sabe que las inmigraciones son duras, pero, es triste también porque uno se siente mal, tener que ir, el no estar.

E: El decir también ¿Por qué no los pude traer?

P: Claro, pero nosotros nos gusta.... Venezuela necesita un cambio de gobierno, están empecinado, y no quieren aceptar nada, porque todo lo que hace ese señor lo hace... es en contra del pueblo. Dicen que ha sacado 8 millones y medio de votantes, tan loco, tienen una mirada demasiado terrible, porque nosotros hicimos aquí, se recogieron unas firmas, se recogieron aquí unas firmas el 16 de julio, y nosotros sacamos 7 millones, y yo me vine aquí al medio día, llegué allá a las 7 de la tarde, no pudimos votar, nos quedamos mil. 200 mil personas que no pudimos botar, porque en Chile, porque allá, no se imaginaron jamás la gente que iba a ir a votar a esa elección, a esa firma, me dan mira ven como uno que otro muchacho joven, se tiene que ir, no una que otra persona por allá.

E: ¿Por qué cree que se da eso?

P: Porque la mayoría que está saliendo de Venezuela son los jóvenes. Que va a hacer una persona en Venezuela, un joven que no tenga, no tenga futuro estudio, ¿estudio para qué? No puedes comprar un carro, no le puedes dar... como se casa, como se, como se forma un hogar, como se vive. La hija mía, ella gracias a Dios estaba bien, porque ella se casó y cuando ella se casó no estaba Venezuela en como está hoy en día, ella se casó, tuvo su apartamento con todas sus comodidades, no lujos, pero si tenía sus comodidades como ahora estamos aquí ¿ah? Su carro para ir a trabajar estaba a punto de ser gerente de un banco entonces. Todo eso, todo cambió, pero para mal, si yo no estoy con el gobierno, si yo no estoy con el gobierno ni siquiera tengo derecho a irme a comprar. A ir a que me vendan una caja de comida.

E: Qué terrible.

P: *Pero algo tendrá que pasar. Tendremos que hacer... mira, hubo veinticinco muertos, y no pasó nada ¿mmm? ¿Y quienes murieron ahí?...*

E: **Que mal... bueno, le parece que pasemos a un tema un poquito más alegre, ¿respecto a las costumbres, vivencias, de su cultura? ¿Qué echa de menos?**

P: *Si.*

E: **¿Qué echa de menos?**

P: *La música, yo la escucho, quizá no la eche mucho de menos acá porque yo la puedo escuchar, tengo la oportunidad de escucharla por internet, hay una que es de navidad, que ahorita ya está sonando, es cosa de poner la canción que me gusta, y me transporto a mi país, me hace sentir como si estuviese allá, pero estando acá.*

E: **Pone YouTube y la escucha...**

P: *Y la escucho. O sea, extrañamos los alimentos, los diablitos, la harina no, porque aquí hay...pero los diablitos...*

E: **¿Qué son los diablitos?**

P: *Bueno los diablitos son, es un potecito como especie de atún, pero viene envuelto en papel, entonces todo eso producto se consigue en la vega, claro igual se puede conseguir aquí, pero todo eso es más caro, porque son productos importados, el café, el café, yo como adulto mayor, extraño mucho el café “polarito”, antes uno tomaba mucho café, aunque ya me acostumbre, aunque hace unos días me costaba mucho, pero si alguien viene por allá un compatriota, ahhh tráenos un poco de café, un diablito...*

E: ¿Y acá usted hace como actividades que sean propia de su cultura, como para revivir un poco el tema de la cultura?

P: No nosotros aquí nada más en diciembre, porque para nosotros diciembre la navidad, es como para ustedes aquí las fiestas patrias. Porque son la fiesta más grande para los chilenos, son las fiestas patrias, porque yo ya pasé aquí una navidad y ya veo que la navidad les gusta muy poco, a nosotros nos encanta la navidad, es que aquí usted ve más allá en una lucecita muy lejos, una casita brillando...

E: Acá es más fome, aburrido...

P: Si, así se fue la primera navidad, allá yo vi cosas espectaculares, ay, hay para todos los gustos, mi plato preferido es la yaca, la ensalada, el pan de. Un plato tan bueno como para ustedes es el asado.

E: ¿Qué es la yaca?

P: La yaca es una preparación que se hace con carne, carne res, cochino, por lo menos los aliños, ya que como se hace en otras culturas en otros estados, en todas partes, usted va a llegar y no será lo mismo, entonces será la parte de oriente, la del centro, la andina, por ejemplo en mi estado, nosotros somos de los andinos, nosotros la yaca es carne de cochino, y carne de res, eso lleva su preparación, lleva todos sus ingredientes, y hay personas que eso les gusta hacerlo cocido, primero cocimos la carne y luego a arman la yaca, no, nosotros los andinos nos está esto de la preparación con la carne cruda y luego nos gusta la yaca bien hirviendo, puede ser tres horas, hasta que esté lista la carne y nosotros hicimos aquí...

E: ¿Y ese plato lo hacen en navidad?

P: *Si, en navidad. Aja porque nosotros decimos ay, que rico, entonces nosotros ponemos el arbolito de navidad, el nacimiento, las luces, los adornos, los regalos, ósea, eso para nosotros era muy importante ya que nosotros nos gusta compartir, con el vecino, con el del medio, con el de acá, vamos aquí, vamos allá, ven papá, venga coma, vamos a hacer la cena, a comer, el compartir, esa época era la más hermosa de Venezuela, ya que todo el resto del año usted trabaja, se va haciendo de todo antes de diciembre, pinta la casa, pinta el carro, cambia muebles, quita...*

E: ¡Ay qué lindo, ustedes se preparan como para navidad!

P: *Si. Todo eso es para navidad, compra la cosa, compra la ropa para los niños, compra los juguetes, le regala esto, este... le da su amigo, todo en un mes. Es una fecha que, por ejemplo, ustedes celebran aquí el dieciocho, y ya no tienen más fiestas alegres aquí, al menos que celebren la navidad.*

E: Algunas personas celebran Halloween por ejemplo...

P: *Ahá, pero nosotros no. Eso de nosotros de Halloween, allá la gente de negocios y eso, pero nosotros en general, no, no tenemos ese motivo. No es una fecha importante, no, lo de nosotros es la navidad, un país alegre.*

E: ¿Y ustedes hacen eso que nos contaba acá? ¿En el edificio?

P: *Nosotros primero este año, mi hija que estaba aquí, nosotros hicimos, y decoramos esto las luces, adornitos, todo y la hija mía, la que aún no se muda para acá, vino, e hicimos la yaca, le pidió la receta a nuestra amiga allá de Venezuela y nos quedó espectacular. Y bueno, tuvimos yaca hecha por nosotros.*

E: ¿Siente que hay cosas de nuestra cultura chilena que usted esté como integrando?

P: Las empanadas. Me gustan la de pino, muchas cosas me gustan, muchas muchas, me gusta el tomate con cebolla, las comidas que hacen ustedes, nosotros hicimos aquí choripanes, recuerdo que un tiempo en Venezuela hacíamos choripanes también, pero ya por ejemplo, nosotros compramos la carne, pero nosotros le decimos en Venezuela los pinchos, le decimos pinchos, son buenísimos. No nos gustan muchas cosas, de Chile muchas cosas...

E: ¿Pastel de choclo?

P: No, no hemos hecho, pero vamos a ver este año, no yo hago, yo hago una sopa de pollo, primero pongo a hervir, cantidades de maíz, y queda divino.

E: ¿Qué otra comida chilena prepara o que le guste?

P: He comido la chorrillana, divina, la chorrillana me la comí en Valparaíso muy buena, hay un negocio que es muy divino, nosotros fuimos y fuimos a comer chorrillana, estuvimos comiendo pescado también y es... ustedes como que no se atreven a comer comidas muy preparadas porque, mi hija que trabaja en me dicen que comen todo... me dice que comen mucha lechuga, y la ensalada que hacen es los tomates que prácticamente los pican en ruedas y les ponen un poco de sal y no sé y esa es la ensalada, para nosotros no, hay muchas cantidades de ensaladas, tenemos la ensalada cruda, la que se hace con repollo, mayonesa, le puedes poner pollo mechado, queda muy rica.

E: Ustedes hacen la ensalada como un plato, para nosotros es algo frío que uno acompaña un plato

P: *Bueno nosotros también acompañamos, pero servimos poquita ensalada, un poco de arroz, poco de pollo, ¿ven? Se hacen distintas cosas, el esposo de mi hija dice, que la ve personas que se comen una salchicha sola con arroz blanco, sin nada. Y yo digo dios mío, no sé cómo come, y las comidas que llevan al trabajo a la gente le gusta, bueno nosotros hacemos lasaña, con carne molida, con pollo, con sabor, tienen de todo para preparar tienen de todo, y la comida tan barata. Muy barata. Uno come con 1500, con eso una pechuga*

E: **¿Durante su estadía acá en Chile ha sentido algún mal trato de alguna clase, se ha disgustado con algunos chilenos?**

P: *No.*

E: **¿Pero ha visto que a otras personas sí?**

P: *En mi presencia no.*

E: **En un caso hipotético, de este tipo de situaciones, si un chileno le dijera algo pesado, o agresivo, ¿Qué haría usted?**

P: *Sabe que una vez un hombre, no es que me dijera nada malo pero (INAUDIBLE) ella la puso allá, en el líder, en el patio urbano, en una carro de esos yo me vine, y cuando llego a la parada veo que un muchacho me miraba, y yo decía soy una señora tan vieja ya, que me va a estar mirando, entonces cuando ya avanzó un poco el trayecto, ando en el autobús de lo más normal, me dice señora le ¿puedo decir algo? ¿Será que podemos hacer el amor? ¿Yo como que me asuste no? Yo entonces lo que hice en este momento, fue, no le mostré miedo, no le dije nada, todo tranquilo, pero él me dio. no sé, tenía una cara seria, pero eso como que me ha disgustado, pero bueno, dije espero que el autobús pare en la siguiente parada y me cambio de puesto, pero no, yo no lo volví a mirar más,*

pero feo, pero bueno, nadie nunca me ha llegado a faltar el respeto, él no me hizo más nada, nunca me amenazó, y no era que yo estaba dando pie a que me dijera algo, yo de lo más normal, pero no cuando vi que después de eso él aún se quedó tranquilo, no pasó nada, yo me quede tranquila, íbamos en la micro. Cerquita, san miguel.

E: Y a veces le pasa que bueno, los venezolanos tienen una personalidad más extrovertida, más alegre, siente que se tiene que contener con ciertas cosas, ya que el chileno es más apagado, más fome...

P: Ay, me pasa que esa pregunta pasa que no se la entendí.

E: Que a veces, a ver, usted se tiene que guardar sentimientos o cosas, por el hecho de estar en otro país.

P: No para nada, si uno se consigue un venezolano conocido y no, mi vida mi cielo, muak, mi vida mi cielo, yo igual tengo amistades, de hecho, de allá de donde yo vengo hay una chilena y me dice ¿hola, como estas? ¿Qué tal? Besitos y tal porque son así, y uno también se va ganando el cariño de las personas, cuando lo van conociendo a uno ¿me entienden?

E: ¿Y de todo este proceso de haber migrado, usted ha tenido esa sensación de arrepentimiento por haberse ido y venir para acá?

P: No, no de estar arrepentida aquí no. Para nada. Siempre guardo esperanzas de que bueno, la situación en mi país se arregle y que nosotros podamos regresar, no te lo niego, siempre mi mente y mis pensamientos esta mi país, aunque yo este aquí, yo pienso que allá mejorara todo.

E: ¿Y ha evaluado las metas por las que ha venido acá a Chile, se han ha cumplido esas metas?

P: Sí, yo te decía que, si porque veo que trabajando uno va cumpliendo los objetivos, sus sueños, porque chile me brinda la oportunidad de hacerlo, con un trabajo, de hecho aquí con cualquier cosa que uno se ponga... mira, yo tengo una amiguita, bueno una no, la conozco, conozco una venezolana, una muchacha, arregla las cejas porque la especialidad de ella es eso, y ella maquilla novias y todo en sus propias casa, le va muy bien y entonces aquí hay oportunidades

E: ¿Entonces usted diría que este país da oportunidades de trabajo?

P: Sí, tiene muchas oportunidades de trabajo, una pareja de venezolanos, en poco tiempo acá, les ha ido maravilloso ellos no se quejan. En poco tiempo acá les ha ido muy bien y entonces bueno, todos no corren con la misma suerte, pero bueno, a mí me preguntan y chile tiene oportunidades de trabajo y aquí el que llega lo logra, logra sus metas. No nos podemos quejar porque chile tiene eso.

E: Queríamos agradecer por su tiempo, su disponibilidad. Por la alegría, por todo...

P: No gracias a ustedes, les podría dar mi número, aunque ya lo tienen, para que un día que estén por acá, podríamos comer unas arepas y otras cositas...

Entrevista N°2.

Participante: Lucy

Edad: 64 años.

Nacionalidad: venezolana

Fecha de entrevista: 2 de noviembre, 2017.

Sesión: 2.

Duración de la entrevista: 1 hora y 28 minutos.

Entrevistador: Paz Santis Celedón

Observador: José Hidalgo Orozco

Transcripciones: José Hidalgo Orozco, Melody Pinilla Araya, Paz Santis Celedón

Entrevistador: **Me gustaría que para comenzar usted pudiera describirse a sí mismo, y nos contará ¿Cómo cree que es usted en esta etapa de su vida? ¿Qué características particulares cree que existen en usted?**

Participante: *Ay mire que difícil pregunta, ¿Cómo me describo? Yo toda la vida me he considerado una persona alegre, respetuosa, simpática, buena para el bochinche, ¿Ay como se le dice acá?, creo que buena para la fiesta.*

E: Si, como fiestera, carretera...(risas)

P: *Si, buena para irme de rumba, con las hijas, con las amigas, con quien sea (risa). Lo que pasa es que soy muy sociable, como la vez pasada yo les contaba, Paz. Yo soy de esas personas que sale, que le gusta compartir con el resto, me encanta conversar, saber qué le pasa al otro, conocer a nuevas personas.*

Y bueno en esta etapa de mi vida, no es mucho lo que he cambiado, porque si puedo salir, salgo, si puedo compartir con los vecinos, comparto. Podría ser que ahora a diferencia de cuando yo era joven, ahorita se podría decir que tengo mucho más tiempo, como para distraerme, porque allá en Venezuela cuando era joven, yo trabajé bastante, pero ahora no, ya con los años que tengo, me dedico a mi familia y como me ven ustedes ahora, feliz y contenta.

E: Si, así la vemos, como que irradia esa alegría, pero también nos interesaría conocerla un poquito más, ¿Podría mencionar algunos de sus defectos y virtudes?

P: De mis defectos, mmm, podría ser que soy una persona muy acelerada, me gusta que todo se dé rápido, me gusta hacer muchas cosas a la vez, como por ejemplo ahorita que ustedes llegaron, yo estaba haciendo una que otra cosa de la casa, que podían esperar. Y eso de ser acelerada a veces pasa la cuenta, porque uno es impulsiva, a mí me dicen vamos pa allá y yo inmediato digo que sí, eso sí creo que ahora pienso más en las consecuencias, antes era más impulsiva.

E: Puede ser que le guste aprovechar al máximo su tiempo.

P: Sabes que tienes razón, me gusta sacarle provecho al máximo al día, no me gustan las horas en que nada hago. Yo les comentaba que mis hijas siempre dicen “Ay mami, qué energías, guarde pa más viejita”, y yo les digo que, si no hago nada, para mí es peor, no me puedo quedar ahí estancada, sin hacer cosas productivas, además al no tener trabajo uno tiene que ingeniar en qué gastar el tiempo. Entonces ese puede ser uno de mis defectos, el ser muy apurete, lo cual, ¡Ay! Hay veces que es malo, porque no todo el mundo va a mi ritmo y ahí hay encontrones.

E: Ah claro, entiendo, y de sus virtudes, ¿Me podría hablar?

P: Creo que se podría considerar como virtud, lo generosa que soy, siempre he sido bien desapegada de las cosas materiales, me gusta compartir lo que tengo, así sea un pedacito de algo que me quede, yo prefiero que el otro siempre este bien. No sé, debe ser porque mi padre era así con la familia, él no hacía distinciones con las personas.

E: Que lindo que usted, se considere una persona con esa virtud, hay pocas personas como usted.

P: Es que, si tengo la posibilidad de ayudar a los demás, yo hago lo posible, así mismo me gusta que sean conmigo. Cuando uno es más viejo se da cuenta de esas cosas, la plata y lo material no sirve si uno no lo comparte, quizás la edad a uno la pone más solidaria. Esa es la forma de ver las cosas que tengo ahora, ya que se me han dado las cosas para estar bien, gracias a mi esfuerzo y también gracias a lo que mis seres queridos y la vida me ha dado.

E: ¿En qué sentido lo dice, en referencia a sus vivencias o a modo más general?

En que uno al pasar los años se dice a sí mismo, para qué tener tanto si no te llevarás eso cuando llegue tu hora.... entonces uno se pone más dadivoso, se preocupa más de las personas, y se preocupa también de las personas que son de su edad. Cuando uno es joven como que le da lo mismo lo que les pase a los otros jóvenes, pero cuando uno está más viejo se preocupa por los otros adultos mayores. Como le decía antes Paz, cuando yo veo un adulto mayor en el bus... que viene cansado, que viene del trabajo, yo digo ¡Ay Dios mío! Cómo poder ayudarle, y veo la forma, aunque sea cediendo el asiento, ya le habré aliviado un poco su jornada... eso cuando uno es joven no pasa mucho... los mayores somos más solidarios.

E: Tiene usted toda la razón, y es una muy bonita reflexión la que hace respecto a la solidaridad y conciencia social del adulto mayor.

E: Bueno, ahora quisiera que habláramos sobre el hecho de que Ud. migró a Chile, quisiéramos saber ¿cuáles cree que son los roles que Ud. cumple en el área familiar, social, laboral? ¿Han cambiado esos roles por el hecho de migrar?

P: *Siempre he creído que mi misión y mi rol en esta vida, hablando como en lo social ¿no?, creo que es aportar con un granito de arena, ayudando a mi prójimo, con las personas que más lo necesitan, como te mencionaba hace un ratito atrás, a mí me gusta compartir y si tengo como para compartir, con mayor razón. No sé si yo les había comentado, pero yo soy bien creyente, acá no voy a ninguna iglesia, pero si aporto con ayudar a mis vecinas, que ahorita hay una vecina que está algo complicada porque debe trabajar y no tiene quien le vea a los bebés, unos chiquitos que tiene. Ahí quiero aportar con algo mientras ella encuentra quien, a los pequeños, me gusta cuando la gente se siente apoyada. Y eso del rol de la familia, yo me siento importante para mi familia, ellos acuden a mí para que les aconseje, para que les guíe, ellos me aprecian mucho.*

E: ¿Este rol social y de solidaridad que menciona tener, era el mismo cuando usted vivía en Venezuela?

P: *Acá, creo que me abrí más. Allá en Venezuela, cuando joven me la pasaba de mi casa al trabajo y del trabajo a la casa, o compartía más exclusivamente con mi familia, en cambio acá ahorita en Chile, me la paso más con la gente que no conozco, puede ser que aquí en Chile, me dan ganas de conocer más de ustedes, más de su cultura, en verdad acá también siento que tengo más tiempo. Y es como por lo que les decía hace poquito, que uno con la edad se pone más solidario, y puede que sea eso, que cuando uno está trabajando no le queda tiempo de mirar al de al lado, no comparte mucho con la gente, si apenas le alcanza el tiempo para la familia...*

E: Y ¿Su rol en el ámbito familiar? ¿Ahora en esta etapa de su vida, es el mismo que de hace un tiempo atrás?

P: *Mi rol, ahorita es de ser madre, como hace un tiempo atrás también lo era (risas), solo que ahora podría decir que soy una madre más comprensiva con mis niñas,*

tengo más experiencias en mi vida, creo que eso me hace entenderlas más, ya no soy la mamá que antes las regañaba o les llamaba la atención, ahora ellas están grandes y cuando acuden a mí, ya es más que nada por consejos. Porque yo ya las crié, ya las eduqué, ya les di su formación, ahorita que ellas me vean como una consejera, es algo que toda madre creo que debería aspirar. Y pasa que yo las cuidé toda su infancia, juventud, adultez, y ahora ellas devuelven eso porque me cuidan mucho a mí, no me tratan como a una niña pero sí que se preocupan por mis necesidades, siempre están pendientes si me falta algo, si necesito algo. Nos cuidamos mutuamente ahorita.

E: ¿Cree usted que la ven como alguien mucho más sabia, al pasar el tiempo?

P: Absolutamente, de los golpes de la vida, uno va aprendiendo, uno va madurando, es por eso que ellas se me acercan, a preguntarme por esto, por aquello, si está bien lo que quieren hacer, o que simplemente les diga algo, ya con eso se conforman. (risas). Y sabes qué, los adultos mayores debieran todos sentirse así, como unos sabios, como personas completas que ya aprendieron de todo en la vida, no como una carga, eso es triste.

E: ¿Se siente conforme con la vida que ha adoptado luego de migrar?

P: Claro, pues más solo mírame, aquí gracias a Dios, nada me falta, estamos en apartamentos cómodos con mi hija, yo llevo una vida tranquila, he conocido gente linda en este país que nos recibió con los brazos abiertos, si ahorita te dijera que no estoy conforme te mentiría, estoy feliz de la familia que forme, de mis hijas y sus logros, estoy más que pagada con todo. Pero también pues claro, hay cosas que no te puedo negar, como el hecho de tanto papel que hay que hacer, tanto trámite para estar legal aquí en Chile, eso me ha cansado, hay veces que uno ve como tramiten a las personas por sus documentos, por encontrar trabajo y todo eso...Pero gracias a Dios yo no estoy

trabajando apatronada, solo trabajo cuando puedo y quiero en las cositas que hago para vender, ¿ recuerdan?

E: Si, nos había contado, que le vendía a las compañeras de trabajo de su hija.

P: Si y en eso me ha ido muy bien, por eso yo estoy conforme, este es un país muy bueno, al menos con mi familia lo ha sido, a mis hijas las quieren harto en su trabajo, ya tienen varias amiguitas chilenas, y yo por mi lado, tengo varias vecinas que me acogieron desde el momento que llegue a Chile, así que nada que decir, me siento muy conforme con la vida que llevo, no podría ser mejor, yo venía con la idea de llegar acá, conocer, hacer lo que más me gusta que es la repostería, en un momento pensé en que todo se haría más difícil, porque claro uno no conoce del todo acá, hasta que se viene a vivir, pero por ahora todo lo que tenía en mente, lo hemos logrado, tanto yo como mis hijas, ¿ cómo no estar conforme?

E: Usted nos comentaba anteriormente que una de las causas para migrar es la seguridad, que en su país se ha visto quebrada, pero además de eso ¿existe una elección de este país como una oportunidad laboral?

P: Como ahorita te comentaba, yo pensaba en venir a conocer principalmente y obviamente como les contaba antes que vinimos porque en Venezuela la situación no da para más. Pero estando acá, uno sabe que gasta y que la vida es cara, así que como yo sé hacer cositas de repostería, cocina típica de Venezuela, pensé enseguida en vender a las personas más cercanas, ofrecer a quien pudiese, con eso me ha ido súper bien, mejor de lo que yo pensaba. Porque ya trabajar apatronada no es lo que yo quiero, yo ya no estoy en edad para eso, pero no significa que porque tenga mis años, yo estaré aquí sentada esperando que las cosas caigan desde el cielo, a mí siempre me ha gustado ganarme mis pesos y mucho mejor si es con lo que mejor se hacer que es cocinar, además

que para trabajar bajo contrato es difícil para un extranjero aquí en Chile, imagínese si es extranjero y encima usted está viejo... eso es fatal.

Allá en mi país, yo no tenía tanto tiempo como para cocinar, aquí me han dado las ganas de desenvolverme en la cocina, porque aquí sí se puede trabajar en eso, es llamativo para los chilenos comer comida extranjera, pienso que por eso me ha ido bien.

E: ¿El hecho de migrar le ha traído cambios importantes en su vida? ¿Cómo cuáles?

P: El cambio más significativo que ha traído el hecho que estemos acá en Chile, es que siento que mi familia, ósea yo con las niñas, estamos mucho más unidas, disfrutamos más el hecho de estar juntas, porque antes ellas estudiaban lejos, nos veíamos mucho menos, en comparación con ahora. Por ejemplo el otro día pasamos todo el fin de semana juntas, fuimos al Cajón del Maipo. Entonces que te quiero decir yo, es que ahora nos unimos más, puede ser porque estamos lejos de Venezuela, que se yo, pero ese cambio lo hemos notado, con decirte que hasta tomamos once juntas, me pasan invitando a que coma con ellas, me dicen “Ay mami véngase pa aca”, y ahí cocinamos cositas ricas, platicamos, nos contamos más cosas. Esto a mi parecer no hubiese pasado en Venezuela, porque allá cada una por su lado trabajando, vivíamos más lejos, entonces era más difícil vernos, pero ahorita vivimos muy cerca y nos vemos a cada ratico que tenemos libre.

E: Entonces haber migrado, ha notado que cambió considerablemente su vida en familia.

P: De lógica, como te digo, que estar aquí, nos cambió del cielo a la tierra, nuestras vidas, porque económicamente estamos muchísimo mejor, compartimos más en familia, vivimos más cerca, hemos conocido gente hermosa, además de conocer unos paisajes que Chile tiene, que ya cualquier país quisiera.

E: ¿Siente que ha mejorado su calidad de vida?

P: Mi calidad de vida es buenísima, ya mejor no puede ser, porque tengo mi apartamento, vivo con una de mis hijas, tengo buena mi cabeza, y a todo eso súmale que estamos en un país, que te recibe bien, que no te dará de todo, de lógica, pero que tu tienes que trabajar por lo que quieres y ahí lo coges. Siempre uno quisiera más, pero con lo que tengo yo agradezco a Dios, porque yo veo como están las personas de mi edad en mi país, y no hay comparación, ellos allá están sufriendo mucho, montones, porque lo económico allá no marcha y eso a mí me duele y es lamentable.

E: Retomando un poco lo laboral, usted la vez pasada nos contaba que anhelaba trabajar por qué se siente apta y con mucha energía. ¿Cómo le afecta la situación de no desempeñarse en algún tipo de trabajo estable?

P: Lo que más tengo es energía, ya quisieran las niñas tener mi vitalidad para trabajar, pero es que yo trabajé toda mi vida de forma estable, casi ni me cambiaba de trabajo y ganaba bien. Pero ya con los años uno está en otra etapa, me costaría cambiar mi estilo de vida que tengo ahora, porque yo ahora salgo, manejo mi tiempo, disfruto. Pero ahora también trabajo, no de manera estable en un lugar fijo, pero siempre estoy en movimiento, como les dije, ahorita cuido a unos bebés de mi vecina y también ahora me ha ido bastante bien con las cositas que vendo para comer, que yo tenga mis añitos no significa que me vaya a poner inactiva o que no quiera tener mi dinero, todo lo contrario más ganas tengo de hacer cosas y sobretodo a futuro.

E: Qué importancia tiene para usted el trabajar?

P: ¿Qué importancia le doy?, muchísima importancia, yo si no trabajara en algo, sentiría que me muero en vida, me sentiría un estorbo para las niñas, no tendría vida, no sabría que conversar, posiblemente mi cabeza empezaría a fallar, me estancaría, no

crecería como persona. Para mí el trabajo, es como comer, tú no puedes estar sin comer, al igual que trabajar, el ser humano tiene que saber ocupar su tiempo, tiene que producir, crear, vivir, y el trabajo te da todo eso. Yo sin trabajo no podría estar bien, andaría buscando que hacer, en qué ocupar las veinticuatro horas del día, porque no hay nada más reconfortante que sentirse útil, no sentirse como alguien que no aporta, alguien que solo gasta, eso no va conmigo.

E: ¿Cree que es necesario incluir al adulto mayor en el área laboral, quizás resguardar sus capacidades y darles lugares de trabajo óptimos?

P: Creo que debería haber puestos de trabajo, que no discrimine a nadie, que incluyan al adulto mayor, que ahí vean si puede hacer sus cosas bien, si cumple, si trabaja como se espera. ¡Claro!, ¿Por qué no?, el adulto mayor si es una persona como cualquiera, que necesita su dinero para vivir y más que eso, una persona adulto mayor necesita sentirse importante, como alguien que se puede valer por sí solo, que aún se la puede. ¿O no?, ¿Acaso, cuando ustedes sean viejitos, no van a querer hacer sus cosas?, ¿Poder trabajar?, Lo malo que aquí, y en todas partes, no se piensa en el adulto mayor como alguien que puede aportar muchas cosas, se piensa en explotar, quizás con salarios bajos y largas horas de trabajo, que ni un jovencito resistiría. Entonces pienso yo, que los gobiernos, deberían incluir a todos, pensar en quizás trabajos con menos horas para los adultos mayores que quieran trabajar, considerando que estos tengan, como decirlo...tengan un resguardo de sus derechos, que no por ser abuelitos los pasen a llevar así de fácil, ni menos excluir.

E: Me parece súper potente lo que usted nos acaba de comentar, porque es lo que nosotros también pensamos y que usted ahora lo diga, nos refuerza la idea de que hay cosas que deberían cambiar, por el bien de muchas personas que son adultos mayores, que quisieran trabajar...

P: *Si de todas maneras, hay muchas cosas que deberían cambiar, pero quizás en un futuro lejano habrán cambios... Para bien, para mal, ¿quién sabe?*

E: Bueno en favor del tiempo, que sabemos que tiene un compromiso al cual acudir. Pasaremos a un tema que nos quedó pendiente la vez pasada, quisiéramos que usted nos hablara de algo que relevante para su diario vivir, como son las tecnologías y redes sociales. ¿Cómo fue su acercamiento al uso de estas?

P: *¿Las tecnologías, como el móvil? ¿facebook? ¿whatsapp?, ¿Instagram?...*

E: Si todas esas herramientas, que hemos visto que utiliza y que por cierto al parecer se maneja bastante bien.

P: *Si esas cosas, yo las aprendí a usar en Venezuela, miren yo les voy a contar cómo partió todo, yo hasta hace unos años atrás tenía de esos aparatos viejos, solo en él podía recibir llamadas, y guardar los números de la gente que conocía... Un día que salimos de paseo con las niñas, ellas me dijeron: “Ay mami, sáquenos una foto”, entonces yo pasé una vergüenza, porque me daba nervios tomar ese aparato y no sabía cómo hacerlo. Entonces ahí mis hijas, comenzaron a mostrarme sus móviles, y me empezaron a enseñar algo de las cosas que podía hacer con eso. ¿Me entiende? Entonces ya para la navidad me llegó mi primer móvil, de esto te estoy hablando ya unos años atrás, entonces yo ya de vieja me comencé a meter a estas cosas, me gusto bastante, aprendí todo lo necesario como para entretenerme con estos aparatos, entonces ahí me la paso, wasapeando como dicen ustedes ¿no?, y ahorita es indispensable andar con el móvil en la cartera, para donde quiera que voy no suelto el teléfono móvil.*

E: ¿Antes de migrar manejaba tan prolijamente el uso de estas herramientas?

P: Mis niñas me enseñaron en Venezuela a usar estas cosas tecnológicas, pero cuando llegamos acá en Chile, por fuerza mayor tuve que ponerme más al día, estando aquí me hice el facebook y también un intagram, para poder subir las fotos que saco, cuando visito lugares de Chile, o cuando voy conociendo gente nueva, también comparto esos momentos, con las personas y familiares que deje en Venezuela. Entonces aquí, he tenido que aprender a hacer las video llamadas, porque eso es mucho más entretenido que estar llamando y solo escuchar la voz de las personas que tengo allá, en cambio ahora por ejemplo, por la webcam, puedo mostrarle mis cosas, mi apartamento, la vista que tengo desde el balcón, hasta lo que estoy comiendo a veces le muestro, es como si a esas personas las tuviese viviendo conmigo, saben casi todas la cosas que hago, ya sea porque les cuento, o porque ven las fotos que subo a diario. Es gracioso eso, porque yo también sé las cosas que hacen, con decirte que pude ver cómo le celebraron el cumpleaños el otro día a una amiga de la infancia que tengo en Venezuela, entonces le pude decir mis saludos y hasta brindé con ella, yo estando acá. Igual no es lo mismo estar allá presente físicamente, pero estaban los deseos de saludarle en su día de alguna manera, que sintiera que no me había olvidado de ella .

E: Que lindo que haya podido vivir eso, que claramente no pudiese acceder a eso, si no se maneja con las tecnologías.

P: Sí, imagínate, a ella la conozco de toda la vida y pude saludarla y me pudo ver por la cámara. Estábamos las dos emocionadas

E: ¿Con cuánta frecuencia accede a estas tecnologías?

P: Te diría con certeza, que todos los días y a cada rato, al principio me metía por curiosidad, pero ahora se me ha vuelto costumbre, hablar con mis hijas por whatsapp, aunque sé que las voy a ver a lo que lleguen del trabajo, pero el hecho de estar pendiente de ellas es muy rico y que sepan que la mamá las extraña, o solo a veces es para saber

dónde andan y si necesitan algo. Y como te comentaba, también ocupó estas cosas para hablar con los que dejé por allá, así no me extrañan tanto y hago notar mi presencia, aunque no esté por esos lados.

E: ¿Qué red social utiliza más?

P: Yo creo que uso hartoo Facebook, no se en verdad cual últimamente utilizo más, podría ser que facebook, porque ahí puedo hacer las videollamadas, subir fotos, comentar las fotos de mis hijas, de mis amistades, también aprendí a subir videos y arreglar mi perfil, poner esas cosas de foto de portada, cambiar mi foto de perfil. Ahora que lo pienso bien, como que facebook me gusta más, pero también uso hartoo whatsapp para hablar con mis hijas, ahí últimamente les estoy mandando mensajes

de audio, eso para mi es genial, porque debo cambiar mis lentes, entonces como veo cada vez menos, lo que hago es buscar el nombre de mi hija y apretó el micrófono y les hablo mejor, así ellas me responden cuando escuchan lo que digo.

E: Y... ¿Cree que es relevante el uso de tecnologías de la comunicación para sobrellevar de mejor manera el proceso de migrar?

P: ¿Cómo no?, yo aprendí porque mis hijas me enseñaron, y del momento que aprendí a usar todas estas cosas, puedo estar al tanto de todo lo que pasa en mi país, en mi región donde yo vivía, puedo saber al instante que es lo que están haciendo mis familiares, me pueden mostrar lo que hacen, nos podemos ver, casi en vivo y en directo. Todo eso es impagable, yo al menos me siento mucho más tranquila con la conexión que uno mantiene gracias a las tecnologías, hasta he pensado que, si no hubiese aprendido a usar estas cosas, ya estaría pensando en cómo hacer para poder viajar bien seguido, porque no podría estar sin saber qué les pasa a las personas que quiero. Ahora puedo saludar para los cumpleaños, puedo verlos cuando yo quiera, puedo mostrarles como es aquí, cosa que a ellos también les preocupaba. Entonces como siempre se dice la

tecnología une a las personas, ya no te sientes tan lejos, hasta sientes que están más cercanas, más exequibles, porque casi todos se la pasan en la computadora o en el teléfono móvil.

**E: ¿Cómo imagina su diario vivir si no existiera el acceso a estas tecnologías?
¿Cómo cree que le afectaría?**

P: ¿Si yo no pudiese meterme a las redes sociales?, sería inmensamente aburrido, porque como ya les comenté, me la paso todo el día pegada a esas cosas, parezco niña de quince años, además que lo encuentro tan necesario, ya no me veo solo llamando a las personas, ya que ahora todo es más fácil y más entretenido. Yo ahora entiendo a los jóvenes que se vuelven adicto a estas cosas, porque se la pueden pasar el día entero metido chateando, o buscando cosas en las redes. Lo cual es súper entretenido y cómodo, no haces casi ningún esfuerzo y ya te estás comunicando con muchas personas, eso hace unos años atrás no se podía hacer y uno ni se imaginaba lo que serían las tecnologías, ni menos lo útil que podían llegar a ser. Si migras necesitas estar conectado con las personas que dejaste lejos, me imagino si te separas de las personas que quieres estaríamos todos deprimidos, tristes, incomunicados.

Entrevista N°3.

Participante: Lucy.

Edad: 64.

Nacionalidad: venezolana

Fecha de la entrevista: 13 noviembre, 2017.

Sesión: 3

Duración de la entrevista: 50 minutos.

Entrevistador: Paz Santis Celedón.

Observador: Melody Pinilla Araya.

Transcriptores: Melody Pinilla Araya, José Hidalgo Orozco, Paz Santis Celedón.

Entrevistador: **Bueno, hemos vuelto a su casa, gracias por recibirnos y hacerse un tiempo para nosotras.**

Participante: *No es nada, para mí es un agrado conversar con ustedes, ¿Cómo les ha ido con su tesis?*

E: Bien, estamos en un proceso algo difícil, pero ahí estamos.

P: *¡Qué bien!, me alegro un montón por ustedes, ya cuéntenme para que soy buena.*

E: Como ya le habíamos comentado, a nosotras esta vez nos interesa hacerles algunas preguntas, como para saber su opinión respecto a las entrevistas que le hemos hecho.

P: *Ah bien, a mí me parece súper bien...*

E: Bueno comencemos... Quisiéramos saber, ¿Qué le pareció la experiencia de participar en este proceso de investigación?

P: *Ay a mí me pareció súper interesante, ¿sabes por qué?, porque jamás me imagine que alguien me iba a contactar para hablar sobre todo lo que ya hemos conversado, ósea nunca se me paso por la mente. Además, que la amiga de Moly no me supo explicar bien para que me necesitaban, entonces yo feliz accedí, para ver más que nada de que se trataba. Y cuando las ya las conocí, ustedes vinieron, conversamos bastante sobre lo que querían saber, ahí ya entendí por dónde iba la cosa, me relaje y pues conteste lo que yo creía que era. Al principio igual tenía mis miedos, porque claro una no sabe de qué se trataría, como ya les había dicho al comienzo, si acaso eran preguntas como de conocimiento, de contenidos que quizás yo no iba a saber... Pero ya*

cuando me explicaron detenidamente lo que necesitaban saber, las preguntas que me harían, también saber que no era como con tiempo y que no había preguntas malas ni buenas, solo que debía contarles lo que yo pensaba me pude relajar y dejar de pensar tantas cosas que me ponían nerviosa.

E: Igual tratamos de que usted se sintiera cómoda, para que nos pudiese contar con detalle su experiencia de estar en nuestro país.

P: Al menos a mí me encantó, yo les decía a mis hijas, que ustedes vendrían y que me harían preguntas...

E: ¿Qué le comentaron?

P: Me dijeron; “usted mamá si no tiene tiempo se lo inventa” y como no, si yo pudiendo ayudar lo iba a hacer, aunque no tenía idea de lo que me preguntarían en verdad.

E: ¿Qué le pareció esta nueva experiencia?

P: Una experiencia entretenida, me gusta bastante hablar de mí, de lo que pienso, de las cosas que he vivido, de todo eso me encanto hablar con ustedes y bueno que mejor que contarles cómo me ha ido en este país hermoso que me ha acogido también.

E: Ah que bueno...

E: ¿Compartió esta experiencia con otras personas?, ¿Con sus familiares?

P: Sí, por supuesto, fue lo primero que hice, fui ese mismo día que las conocí, a contarle a mi vecina que me estaban entrevistando, y ahí hablamos más o menos las preguntas que ustedes me habían hecho. Y bueno, también a mis hijas, en la hora de once me preguntaban de que se trataba. Así que bastante entretenido, a ellos también les pareció interesante el tema de su investigación, ellos se preguntaban como ustedes habían

llegado a interesarse por el tema de los adultos mayores inmigrantes. Y más que nada de eso hablamos harto.

E: ¿Y con las personas que tiene en Venezuela?

P: Con la amiga, con la que hablamos por cámara, también le conté un poco, porque justo a la hora que ustedes vinieron, es la hora que diariamente podemos hablar, entonces se extrañó un poco al no verme conectada y al otro día me tocó explicarle, ahí ella me contaba que siempre había querido estudiar psicología como ustedes, pero bueno eso, le gusto bastante que yo les colaborara y a mí también, como se dieron cuenta me gusta hablar bastante, entonces que ustedes vinieran hablar conmigo me hizo muy bien.

E: Que bueno que pudimos alegrar un poquito el día.

P: Sí, muchísimo.

E: Y, ¿Qué tema de los que conversamos, es el que le pareció más cómodo hablar?

P: Me gustaron mucho en verdad todos los temas, es que igual hablamos harto. Pero cuando hablamos de cómo me sentía en esta etapa de mi vida, en cómo me sentía estando acá en este país, sobre mis objetivos, también sobre las cosas que dejé allá en mi país.... Como decirlo, todos los temas me gustaron mucho, porque son cosas que uno las da por sabidas, no se pone a reflexionar sobre esas cosas hasta que alguien te las pregunta, entonces al hablar de todo eso, cada vez que vinieron, me colocaba a pensar sobre mi propia vida, sobre mis logros, porque para mí es un logro estar aquí en este país, porque yo vine con la idea de acompañar a mis hijas, pero también estoy aquí porque quiero seguir haciendo cosas, las cosas que me gustan. Lo que sí, me di cuenta sobre algo...

E: ¿Qué cosa se percató?

P: Me di cuenta, que uso bastante las cosas tecnológicas y que claro hay abuelitos de mi edad que no se interesan por usarlas ¿verdad?, entonces también me quedo la duda si hay más abuelitos como yo, que les encante estar todo el día conectados y así cosas que una piensa. Pero volviendo a tu pregunta y pensándolo bien, el tema que más me agrado conversar es sobre mi etapa de vida, porque siento que es la mejor etapa, porque tengo mis cosas resueltas, tengo tiempo para mí y para los que quiero, yo en esta vida no puedo pedir más, si lo tengo todo. Además, que cuando hablad de haber migrado a este país, creo que dejé allá muchas cosas, perdí en parte mi rutina, mi barrio, mis cositas, algunas amistades con las que perdí contacto, también dejé allá las playas que me gustan. Pero bien, ósea si estoy aquí es por algo y ese algo es mi familia, mis hijas que me necesitan aquí. Y para qué ser mal agradecida, si a mí aquí me ha ido súper bien, no trabajo apatronada ni nada, pero puedo ganar mis pesitos haciendo lo que más me encanta hacer, que es cocinar, entonces no ha sido tan terrible, pensándolo bien, igual como ustedes ya saben, yo hablo por la cámara, subo mis fotos, comparto mis experiencias con los de allá, así que no creo que me extrañen tanto. Yo a veces los extraño, pero me conformo con saber cómo están y conversar a diario, ya con eso está bien ¿no?, yo no me arrepiento de estar aquí, si este país es tan lindo, y bueno como todo país tiene sus cosas por mejorar para nosotros los que venimos de afuera, pero yo en particular no la he pasado mal a diferencia de muchos inmigrantes que están llegando a Chile y que aún no tienen sus cositas.

E: Me quedó claro, que le acomodo hablar sobre varios temas y que eso le hizo sacar sus propias reflexiones, pero, ¿No hay algún tema, en que el que le hubiese gustado profundizar? ¿Quizás un tema distinto a los que nosotros le planteamos?, pero referente a nuestra tesis.

P: Yo encuentro que está bien las cosas que hablamos, pero si me dices que te diga quizás algún tema, yo hubiese puesto, no sé, hablar más sobre la familia, o quizás hablar sobre las costumbres de nosotros los venezolanos, que son totalmente distintas a las de ustedes, tenemos otra forma de ser más alegre, tenemos nuestras comidas, también ritmos

musicales distintos a los de aquí. Pero más que nada eso, porque a mí me encanta mi país, yo les hubiese podido contar sobre los paisajes que tenemos allá, quizás contarles sobre los centros turísticos más lindo, que bueno ahora no son como antes por la crisis de mi país... Pero eso solamente, como para que ustedes después que salgan de sus cosas en la universidad piensen algún día ir a conocer por allá, es realmente hermoso, no se arrepentirán de ir un día, ojalá que cuando puedan ir las cosas económicas allá cambien.

E: Bueno igual, nosotros nos quisimos centrar en más que nada en otros temas, pero tendremos en consideración para futuras investigaciones, quizás profundizar en esos temas que usted nos sugirió.

P: Sí porque, igual a mí me encanta conversar con ustedes y si eso hubiese quedado escrito, hubiese sido todo mucho mejor, pero creo que no hay nada más que profundizar, porque les entregue harta información sobre lo que yo pensaba en las preguntas que me iban diciendo.

E: ¿Quizás sugerencias como para realizar futuras investigaciones, pero otros temas distintos a nuestra tesis, que usted crea interesantes de desarrollar?

P: A mí me gustaría que se estudiara sobre el adulto mayor y su cultura, como por decir, yo que soy venezolana, me gustaría que vieran sobre mis tradiciones y como yo las mantengo y trato que por ejemplo mis hijas también las aprendan. Otra cosa que se me ocurre es algún estudio sobre la educación en los abuelitos, porque no sé si les comenté a mí me gustaría ponerme a perfeccionarme en la cocina, entonces estaba buscando algún instituto, pero mis hijas me decían “ay mami usted estará ahí con muchos niños que podrían ser sus hijos”, ¿Cómo lo hará? Y eso me ha hecho dudar, porque yo me siento capaz, pero no me sentiré muy cómoda si me empiezan a mirar raro, o no me dejan matricularme, así que no sé qué haré, al menos las ganas están. Pero como te iba diciendo a mí me gusta que se hagan estudios sobre los abuelitos como yo, porque somos como los olvidados en esta sociedad, porque se piensa que no aportamos mucho, se piensa que no tenemos ganas de hacer casi nada más y que esperamos que la pelada nos lleve, pero no

es así, en mi caso yo quiero vivir muchos años más, tengo muchos planes para futuro, quisiera hacer tantas cosas y lo que me falta muchas veces es tiempo, entonces que se realicen más estudios sobre nosotros, se empieza a notar que les importamos a las generaciones nuevas y que claro de nosotros pueden aprender mucho más de lo que ustedes creen.

E: Pero cuando se refiere a más estudios sobre los adultos mayores, ¿se refiere en general? o en específico sobre ¿más estudios referentes a los adultos mayores que migran?

P: Me gustaría que se hicieran más estudios sobre nosotros, los abuelitos que decidimos irnos de nuestros países en búsqueda de nuestras aventuras, en búsqueda de nuevas oportunidades, porque piensa que a mi parecer a los abuelitos no se les toma en cuenta en general, con mayor razón no se les toma en cuenta a los abuelos como yo que no somos de aquí, y muchas gracias por eso, por hacerme parte de algo que para ustedes es tan importante.

E: No, muchísimas gracias a usted, creo que varias veces le hemos dicho que sin usted no podríamos haber realizado nuestra investigación y que nos ha facilitado un montón todo, y que su disposición no se encuentra todos los días.

P: Ahora debemos abrazarnos (risas).

E: Bueno, como para ir finalizando, quisiéramos hacerle la última pregunta, que dice así, ¿Que nos aconsejaría a nosotros como futuros psicólogos, interesados en el trabajo con las personas adultas mayores?

P: Yo les aconsejaría, que sigan trabajando con nosotros, ustedes como psicólogos estudian para ayudar al resto y que más lindo que ayuden y contribuyan a una generación que estaba mucho antes que ustedes, por eso es linda su carrera porque creo que pueden cambiar al cien por ciento la vida de una persona, tienen la manera de llegar a todos, pero dedíquese a los abuelitos, porque como yo les decía, creo que somos los más

olvidados en esta sociedad, entonces ustedes como ya profesionales que les guste escucharnos, que les guste aprender de nosotros es muy lindo, por eso creo que van bien encaminados, sigan así no más, aprendan mucho sobre nosotros y respeten lo que nosotros como abuelos tenemos que enseñarles porque no por nada llevamos años en esta tierra.

E: Muchísimas gracias por sus lindas palabras, esperamos poder seguir aportando con nuestros conocimientos y seguir interesándonos por los adultos mayores, porque al igual como usted nos decía, son personas muy sabias que tienen mucho por entregar.

P: Sí así será, y no se olviden de mí, ya saben dónde vivo, tienen mis números, así que aquí son bienvenidas cuando quieran.

E: Bueno no tenemos más preguntas que realizarle, nuevamente muchas gracias por su tiempo.

Entrevista N°4.

Entrevista a Ana (nombre ficticio), se realiza en su casa, la cual está ubicado en Rengo. A continuación, se exponen los datos y posteriormente la fidedigna transcripción de la entrevista.

Participante: Ana.

Edad: 72 años.

Nacionalidad: española.

Fecha de entrevista: 14 de octubre, 2017.

Sesión: 1.

Duración de la entrevista: 1 hora y 48 minutos.

Entrevistador: José Hidalgo Orozco.

Observador: Melody Pinilla

Transcripciones: José Hidalgo Orozco, Melody Pinilla Araya, Paz Santis Celedón

Entrevistador: **Antes de comenzar me gustaría hacerle unas preguntas generales, como para conocerle un poco más. ¿Cuál es su país de origen y localidad en dónde vivió?**

Participante: *Es un poco complicado porque yo tengo doble nacionalidad, yo nací aquí en Chile, pero me fui a vivir a España, y ahora ya quise regresar para poder conocer bien mi país de origen. Entonces yo estudié el colegio acá y me fui, me casé, trabajé e hice mi vida allá en España, toda mi vida allá en España.*

E: **¿Entonces usted teniendo doble nacionalidad, a cuál de estos dos países siente que pertenece más?**

P: *Es difícil de explicar eso, porque yo hice como le decía antes, toda mi vida en España, pero mi infancia la viví acá, entonces si usted me ve y me escucha yo soy española, pero los recuerdos de la infancia me hacen querer volver a este lugar.*

E: **¿Vive con alguna persona aquí?**

P: *¿Yo? eh, sola, porque yo llegué a Chile adonde mi hermana y después con la señora Cristina, y después me vine aquí con mi ahijada, e hice los trámites para conseguir vivienda y en quince días ya saqué esta.*

E: **¿Tiene algún trabajo?**

P: *No. tengo una pensión, que la conseguí acá en Melipilla hace tres meses, porque la quise sacar en Santiago, pero tenía que tener cinco años de antigüedad viviendo, viviendo aquí.*

E: ¿Tiene algún hobby o pasatiempo?

P: *Bueno después de dejar de trabajar en España, llegué aquí, y puse un negocio de ropa de bebé, no me resultó porque un sobrino me dió un lugarcito en su local, pero no congeniamos, entonces yo me salí. Y ahí empecé en la feria a vender, y después de ahí estuve cuidando a un adulto mayor, cuatro meses, en la misma calle en donde vive la señora Cristina, y también ahí no me hicieron contrato, no me pagaron nada, tuve un accidente en esa casa y no me pagaron nada, y de ahí no he trabajado más, hasta ahora...*

E: ¿Participa de alguna comunidad, municipalidad, alguna iglesia?

P: *Aquí no, sólo en la iglesia cristiana que voy ahí al naranjal y participó, bueno, voy a las reuniones, a veces tengo la necesidad de hablar con dios y le pido al pastor que me abra la iglesia y oro una hora, una hora y media, depende... y las dorcas, voy a las dorcas, también, es lo que hago, y aquí en mi casa me entretengo en cualquier cosa.*

E: Bueno ahora voy a comenzar a hacer las preguntas, que son en base a nuestra investigación para construir bien la información de nuestra tesis...

P: *Muy bien.*

E: ¿Qué es para usted ser un adulto mayor?

P: *Bueno ya pasando los 65 años, que creo que es la edad que pusieron aquí para jubilar a las personas .. Para mí el adulto mayor es la edad en uno ya empieza a*

descansar, lleva una vida mejor, sin obligaciones digamos, se siente uno con más libertad para hacer sus cosas, con más tiempo, se relaja, porque mientras uno está casado y tiene hijos es todo acelerado, entonces ahora uno se relaja. Para mí es bueno el adulto mayor, es lo que pienso.

E: De lo que usted me mencionaba acerca del ser adulto mayor, ¿ usted se identifica con ese estilo de vida', como de más tranquilidad...

P: Uhhh, está bueno, cómo lo puedo decir, este me gusta más lo que estoy viviendo ahora, porque yo de muy pequeña, de muy chiquitita... tendría siete ocho años ya me hicieron hacer labores de casa, entonces yo no tuve niñez, mis hermanas sí, pero yo por ser la mayor. Por eso me gusta esta etapa de mi vida, creo que es la que más me agrada, no tengo presiones, no tengo preocupaciones tan grandes.

E: Ah, claro tenía que hacerse cargo digamos...

P: Sí me tenía que hacer cargo de mis hermanos, mandarlos al colegio, yo era la última en irme al colegio, tenía que llegar a hacer cosas de casa después del colegio, y yo no me explico cómo pude salir adelante con mis estudios, porque yo soy corta de vista, fui operada de la vista, estuve a punto de quedar ciega, entonces, en ese tiempo era el sexto básico, pero me hice una profesión de telar, de artesanía, saqué un diploma y todo, y después que me casé y terminé los estudios ... entonces para mí es mejor esta vida de adulto mayor que la que tuve.

E: ¿Cómo vive usted esta etapa de su vida?

P: Bueno, yo me casé y mi vida cambió, para bien, tuve un marido estupendo, atento, cariñoso, por eso lo echo de menos, tenemos cincuenta y dos años de casados, me casé denuevo, y eh, para mí es una maravilla porque de los quehaceres que tenía cuando

soltera los reducí a la mitad, porque yo me organicé, crié bien a mis hijas, se hacía sobremesa, yo las eduque bien, ellas se sienten orgullosa de mí, entonces para mí ha sido buena mi vida, no me puedo quejar, necesidades hubo muchas, pasamos muchas necesidades, muchos tropiezos en la vida, pero como la familia no la apoya a uno entonces la sufrimos bastante, hasta que él se fue, también sufría porque no me podía llevar por no tener documentos, entonces a mí me llevó un canal de televisión, “antena 3” que es un canal de España, ellos hicieron todo el contacto, o sea el jefe que yo tenía con un compañero, movilizó todo para llevarme de sorpresa a mi marido para allá, fue muy bonita esa etapa, incluso tengo el dvd de cuando yo llegué a España, entonces yo no me puedo quejar.

E: Entonces, ¿usted le da el visto bueno a esta etapa de su vida?.

P: Sí, porque o sino sería mal agradecida, la prueba está en que dios me ha ayudado mucho. Porque él me dió esta casita, él me dió la pensión, sin necesidad de esperar los cinco años, con él lo he tenido todo, por eso no me puedo quejar, yo le pongo un diez, que es la nota más alta que tiene España.

E: Para ir avanzando con las preguntas, ¿usted cree que es distinta la imagen que se tiene del adulto mayor acá en Chile, en comparación a España?.

P: Es que eso, mire, puedo decir dos cosas; aquí a usted le dan una casita al adulto mayor como la que tengo, pero sin restricciones, o sea, hay una restricción, la que a mí me pusieron es que yo no puedo traer a nadie a vivir aquí conmigo, sólo mi marido y yo, pero sí puedo recibir visitas, tenerlos una semana si quiero, para que me acompañen, y me venga a ver cualquier persona, lo otro es que yo puedo salir, si quiero llego si quiero no llego... te entregan casas en mal estado, que yo de esto tengo fotos y te las puedo enseñar, yo tuve que arreglar esta casa, porque la asistente decía que ha venido mucha gente a ver esta casa pero les abro la puerta y me dicen no, altiro, y yo cuando a mí me

la mostraron yo también podría haber dicho no, pero yo como tengo fe me dijo; ¿la quiere o no la quiere?, sí le dije yo la quiero. Y en España, allá también hay casas de adulto mayor, son departamentos porque las casas casi no se ven, España crece para arriba, eh, también dan pero hay una diferencia y es que allá entregan todo amoblado, todo, todo, hasta el más mínimo detalle te lo dan; microondas, hornito, refrigerador, lavadora, cocina con microcerámica moderna, te entregan comedores, living, teléfono, televisor, una habitación, dormitorio y comedor, todo, totalmente equipado, con aire acondicionado con todo, pero las visitas son restringidas, hasta las diez de la noche, otro sistema, y no puede haber nadie viviendo tampoco, esa es la diferencia que hay de Chile con España en cuanto al adulto mayor, yo prefiero el sistema de aquí, allá hay muchas restricciones.

E: ¿Y en cuanto a las personas, en la cotidianeidad y el trato de la gente, cómo podría ver las diferencias, por ejemplo, ¿cómo ven los jóvenes al adulto mayor?

P: Ahí yo pienso que en España se ve mucho que si va un viejito con su bastón así, bueno será porque hay más locomoción también, eh los jóvenes son más atentos, porque toman al viejito y lo pasan al otro lado, si es lento se dedican a hacer parar, porque allá no respetan los pasos de cebras, bueno en muchos casos sí, pero aquí tampoco se respetan los pasos de cebra, en Santiago sólo hay que cruzar por donde hay semáforo, y eh allá sí los españoles respetan a adulto mayor, los jóvenes bueno así como está ahora muy poco, pero antes si se respetaba al adulto mayor, ahora no tanto, y aquí no sé bien porque llevo aquí un año y medio, creo que aún existe falta de respeto para el adulto mayor, sobretodo de parte de los jóvenes, somos los mayores quienes nos respetamos entre nosotros, pero los jóvenes no tienen respeto.

E: ¿Cree que las personas valoran lo suficiente a los adultos mayores?

P: Yo creo que en cuanto a porcentaje, los que nos valoran está bajo del cincuenta por ciento, y los demás yo creo que no nos valoran mucho porque se ve maltrato a veces en los adultos mayores, no agradecen los sacrificios que hacen a veces para sacar adelante a los hijos, allá en España es cosa seria, allá en España, allá la mamita anda “que, tú la madre que te parió, que soy una puta” los hijos, niños chicos a las mamás y las mamás se ríen, allá los niños son desbocados, totalmente, totalmente desbocados, allá no hay respeto con los hijos, los hijos con las mamás y papás, los niños andan solos por la calle, no hay preocupación por ellos, con decirte que mi nieto que iba al colegio, yo lo iba a buscar al colegio y las mamás que estuvieron haciendo que querían sólo una jornada, digamos de las nueve hasta las dos o tres de la tarde, y las mamás costó años para que llegaran a eso, ellas decían: “y yo qué voy a hacer con estos hijos de su madre en la casa” y es que las mujeres allá están acostumbradas a los bares, a las amigas, el café, y que todo esto es una vida que a mi nunca me gustó, entonces los niños como que se crían solos, es la diferencia con los de acá, yo encuentro que aquí la gente educa mejor a sus hijos, los educan mejor.

E: Si pudiese cambiar algo en el aspecto social, ¿cómo le gustaría que las personas vieran y trataran al adulto mayor, qué cambiaría?.

P: Aquí, de lo que yo vi allá, aquí la mayoría digamos, no respetan mucho al adulto mayor, allá el tema de las calles como te decía, lo otro bueno que tienen es que al adulto mayor le ceden el asiento, si va en un tren o va en un bus, ceden los asientos a las personas que somos adultos mayores o a las embarazadas, qué se yo, eso se respeta allá, aquí no me ha tocado ver eso, pero vi si en Santiago de las pocas veces que salí si me cedieron el asiento, pero ahí no sé qué puede hacer el cambio acá, pero otras cosas que allá en España hay y que me gustaría que aquí las hubiera.

E: ¿Cómo cuál?

P: *Eh, por ejemplo, lo mismo del transporte, claro para el adulto mayor un boleto de metro vale barato, no sé diez boletos valen dos mil cien, o no sé cuánto, pero si acá tuvieran el sistema de España, allá se saca una tarjeta de adulto mayor, vale doce euros que es lo que me costaba a mí, y todavía está a doce euros, más menos unos ocho mil y tantos pesos, pero, te sirve para todo el mes, y los viajes que tú quieras hacer, puedes hacer mil viajes en el mes y la tarjeta nunca te va a caducar, hasta que llegue el treinta o treinta y uno del mes. Y te vale para cinco tipos de locomoción, yo aquí se la estaba mostrando a la Sandrita que le dije a mi hija que me la mandara, esta (muestra la tarjeta de la cual habla), esta era mi tarjeta, te sirve para los cinco tipo de locomoción, para metro, autobús de la MT, el verde es de otra firma, otro bus que va fuera de Madrid, digamos por las comunas, ese de ahí nunca me subí a ese tipo de locomoción y ese es renfi, el tren.*

E: Ah, entonces le sirve para todo, todo tipo de locomoción...

P: *Sí, por doce euros, hasta el día treinta o treinta y uno, luego vuelves a cargar la tarjeta por un mes más, porque si la pasas el día uno no te va a funcionar, porque ya estamos en otro mes, existe un boleto también que es color rosa, que vienen los diez pasajes de ese solo boleto, que también te vale la misma cosa... hay otros, hay abonos para los estudiantes*

E: Ah también tienen un sistema para ellos...

P: *Claro, un sistema para ellos, y sistema para abarcar más, el A por ejemplo, la letra A te equivale para puro Madrid, la B ya fuera de Madrid, te abarca más, Madrid y más afuera, y así por letra, pero esos son más caros, treinta euros cincuenta euros, pero son mensuales.*

E: Quisiera que ya avanzáramos a otra temática, como es la migración. Quisiera ahora preguntarle, ¿Por qué motivo usted emigró a Chile?

P: Yo trabajé diez años en una empresa de administrativo comercial, lo que estaba comentando, mi marido con el mismo jefe también trabajo y se jubiló, yo no saque jubilación allá porque me faltaron años, me faltaron cinco años, entonces me dieron una ayuda, una ayuda del Estado y después nos tuvimos que ir a vivir con una hija porque la empresa donde vivíamos que no pagábamos nada, nada, nada, absolutamente nada, todo lo pagaba el jefe, él tuvo que terminar esa empresa por ensanchamiento de avenida, de calle y ahí ya nos pilló la edad, los sesenta y cinco años y ya no se puede seguir trabajando, aquí la gente puede seguir trabajando después de jubilarse, allá no, entonces estábamos con mi hija, estábamos estrechito, entonces con mi marido lo conversé un día yo le dije que te parece si vamos a Chile, porque aquí no estamos haciendo nada, ahí encerrados en el departamento nos daba depresión, bajoneo, entonces lo pensamos porque siempre nosotros lo hemos conversado todo y me dijo...y como no alcanzó darnos el dinero para dos pasajes, él me dijo váyase usted y vea qué puede hacer allá y allá nos quedamos. Entonces igual fue porque me motivó mi esposo, para que mejoráramos nuestra forma de vivir, que allá no era tan buena.

E: Entonces vinieron por temas, porque allá no le permitían seguir trabajando...

P: Después de jubilado no, no te permiten trabajar...

E: Entonces por eso pensaron en venir acá a Chile, porque esa situación se puede dar.

P: Se da, pero ya tenemos para que más, o sea nosotros teníamos hartos ahorros aquí, entonces, antes teníamos millones, pero cuando entro el euro allá, las cosas se

dieron mal, porque si tú ves cómo está España ahora, Cataluña, todas esas partes, puras peleas no más, más que se metieron al euro, España va de mal en peor, ha sido rescatada por la Unión Europea y para pagar ese rescate, ¿A quién le quitaron dinero?, a los jubilados, profesores, despidieron quinientos médicos cirujanos.

E: Como para cubrir la cuota jodieron a ustedes...

P: Los empleados públicos, la mitad de los sueldos, a mí me quitaron casi el ochenta por ciento, yo ganaba setenta y tanto euros de ayuda que aquí son como doscientas diez lucas más o menos y me dejaron con noventa y uno.

E: Le quitaron...casi todo su sueldo.

P: ¡Casi todo!, entonces eso allá no da para vivir, noventa euros, ni los trescientos euros que gana mi marido, porque él también ganaba mucho más poh y también le quitaron, entonces...

E: Entonces al cambiar como de vida acá, ese dinero si...

P: Claro entonces, aquí mi marido tiene otra jubilación, entonces con quinientos euros vivo sobra de cariño, con mi marido, los dos solitos aquí, ¿Qué vamos a gastar?, yo tengo de todo gracias al señor, tengo mercadería, tengo agua, no se me corta, tengo que se yo, de a poquito voy armando mi casa y él está contento, yo hablaba con él, entonces él ahora se viene, en diciembre si Dios quiere llega y aquí vamos a estar tranquilos y aquí en esta casa vamos a vivir hasta que yo me muera.

E: ¿Qué edad tiene su marido?

P: Tiene setenta y cuatro.

E: Ya...

P: Yo tengo setenta y dos, entonces, ¿Para qué trabajar más?, yo no soy ambiciosa, yo no aspiro a tener lujos ni joyas, nada porque no me interesa, si la plata no hace la felicidad tampoco, eso es lo que te puedo contar.

E: Eh, ¿Qué era lo que usted esperaba de Chile, al momento de migrar?, ¿Tenía como una idea del país?, al venir acá a Chile.

P: Al volver aquí, yo siempre venía de visita, venía un mes, dos meses, con mi marido de vacaciones, no era tanto lo que veíamos, pero ahora que yo estoy aquí, veo que en Chile hay mucha delincuencia, hay mucho de todo, ahora hay muchos robos, mucho maltrato...

E: ¿Usted esperaba encontrarse con eso?

P: No.

E: ¿Qué se imaginaba que iba a...?

P: No lo esperaba y yo pensé que podía estar más avanzado el país, que podía estar mejor.

E: Como más desarrollado...

P: Más desarrollado, porque así como los políticos van a España a reuniones, que se yo a conferencias, a lo que sea, pero no traen nada nuevo como para que lo integren aquí, los mismo esos boletos de locomoción, que podrían hacer uno solo y no la bip, que

la bip que es para ellos ¿Qué?, allá como uno tiene su tarjeta uno sube y la marca, que es lo que se hace con la bip acá en Santiago y todos bajan por atrás, ninguno baja por delante, ahí bajan primero, abren las puertas para bajar y ya cuando han bajado todos, cierran esa puerta y se abren las de adelante para que la gente suba, ese el orden que tienen allá. Y los paraderos, es de un paradero a otro paradero, si se pasó, mala suerte tiene que ir a bajarse al otro paradero. Es más ordenado en ese sentido allá que aquí.

E: Me imagino que haber vuelto acá, haber inmigrado nuevamente, ha significado adaptarse a nuevas condiciones de vida, ¿Cómo ha sido ese proceso?, el cambio de haber estado viviendo tanto tiempo...

P: Casi veinte.

E: Entonces, ¿Cómo ha sido ese cambio de estar acá?

P: No me ha significado mucho porque, aquí como hay cosas baratas allá, aquí también, como por ejemplo la línea blanca es barata, encuentro que aquí la ropa es más cara, allá es al revés, la ropa es más barata, pero los artículos eléctricos son más caros. La vida allá es más cara, porque claro, es que muchos creen que, porque uno vive en España, uno se cree todo, como dijo mi hermano una vez que vino, dijo ah llegó la hermana rica.

E: Ah, claro.

P: Después llegó mi hermano de atrás y ahí llegó mi otro hermano rico, pero es que no es así. Uno puede allá ¡claro!, uno alquilar en seiscientos euros, si tú lo pasas aquí a pesos chilenos que son cuatrocientos veinte mil pesos, un arriendo y departamento que casas como te digo no hay, casi no hay. Entonces a mí no me ha costado acostumbrarme aquí, ni al cambio de la moneda tampoco, porque ya lo habíamos vivido.

E: ¿Siente que ha mejorado su vida desde que migro?

P: ¡Sí!, casi el cien por ciento, ¿Por qué?, porque allá como te digo, mucha depresión, mucho trabajo, ya no damos más, pasaba enferma, pasaba en el hospital con exámenes pa allá y pa acá, y aquí se me ha ido todo, todo, todo. Aunque aquí no lo creas, es muy difícil acceder a la parte asistencial, sobretodo si tu vienes de afuera, pero aun así me siento mejor acá.

E: Se mejoró acá.

P: Aquí me mejore y yo estoy pensando en que mi marido también se va a mejorar aquí, porque él también está enfermo, está con las piernas también con un montón de problemas y le va a cambiar la vida aquí. Es que aquí hay calidad de vida, en España no hay calidad de vida, aquí es más barato al menos, en Rengo es barato, hay calidad de vida, no hay smog, no hay contaminación, hay hartos verde, hay...es mejor, es mejor. Yo por eso me vine a Rengo.

E: ¿Está más cómoda acá?

P: Estoy cómoda, tranquila, no me molesta nadie, tengo vecinos estupendos, una viejita ahí, otra viejita acá, las dos están enfermas, yo trato de ayudarles porque me gusta hacer obras sociales, yo lo he dado todo en la vida, antes no tenía casa, no tenía nada, pero he sido feliz, mi vida es feliz, es feliz, yo haciendo el bien yo soy feliz. Como que me he rejuvenecido aquí. Aunque uno igual extraña cosas de allá siempre, hay cosas que uno recuerda, o los mismos paisajes son distintos, pero aun así prefiero acá.

E: Esta como bien plena, la veo, así como...

P: *Claro, hay mucha diferencia, hay gente que añora otros países, no hay como la tierra de uno, aquí se vive tranquilo.*

E: ¿Mantiene un lazo o conexión con su familia de origen?, ¿Con su familia que quedó allá en España?

P: *Si, ayer estuve con mis dos hijas, mis nietos. Por cámara en el computador con mi marido, todas las semanas hablamos, felices, él está muy contento.... Lo extraño hartito a mi esposo, porque es parte de mi.*

E: Se comunican por celular ahí todo...

P: *Si, por aquí también, a veces pongo la cámara, habló con ellos, así ya me dicen ¿Por qué te fuiste?. Mijito le dije yo, porque le estaba quitando lugar a ellos porque ellos dormían en un camarote, en una pieza chiquitita, entonces ellos querían tener su espacio, ya son grandes ya, quince, doce años o trece parece. Necesitaban porque nosotros estábamos ocupando una habitación entonces uno es consciente, entonces que mejor, si no estamos haciendo nada, estamos puro estorbando como dicen algunos, mamá ustedes nunca van a estorbar, tú lo diste todo ahora nos toca a nosotros, entonces por eso no más me vine y mi hija me va a traer a mi marido en diciembre, así que ahí voy a ver a los nietos.*

E: Entre tanto usted también mantiene contacto con él y se comunica con su familiar.

P: *Igual, hay una buena relación.*

E: ¿Le generó algún tipo de problema a su familia el hecho que usted si viniera a Chile?

P: No, porque no son egoístas ellas y si ellas están bien. Ellas me dicen, mamá tú tienes que buscar lo que a ti te acomode, para mi papá igual, que los voy a echar de menos, si pero están de a favor en todo, ella me llama siempre o chateamos por el whatsapp o conversamos por teléfono o nos vemos en cámara. Pero nuestra relación ha sido siempre buena, ellas son muy buenas hijas, muy buenas dueñas de casa, bien educadas porque nosotros no fuimos de maltrato con ellas, todo en dialogo, dialogo, conversar, porque es lo que hay que hacer, conversar con lo hijos no maltratarlos ni pegarles. Tuvieron niñez, yo estaba organizada con ellas y ellas también, entonces ellas tuvieron buen ejemplo en nosotros, porque tú sabes que un matrimonio tiene peleas o alegan, por ejemplo todo lo arreglábamos pero por ejemplo yo ya tenía un horario para dormir, a las nueve de la noche ellas tenían que estar acostadas en tiempo de invierno digamos, al otro día a las ocho tenían que levantarse e ir al colegio, lo deberes, después jugar, todo bien organizado, pero por ejemplo nosotros queríamos arreglar el mundo con mi marido lo hacíamos cuando estábamos solos, ellas nunca vieron un alegato o un problema entre nosotros, le dimos buen ejemplo porque uno tiene que educar así a sus hijos, no con maltrato ni pegándoles, porque ¿Qué ganas?, ganas rebeldía, los hijos se ponen rebelde, entonces ese es el tema.

E: ¿Extraña la cultura de su país de allá, de España?, ¿Extraña algo de allá?

P: Bueno no sé, porque yo en ese sentido, me gusta todo lo que sea cultura, me gusta ir a museos, me gusta conocer más, pero yo poco tiempo tuve para ir de salir, por ejemplo una vez fui a Barcelona, fui a un acuario lindo precioso que hay allá, fui a unos museos también, hay un museo erótico también allá en Barcelona, un museo erótico, si a un museo de cera también fui ahí en Madrid, me gusta todo lo relacionado con los parques, los zoológicos, todas esas cosas.

E: ¿Extraña esas cosas?

P: *No, no las extraño mucho, porque aparte no éramos buenos para salir, porque yo podría haber conocido mucho más de España, fui también a Francia, fui en un tour con unas amigas, bueno fuimos ahí a... ¿Cuánto se llama?, pero está en Francia, donde está la virgen de Lourdes, va mucha gente ahí, van muchos paralíticos a darse baños de agua bendita y todo eso, pero lindo.*

E: **¿No extraña algo así, como comidas típicas de allá? o ¿días de celebraciones?**

P: *No me gustaba mucho a mí la comida española, nosotros siempre cocina chilena.*

E: **¡Ah ya!, mantenían la comida.**

P: *Y si iban españoles, compañeros de trabajo, mi jefe que fueron muchas veces a mi casa, comían comida chilena, les encantaban las empanadas que yo hacía, las ensaladas chilenas, las cazuelas, todas esas cosas yo les cocinaba, y a veces ellos me pedían, que cuando los iba a invitar a comer comida chilena, la encontraban tan rica, hay un pastor que vino de allá que iba a la iglesia donde iba yo, lo que más le gustó fue la cazuela de aquí, tanto así que en la iglesia me pidió que si les podía cocinar, porque allá los días domingos se con los que quieran comer ahí y almorzar y una vez les cocine, así que rico todo. Cocinar cosas de aquí, hacía sentir que uno estaba acá.*

E: **¿Qué cosas nuevas le ha traído en su vida ser un adulto mayor?**

P: *por el momento, no veo que cosas nuevas me haya traído, aunque si no pensaba que me salieran cosas que iba a conseguir tan rápido, como el conseguir una casa, conseguir una pensión, aunque yo aquí hice harta obra social, hice junta de vecinos antes*

de irme a España , estuve ahí en la municipalidad participando, antes hice más cosas, centro de madres, tuve también como ayudante de arquitecto social, haciendo encuestas, todas esas cosas yo me gustaban mucho hacer esas cosas, nunca fui interesada en la plata, Dios conoce tan bien mi vida que él me ayuda, no me ha faltado nada en la vida, son bendiciones que estoy recibiendo. Yo no puedo dejar de ir a la iglesia. Hay gente de repente que me dice ¿Por qué va tan lejos si tiene por aquí? Porque creo que aquí hay 2 más allá, pero no les digo yo, no puedo dejar esa casa de oración, porque ahí conseguí todo lo que tengo, no le puedo faltar a eso al señor

E: Durante, su estadía acá en Chile, ¿ha sentido mal trato de algún tipo por el hecho de ser inmigrante? Y si ha sido así, como se ha tomado esta situación.

P: No, maltrato no, pero si noto yo que hay gente que, familia, mi hermano, me ha tenido envidia, es un hermano que me viene a visitar, pero yo como soy cristiana, soy una persona que ama al prójimo, aunque me hagan el daño que me hagan, porque me han hecho mucho mucho daño, porque a él cuando lo mande a buscar a mi hermano, porque yo siempre priorice al que peor estaba, con hijos, así que yo lo tire a el primero, y ese hermano salió y dijo, ese pasaje era para mí, no para él, entonces nos ha mirado como que se nos subieron los humos como se dice aquí en Chile, pero no, nosotros siempre hemos sido los mismos, siempre ayudando, a él lo ayudamos harto, pero si usted mira así, mi hermana... yo por ejemplo, ella siempre dijo: “yo nunca en la vida voy a retroceder” porque él dice que yo retrocedí, porque volví a Rengo, él dice que pude haberme quedado en Santiago, haber seguido en España, pero yo no busco eso, busco tranquilidad paz, donde realmente puedo estar bien con mi marido, pero ella dijo aunque me regalen 2 mil millones de peso yo no vuelvo a Rengo, no retrocedo, pero le digo oye tu... porque para ella Santiago es lo máximo, yo no digo nada, porque no sabe lo que va a suceder en 5 minutos más, a lo mejor si es por obligación que tenga que regresar aquí, pero envidia, sí...

E: Por haberse ido y estado....

P: Claro, porque mi hermano me decía siempre miren yo ando en avión, yo soy el primero de todos en haber recorrido todo Chile, y yo le digo, pero claro ¿Cómo conociste todo Chile? A dedo. Por haber estado por aquí allá, vendiendo, por todos lados, y en avión te diste el lujo de hacer pasar hambre a tu familia por haberte venido en avión, eso no es nada para mí. Yo le dije fui la primera en viajar a Europa en avión, y eso a él le molestó, envidia, eso paso.

E: Pero ¿nunca le ha pasado que no sé, se hayan burlado, haberle dicho algo por decir que usted venía de España?

P: A mí ya, estoy tan curtida, que lo que me digan me da igual, como me decía él llegó la hermana rica, pero el a la hermana le pedía y no le daba de vuelta, y él decía préstame préstame y yo ya, le pasaba plata, pero sin interés a nada, yo no soy interesada, sino yo tendría un palacio acá, y así. Lo otro que a mí me gustaría que se implementara acá sería el tema salud, porque allá tenía una buena salud, allá no existen habitaciones comunes, y lo que allá se llama salas comunes, son como pensionados que tienen las clínicas, allá estuve hospitalizada más de un mes por una bronconeumonía que me dio, pero un lujo, una cama con todo el equipo, todo lo que necesita un enfermo atrás, un tablero, tienes una televisión, tienes un baño, es como un lujo, tienes un sillón, las visitas se pueden quedar día y noche, tiene restricción de visita, una visita puede dormir contigo ahí porque hay sofá cama, es que tienes todo... mejor atendido, mejor... no te dan ganas de salir del hospital. Ahora los remedios: el adulto mayor los tiene gratis, gratis. Tú te das la receta, tú vas a la farmacia y los retiras nomas, los tienes gratis, y los que no los tienes gratis, los remedios te cuestan 10 lucas, y tú pagas 4 mil pesos y los otros 6 mil pesos los paga la seguridad social, o sea igual es cómodo, no tienes que pagarlo todo, y son electrónicas todas las recetas.

E: Al momento de enfrentar este proceso de migración, ¿ha sentido arrepentimiento o temor al enfrentar nuevas situaciones?

P: Bueno no, pero si no te puedo negar que al principio sí, porque primero llegue claro, me traje a mi hermana 3 semanas, luego de eso vinieron problemas, porque más que nada, antes de yo venirme este sobrino, me había insinuado algo de un negocio, que si quería trabajar con él, que me iba a pagar no sé cuántas lucas, que me viniera, yo no lo tome muy en serio, porque conociendo a mi sobrino pasaron unos meses, y dije si pongo yo un negocio mejor y trabajo, compro ropita de bebe todo nuevo, y luego nació la idea de venirme y él me dijo tía yo le convido un pedazo de local, póngase aquí y pagamos el arriendo a medio del local, ya pero eso fue el principio no más, después sentí como que quería aprovecharse de mí, después de eso empecé a sentir como una cosita aquí, a que me vine a meter acá

E: ¿Entonces ahí le empezó a preocupar lo que estaba pasando?

P: Claro, me empezó a preocupar ese tramo y otra cosa, la intención de él era otra, porque él pensó que yo tenía millones aquí, entonces él quería plata, pero a mí ya no me quedaba, porque cuando España se empezó a echar a perder empezó a fracasar España, a irse para abajo abajo, echaron mucha gente, bajaron sueldos como te contaba, entonces nosotros para seguir viviendo tuvimos empezar a pedir que nos enviaran dinero desde acá, pedíamos mil euros, pedíamos mil euros... setecientas lucas, por lo general eso era, entonces fue restando la plata que yo tenía, entonces cuando venimos a sacar dinero acá con mi hermana a comprar ropita me dijo ¿oye y eso nomas tienes? Y yo le dije, si tuve que empezar a buscar dinero para estar yo allá, entonces supe el Iván, mi sobrino, lo que quería era que yo le prestara plata, unos cinco, seis millones de pesos, entonces se pisco la guasca como se dice vulgarmente, entonces después de eso anduve en la feria, vendí ropa, le arrendé una pieza a la señora cristina, trabaje con la abuela, me desenvolvía bien, después dije yo ¿Qué hago? Tengo que buscar otra solución, tengo

que encontrar una casa, en Santiago podía ¿Pero a donde me iban a tirar? A barrios malos, no sé, me arriesgaba mucho, y dije yo ya, ya sé dónde, y me vine a rengo, y aquí me quedé.

E: ¿Ha sentido preocupación por la estabilidad aquí en este nuevo lugar?

P: No, no para nada, porque yo ya había conocido rengo, me hablaron de él, me familiarice aquí, entonces yo ya sabía cómo era, lo único nomas que tenía preocupada era tanta población tanta villa que se había hecho, me costó conocerme bien el trayecto de acá, porque yo no conocía, es un pueblo chiquitito antes, pero creció bastante, pero la calidad de vida me gusta.

E: Durante su estadía en Chile, ¿Ha valorado las metas por las cuales vino? ¿Siente que ha logrado por lo cual viajó?

P: No mucho, porque bueno, se puede decir que si porque logré vender ropa, logre trabajar, logre venir aquí, vender la casa (de España) logre la pensión, aquí también he ido a feria a vender, pero como he sabido administrar la plata, mi pensión, después la de mi marido cuando él se venga de allá, vamos a vivir bien, pero yo creo que por entretenimiento me iría a vender a la feria de aquí, hoy hay feria, le dije a la Sandra que fuera a recorrerla, pero me siento cómoda, me siento bien, porque no soy una persona que mal gaste la plata, qué derroche, no me considero así.

E: ¿Se ha planteado nuevas metas u objetivos en esta etapa en la cual está?

P: No, no he llegado en eso todavía, solo Dios dirá que ira a pasar conmigo, el me conoce, incluso tengo yo en mi trabajo cuando me aburría en la empresa, empezaba a escribir en mi computador, como un diario, como setenta páginas, pero necesitaría que

alguien me asesore, que me revise el libro, le ponga las páginas bien, desde que o tengo uso de razón empecé a escribir mi vida.

E: Bueno, así concluye la entrevista que teníamos presupuestada, le quería agradecer por esto, por esta entrevista, que va a servir para nuestra titulación, nuestro seminario de grado, lo vamos a transcribir, hacer análisis, y en caso de que usted quisiera podríamos hacerle llegar una copia del documento final.

P: No, si no soy una persona desconfiada ni nada de eso, porque por confiada... (risas) pero igual, no desconfío.

E: Bueno, muchas gracias entonces.

P: Cualquier cosa, si algo más te pueda faltar, te podría ayudar.

Entrevista N° 5.

Participante: Ana.

Edad: 72 años.

Nacionalidad: española.

Fecha de entrevista: 22 de octubre, 2017.

Sesión: 2.

Duración de la entrevista: 1 hora y 10 minutos.

Entrevistador: José Hidalgo Orozco.

Observador: Melody Pinilla

Transcripciones: José Hidalgo Orozco, Melody Pinilla Araya, Paz Santis
Celedón

Entrevistador: **Muy buenas tardes,**

Participante: *Buenas tardes.*

E: Bueno como ya le estaba comentando que si faltaba alguna temática o algo que conversar lo íbamos a ver en una segunda ocasión. Así que ahora vamos a profundizar en algunas temáticas que nos van quedando pendientes y otras que nosotros haciendo una lectura de lo que pudimos conversar la otra vez nos dimos cuenta de algunas cosas que también nos llamaron la atención y queremos indagar. Bueno primeramente quisiera hablar sobre el significado de la adultez mayor, el significado que tiene para usted.

Uno a lo largo de la vida se va construyendo y va pasando por diferentes etapas eso lo estuvimos conversando, uno va viviendo cosas nuevas y me gustaría que me dijera, ¿cómo es usted en esta etapa?

P: En esta etapa, yo me considero una persona normal, normal como si tuviera cincuenta años, cuarenta años, porque soy autovalente, a mí nadie me tiene que hacer cosas, yo me siento joven, en ese sentido, no así otros adultos mayores que no pueden hacer las cosas a la edad que tengo yo, siempre tienen que estar... como le dijera... asesoradas por otras personas.

E: Como dependientes de alguien...

P: Claro, dependientes, yo no porque yo me hago todo, yo me baño sola, yo me muevo, hago mi aseo, muevo cosas, yo me considero con una memoria buena, soy capaz de hacer cosas, por ejemplo lo que tú decías de computación, para mí nada es difícil, aunque yo trabajé y aprendí mucho, yo conozco mucho de la vida, mucho, mucho, entonces yo trato de ser mejor y poder hacer algo por los demás, también yo me sé valer sola, me sé defender, a mí nadie me va a pasar a llevar, o me va a pisotear, nada de eso

porque yo me sé defender, a mí nadie me va a decir nada, me sé cuidar, yo no sé qué más podría decir del adulto mayor.

E: Si yo le preguntara a usted, ¿cuáles son sus características positivas? ¿Cómo podría definirse?

P: Yo soy dadivosa, generosa y humilde, yo soy una persona no interesada ni envidiosa, yo no codicio nada, yo no digo nunca digo pucha me gustaría ser como esa persona que lleva una vida más libre no le falta nada, yo no, yo soy feliz con lo que tengo, yo soy feliz y más feliz sin dinero que con dinero.

E: Claro, más simple, más sencilla.

P: Más sencilla, y si alguien pasa pidiendo jamás le niego nada, siempre doy algo, siempre con moneditas en los bolsillos, como la otra vez creo que te lo dije, siempre hay gente vendiendo parche curitas, yo les doy la plata pero no recibo el parche, yo soy muy generosa en ese sentido, he sacado a un vagabundo de la calle, he tenido gente en mi casa, siempre lo he dicho, y a mí me han criticado por eso en la familia, muchos nunca me fueron a ver, porque siempre, porque me hallaba tonta, que era tonta, que todo lo daba, que yo aquí que allá, yo decía no importa, no importa que sea tonta, no importa que hablen de mí, pero Dios sabe por qué lo hago, entonces yo soy así, soy generosa. Yo puedo estar enferma, como ayer, yo me levanté y llevé a la abuelita a urgencias... hasta las dos de la mañana estuvimos allá, llegué, le dí té y la dejé acostada, después yo me vine a mi casa, nadie hace eso, y si hay alguien que lo hace, pero nadie si está enfermo, nadie se va a levantar y hacer esa obra.

E: Y a pesar de que usted está en una etapa de su vida en donde espera que esté más bien descansando y disfrutando la vida, usted de todas formas está

ayudando al prójimo, de todas formas tiene ese rol de preocuparse del otro, de estar ahí...

P: Sí, yo nací así, yo cuando chica siempre le decía a mi papá; papá yo siento el llamado de dios, le dije, y quiero ser monja, pero él nunca me dijo bueno hija haga lo que usted quiera, nunca me dió el permiso, nunca y yo desde chica sentí eso de ayudar a los demás, por eso que en la familia me dicen que yo fui tonta toda la vida y que por eso no tengo nada, y si yo soy feliz, eso es lo que me interesa a mí, ser feliz yo y hacer feliz a los demás, como te decía yo que mi sueño era tener un comedor abierto, para así ayudar a la gente que lo necesite, ser solidaria con las personas que no tienen qué comer. Entonces yo soy así, a mí no me importa lo que digan de mí, eso no sé qué más podría decirte...

E: ¿Siente que le ha traído algo nuevo a su vida esta etapa?, cuando digamos usted se da cuenta que está más grande, con más madurez como adulto mayor, alguna experiencia o expectativa nueva que surgiera en usted, por ejemplo, ahora quiero dedicarme a esto, ahora voy a vivir de esta forma...

P: Yo lo único que aspiro ahora es con la edad que tengo, vivir junto a mi marido durante el resto de mis días, tranquila, aquí, aquí, en un pueblo tranquilo, donde yo sé que nadie me va a molestar, ni voy a tener contaminación ni nada, eso es lo que yo aspiro ahora, yo antes yo no era nada, antes, antes, cuando nos fuimos yo no trabajaba, pero cuando llegué a España yo toda la vida quería trabajar en una oficina... en una oficina, entonces allá en España se me dió, claro, se empieza como todo, de abajito se va escalando, yo cuando recién llegué, llegué a la casa de mi jefe, porque él me hizo los papeles como que él me tenía contratada en su casa trabajando en hogar pero él me los hizo como que yo estaba allá, después ahí me llevó a la empresa a limpiar, a hacer aseo y todo, y después empecé con recepción, fui recepcionista, tengo dos tarjetas aquí que te las puedo mostrar, después me puse a hacer reemplazos cuando salían de vacaciones de la oficina... me empezó a pasar a la oficina, a hacer reemplazos para que yo fuera

aprendiendo, después me hizo hacer un curso de informática, que tengo el diploma, el certificado y diploma ese lo tengo arriba, ya después me estableció él en la oficina como administrativo comercial y fui capaz de llevar una empresa grande grande yo sola, con cámaras vigiladas toda la empresa quien salía, quien entraba, haciendo facturas, haciendo contratos, atendiendo teléfonos, ir a bancos a depositar.

E: Haciendo todo...

P: Sí, entonces realicé ese sueño de trabajar en oficina, porque uno se lo tiene que proponer, tiene que luchar por esas cosas y eso es lo que yo hice, luchar, y ahora ya a esta edad, lo que yo puedo esperar es vivir tranquila, con mi marido, disfrutar, porque uno se casa y no disfruta, porque puede disfrutar mientras llega el primer hijo, después uno como que se amarra como dicen ahora, entonces ahí ya uno los cría, los tiene que educar, entonces cuando ya uno queda solo... ¿qué puede hacer?

E: Volver a como estaba antes...

P: Claro, se empieza solo y se termina solo, pero a pesar de eso, puedo estar bien, continuar, sentirme viva a pesar de los problemas que tuve con mi nieto que te hable, de los malos ratos, puedo salir airosa, y como te decía, los hijos son prestados, son prestados pues ya de grandes se van y ahí queda uno otra vez, entonces eso es lo que aspiro yo ahora, vivir tranquila, salir con el viejo, recorrer Chile por último, ir recorriendo Chile si antes uno no lo conoció, entonces eso es lo que aspiro ahora.

E: Ahora quisiera saber cómo es el impacto que ha tenido el venir a Chile, después de todos esos años viviendo allá en España, digamos como a un nivel más emocional, ese cambio que haya podido tener y sentir ... ¿Se siente conforme con la vida que lleva actualmente?

P: *Sí, estoy conforme.*

E: Y ha sentido un cambio al decir estuve tanto tiempo en España y ahora estoy en Chile, ¿Cómo fue eso? ¿Cómo lo sintió?

P: *Yo al llegar aquí me sentí emocionada, porque volví a mi tierra, volví a mi lugar donde nací, porque España ya te me estaba desilusionando, o sea te desilusiona la gente, muy grosera la gente, muy irrespetuosa, en ver los niños como tratan a sus padres a sus madres, en el colegio, que se pegan los niños unos a otros, que dicen groserías, que si quiere estudiar que si no estudia le da lo mismo al niño, a los españoles, los españoles son así, son maleducados también, son gritones, entonces me gusta Chile porque es todo lo contrario, aquí los niños respetan a sus padres, a los mayores, estudian los niños, son sacrificados, estudian, allá dos de mis nietos repitieron los cursos porque se contagian unos niños con otros, ¡qué vai a estudiar, si esta cuestión no sirve pa ná!, entonces aquí no, aquí es todo diferente, hasta la gente es diferente, allá dicen que hablan cantadito, los chilenos hablan cantadito, como que se le pone la entonación...*

E: La entonación en las frases (risas).

P: *Claro, pero... mil veces Chile a España.*

E: ¿Se siente conforme usted con haber venido para acá?

P: *Conforme, bien conforme.*

E: Usted al momento de venir a Chile, supongo que tenía algo en mente, o que esperaba algo de poder encontrarse acá. ¿Usted venía con algún objetivo o meta? Por ejemplo decir ya yo me quiero ir a Chile a esto, ¿Venía con algo en mente?

P: *Mira, es cierto que allá vivíamos encerrados con mi marido y no salíamos, porque allá eran puros pisos de departamento, me sentía atrapada, algo triste por ello, solo en trabajo, sin tiempo para disfrutar, pero dije no saco nada con estar con esa actitud, entonces después cuando me vine, un sobrino había puesto un negocio, me dijo “tía aquí le ofrezco un trabajo, le pagó cuatrocientas lucas”. Que son más o menos unos seiscientos euros entonces me dijo: “ay por que no se viene, le pagamos, le va a ir bien, va andando la empresa, que aquí que allá”, me entusiasmo, entonces claro teníamos pensado volver, pero sabíamos que íbamos a hacer aquí, porque no teníamos casa, no teníamos nada. Ya eso, como que me anduvo entusiasmado y lo conversé con mi hija y ella me dijo “mamá pero si te ofrece buena plata”, me dijo “ándate”. Entonces yo venía con ese propósito acá, pero llego acá y veo la realidad, no eran tan así, lo que él quería era dinero, porque él pensaba que yo tenía millones, claro que los tuve los millones aquí, pero España se puso tan malo, sin trabajo mi hija, mi hijo, mi yerna ósea yerno, entonces empezamos a tirar dinero para allá, para poder ayudar a mis nietos, a mi hijo que se yo, entonces nos quedamos con poco dinero, me quedaban unos millones de pesos cuando me vine, entonces como yo vi la realidad aquí cuando llegué me dio rabia, en el fondo me dio rabia porque me engañaron. ¿Me entiende?*

E: Sí, le entiendo.

P: *Entonces, yo venía con otras aspiraciones, yo venía a eso, a trabajar y lograr lo que ahora tengo, ya sea platita, traer a mi marido pronto, todo eso, entonces yo compre, invertí una plata en comprar ropa de bebe nueva y acepte el pedacito que él me ofreció en el local.*

E: Ah, claro en el negocio.

P: *En el negocio y puse mi venta de ropa, pero él, siempre con la envidia, la envidia, entonces él era feliz cuando a mí me iba mal y a él le iba bien, porque él tenía un*

asunto de teléfonos de llamados, cabinas y cuestiones así. Después cuando a él le iba mal yo no hacía lo que él hacía, yo no me ponía contenta, yo lo lamentaba. Me estuve sintiendo mal un tiempo por eso, pero después pude digamos, estar mejor con lo que estaba ocurriendo por él.

E: Ah claro, usted quería que a él también le fuera bien.

P: Claro, yo quería eso, es que yo nunca le he deseado mal a nadie, entonces y después vinieron los choques, porque él vendía, hacía fotocopias, fotos y un montón de cosas que se hace en un computador, después a él se le acababa el material y quería que lo compramos a media, entonces yo le dije “no po, ese es tu negocio, lo compras tú y lo de mi negocio lo compro yo, porque tú no vas a querer compartir dinero conmigo pa comprar mis cosas”, y ¿Por qué yo tengo que compartir mi dinero, pa comprar las cosas de tu negocio?.

E: No es justo.

P: Claro y ahí empezó a decir “págame el local a medias”, de doscientos cincuenta, eran ciento veinticinco cada uno, pero resulta que después yo le dije “Iván, te estoy pagando la mitad del local, ¿Este es todo el local?”, yo en verdad ocupaba un pedacito así... (Señala con sus manos la medida del espacio que ocupaba en el local), que es ni siquiera la cuarta parte, y dije “Iván, tú ocupas todo el local y yo ocupo ese pedacito no más, yo creo que te estoy dando mucho dinero, pa compartir el local”, entonces por ahí empezó el choque, ya hasta que ya reventó y me dijo un montón de cosas, entonces ya le dije yo.

E: Y ahí se desarmó todo lo que estaban haciendo.

P: Yo le dije “ahora mismo voy a sacar las cosas”, las saque y me puse en la feria, en la feria me iba bien y de ahí me iba a donde la señora Cristina, iba a la feria los martes y los viernes y ya después me puse a trabajar con una abuelita, a cuidarla, me pagaba bien la señora, doscientos mil pesos me pagaba, entonces a dedicarme a la pura abuelita. Entonces eso, las cosas fueron complicadas, pero entendí que era necesario para estar mejor ahora, si hubiera seguido en eso no estaría con la tranquilidad que tengo ahora”

E: Le quería preguntar, ¿A usted le gusta trabajar, en este momento de su vida?

P: Si.

E: Le gusta trabajar.

P: Me gusta trabajar y todavía puedo hacerlo.

E: ¿Qué significa el trabajo para usted?, ¿Cuál es el motivo por el cual usted trabaja?

P: Porque estoy autovalente. siento que el trabajo me da felicidad, aunque la paga no sea la misma que cuando estaba más joven, me siento bien mientras haga feliz a otros con mi esfuerzo. Yo lo miro más como una distracción, como actividad porque por hacer algo, porque yo tampoco soy interesada en la plata, yo no lo hago por dinero, es decir, bueno si a uno le pagan es bien recibido, pero si tuviera que hacerlo gratis, ¡lo hago!.

E: Claro, pero a usted le gusta esto de seguir trabajando, seguir moviéndose, no estar ahí como... Haciendo algo.

P: *Me gusta hacer algo, ¡sí!, aquí mismo, aquí yo tejo, hago punto cruz, hago un montón de cosas para no aburrirme.*

E: ¿Considera que a los adultos mayores, se les debe dar la oportunidad de seguir trabajando?

P: *¡Sí!, sobretodo a los que son autovalentes, deberían de darles un trabajo al adulto mayor aunque sea cualquier cosa, pero que este tenga una actividad, porque el adulto mayor lo necesita, lo necesita porque si no hace nada, empiezan las piernas, que empiezan no se a decaer.*

E: Se enferma si no hace nada.

P: *Se enferma si no hace nada, entonces la mujer siempre debe tener un trabajo, por eso yo digo que a mi marido yo no lo voy a tener sentado.*

E: Claro, lo va a tener que tener en movimiento.

P: *Lo voy a llevar a hacer ejercicio ahí al frente, a sacarlo, yo tengo la reja pa que pinte, pa que arregle la escala, en fin, yo no lo voy a tener sentado porque allá mi hija me dice “aquí el papá no hace nada mamá, no quiere ni comer”. Entonces el adulto mayor debe...En la municipalidad, por último, alguien que le de trabajo, así como les dan a los jubilados, como guardias que pueden trabajar en un edificio, ¿Por qué no hacer lo mismo con una mujer?, no le dan trabajo, yo pienso que la mujer aquí como que la marginan, la marginan como que no es capaz de hacer cosas, de trabajar, eso es lo que pienso.*

E: Ahora quisiéramos conversar una temática que no habíamos tocado la vez anterior y que nos llamó mucho la atención, que era el tema de la tecnología y le quería hacer unas preguntas en base a eso...

Antes de venir acá a Chile, antes de migrar a Chile, ¿Cómo era su manejo con la tecnología?, ¿Se le daba bien?, ¿Lo utilizaba?

P: Si, iba aprendiendo, aunque en el curso que hice yo de informática, me enseñaron lo que yo iba a hacer no más, maneja el computador, manejar todo eso, pero me gusta la tecnología, me gusta lo nuevo que va saliendo, yo siempre pongo atención cuando se habla en la televisión de la tecnología. Yo fui aprendiendo y gracias a Dios tengo buena memoria, me gusta la tecnología en todo. Yo la yo, es que no sabría cómo explicarlo mejor lo que yo aprendí, pero me gusta, me encanta todo lo nuevo que está saliendo, aunque hay cosas que pueden ser perjudiciales a lo mejor, esos mismos ahora, esos robots que pelean.

E: Ah, claro.

P: Esa cosa, hay cosas de la tecnología, que en los mismos videojuego de los niños por ejemplo, que a veces se meten tanto y algunos lo llevan a la realidad, lo utilizan en la realidad, a veces matan, hacen esto, este otro. Entonces por ese lado la tecnología para los niños como que no me gusta mucho.

E: Entonces como que depende, depende de la persona.

P: Depende de la persona o depende de lo que le digan los papás también, pero la tecnología si me gusta, me gusta todo lo nuevo que va saliendo.

E: ¿Ha tenido que aprender sobre nuevas tecnologías, una vez que migró, para poder comunicarse con sus familiares y marido?

P: *¿Aquí?*

E: **Si, una vez que llego acá, digamos que... “ya voy a tener que usar más el celular, para poder comunicarme”**

P: *Bueno ocupo, cuando hablo por cámara por el celular, por whatsapp, nos escribimos o uso el teléfono, pero más me gusta el computador porque ahí nos vemos mejor, porque es más grande la pantalla. Pero se manejar esas cosas, se por ejemplo, ahora aquí uso el messenger también facebook, me conecto con los amigos.*

E: **Ah, claro.**

P: *Todas esas cosas, si yo el computador no lo dejo de lado y lo manejo guardado en el bolso porque la mesita donde está el televisor, antes era mi escritorio, me hace falta algo para el televisor y poder ocupar el escritorio de nuevo, para tener siempre el computador ahí, llegar y encenderlo y utilizarlo, me da flojera sacarlo del bolso y estarlo armando y cuestiones.*

E: **¿Para qué, finalidad usted usa la tecnología?, Lo que más importancia usted le da.**

P: *¿En el computador?*

E: **O en general...**

P: *Bueno, yo tecnología, eeh a ver ¿En qué?*

E: Como la finalidad, para ver en que, ¿Para que el celular?, ¿Para que el computador?

P: Bueno el celular para que me llamen, para que lo llame, para hablar, para comunicarme con mis amigos en España, en eso lo ocupo, ah y juego también, me metí a un juego estos días ahí que me gusta jugar, pero el teléfono lo uso más que nada para enviar fotos, saco fotos y las envié o me envían a mí, o me mandan oraciones de España y yo a veces las comparto, entonces lo típico de un celular y en el computador veo mi correo electrónico, veo que se yo, me pongo a escribir las cuestiones de mi libro.

E: ¿Con cuánta regularidad accede a la tecnología? ¿Diariamente?

P: Por ejemplo, ayer hable con mi marido, encendí el computador a las 12, lo vine a apagar como a las 6 de la tarde, me quede ahí, en la camita, me puse a revisar mi Facebook, a contestar algunas cosas, después reviso el contacto ese... de donde le escriben, el chat, me pongo a ver otras cosas, a jugar que tengo juegos, cuando chateo, yo chateo harto, a mis amigos, les marcó, entre otras cosas. Ósea, trato de usar lo que más que pueda el computador, si estoy pagando un internet también.

E: ¿Ah tiene internet controlado?

P: Si, tuve que contratar, tuve que tener internet por, para poder comunicarme a España, no y por el mismo Facebook, los amigos...

E: Claro, ¿para no perder el contacto?

P: Si, yo tengo un aparatito, un modem, lo de cargado y lo uso.

E: ¿Cómo cree que sería su vida si no estuvieran estos equipos de tecnología, para establecer contacto?

P: Aburrida (risas) la televisión si bien es entretenida, pero aburre.

E: ¿Pero en el sentido de, imagínese que no tuviera el computador, el celular, imagínese que no tuviera como contactarme, no cree que su relación estaría más débil?

P: Uno tendría que ir a un centro telefónico y pagar por ocupar internet, si nos queremos ver, se va dinero, no sería factible, ya que teniendo uno su computador lo usa cuando quiere, nadie, ya yo pago dieciséis mil pesos de internet ¿pero una cabina? ¿Cuánto gastare? En media hora se me va toda la plata, en dos o tres llamados puedo estar todo el tiempo, como te dije ayer hablé harto, no hubiera podido. Primero con mi hija, mi marido, salió a comprar el pan y llame a otra hija, entonces mi vida no es aburrida con eso.

E: ¿Qué importancia cree que tiene la tecnología para una persona que emigra, que se va tan lejos dejando a personas atrás?

Es triste tener que dejar a los seres queridos, lo que me pasó a mí. Yo llore mucho cuando llegué al aeropuerto acá, llore mucho, me decían: ¿"Yaya porque te vas?" es triste, pero yo le dije claro, mijito no se preocupe que yo voy a estar todas las semanas comunicándome con usted, nos vamos a estar viendo, y así ha sido: yo todas las semanas hablé con ellos, por eso llamó a la otra hija, tengo contacto con los otros nietos, pero ya me he ido adaptando, ellos ya se acostumbraron, luego me van a venir a ver, pero siempre estamos en contacto. Es triste esto, es triste... cuando uno deja seres atrás. De hecho, cuando yo me fui mi madre estaba viva, ella lloraba, decía que estaba acostumbrada conmigo, ambas lloramos, ella quedó allá, es triste, pero a veces las circunstancias te

llevan a eso. Después ya murió, pero... luego las familias se empiezan a separar cuando ya no están los papás.

E: Para terminar, le quería consultar por este rol que tiene usted, de cuidar al otro, de proteger, que como me comentaba que ve a las vecinas, las atiende...

P: Yo siempre lo hago, aunque no vea la necesidad. Siempre les hablo, siempre me preocupó, cuando yo hablo con mi sobrina, le digo ¿hija como está? ¿necesita ayuda? ¿te hace falta? Siempre ofrezco mi ayuda, depende de lo que sea, si es monetaria incluso trato de cooperar con mil pesos. Por ejemplo, aquí en Chile ¿vale cien pesos el pan? Entonces yo le doy mil, te alcanza para diez panes, te sirve para eso, pero yo nunca dejo a nadie con la mano estirada, pero algunos creen que aún está vacía la casa, que se meten, pasa para el otro lado... pero yo digo que toda mi vida he hecho buena siembra, porque he cosechado bien, ¿me entiende? En cambio, mi hermano toda la vida puso siembra mala, puesto que ahora ni sus hijos quieren algo como en, como hermano, como marido... pero ahora que está viejo, antes nada, me decía el otro día, extraño tanto a la Jannete, pero yo le digo ¿ahora? ¿Ahora que ya no está? ¿Ahora la valoras? Tienes que valorarla antes, cuando estaba viva, ahora hay que valorar a las personas. Eso se hace en vida. Como a mi hermana, yo sabía que se iba a morir, yo sabía que estaba en las últimas, hable con ella... le di las gracias, fue un pilar, pilar de todos los hermanos, me recibió ella cuando la necesite, le dí las gracias... entonces siempre he tenido esto de preocuparme, incluso ahora ya en mi vejez, me he preocupado de las personas, de atenderlas, yo creo que haré eso hasta que Dios me lo permita, que tenga salud.

E: Esas son todas las temáticas que por esta vez quisimos abordar, le quiero agradecer nuevamente por la disponibilidad...

P: De nada, si quieres saber más cosas, me puedes llamar... escribir, cualquier cosa.

E: Muchas gracias, por ahora eso sería.

Entrevista N°6

Participante: Ana.

Edad: 72 años.

Nacionalidad: española.

Fecha de entrevista: 14 de octubre, 2017.

Sesión: 3

Duración de la entrevista: 1 hora.

Entrevistador: José Hidalgo Orozco.

Observador: Melody Pinilla

Transcripciones: José Hidalgo Orozco, Melody Pinilla Araya, Paz Santis Celedón.

Entrevistador: Como siempre, le queremos agradecer por ser partícipe de nuestra entrevista. esta ya será a modo de cierre, para comenzar quisiéramos preguntarle: ¿Qué le pareció haber sido entrevistado durante estas ocasiones?

Participante: *bueno, al comienzo fue un poco extraño, cuando la Sandrita me dijo que iba a participar de esto fue algo raro, no entendía mucho la verdad, pero le dije que si podía ayudar no había problema, yo entiendo que son jóvenes y tienen que hacer esto de su título, su, su tesis, entonces me parece bien, siempre y cuando yo los pueda ayudar lo haría.*

E: ¿No le incomoda este proceso? en cuanto a las preguntas...

P: No no, para nada, si yo te dije a ti y a la Sandrita que de poder ayudar no había problema, solo que no sabía si iba a poder responder todas las preguntas, ya que tampoco es que yo tenga todos los conocimientos, pero que te puedo decir, te he contado de mi vida, de mis cosas, de lo que me gusta y lo que no, igual ha sido un proceso interesante el compartir todo esto con ustedes.

E: Bueno, y ahora le queríamos preguntar, ¿qué le pareció esta nueva entrevista? nos imaginamos que no siempre aparecen personas a querer preguntarle cosas de este tipo...

P: Claro, de hecho, es la primera vez que me pasa, que como le digo yo no se mucho de muchas cosas, no me imaginaba que podría serle útil con esto, que a mi me parece algo tan simple, pero si los he podido ayudar me parece bastante. Igual fue entretenido ya que como le digo, yo siempre paso sola aquí, entonces me ha servido... me ha servido para distraerme un poquito, porque por lo general me la paso aquí o en la iglesia... viendo a la vecina, sino como ya conversamos, de estar en mi computador, pero me gusto, una buena experiencia.

E: Ahora le queríamos preguntar, que, si le comento a sus seres queridos sobre las entrevistas que le estábamos realizando y de ser así, ¿qué opinaron sobre esto?

P: No lo comente mucho, pero si lo converse con mi marido, como te había comentado la última vez me comunico mucho con él por mi computador, con eso de poner la cámara, estuvimos hablando una vez sobre esto, le dije “oye, unos chicos están haciendo una entrevista a los viejos” (risas) y me pregunto sobre que era...

E: ¿no le molesto?

P: no, para nada, de hecho, le gusto, que me mantuviera activa, que estuviera haciendo cosas para mantenerme bien, en acción digamos... entonces este, me dice, “oye, pero ¿van muchos? ¿de dónde son?” como que con eso se preocupó un poco, el hecho de que viniera gente desconocida a la casa, ya que yo vivo sola, entonces me parece lógico que se preocupara, pero le dije que no... no, si son buenos chicos de acá, que me han tratado bien, han sido amables, entonces con eso se calmo y quedo tranquilo referente a lo que pasó. Pero ósea bien, su opinión no fue más que esa, que solo estar atento a lo que eran las entrevistas, pero sin complicarse mucho.

E: ¿solo con el comentario esto?

P: Si, ósea igual saben algo mis hijas pero no les complicó la verdad, solo dijeron “que bien mamita”, pero no se complicaron mucho, además como mi marido ya sabía, no fue algo malo para ellas lo que estaba haciendo acá.

E: ¿De los temas que conversamos, cual fue el que más le cómodo hablar?

p: No sé si el más cómodo, pero el que más me gusto fue lo de la tecnología, me pareció interesante conversar un poco sobre aquello, mi pequeño hobby actual, ya que como te he comentado en otras ocasiones, no hablo con muchas personas diariamente, entonces me mantengo ocupada en estar ocupando mis cosas, celular, la computadora, con ellas yo hago todo, juego, chateo, correos, es mi manera de divertirme a ratos, pero no todos entienden eso, por eso me gusto tocar un poco ese asunto con ustedes... y que claro, lógico, les sirve para su investigación, lo cual me gusta que pase, si soy de ayuda con eso muy bien.

E: ¿Había pensado lo relevante que era el que usará la tecnología para otras personas?

P: *No, ósea ahora que tu me lo preguntas lo pienso, me parece algo muy normal, los tiempos han... ido cambiando por así decirlo, van cambiando las cosas... y bueno, uno se tiene que ir adecuando a los cambios que van ocurriendo. Así que eso, no pensaba que era importante que las usará la verdad.*

E: ¿Terminando estas entrevistas, le quedó dando vuelta alguna temática que le hubiese podido gustar hablar con nosotros?

P: *No que como te digo, esto es para ustedes, si a ti te sirve lo que estoy hablando me parece, por mi no sé qué hablaría... de mi viaje o que se yo, así que no sé, lo que tu me pidas creo que estaría bien de conversar.*

E: ¿Qué sugerencias nos podría dar, para quizás futuras investigaciones, referente a algunos temas que considere interesantes a abordar?

P: *Lo que a mí se me ocurre de momento podría ser el tema de la pobreza. Como tú me preguntaste a ti por el viaje, lo de emigrar aquí, a este país chile, te digo lo que he visto, y veo que la gente está muy mal... mal... los hospitales llenos como uno ve en la televisión, después que mataron a tal personal, que tuvieron tal problema por este otro asunto, entonces creo que debería verse más en profundidad lo que es pobreza y la violencia, como tú vas a ser psicólogo en un futuro, yo no sé mucho de eso, no lo entiendo, pero me imagino que podrás ayudar en esas áreas podrías hacer algunas cosas sobre esas cosas. Es triste, hay tanta pobreza, aunque bueno, en todas partes, no solo en este país, de España de dónde vengo, también era así, yo veía gente en la calle e intentaba darles algo, me decían mamita, ¿tendrá algo que me dé? y si yo tenía lo hacía, claro, que como te digo soy cristiana, no podría no hacerlo, no me nace ser de otra forma con estas personas que la están pasando tan mal.*

E: ¿Entonces cómo preguntar en relación a las pobrezas que tienen las personas?

P: Claro, ya que mira, uno está en este país y se complica mucho, a veces con cosas menos importantes, pero pensamos en la pobreza y no, no... mucho malestar, mucho dolor, y es increíble, yo digo Dios mío... ¿porque pasa todo esto? ¿nadie hace nada? a mi me gustaría poder realizar alguna buena acción sobre esto, pero de verdad que no se puede hacer, yo ya no puedo hacer mucho, pero sí quizás ustedes o los que vengan para que estén mejor.

E: ¿Que nos aconseja en nuestro futuro trabajo como psicólogos en estas áreas que mencionaba o en algunas otras cosas?

P: Bueno yo no soy nadie, ustedes deben saber más de estas cosas que yo, pero te digo desde mi experiencia, de lo que veo, que vean el dolor de las personas, lo mal que la están pasando, que se podría hacer alguna cosa más profunda con ellos, más preocupación... más de esto, de, de ayuda humana, quizás no tanto como los políticos o estas personas que no hacen mucho por ellos, pero que estén las personas, que se preocupen... que las quieran, que al final es lo que todos queremos, lo que todos podríamos necesitar, atención... algo de amor, eso se me ocurre que podría decirte, pero te repito, ustedes verán, si cuando sean profesional o ahora mejor dicho saben más.

E: Queríamos agradecerle una vez más por esta gran ayuda que nos está proporcionando al aceptar nuestras entrevistas, de momento esta sería la última, le agradecemos su tiempo, ya que esto será muy importante para nuestro proceso de titulación. En el caso de que quiera un resultado de esto, nos lo puede pedir... tiene nuestros números.

P: *No hay de que, siempre los quise ayudar de un inicio, me alegro de ser útil... cuando quieras, si algo te faltó, puedes llamarme o venir como te digo... nos estaremos viendo. Lo de los resultados no te preocupes, como te dije antes, yo solo quería ayudarlos, no tengo mayor interés en eso.*

Entrevista N° 7.

Entrevista a Jorge (nombre ficticio), se realiza en restaurante ubicado en la comuna de La Cisterna. A continuación, se exponen los datos y posteriormente la fidedigna transcripción de la entrevista.

Participante: Jorge.

Edad: 69.

Nacionalidad: cubano.

Fecha de la entrevista: 27 de septiembre, 2017

Sesión: 1

Duración de la entrevista: 59 minutos.

Entrevistador: Paz Santis Celedón.

Observador: Melody Pinilla Araya

Transcriptores: Melody Pinilla Araya, José Hidalgo Orozco, Paz Santis Celedón.

Entrevistador: **Antes de comenzar la entrevista, quisiéramos conocerlo un poco más mediante preguntas generales, para saber más acerca de usted, ¿Le parece?**

Participante: *Bueno, no hay problema.*

E: **¿Cuál es su país de origen?**

P: *Cuba.*

E: **¿A qué lugar de Chile llegó primero?**

P: *Aquí, a Santiago.*

E: **¿Algún sector?**

P: *En San Bernardo, primeramente.*

E: **¿Le gustaría visitar o conocer algún lugar particular de Chile?**

P: *Sí, ehh...*

E: **¿Cuál puede haber sido?**

P: *La Quinta Vergara...*

E: **Ah, la Quinta Vergara, le gustaría conocer ese lugar entonces...**

P: *Sí, me gustaría conocerlo, se ve que es uno de los lugares turísticos concurridos acá en Chile.*

E: **¿Dónde vive actualmente?**

P: *Aquí, sí aquí en la comuna, en La Cisterna.*

E: **¿Con quién vive?**

P: *Con mi esposa y con mi hijo.*

E: **¿Cuál es su trabajo?**

P: *Ninguno.*

E: **Pero, ¿A qué se dedicaba en su país?**

P: *Yo era dirigente, era director del ministerio del trabajo.*

E: **¿Y eso mas menos en qué consiste?**

P: *La actividad que yo hacía era de director del ministerio del trabajo...*

E: **¿Es como trabajo de oficina?**

P: *Sí, de oficina, mis inicios como trabajador imagínate, fue de chofer de micro, bus, chofer de taxis, de ahí fui a la universidad y ahí empecé a estudiar y ya empecé a trabajar como dirigente, he sido dirigente desde el año ochenta, hasta la fecha.*

E: **Ha trabajado en hartas cosas...**

P: *Claro director de esto, director de lo otro, director de educación, director del ministerio del trabajo.*

E: **Son cargos importantes los que ha tenido...**

P: *Tenía dos mil trabajadores...es como decir aquí el municipio es Santiago.*

E: Claro, tenía un puesto de trabajo súper importante. Nos podría contar algún hobby, pasatiempo, ¿qué es lo que le gusta hacer a usted?

P: En Cuba, jugar dominó.

E: ¿Y es bueno en eso?

P: ¡A há!

E: Hay que tener estrategia para jugar, hay que saber contar...

P: Igual lo que me gusta es la computación.

E: ¿Le va bien con eso?

P: Mmm, un poco, no mucho (risas).

E: ¿Tiene algún pasatiempo que le gustaría aprender o que le gustaría perfeccionar?

P: No, no tengo esa visión.

E: ¿Participa en algún grupo de comunidad?, entiéndase por grupo algún grupo de la iglesia, un equipo deportivo.

P: No.

E: Bueno estas preguntas eran para conocerle un poquito más a usted, y para comenzar quisiera preguntarle ¿Qué es para usted un adulto mayor?.

P: Un adulto mayor es una persona que ha adquirido experiencia durante su vida, que cuenta con mayor sabiduría, que ha llegado a un punto en que ya se cultivó y ahora debe entregar lo que aprendió, y que ha llegado a una edad que no es joven... yo para mí un adulto mayor depende de cómo es la persona, hay personas que son jóvenes y son viejos, no sé si usted me entiende, son personas jóvenes y su comportamiento es de una persona mayor o de un viejo... y hay personas que pasan por una edad, un adulto mayor, y su comportamiento es que no lo representan o no lo dan a entender yo soy de esos.

E: Eso le quería preguntar ahora, entonces Ud. ¿Se identifica con ese adulto mayor?

P: Sí, yo voy a llegar a viejo cuando sea viejo, cuando me sienta viejo, aún no me pasa eso.

E: Cuando usted lo decida, es bueno pensar así... ¿y esta etapa de la vida de qué forma la vive?

P: Cómo la vivo, ¿desde qué punto de vista?

E: ¿Cómo se siente en esta etapa de su vida?

P: Ah, perfectamente.

E: ¿Hay algunas diferencias con las otras etapas de la vida?

P: Si siempre las hay, dios no perdona, es que hay diferencias en todos los aspectos de la vida sí, físico, mental, porque yo no puedo hacer lo que hacía cuando tenía treinta o cuarenta años, yo no puedo pensar igual que cuando tenía treinta cuarenta años, yo pienso ahora y analizo más las cosas, pienso más en las cosas, en los resultados, yo ahora pienso en las personas, me preocupo, ahora hay más estabilidad, más madurez.

E: ¿Ud. nos estuvo conversando un poco qué es un adulto mayor, y en comparación a su país con Chile, hay diferencias en cómo se ve al adulto mayor?

P: En Cuba, al adulto mayor se le cuida mucho, en todo, hay casas del adulto mayor donde se pasan el día, donde pueden estar jugando dominó, donde pueden estar recreándose, van a excursiones a vacaciones, participan en una serie de actividades de todo tipo, todo eso corre por parte del estado, es decir ellos no pagan nada y la única discusión que tiene el adulto mayor en Cuba es la pensión, la jubilación como le decimos acá... que no responde, usted sabe que hay una cosa que es muy importante que el salario debe estar en proporción, entiende, entiende esa parte usted debe tener un nivel de vida y un trabajo que le permite adquirir todos los productos para usted, para su desarrollo como persona, en Cuba esa situación es crítica, a partir de una serie de problemas políticos y problemas de toda índole, pero para qué vamos a entrar en esas cuestiones ahora...

Pero el adulto mayor allá es muy cuidado, se le cuida mucho, como en esas cosas, como en el trato, la forma de relacionarnos unos con otros, la forma de respetarnos, es totalmente distinta a las de acá, entonces uno cómo no va a extrañar eso, si aquí es diferente,

E: ¿Y acá en Chile?

P: Bueno en Chile no tengo la experiencia, no tengo mucha experiencia respecto a eso, pero veo cosas que no se ven en Cuba.

E: ¿Cómo cuáles?

P: *¡Sí, acá se ven cosas como que hay mucho adulto mayor, hay muchos!, y yo creo que no debe haber trabajo pa' todas esas personas, por eso a mí me ha costado tener trabajo, porque te ven viejo y te discriminan laboralmente. Hoy mismo ví en un programa, donde estaba un hombre, en una grúa y se iba a tirar si no le pagaban las licencias, y la enfermedad que había tenido no se la pagaban, entonces como le llaman ustedes... él estuvo enfermo y eso lo pagan otra, yo si me enfermo me lo pagan mi mismo trabajo, ¿te das cuenta?, yo como migrante también he pasado por cosas así, donde te hacen esperar, donde tienes que llenar una serie de papeles, donde son cosas injustas.*

E: Pero acá hay más tramitación, es más burocrático.

P: *¡Es más burocrático claro! Son muy burocráticos aquí, hay mucha burocracia, en Cuba no, yo me enfermo y el trabajo me lo paga todo, inmediatamente, el mismo mes ya me lo está pagando.*

E: ¿Y esa situación usted la vio ahora en Santiago?

P: *Ahora, la estoy mirando, y veo muchas personas que reclaman por eso, y veo también que en la televisión que dicen que es muy pobre el pago de las pensiones para los ancianos, es decir; yo sí veo televisión, como no trabajo, y no voy a ningún lugar... me pongo a ver televisión y entonces hoy vi ese caso, por las licencias no, y eso es muy duro. Entonces me da a penar a mí, que si yo llegase a tener alguna licencia médica, nadie respondería por mí, porque estoy en otro país... estar aquí me trae consecuencias como estas de que nadie responda, ni el Estado, me imagino*

E: Sí es complicado, porque muchas veces rechazan las licencias, tramitan mucho, hay veces en que las pagan muchos meses después...

P: Claro, esa niña que las atendió a usted, dice que la demora por lo menos seis o siete meses en que le paguen todo ese tiempo que estuvo enferma, y cuando usted se enferma es cuando usted necesita tener dinero, para qué después lo quieres, si ya después no... Es igual que el amigo, yo necesito al amigo cuando estoy chingado y no lo necesito cuando tengo dinero y estoy feliz y contento, pa' qué, pa' que quiero un amigo eh.

E: Avanzando con las preguntas, ¿Usted cree que las personas valoran lo suficiente a los adultos mayores?

P: No, se ha degenerado un poco, desde el punto de vista no sólo de la persona mayor, creo que se ha perdido un poco la humanidad, lo ves adonde quieras, no sólo aquí, en estados unidos, yo estuve en estados unidos yo he viajado no, he tenido la suerte y ya la juventud... no digo general, no ya no hay... a hicieron una pregunta y cómo tú ves la parte de antes y la parte de ahora, yo veo la parte de antes con el trato a los adultos mayores, antes era mejor que ahora porque había más respeto, antes era difícil que los jóvenes faltasen el respeto a una persona mayor.

E: ¿Y a qué cree que se deba eso?

P: A la falta de que la misma familia tenga la respuesta, la misma familia sea la responsable, la escuela debe darles todos esos principios y todos esos valores, vivimos en una sociedad que no hay valores, hoy en la población se pierde todo y no se respeta nada... hoy una señora en la guagua, la micro aquí es la guagua en Cuba, la persona se iba a sentar y no le dan el asiento, es decir, se han perdido una serie de valores, no así en Cuba, otro mundo señorita...

Yo por ejemplo estoy aquí, pero no soy capaz de perder mis costumbres, mis valores, porque como te digo allá se respeta a todo mundo, entonces yo digo ¿qué pasa aquí?

E: Han cambiado para mal los valores de las personas...

P: Definitivamente, hay mucha verdad en eso, hay mucho yoísmo que si pudiera llamarlo así es el yoísmo de la sociedad, yo primero y después yo, hay que trabajar mucho con la sociedad, en la medida en que los padres que son así, esos hijos les van a salir peor, ¿y sus hijos hacen qué?, no lo saben, porque no les inculcan esos valores...

P: Antes mi padre... mira... ninguna persona mayor podría llegar a mi casa a dar una queja de mí, no, no, no podía ser, había que tener respeto y ahora, las madres van a la escuela, llevan a sus hijos allá y posiblemente los hijos apiñados a los profesores, ¿es verdad o no es verdad? Entonces en un lugar como este ¿tú crees que podría haber valores? ¡Es fuerte!

Traje su propia confesión (risas).

E: Y si pudiera cambiar el aspecto social, ¿Cómo le gustaría que la personas vieran y trataran al adulto mayor?

P: Creo que di cierta respuesta en esta verdad, pero creo que el adulto mayor es una persona que ha vivido hartos, sesenta, setenta años, es decir, que ha dado a la sociedad lo que la en su momento la sociedad le ha pedido, usted misma a esta hora estudian, de estudiante a trabajador y usted va a aportarle a la sociedad por muchos años, toda su experiencia y toda su labor y muchas cosas más, cuando tenga usted ochenta años, ¿qué usted quisiera que le dieran? ¿El respeto verdad? Eso quiere todo el adulto mayor, y con respeto me refiero a que se le respeten todos sus derechos, que tenga una jubilación decente, que no tengan que estar sufriendo o pasando malos tiempos...

E: Claro, que valoren lo que él ha entregado de manera igualitaria... Ahora quisiera preguntarle ¿por qué motivo usted emigró a Chile?

P: No yo no migré, yo vine de turista (risas), y ahora no me quieren dejar ir (risas), ya vé, me quedé, yo no tengo problemas económicos en mi país, tengo un buen salario, yo me jubilé ya, el nivel de vida allá no es malo, yo vivo bien, no soy dueño de nada, no tengo negocios pero me permite una vida tranquila, sin problemas de ningún tipo, yo vine aquí porque mi esposa hace cinco años se vino entonces vine por invitación de ella...Entonces lo que me motivo mas que nada fue su invitación, para conocer un país nuevo, del cual poco conocía, y aquí me tienen.

E: Ah, la vino a acompañar

P: Sí, entonces me quedo aquí, entonces me dijo por qué no te quedas, trabaja, tú puedes trabajar, tú estás fuerte, y efectivamente me siento fuerte, no tengo enfermedad, si puedo trabajar, pues trabajo, y es un apoyo más, y es una ayuda que me estoy dando, porque bien les dije al principio la situación en Cuba económicamente no es buena, puede haber individualidades como toda la gente en el mundo, yo estoy bien, yo no tengo problemas en Cuba desde el punto de vista económico, pero si desde el punto de vista... hay muchas personas que si los tienen, no sé si lo entienden, pero yo tengo hijos en Cuba, yo tengo hermanos en Cuba, entonces esto, si trabajara aquí, me permitiera aumentar mi nivel de vida y aumentarles a ellos el nivel de vida, ese es el motivo por el cual estoy aquí, por lo económico.

E: ¿Cuáles eran sus expectativas al momento de migrar hacia acá? ¿Qué esperaba de Chile?

No, no esperaba nada, conocer, conocer Chile porque en Cuba se hablaba de Chile como que es un país en potencia y en desarrollo, era la Costa Rica de América, era la Suiza de América.

E: ¿Y es como decían allá?

P: No (risas), no, no, para nada, falta mucho, además... falta mucho (risas).

E: Haber emigrado me imagino que ha significado adaptarse a nuevas condiciones de vida, ¿cómo ha sido ese proceso?

P: No, yo no tengo problema, yo me las he arreglado bien, yo me adapto perfectamente al ámbito y al lugar yo no tengo problemas de adaptación, porque toda mi vida he tenido que trabajar y he trabajado fuera de mi ámbito familiar, es decir, es más difícil en una persona adaptarse a un lugar cuando ha vivido siempre en un círculo, donde han estado rodeados de familiares y de las personas allegadas. Yo por problemas del trabajo he tenido que moverme mucho en Cuba, en diferentes lugares, he estado un año, seis meses, después otro año... en fin, y eso me ha permitido desarrollar algo que es adaptación, lo mismo pasa en el trabajo, entonces venir aquí... estuve en Estados Unidos cinco meses y me adapté perfectamente, lo que no hablaba el idioma, pero me adapté perfectamente, la gente me decía ¿y tú cómo lo vas a hacer? Y aquí me adapté perfectamente, yo lo que me gusta conocer, es las características de Chile cómo hablan los chilenos, qué quiere decir esto, qué quiere decir lo otro... Porque por ejemplo yo no he perdido mi forma de hablar, la forma que me expreso, porque eso ya es parte de uno y si lo perdiese no me seguiría sintiendo cubano, por eso yo mantengo mi forma de expresarme aunque no esté allá... He tenido que adaptarme eso sí, aprendiendo a decir cosas nuevas, para que los de aquí me entiendan y dejar de decir algunas palabras propias de mi país... Aquí hablan distinto con muchas ¿cómo le dicen ustedes?

E: Los modismos...

P: Exacto, para ser dedicado con eso.

E: ¿Siente que ha mejorado su vida desde que emigró?

P: Muy poco tiempo... cuatro meses, muy poco tiempo. Pero cuando decidí venirme, es para poder mejorar la calidad de vida que tengo.

E: Quizás en un tiempo más cuando encuentre trabajo va a poder hacer esa evaluación.

P: Exacto, efectivamente, trabajar, poderles llevar algunas cosas que dejarles a los hijos, ayudarlos, desde el punto de vista económico hace bien, para mi y para el resto.

E: Claro, ahí va a surgir un cambio, y podría notar la diferencia...

P: Sí, y claro yo nunca he sido mantenido, nunca... y ahora lo soy...

E: ¿Usted mantiene un lazo o conexión con su familia de origen?

P: Sí, todos los días, por la computadora, yo enciendo la computadora y hablo con todos.

E: Video llamadas... tiene buena relación con ellos a pesar de que esté usted acá se mantiene el contacto, ¿Y a su familia le generó algún problema que usted se viniera a Chile?

P: *No, no.*

E: Entonces en esta situación lo apoyaron...

P: *Te digo ahorita que yo vine acá, y que yo pudiera averiguar... y bueno es adaptación por parte mía y por parte suya, ellos son los que se preocupan de que yo esté bien ¿cómo está? ¿Hay problemas? Siempre me llaman desde Estados Unidos, desde Cuba...*

E: ¿Tiene familia en Estados Unidos?

P: *Tengo una nieta.*

E: ¿Cuántos hijos tiene en Cuba?

P: *Dos hijos.*

E: ¿Y ellos ya tiene su familia, están casados?

P: *Si, si*

E: Entonces... ¿Tiene dos hijos en Chile y dos hijos en Estados Unidos?

P: *No, solo dos hijos en Cuba, los que están aquí no son hijos míos, son hijos de la mujer.*

E: Ah, ya

P: *Y dos nietas, una que está en Estados Unidos y una que está en Cuba, una tiene 20 años y la otra que tiene 12 años.*

E: **Y... ¿Con todos ellos tiene comunicación?**

P: *Si...pues claro.*

E: **Que bueno... Y... ¿Extraña la cultura de su país?**

P: *La cultura de mi país...*

E: **Entiéndase por cultura, las comidas, el baile, la música...**

P: *Nooo la cultura, no es de mi país, la cultura es mía, yo soy la cultura.*

E: **¿Se lleva?**

P: *Yo me adapto enseguida.*

E: **Pero, ¿No extraña cosas de allá?**

P: *Solo jugar dominó... (Risas)*

E: **Pero acá también puede jugar dominó.**

P: *No acá, no he visto un juego de dominó aquí, a nadie jugando.*

E: **Puede encontrar jugadores de dominó en las plazas...**

P: *Allá en mi país, tu encuentras jugando en las afueras, en donde quieras... Entonces yo siento que perdí eso, aquí no se juega dominó como allá, a veces pienso y me gustaria estar alla solo para jugar (risas).*

E: Ahh... Pero en la plaza de armas creo que hacen juegos de mesa.

P: *Si, pero creo que ustedes, juegan hasta el chanco seis nada más, pero en Cuba se juega hasta el nueve.*

E: Chanco nueve...

E: Entonces, por lo que Ud. me dice, Ud. lleva esa cultura...

E: ¿Hace actividades de su propia cultura estando acá en Chile?

P: *Claro... la música.*

E: ¿Que escucha?

P: *Boleros.*

E: ¿Cómo qué cantantes?

P: *Yo no tengo...De mi época.*

E: Ah, ya

P: *Y de aquí, Julio Iglesias, Juan Gabriel, Marco Antonio Solís, en fin, esos boleros.*

E: *Y ¿El tema de las comidas?*

P: *Las hacemos acá, la misma cubana*

E: *¿Cómo qué tipo de platos?*

P: *El típico cubano, el congrí.*

E: *¿Cómo?*

P: *Congrí, ¿No sabes lo que es eso?*

E: **(Risas)**

P: *Y te ríes...*

P: *Uds. le dicen al frijol, poroto, entonces es arroz con poroto*

E: **¿Es poroto negro o del otro?**

P: *Del blanco, tú lo haces como quieras... Yo te hago un congrí y tú no comes más aquí en Chile...*

E: **(Risas)**

P: *Moros y cristianos se dice acá en Santiago*

E: ¿Y qué otra cosa que le guste comer de su país?

P: Arroz con pollo.

E: Ah, pero eso también se come acá.

P: Entonces pues no hay diferencias... La yuca pues, que también se come acá.

E: ¿Qué es eso?

P: El nombre que le tienen ustedes no lo sé... Es una cosa larga, como una raíz...

E: ¡Esto parece adivinanza!

P: Es una raíz, parecido a la aloe vera... Es blanca con una cascara gris, uno se la quita y es blanca, tú la pones a hervir y se pone blandita.

E: Ah, ya se lo que es, es como de esos nabos...

P: Sí, pero es una raíz.

E: Bueno, ya hemos hablado de la cultura de su país, ahora queremos preguntárselo a la inversa, ¿Qué cosas de la cultura chilena, ha hecho parte suya? ¿Cómo cosas que le gusten?

P: No he participado en nada...

E: Pero... ¿La comidas?, ¿No ha probado las empanadas, para el dieciocho?

P: *El completo.*

E: **Completos hay en todos lados, ¿no?**

P: *En Cuba no, yo no más lo he visto aquí, allá lo que se llama completo no, yo jamás he comido la palta en algo así... La palta allá se come a pedazos.*

E: **Ah como una verdurita...**

P: *Como una ensalada... ustedes se la comen como si fuese una crema, pero me gusta, la he comido en sushi, pero tiene picante y es sabroso.*

E: **A mí me gusta.**

P: *El otro día me dieron terremoto...No me gusta, no me gusta mucho porque es un agua con azúcar, ósea eso es agua solo con azúcar.*

E: **¿Empanadas comió?**

P: *Sí como no...*

E: **¿De qué comió?**

P: *La probé el día 18, de carne comí, estaba rica, la hizo un señor, que la sabe hacer, de una casa particular, ahí muy buena que estaba.*

E: **¿Bailó cueca?**

P: *Ay aquí lo único que había era cueca, no había otra cosa q pasaran por el televisor, aquí era cueca cueca, ¡Ay mi madre!*

E: **Acá los chilenos escuchan solo las cuecas para las fiestas patrias, después no se escucha más.**

P: *Entonces a la fiesta que iba, lo único que escuchaba era cueca, y yo llevaba un pendrive, de esas memorias con mi música, de salsa, de mi música Cubana. Óigame me dio un pase, de esa música de ustedes, de cueca, ¡ay!*

E: **¿No bailó?**

P: *No un pase de cueca, quiere decir que fue mucha cueca, que me dieron una cantidad de cueca que fue mucho.*

E: **Entonces se agotó de la cueca...**

P: *No, no yo no he querido saber más de cueca. (risas)*

E: **Para ir continuando, le queremos preguntar ¿Qué cosas nuevas le ha traído a su vida ser un adulto mayor?**

P: *Yo no he sentido el cambio, ¿Sabes que te quiero decir?, creo que no hay una división entre una edad y otra, la persona es al que se divide mentalmente y físicamente.*

E: **Es como lo que usted nos decía, que es como uno se siente.**

P: *Yo no soy hipocondríaco, ni mucho menos, pero si Ud. se siente mal mentalmente sufre más que físicamente.*

P: *No noto la diferencia, que te quiero decir con eso honestamente, yo tengo sesenta y nueve años, y ya no son treinta años, pero yo no noto la diferencia, para nada...*

E: Pero por ejemplo, Ud. siente que al estar en esta etapa, usted ya se jubiló, entonces, quizás viéndolo hacia atrás, Ud. ahora está más tranquilo...

P: *No, yo me jubilé, pero seguí trabajando...*

E: ¿No hubo cambios entonces?

P: *No, yo me jubilé hoy y hoy seguí trabajando, porque no me dejaban ir en el trabajo. Yo era director y por eso no me dejaban, me dijeron, tú te jubilas pero sigues trabajando...*

E: Era indispensable entonces...

P: *Claro, era mi interés seguir, yo quería seguir trabajando...Y si voy a Cuba ahora, seguiría trabajando... Porque me están esperando, entonces no he notado diferencia, honestamente. Pero físicas sí.*

E: ¿Cómo cuáles?

P: *No, tú te agotas, no es lo mismo, lo que yo te decía, el de veinte, no puede ser igual que el de treinta.... ¿Ud. que edad tiene?*

E: (Risas) La que represento...

P: *Bueno, si está en la universidad, bueno unos veinte siete. ¿Ud. se siente como cuando tenía quince años?*

E: Pero por supuesto (risas).

P: *Igualita...Está bien entonces, no hay problema.*

E: (Risas), Bueno, continuando... ¿Durante su estadía acá en Chile, ha sentido discriminación por el hecho de ser inmigrante?

P: *Claro, no te dan trabajo si tú eres extranjero, porque es más difícil conseguir trabajo para un extranjero y que además no te miran bien... Te miran como que tú vienes a quitar el trabajo, o como que tú vienes a estorbar, yo lo veo así. Ayer yo vi televisión, vi un caso de un negrito, un haitiano que un carro le dio un golpe y se dio a la fuga, el andaba en una bicicleta, vino un chofer de taxi y le dijeron para que lo recogiera, él dijo que no montaba a ese negro, eso salió ahí en la tele por el mega, después vino un carro de la municipalidad y dijo que él no podía montarlo. Todo eso para mí es diabólico, eso para mí es negación de auxilio. Eso de que yo no monto extranjeros ¿Eso qué es?*

E: Eso es discriminación.

P: *Exactamente, mira en Cuba eso es penado con la ley, en Cuba dejar una persona tendida en el suelo es negación de auxilios y te sancionan a prisión, tú no puedes dejar a nadie botado, eso de que la ley te sanciona por haberlo cogido, eso no, pa eso está la policía para que a él lo investigue. Si lo recogiste y lo llevaste a un hospital, diste tus datos y dijiste, mire lo recogí en tal lado y estaba tirado, y listo se acabó el problema, en cambio aquí, la gente no recoge a nadie, pensando que lo cogerán preso o que es el culpable de lo que le paso a esa persona, me parece que eso es incorrecto, porque si llamaron a los carabineros y estos no vinieron, lo mismo que si llamas a la ambulancia.*

Tú tienes que tener un nivel de respuesta. Es lo mismo que si tú te caes ahí y yo dijera ay no lo toque.

E: Claro...

P: Ese es el tema y yo creo que debe ser así...

E: Y sobre lo mismo, el tema de que ud, nos decía que está buscando trabajo, ¿Cómo va esa situación?

P: Eso me tiene mal, Ud. me disculpa, pero para mí el curriculum es algo que yo digo, que he hecho, como mi trayectoria laboral y social. Yo soy Cubano y el curriculum, yo puedo poner lo que yo quiera, porque Ud. no va a tener posibilidades de investigar, porque Ud. no va a ir a Cuba a investigar, si trabajé o no, nadie puede investigar, en cambio a un chileno, tú lo puedes investigar, si trabajo en tal lado, ¿me vas entendiendo?, pero yo que soy cubano, extranjero, ¿para que tú quieres un curriculum?, si yo te puedo poner las mentiras más grandes y las verdades más grandes y tú no las vas a saber porque no las vas a investigar. Entonces para un extranjero es tonto pedírselo. Yo digo que yo contrato a esa persona y el resultado de su trabajo, es lo que me va a decir, que esa persona es buena o no buena, los conocimientos de la actividad que realiza y la calidad de su trabajo. He gastado tanto dinero en curriculum, que Ud. no se lo imagina, entonces se burlan de ti, mira aquí mismo, una niña administradora de aquí, me dijo tráeme un curriculum, para cobrar los baños, entonces me dijo que pasara el sábado a aprender como es el método, para empezar a trabajar, ese mismo día fui y aprendí, son cosas sencillas, porque yo soy económico, entonces para mi cobrar tres pesos es una bobería, y así le dije que si empezaba el sábado y me dijo que no tráeme un curriculum, cuando me dijo esa palabra, al tiro supe que es mentira. El día que me tocaba trabajar ya había puesto un muchacho, así que ella ahora no me mira, vira la cara. Entonces es doloroso,

decirle a una persona, ve y aprende y después decirle que no porque es extranjero, siempre hay un pero... Siempre hay algo que te limitan, no es porque tú no sepas trabajar.

Bueno donde yo vivo, han puesto como a tres trabajadores, yo trate de trabajar ahí, yo me pregunto la lógica si yo vivo aquí mismo, ¿A Ud. no le convendría que yo trabajara aquí?

E: Claro, porque Ud. está ahí mismo.

P: Yo vivo ahí, yo no voy a faltar, Ud. me puede llamar. Sabe lo que me dijeron, que no me ponían a trabajar porque no podían... Señores no te dan trabajo, siempre hay una traba, como decimos los cubanos, yo ya estoy cabrón y discúlpame la palabra.

E: Ponen muchas limitaciones...

P: Ay si, que el curriculum...que papeles...

E: Ud. piensa que honestamente es el tema porque Ud. es extranjero.

P: Para mi sí, aunque veo que el chileno también no tiene trabajo... Le falta trabajo para trabajar... Al chileno le puedes decir, ¿Ud. quiere trabajar conmigo?, disculpe yo lo leo y tan tan tan, y digo que lo investiguen sobre el comportamiento y trayectoria laboral de fulano de tal, o decirle al dueño, dame una recomendación, del comportamiento. Pero yo que soy extranjero, te doy el curriculum como a mí me dé la gana, le pongo que soy el mejor en el mundo. Tu no vas a saber si es verdad o mentira, verdad que no... ¿Tú vas a ir a cuba?...Acá tu pides algo que no tiene sentido. Para un extranjero no, para un chileno sí, porque en cuba se piden antecedentes. Ya te dije, yo tenía dos mil y picos trabajadores. Yo podría hacerles una entrevista y bueno, vamos a ver si da la talla. Mandaba a la gente de seguridad a hacerle el trabajo, a hacerle una investigación una certificación, en la cual se veía trabajo, en la vivienda, que lo que era,

porque puede ser un bandolero, puede ser... dame el DNI, ¿Ustedes saben lo que es el DNI?

E: No, no lo sé.

P: El DNI son los antecedentes penales. La policía me decía que no tenía antecedentes penales, en el puesto de trabajo que tu vaya a poner a la persona tienes que ver eso... si va a manejar dinero, si tiene acceso a esto, si tiene acceso a lo otro, necesita verificaciones, pero tú tienes el poder de hacerlo. Pero con quien tú no tienes poder de hacerlo, tienes que ponerlo a trabajar y ver su comportamiento. ¿Qué puede tener el estar atendiendo una tienda? ¿Qué complejidad? Perdóname, me he extendido de lo que me habías preguntado...

E: No, está bien para lo que estamos realizando, hemos visto que nos ha respondido varias de las preguntas, en la conversación han salido solas. Así que está bien eso, significa que se ha explayado bastante. ¿Al momento de enfrentar este proceso de migración, usted ha sentido arrepentimiento o una sensación de temor o miedo al enfrentarse a nuevas situaciones?

P: (mueve la cabeza diciendo que no).

E: ¿No se ha arrepentido a pesar de llevar 4 meses sin encontrar trabajo?

P: En ese aspecto sí. En varias ocasiones, he tenido deseos de irme de aquí, por tanta burocracia.

E: ¿Y qué ha hecho que aun usted se mantenga aquí?

P: Porque me dicen: espera, espera, qué vas a tener... mira, otra cosa que ha contribuido, es que ahora llegó el papel que yo solicite, a extranjería yo le solicite el permiso de trabajo, a mí me contrataron el 25 de junio, me dijeron ese día que tú puedes estar aquí legalmente, como estar aquí transitorio, como una visa transitoria, pero hasta que me lleguen los otros documentos, yo estoy, legalmente en este país. Que es uno de los documentos que...

E: ¿Ahora tiene visa turista no?

P: No, esa ya se venció, pero como estoy en el trámite, yo estoy legal. Mientras tenga este documento yo estoy legal aquí en este país. No tengo ningún tipo de problema, pero, eso también ha contribuido a que también voy a un lugar a trabajar, y te dicen necesitamos permiso de trabajo, no lo tengo, así que también estoy... eso ha contribuido a que yo con independencia no me puedan contratar. Eso me ha molestado también, que mucha burocracia en este país. Ustedes me disculpan.

E: Todo tiene un papeleo, una tramitación...

P: No y te demoras.... Que no tiene sentido, ¿Cuál es el objetivo? Porque mira, suponte que yo no tuviera familiares aquí, que fuera un inmigrante, si yo no tengo permiso de trabajo, yo no puedo trabajar, porque estoy violando las leyes de Chile ¿verdad?

E: Usted tiene una buena situación económica y estable...

P: No y además a mí me mandan de Estados Unidos, me mandan el dinero que yo quiera, ya te dije, económicamente yo no presenté problemas, yo llamo para allá, digo tengo esta situación, y me dicen toma y me envían el dinero...

E: No, pero yo le planteaba que hay personas que están en una situación que no pueden trabajar, los limitan y limitan, pero a diferencia de usted ellos no tienen los recursos monetarios, entonces cómo logran sobrevivir...

P: Te estoy diciendo, mira, te obligan a violar las leyes chilenas, porque si yo no tengo permiso de trabajo yo no puedo trabajar. Nadie me puede contratar ¿verdad? Porque viola también lo que están diciendo las leyes chilenas, la ley de inmigración, para un inmigrante trabajar tiene que tener el permiso de trabajo, ¿Usted ve? ¿No es así? Pero si usted me demora 90 días ¿De qué vive ese inmigrante? ¿Dígame? Usted lo está obligando a transgredir la ley, usted lo está obligando a hacer. Si no hay trabajo legal, lo hace ilegal ¿Por qué? Porque usted tiene que comer, tiene que vivir. Entonces, esa situación está creando o crea en el inmigrante un problema. Entonces el mismo gobierno es propicio a violar la ley. Yo no la he violado, entonces pues, los mismos dueños de los negocios tienen miedo, de contratar a alguien sin permiso de trabajo porque te cogen los inspectores, te pueden aplicar... ya no, yo ya tengo los documentos, pero bueno ¿Y cuando no los tenía? ¿Usted me entiende? Es como que usted se titula, y cuando te dieran el título te dijeran no, este título no le sirve. No puedes trabajar, no puedes ejercer, ¿Qué clase de problema eh? ¿Y si no te contrata nadie?

E: Tiene mucha razón, para ir finalizando la entrevista, quisiéramos preguntarle si ¿Se ha planteado el tener nuevas metas en su vida?

P: (Mueve la cabeza diciendo que no)

E: ¿Objetivos? Digamos, en este proceso que está viviendo, proyectos laborales, familiares, etc.

P: Yo ya llegué al tope de los conocimientos. Aunque todos los días, tú aprendes algo nuevo. Pero yo a lo que, laboralmente, he llegado al tope de mis conocimientos,

quizás más perfeccionamiento. Yo podría ir a cuba a la universidad del adulto mayor, ¿pero para qué voy a ir? ¿A repetir? Ya con esta edad yo no voy a ir a una escuela, no voy a hacer esto, no voy a hacer lo otro. Ya mis conocimientos no me los quita nadie, no sé si me entiendes. El título me lo puede quitar cualquiera, pero el conocimiento nadie. ¿Mis metas? Seguir viviendo. Vivir mejor cada día, por eso quiero trabajar aquí, para lograr niveles superiores de vida, para mí y mi familia que están allá.

E: Pero ese es su objetivo quizás, el bienestar de su familia.

P: Lógico.

E: Bueno, le queremos dar las gracias, por haber estado este tiempo con nosotros, compartiendo, y le queremos agradecer, ya que esto es necesario para nuestro proceso de titulación, por lo tanto, nos está haciendo un gran favor....

P: No, para nada, no hay que, me agrada haber contribuido a su formación.

E: Sí, así que muchas gracias por su tiempo, su disposición...

P: No nada, yo tenía allá también, dentro del ámbito laboral muchos jóvenes, así que imagínate.

E: Siempre tiene esa buena disposición con esas personas. De hecho, a su esposa le dije, pregúntele primero y ella me dijo no, si él puede, él quiere, él siempre quiere...

P: Al contrario, hacer esto, ¿lo ayudó a ustedes no? Por último, he contribuido en algo. Yo hice la tesis, no fue fácil también, pero bueno, todo por el bien. Nos vemos pronto.

Entrevista N° 8.

Participante: Jorge

Edad: 69 años.

Nacionalidad: cubano.

Fecha de entrevista: 19 de octubre, 2017.

Sesión: 2.

Duración de la entrevista: 1 hora.

Entrevistador: Melody Pinilla Araya.

Observador: Paz Santis Celedón.

Transcripciones: José Hidalgo Orozco, Melody Pinilla Araya, Paz Santis Celedón

Entrevistador: **Nosotros ya hicimos una primera entrevista, la transcribimos, la leímos y hay varios temas que esta vez nosotros queremos profundizar, por eso es que nos reunimos hoy día, pero antes de comenzar la entrevista, queríamos hacerle la entrega de un obsequio que le trajimos especialmente para usted, esperamos que le guste y es por su buena voluntad.**

Participante: *¡Ay Dios!*

E: Es la forma de darle las gracias.

P: *Bello, bello, bello, muchas gracias, muchas gracias.*

E: No sabíamos si le iba a gustar...

P: *¡Sí!, ¿Cómo no?*

E: Bueno, para no quitarle más tiempo vamos a comenzar con las preguntas. Hay unos temas que queremos más o menos hablar con usted y vamos a partir preguntándole, algo que no profundizamos la vez pasada. Quisiéramos que usted se pudiese describir, ¿Cómo es usted?, ¿Cómo se describe, como persona?

P: Bueno, una persona amena, cumplidora, porque me gusta cumplir, me gusta que se cumpla conmigo y cumplir, yo soy extremadamente cumplidor, yo odio a los incumplidores, para mí eso es (risas).

E: No transa con eso...

P: Uy uy. Me ponen súper mal, usted me dice a las tres y media, y yo a las tres y media estoy ahí, no llegue a las tres y treinta y cinco, porque ya me parece que usted...

E: Falló...

P: ¡Sí!, yo en eso soy intransigente, por lo demás me considero una persona tratable, asequible, soy tolerante, sé ver los problemas de los demás, ponerme en su lugar y entonces actuar según, soy trabajador, no bebo y no fumo, (risas).

E: ¿Y cuáles serían según su parecer sus defectos?

P: Mis defectos, ser intolerante.

E: Intolerante...¿Cómo en qué situaciones usted es intolerante?.

P: En la mentira, no me gusta la mentira, no me gusta el engaño.

E: ¿Esas cualidades, las ha tenido a lo largo de toda su vida?

P: ¡Sí!

E: ¿No solamente en esta etapa de su vida?.

P: *No, no, eso es siempre siempre, no sé, a mí no hay cosa más mala para mí, no se ese es mi defecto, no resisto porque me sube la presión (risas).*

E: Ante la mentira le sube la presión.

P: *¡Sí, si si!, ¡Éntrame de frente, dime mira esto y ya!, ¿Para qué me va a estar dándome rodeo?, eso de andar diciendo y inventando cosas que al final se descubren y al final se saben ¿Verdad?.*

E: Sí, todo se sabe en esta vida.

P: *Entonces eso es lo que más pienso yo, porque yo no tengo ningún problema con el trato con las personas, es lo mismo aquí que allá en Cuba, me llevo bien con todo el mundo, todo el mundo me quiere.*

E: Claro y usted allá como trabajaba con hartas personas...

P: *Muchas mujeres, hombres y mujeres, pero muchas mujeres.*

E: ¡Que complejo!

P: *¡Ay! (Risas).*

E: (Risas), Hay que tener paciencia ahí.

P: *¡No!, imagínate tú, hay que tener mucha, porque por desgracia todas las mujeres tienen problemas, las que tienen hijos, las que tienen maridos que no son comprensible ¿no?. Todas te vienen a ver y tú eres el paño de lágrimas.*

E: Ese era su rol allá, entonces como más de contener a las personas.

P: *¡No!, ¡no, de jefe!, pero al mismo tiempo tratar de dar solución a los problemas de las personas, porque todo el mundo tiene problemas. ¡Yo los tengo, yo los tengo!, esa es mi forma, por eso toda la gente donde quiera que he estado me han querido y donde quieran que me ven no me vieron la espalda.*

E: Claro, por su forma de ser tan de frente, tan directo, honesto también.

P: *¡Claro!, y soy ameno con las personas al tratar de ayudar.*

E: Sí, como nos ha ayudado a nosotras... Bueno también queríamos saber, en esta etapa de su vida, uno ha tenido hartos aprendizajes, ha aprendido muchas cosas por muchas situaciones, entonces ¿Cuál es el aprendizaje más significativo que ha tenido en esta etapa de su vida?.

P: *¿En esta...?*

E: Si.

P: *¿Qué es lo que he aprendido más, en esta etapa de su vida?, en la vejez... He aprendido a conocer más a las personas.*

E: ¿Cómo así?, ¿De qué manera?

P: Sus defectos, sus buenas cosas, a confiar más en las personas.

E: ¿ Y eso a diferencia de otras etapas, era totalmente distinto?.

P: No era igual.

E: Antes era más desconfiado...

P: Desconfiaba mucho de las personas, porque no sé, parece que la juventud bueno no confiaba mucho, ahora confío mucho más en las personas.

E: Confía mucho más en las personas...

P: He aprendido a confiar.

E: Y ese es como el aprendizaje más significativo que ha tenido.

P: Sí porque es normal, es la vida.

E: ¿En esta etapa de su vida, cuál cree que es el rol que cumple en su familia?

P: ¿Estás hablándome de mi familia que está acá en Chile?. Ya mi familia está hecha, yo tengo hijos que tienen... Mi hija tiene casi cincuenta años (risas), Si yo me case a los dieciséis años.

E: Dieciséis, ¡Tan joven!.

P: *La tuve jovencito, la tuvo la mamá y la mamá murió. El varón tiene cuarenta y tres años.*

E: Ya son grandes.

P: *Ya son hombres y mujer, con sus familias.*

P: *Entonces, no viven conmigo, ellos tienen su casa cada uno es independiente, nos vemos constantemente, es decir cuando estoy en Cuba, cuentan conmigo. Creo que mantengo eso de ser cabeza de familia, no, todavía todos los problemas vienen para que yo lo solucione.*

E: Usted es como el pilar de su familia entonces, todavía.

P: *Si, mantengo ese régimen, aunque son independientes, pero los hijos aunque tengan ochenta son hijos y siempre que tienen problemas, con los problemas vienen hacia mí.*

E: ¿Y usted cómo vive eso?, ¿Se siente bien?, ¿Le agrada?

P: *No a mí no me molesta, para nada. Si lo hago con otras personas...*

E: Claro, con mayor razón con su familia.

P: *Mis hermanos, pues conmigo son así (muestra la palma de su mano).*

E: Son igual que usted también.

P: *Uy, aquí me llaman constantemente, ¡Dime como estas!, ¿Ya empezaste a trabajar?, ¡Ven para acá!, (Risas)*

E: Igual es súper importante, como que tiene una familia súper aclanada.

P: *¡Sí!, eso es lo importante.*

E: ¿Y en la actualidad, usted se siente conforme con la vida que lleva?.

P: *(Mueve su cabeza de lado a lado).*

E: ¿No?, ¿Por qué no?.

P: *¿Cómo voy a sentirme conforme?, ¿Tú crees que me pueda sentir conforme?.*

E: Puede que no se, obviamente el tema del trabajo, le debe afectar bastante, pero ¿En otros ámbitos se siente conforme?.

P: *Más menos...*

E: En el ámbito familiar, en sus logros personales...

P: *Si no logro trabajar, no tengo logros personales. Porque ese es el principal objetivo de una persona, tener trabajo, para poder absorber todos los otros problemas materiales ¿no?. En los espirituales no hay problemas.*

E: En nada de eso hay problemas, solamente el tema del trabajo le está afectando.

P: *Lógico, porque no es fácil. Ustedes mismos, imagínense sin trabajo y sin familia que la puede solventar sus necesidades.*

E: **Sería complicadísimo.**

P: *Si, yo estoy acostumbrado a toda mi vida trabajar, verme aquí sin trabajo (risas), es un problema.*

E: **Ha sido un conflicto.**

E: **Bueno, ¿Qué importancia le da al trabajo?, ¿Para usted es lo más importante?.**

P: *Primordial, puedo decir que el trabajo para mi está por encima de todo, no en el ámbito familiar, pero para mí no hay nada más que cumplir con él y luego en lo demás. Pero el trabajo es lo primero.*

E: **¿Y en esta etapa de su vida, sigue siendo igual de importante, a diferencia de las otras etapas?, o ¿En las otras etapas había diferencias?, ¿Trabajaba menos quizás?.**

P: *No, no no, siempre he sido cumplidor.*

E: **Siempre ha sido importante su trabajo.**

P: *Esa es mi desgracia, te dije ahorita que el incumplir para mí era lo peor, los incumplidores para mí era algo terrible, yo no puedo ser incumplidor, es que no no no, no lo permito.*

E: ¿ Nunca se ha cuestionado dejar de trabajar?.

P: *¡No!*.

E: ¿Nunca se le ha pasado por la mente?.

P: *No, no, no (risas).*

E: ¿Por qué será esa forma de pensar?, ¿Irá en la crianza de usted?

P: *¡Sí, como no!*.

E: ¿Sus papás eran así?

P: *Mi padre era peor, él trabajaba en los ferrocarriles. No... yo, verme sin trabajo, ¡no!, ¡Que va!. Yo puedo cambiar de trabajo, pero no quedarme sin trabajo.*

E: ¿Cuánto es el tiempo que ha durado sin trabajar?, Que ha estado sin trabajo.

P: *Ahora...*

E: Por eso este proceso de estar acá lo angustia, el hecho de no tener trabajo.

P: *En Cuba yo deje mi trabajo, yo vine pa acá y dejé mi trabajo, pensando que yo iba a tener una mejor oportunidad desde el punto de vista económico, de trabajo y todo ha sido al revés.*

E: Pero finalmente como nos contaba, si lo llamaron del tema del transantiago.

P: Si, no, yo hice la gestión yo fui allá y entregué. Yo he entregado no sé cuántos curriculum, todo lo que yo me he gastado haciendo de estas cosas estas de currículum y he entregado currículum en todas partes, pero nada.

E: No se ha agilizado ese proceso.

P: No, no no no.

P: Y la otra cosa que le dije en la otra ocasión, que yo lo entiendo perfectamente, que antes de darle trabajo a un extranjero, yo se lo doy a un lugareño. Que hay una plaza y en vez de dársela a un cubano, se la doy a un chileno, que es de mi país, que es mi gente, eso es así, eso es igual que la familia.

E: Y con respecto al trabajo, ¿Qué opina usted sobre las personas que son adulto mayor y no trabajan por ser adulto mayor?.

P: Pero ¿Es porque no quieren? O ¿Por qué no le dan la oportunidad?

E: Por ambas cosas...

P: Es una discriminación, hay una discriminación en eso, ya cuando una persona llega a una edad determinada todo el mundo lo ignora, ¿Será que consideran que hay menos rendimiento?. Pero hay mayores conocimientos, ahí hay equivocación.

E: Hay más sabiduría, más experiencia.

P: *Y más cumplidor. De seguro que un adulto mayor no deja... No va al trabajo y se queda dormido, ¿Verdad?, es difícil. Pero bueno, es lo que pasa aquí, yo eso lo veo mal, honestamente te lo digo.*

E: ¿Usted cree que debería haber puestos de trabajo, como que incluyan al adulto mayor? ¿Qué lo consideren?

P: *Lógico, es que nada nada, el ser humano no debe ser tratado con diferencia, por edad, por sexo, por color, por nada. Este trabajo y tú eres psicóloga, tú tienes los conocimientos, ¡Hazlo!, no me interesa quien tú eres, me interesa que tu cumplas con tu trabajo, que tu lo hagas bien, que es lo que yo necesito. Entonces te miran, no si eres blanco, no si eres negro, no si estas buena, no si estas bonita, si no estás bonita, es decir todas esas cosas veo que influyen aquí, a la hora de tu optar por un trabajo. Cosas que son pequeñas que se pueden resolver, no se resuelven.*

E: ¿Para discriminar?

P: *Para negarte el trabajo*

E: Claro, ¿y en Cuba, eso no es como acá?

P: *No, no lo pueden hacer. Por ley no pueden como acá. Ya te digo, fui director de trabajo, no lo podía permitir a nadie, venía una queja de ese tipo, yo mandaba enseguida especialista inspectores, fuera quien fuera, había que ponerlo, me parece que aquí no funciona así, lamentablemente.*

E: ¿Qué mejoras haría usted, que tuvieran que influir en el adulto mayor, en el ámbito del trabajo, al no discriminarlo?

P: *Al adulto mayor hay que darle una ayuda económica, darle una ayuda material, más asistente social, yo no sé si existe eso aquí.*

E: **Sí, si existe**

P: *Crear comedores para esas personas que no tienen accesibilidad al trabajo.*

E: **Hay, pero muy puntuales, de instituciones, sin mucha dedicación a eso.**

P: *En Cuba, bueno, no existe esto, en Cuba la persona mayor cuando no tiene la oportunidad de conseguir el medicamento se le da gratis, se le da un dinero, una chequera para sus gastos personales, cigarros, porque si tiene vicios, una persona mayor ya sea cigarros bebida, tu no le puedes quitar eso. Le quitas eso es matarlo, entonces allá hay comedores que son para esas personas en distintos lugares, treinta cuarenta cincuenta, donde se inscriben y van a almorzar todos los días, se llevan la comida y allá mire yo no quiero comparar, aquí es un sistema allá es otro.*

E: **Claro, pero nos sirve para conocer ...**

P: *Claro, pero como le digo, allá no le digo que no hay necesidad, hay mucha, pero yo estoy aquí por eso, hay muchas necesidades a partir de una serie de problemas políticos que no es mi caso, ni vamos a verlo aquí, pero hay muchas cosas que si se atienden... hay casas de abuelos, hogares de ancianos, es decir hay implementado un programa de asistencia social bastante útil, bastante bueno. Que funcione bien en algunos lugares y en otros no, no es por el sistema, es por la gente. Porque hay entra el que quiere robar, el que quiere vivir a “costillas” de ese, por eso.*

E: **Mas o menos pensando la migración, que usted ya migró hace seis meses, le ha traído nuevas condiciones de vida, si usted hace un balance, le está afectando el**

ámbito económico, está viendo que está afectando su parte emocional, por eso está viendo también la parte de regresar, ¿lo ha conversado con su familia?

P: No es que lo hemos hablado constantemente: “no hay trabajo, veremos que haremos, yo voy a tener que virar” como se llama... no, que voy a hacer, tienen que apoyarme, tú puedes aconsejarla, pero no negarse ¿no es así?

E: Así es. Pero ahí viene el tema de volver a otro país

P: No, a Cuba.

E: ¿Y sus hijos que están en otro país qué opinan? Estaban en Estados Unidos, ¿nunca ha pensado en ir a vivir allá?

P: Yo estuve viviendo allá, no me gustó.

E: ¿No volvería?

P: Si, pero...

E: ¿De visita?

P: Si, de visita. Hay más discriminación. Más allá que aquí en Chile. Para trabajar, aunque yo no esté en trabajo ninguno, pero si el criterio de las personas que están en Estados Unidos no americano ¿me entiendes? Los cubanos allá me decían, esto no es un país para personas mayores, hay que venir joven para que te esclavicen un tiempo y luego tú te levantes.

E: ¿Cero posibilidades de trabajo allá entonces?

P: *No no, allá no quise trabajar, no me gustó Estados Unidos para vivir, para que tú veas, tenía todas las condiciones, lo primero que me dieron fue un carro, pero yo dije no, a todo el mundo le gusta un carro, pero no me gustó estar allá, no.*

E: Con sus hijos de allá se comunica con la tecnología ¿Qué medios utiliza para comunicarse con ellos?

P: *Internet. Celular.*

E: ¿Pero qué herramientas? WhatsApp, Facebook, Instagram... ¿Cuál es la que ocupa más?

P: *Esto... (indica el celular).*

E: ¿Antes de venir desde Cuba usted usaba eso?

P: *¿En Cuba? Allá no hay internet. Hay, pero muy poca, no a todo el mundo.*

E: Y para emigrar tuvo que aprender a usarlas...

P: *No, yo sabía, por mi trabajo. Porque tenía computadora, intranet, no internet, que es el servicio de internet que hay en Cuba y algunas señales internacionales de una hora que te daban al día para ponerte en contacto internacionalmente, intranet, el internet que hay en Cuba para salida al exterior.*

E: ¿Y al estar acá ha tenido que aprender sobre nuevas tecnologías?

P: *Sí, como no.*

E: ¿Cómo cuáles?

P: Como esto (muestra su teléfono celular) tiene funciones elementales, he tenido que aprender a usar cosas que no conocía allá, pero bueno, no se me ha hecho difícil, y si no se pregunta.

E: ¿Quién le ha enseñado?

P: Unos amigos de por acá.

E: ¿No se le ha hecho difícil?

P: No, no para nada. No sabía cómo descargar películas.

E: Pero aprendió rápido

P: si me dijeron, y ahora yo descargo (risas).

E: ¿Cómo con cuánta frecuencia usted utiliza la tecnología?

P: Todo el día. Ya que no hago nada, como diez horas, cinco horas. Yo traje mi computadora de Cuba.

E: ¿Y hace video llamadas desde su computador a su familia, a Cuba?

P: Si, como no. Y de aquí también (celular).

E: ¿Cree que en el adulto mayor se hace más difícil el uso de las tecnologías?

P: *Claro.*

E: **¿Por qué motivo?**

P: *Déjame explicarte: ¿un niño es una esponja verdad? Todo lo observa, todo lo aprende. Una persona mayor se le hace más difícil entender la tecnología.*

E: **¿Pero en qué irá eso?**

P: *Que al adulto mayor las neuronas se le van eliminando, el nivel de comprensión no es el mejor, va decayendo como todo, todo en la vida muerte, va perdiendo el adulto mayor facilidades y posibilidades: de interpretar, de aprender... con los años el adulto va perdiendo cualidades, se pierden. Una persona mayor caminando ha perdido la velocidad, la dinámica, ha perdido cosas.*

E: **¿Y para un adulto mayor que emigra, cree usted que es importante que sepa utilizar las herramientas tecnológicas?**

P: *Claro, claro que sí, es que es para todo el mundo.*

E: **¿Pero especialmente para un adulto mayor, que migra?**

P: *No... el adulto mayor que emigra debe saber igual... debe estar apto, a todo por si quiere aspirar a algo, para todo. No te puedes convertir... porque si no sabes nada ¿en qué te conviertes? Te conviertes en alguien que no existe, una carga ¿sabes lo que es eso?.*

E: **¿Cómo un estorbo?**

P: *Exacto. Personas que todo lo dependen de ti, tienes que dárselo todo.*

E: **¿Usted no concibe su vida sin la tecnología?**

P: *No no...es necesaria pero no imprescindible, porque yo vengo donde no había tecnología, es decir, yo crecí sin tecnología, donde para sumar había que hacer dos y dos son cuatro y una maquinita ¿me copiaste? Todo es más mecánico, había que sumar con los ojos, ibas a la escuela antes y que esto no existía. Yo el otro día fui a un programa de televisión había una señora que es animadora, le preguntaron: “¿Cuánto es siete por siete?” y ella dice: “no me preguntes eso” saca el celular... y es que con la edad eso se pierde, se va perdiendo eso. Tú te adaptas a la tecnología y tus conocimientos van bajando, ya que el día que tu no tengas esto tú no eres nadie.*

E: **Se genera una dependencia.**

P: *Claro, se genera una dependencia y tus conocimientos se pierden, totalmente se van perdiendo, lo que tú necesitas para estar bien, para el conocimiento diario, si no tienes esto y no te adaptas bien...estas archivado...*

E: **¿Pero usted cree que es necesario que el adulto mayor se integre a la tecnología?**

P: *Si, muchacha, eso es divino, que todos los adultos mayores se integren a esto del internet, que tengan una computadora a su servicio, que puedan conectarse a todo el mundo, que puedan ver, saber, si tienen un dolor abran internet y digan yo tengo este dolor, y vean este dolor es esto. A mí me dijeron estrechamiento de las vértebras, que yo me operé de la columna allá en Cuba y yo busqué en internet, abrí y Wikipedia, abro cirugía, me explicaron todo, todo lo que tenía que hacer, si era malo, bueno... (risas)*

E: Antes no estaban esas herramientas, y ahora es más fácil acceder a mucha más información...

P: Claro, claro... no hay quien te engañe el médico te dice tú tienes esto, entonces tú vas a internet, tu dices qué es lo que yo tengo y te dice, y tú dices aah mira lo que yo tengo !

E: O a veces puede que el médico no tenga razón entonces usted verifica.

P: Claro, y entonces son cosas que, son muy importantes, muy importantes, la tecnología es desarrollo mi vida!.

E: ¿Y usted se ha sentido más vinculado y unido con sus hijos gracias a estas tecnologías?

P: Sí, y con todos, yo aquí hago tikik tikik tikik (toca la pantalla del celular simulando escribir) y en cinco minutos ya estoy hablando contigo, ya no hace falta tanto el dinero (risas).

E: ¿Se aminora entonces la lejanía con ellos?

P: Sí, cómo no, ya te dije el otro día, en la otra ocasión yo te dije que yo estoy adaptado, a estar afuera del ámbito familiar, es decir yo, por mi trabajo he tenido que moverme constantemente, estar un mes aquí, otro mes allá, quince días acá, veinte días allá, es decir que, en ese aspecto la separación no me ha hecho tanto daño, o no me ha afectado tanto, ni a ellos tampoco porque ellos están adaptados a que yo esté en otra parte, no es como la persona que está ahí, ahí, ahí, y falta quince días y se vuelven locos.

No es porque dejen de quererlo sino que es porque tu te vas adaptando, por ejemplo usted vive ahora en el sur, sus papás viven aquí pero usted se casó y se mudó para el sur , y ellos saben que usted se comunica, pero ellos se van adaptando a que usted no esté todos los días con ellos, tiene que adaptarse.

E: De a poquito se va adaptando.

P: Claro, y entonces por eso no me ha afectado tanto la lejanía.

E: ¿Ha sentido entonces una especie de arrepentimiento?

P: No, no me arrepiento, ¿por qué? No, lo que yo estoy es molesto, molesto por no haber logrado lo que quería, no, no arrepentimiento, pero molesto...

E: ¿Y esa molestia hacia qué o quién va?

P: Imagínate, no he podido resolver mi problema, ¿y por qué?, por burocracia ¿verdad?, ¿no consideras que cinco meses es mucho tiempo para entregar un documento?

E: Demasiado tiempo, es mucho.

P: Es mucho tiempo, por mucho atraso que haya, en extranjería no considero que esto sea una justificación en la entrada de personas, de extranjeros aquí, pero bueno...

E: No tienen considerado que va a necesitar vivir esa persona todo ese tiempo, y si tiene familia acá...

P: *¡Cinco meses! Por lo menos mira, si yo llego, y le pido un permiso de trabajo y ahí hago un contrato de trabajo, por lo menos que me dé un permiso provisional para empezar a trabajar.*

E: **Eso es, tener un documento que sea provisorio, por mientras, el otro podría demorar diez meses, pero cuenta con el provisorio.**

P: *¡Eso!, exacto, que te den un provisorio por un año y así pudiera trabajar con cualquier entidad, ya sea particular o estatal o del estado, sin problemas de ningún tipo.*

E: **Claro, pero no le dan nada.**

P: *Porque, haber, ahí dígame usted ¿Qué sabe extranjería o inmigración de mí?*

E: **Nada pues.**

P: *No saben si estoy pidiendo en las calles, no saben de qué yo vivo, ¿saben? No lo saben...*

E: **No hacen un seguimiento, nada.**

P: *¡No!, no saben nada.*

E: **No tienen idea.**

P: *No tienen idea si yo estoy metido en la droga, si estoy en esto, no saben que cómo no tengo trabajo me he visto obligado a delinquir, entonces eso qué trae como consecuencia...yo porque tengo una familia, que almuerzo y tomo desayuno todos los días, ¿pero y si no la tuviera dígame?*

E: Sería muy difícil.

P: Claro, tendría que irme a la embajada de Cuba, y decirles oiga mándenme pa' Cuba, o déjenme preso, no sé hagan lo que ustedes quieran pero yo aquí no tengo cómo vivir...no tengo qué comer, no tengo esto, no tengo lo otro...porque no me han dado los documentos, el problema es la oportunidad, hay trabajo, pero no te dejan, las cosas son así...

E: El problema de la burocracia.

P: Claro, y se elimina simplemente con decir, yo entrego un documento, con todos los datos que me pide extranjería con un documento que dice que estoy contratado por una empresa chilena, o un cuentapropista, entonces me dice que me da trabajo, pero dice el documento que tu no puedes trabajar hasta que te autoricen por extranjería, para esa persona ponerme a trabajar, con los inspectores del trabajo se le puede aplicar una multa de tres millones y medio de pesos, y yo deportado.

E: ¡Tres millones y medio de pesos! A la empresa que contratan a extranjeros, entonces se limita por todos lados, porque también a la empresa la limitan, la fiscaliza.

P: Eso es lo que me dijeron, no extranjería, las personas aquí, cada vez que yo veo a una persona pa' trabajar me dicen; No! Compadre, tú me buscas pa' trabajar y me buscas un problema, es un problema, puede que sea que ellos han escogido eso como una bandera para no dar trabajo.

E: ¿Usted conoce más personas que estén en la misma situación?

P: *Sí, cómo no.*

E: ¿Y están en la misma situación?

P: *No, están trabajando, son jóvenes, jóvenes... y están trabajando.*

E: ¿Y no cree que la discriminación va también por su edad?

P: *Claro que sí, te lo dije ahorita, te lo dije ahorita.*

P: *Claro, es un conjunto de cosas, mira cuando yo fui a Transantiago, el entrevistador me dijo: “pero tú ya estás pa jubilarte aquí”, y yo digo sí es verdad, pero trabajar diez años más, y quedó callado.*

E: La verdad es que me deja sin palabras, está en una situación complicada, además que uno se pone en su lugar y piensa en lo difícil que debe ser, y que ha sobrellevado esto porque tiene a su familia, su red de apoyo, pero hay personas que no, que están en una situación mucho más difícil...

P: *Eso es, eso es tan difícil, es súper difícil como tu dices, lo que pasa es que yo tengo esta familia que me ha ayudado, pero si no, ¿qué pasaría?.*

E: No estaría contando la misma historia.

P: *Me hubiera ido a pie (risas), seguro, no, de seguro, pero tuve las herramientas suficientes para estar bien gracias a ellos, mi familia.*

E: Es lamentable porque hasta se llega a sentir vergüenza por como en este país se trata al inmigrante, personalmente por nuestra carrera tenemos un

pensamiento distinto en cuanto a la inclusión social, al ser empático y uno piensa en cómo generar cambios a nivel social, qué cambios podemos hacer si está todo armado desde arriba mal.

P: Mal armado, y nadie le da solución, nadie le da solución.

E: Y las soluciones son realizables, el tema que decía usted, de darles un rut de trabajo provisorio, no les cuesta nada al gobierno, podría ser un papel con un timbre, y no cuesta nada. Obviamente se debiera hacer soluciones de fondo.

P: Eso, y no es sólo dar un papel, es hacer una ley, una resolución para esos vacíos, para el migrante, que una vez que llegue y tramite los documentos necesarios para comenzar a trabajar, se le autoriza a laborar un año, a partir de la entrega de esa documentación, y en ese año yo tengo el documento.

E: Claro, y está más tranquilo.

P: Todo el mundo está bien, nadie tiene problemas, puedes accionar en cualquier lado, no me quieren aquí, pero me quieren acá.

E: Hay muchos vacíos legales, que no contemplan estas problemáticas, la ley migrante por eso está tan en boga hoy en día, porque cubre ciertos aspectos pero hay mucho en que trabajar, que está vacío, y cada vez el flujo migratorio es más grande en Chile por eso tienen que haber cambios de fondo, ahora y rápido.

P: En Estados Unidos tú vas y te dan el permiso de trabajo enseguida hasta que te llegue la solicitud de permanencia temporal, y al año te llega, al año y un mes, al año dos meses, pero en ese transcurso de tiempo tu estás autorizado para trabajar donde quieras, puedes trabajar... en Estados Unidos llega un cubano y le dan un bono de seis

meses, doscientos dólares mensuales para comida, y una ayuda económica de setecientos cincuenta dólares mensuales, hasta tanto tú te estabilizas, es una lógica, como si estuvieras en un país de inmigrante y tu no tienes dinero, no tienes comida, no tienes esto, no tienes lo otro, de qué tu vas a vivir...

E: Claro, porque Chile no está preparado para eso, no están pensando en eso.

P: No, Chile no está preparado para eso. No hay una ley de migración que le de solución a la migración, la suerte es que aquí es una inmigración que quizás no es problemática, son muchachos jóvenes, personas que no se meten en problemas, pero si no aquí vendría un problema tremendo con la inmigración.

E: Exacto, y afecta a todo rango etario, sexo, religión, género.

P: Hay personas que vienen aquí con sus mujeres y sus hijos, y si no tienen la oportunidad de trabajar, entonces claro, haz lo que tengas que hacer, y se da que hay abusos en los salarios de muchos inmigrantes.

E: Y no hay una ley que regule eso, las consecuencias las pagan las personas que tienen la necesidad de trabajar, por menos plata, en peores condiciones, sin contrato...

P: ¡Eso es!, la necesidad, imagínate tú que tengas un niño, y no tengas trabajo, y la persona te diga yo te pago diez centavos por hacer esto, y esto vale cincuenta centavos cada uno y yo te pago diez, cógelo o déjalo, ¿Qué tú haces?

E: Hay que hacerlo

P: Claro, por lo menos llevas un plato de comida a tu casa, y eso es lo que dijiste, la necesidad, de eso se aprovechan muchas personas y no se ha podido poner freno a eso.

E: Y es lamentable, porque a mí parecer hay muchas personas que sufren, y la situación que usted está pasando debe ser sumamente incómoda, y si es que no fuese una persona fuerte quizás estaría con depresión.

P: Y yo no he enfermado, es que pasa que yo, siempre he tenido ese don de tirarme los problemas a la espalda, y pienso que, si te pones a pensar y a pensar en los problemas te vuelves loco, y ahí yo trato de no pensar, no tengo dinero, bueno... no tengo dinero (risas) ¿y? Qué voy a hacer (risas), no puedo ir aquí, no puedo ir allá. Tú me dices conoce tal lugar y yo no he podido conocer, yo nada más he ido dos veces a la plaza de armas, una vez a parque central, una vez que fui a Linares y a Malloco que fui dos veces y ya, en estos cinco meses y más.

E: Bueno pero esperemos que ya esta sea la última espera, y claro si estuviese trabajando podría solventar ese tipo de gastos.

P: Claro, tú crees que yo le puedo decir a esta persona (refiere a su señora) dame dinero para ir para allá, o dame dinero pa' ir al cine, o dame dinero pa' esto otro, no se puede, no se puede abusar de la confianza, ni traspasar los límites que tú tienes, bueno no, no voy a ningún lado, me dice, pero sal, camina, ¿camina? digo yo ¿a qué?, mejor me quedo en la casa a ver una película, te imaginas tú vas al comercio, te gusta una cosa y no puedes comprarla. No puedes comprarla ahora, pero cuando cobre me la vengo a comprar, ¿me copias?, pero ni eso puedo hacer. Así es la cosa, pero bueno yo no les voy a aturdir con mis problemas.

E: No, no, cuente con nosotros, sabemos que usted es una persona fuerte y que va a salir de esta situación bien. Ya hemos profundizado en los temas que eran

necesarios, quiero agradecerle por su disposición, por su paciencia, por su tiempo, nos ha servido un montón conversar con usted para darnos cuenta de muchas cosas.

P: Muchas gracias a ustedes, siempre es bueno aportar y ojalá mantengamos el contacto.

Entrevista N° 9.

Participante: Jorge

Edad: 69 años.

Nacionalidad: cubano.

Fecha de la entrevista: 14 noviembre, 2017.

Sesión: 3

Duración de la entrevista: 40 minutos

Entrevistador: Paz Santis Celedón.

Transcriptores: Melody Pinilla Araya, José Hidalgo Orozco.

Entrevistador: **Buenas tardes estimado, ¿cómo ha estado por estos días?**

Participante: Muy bien, es un agrado volver a conversar contigo, como sabes estoy aquí, me aburro un poco, entonces me puse muy contento cuando me llamaron para una tercera entrevista.

E: Qué bueno escuchar que se siente contento al conversar con nosotros, es muy importante para nosotros que los participantes de nuestra investigación se sientan bien haciendo esto, tomando en cuenta que nosotros no le damos nada a cambio, más que un pequeño presente, eso habla muy bien de usted.

P: *Sí, muchas gracias, y muchas gracias por el obsequio... me siento muy bien siendo escuchado, se hace muy amena la plática.*

E: Bueno, esta vez le he citado para que conversemos respecto a qué le ha parecido este proceso de participación en esta investigación, si nos pudiera contar ¿cómo fue para usted esta experiencia?

P: *Ahh, pues muy bien, como te decía un poco antes, yo me siento muy contento que ustedes estén haciendo esto, yo creo que Chile necesita saber que existen personas que son adultos mayores, que son inmigrantes, y que no sólo vienen a turistar, sino que venimos a realizar una nueva vida en este país, que por lo demás personas como yo deben haber muchas, sólo que no se sabe porque no somos conflictivos, un adulto mayor ya maduró entonces no va andar haciendo berrinche para que lo escuchen, ¿me entiendes tu?, me refiero a que un adulto mayor no se hace notar tanto, así como los inmigrantes jóvenes, o los estudiantes en este país que dejan mucho que hablar porque son mucho más activos.*

E: Dígame, y ¿se sintió bien haciendo esto, siente que quizás por este medio si puede sentirse activo en cuanto a problematizar estas temáticas respecto a ser adulto mayor inmigrante?

P: *Sí, por supuesto, pues claro, yo con ustedes, contigo y con los otros muchachos que hicimos las conversaciones anteriores me sentí muy bien, y me sentí escuchado, porque estos temas uno los habla con la señora, con los amigos, con otras personas que son inmigrantes, pero no sale más allá, en cambio con ustedes es diferente, ustedes están investigando para una universidad, puede que mi opinión sea validada más allá de mi círculo de conocidos, ustedes van a poder gritar que existen adultos mayores inmigrantes, que somos muchos, y que necesitamos apoyo social, que tenemos demandas y necesidades*

como cualquier persona, por eso creo que esto que hacen ustedes es y bueno, y que para mí es muy bueno también participar. Además como te decía, es grato hablar con personas como ustedes, es interesante debatir, sentirse escuchado, sobretodo cuando uno tiene cosas que decir y tiene el tiempo suficiente para hacerlo, yo me he sentido muy bien, además que me consiguieron esta participación en los talleres y capacitación, entonces cómo no estar agradecido.

E: Me alegra mucho escucharle, acerca del tema de los talleres, ¿cómo le fue con eso?

P: Ahh, pues costó bastante, porque tuvimos ese problemita con el correo de la señorita encargada, pero finalmente mandé mis datos bien. Gracias también por avisarme porque yo estaba mandando todito mal (risas). Pero va bien quedé seleccionado y me harán unas capacitaciones de empleabilidad, así que estamos a la espera, muy contento porque ya necesitaba estar con una ocupación, como te decía antes me gusta sentirme activo, entonces ya me iba a volver loco no haciendo nada.

E: Bueno, para continuar me gustaría saber acerca de la propia investigación, al momento de realizar las entrevistas usted ya nos decía que se sintió muy bien con su participación, ¿quisiera saber si pudo compartir esta experiencia con otras personas, amigos, familia, etc?

P: ¡Vaya que sí! (risas), yo le conté a todito el mundo, con mis hijos hablamos por video llamada y les conté, me felicitaban porque estaba haciendo algo bueno, con mis amigos también conversé acerca de las entrevistas, le mostré la pluma que me regalaron y decían por qué no soy más viejo para poder participar con los muchachos! (risas), yo verdaderamente me sentí orgulloso de compartir mi experiencia con ustedes, por eso le contaba a quien me preguntaba acerca de cómo estaba, iba y vaya le decía de inmediato que estaba participando con los muchachos de la universidad del Cardenal Raúl Silva

Henríquez. y bueno pues claro que la compartí, en un momento me cuestioné si podía contar acerca de esto, y les iba a mandar un whatsApp, pero luego dije bah si es lógico que los muchachos van a compartir todo lo que hicieron, y entonces ahí me largué a hablar más que un loro (risas).

E: Excelente, esa es la disposición que cualquier estudiante esperaría, usted es una excelente persona, ahora bien me gustaría preguntarle acerca de qué temática le gustó más hablar. ¿recuerda que conversamos acerca de cinco temas importantes, referentes a la etapa de adultez mayor, migración, sentido de coherencia, uso de tecnologías y el trabajo?.

P: Pues claro, a ver, a ver... creo que hubo más de uno, por ejemplo cuando hablamos de ser adulto mayor, a mí me entusiasma hablar de eso porque yo siento que la vejez uno la lleva en la mente, yo me siento vital, me siento bien, siento que tengo fuerzas aún, y tengo mis capacidades mentales intactas, entonces cuando uno habla de la vejez yo me siento orgulloso, de ser “viejo”, pero sentirme así, con ganas, con fuerzas, con ánimo, entonces por ahí me gustó ese tema...

E: ¿Y cuál sería la otra temática que le agradó?

P: La otra que te iba a comentar es la de las tecnologías, porque yo pensaba que no era exclusivo, que todos sabían usar este tipo de aplicaciones, pero ustedes me decían que era raro en el adulto mayor, que la mayoría no sabe utilizarlo ni el celular, el computador, navegar en internet, yo creo que son herramientas fundamentales y muy útiles en el mundo de hoy, si no sabes ni tienes oportunidad de actualizarte en estas cosas te quedas atrás, te quedas sin comunicación, sin redes, cómo podría yo investigar, leer, llamar a mi familia, ver películas, yo hago muchas cosas en base a los medios tecnológicos, por eso me llama la atención que aún no sea masivo en la adultez mayor, uno se pone unas gafas y listo, tiene un mundo por conocer desde un teléfono celular.

Ah y también el otro tema que me gustó mucho conversar es de las leyes, porque yo me quería sacar eso, quería que alguien que fuese chileno y una persona con criterio me escuchara, las injusticias y vacíos legales que existen en la ley migratoria yo pude conversarlas y debatirlas como se debe, con una persona que tiene opinión y que conoce el tema, y lo mejor es que sentí que no estaba equivocado porque ustedes pensaban algo similar, entonces fue bastante bueno hablar de esos temas.

E: Sí, de hecho ese día nos quedamos cortos de tiempo para seguir conversando, estaba muy interesante la entrevista.

P: Sí, es cierto, ciertamente fue bastante interesante, por eso me daban ganas de conversar con otras personas, porque son temas importantes que nos involucran a todos, a toda una sociedad.

E: Para finalizar me gustaría preguntarle acerca de ¿qué sugerencias usted nos podría dar, quizás para poder realizar futuras investigaciones?

P: Pues yo, la verdad no sé si pueda dar reales sugerencias, si se me ocurre que sigan investigando, porque quizás ustedes son la voz de muchas personas que tienen muchas demandas, que se sienten discriminados, que no cuentan con apoyo social, que no los protege la ley, que no se protegen sus derechos, que no se promueve su bienestar, ahí ustedes son los expertos, que pueden investigar y hacer relevante un tema, con personas que son expertas, profesores, académicos, encargados de programas sociales, que sé yo, hay mucha gente que cumple roles importantes y no se enteran de temas sociales que son muy importantes, y que pueden realizar cambios importantes, imagínate que para mí ya fue importante participar con ustedes, que son un pequeño grupo, pero yo pienso, estos muchachos pueden seguir investigando, y haciendo conocidas las demandas de una minoría, o del grupo social que sea, ustedes sí tienen las herramientas, ustedes pueden llegar a muchas personas. Además, que ya prácticamente son psicólogos y eso se

nota en el trato que tienen con las personas, yo inmediatamente confié en ustedes, yo creo que les iría bien dedicándose al trabajo con los adultos mayores, necesitan personas que los escuchen en este país.

E: Se me hace difícil terminar esta conversación, la verdad es que me emociona el poder escuchar todo lo que acaba de decir, es una persona excepcional y estoy segura que le irá muy bien en todos los proyectos por los que vino a nuestro país, sólo quisiera agradecerle de parte de mis compañeros también, su participación, estamos todos realmente agradecidos, le debemos mucho, conocimos a una gran persona y espero que mantengamos el contacto. Muchas gracias, don Jorge, no tengo más preguntas que realizar.

P: Bueno, esta entrevista fue más cortita pero espero haber aportado nuevamente, les irá muy bien, muchas gracias a ustedes por la atención, y por supuesto que mantendremos el contacto. Ahí les cuento como me va con el taller...